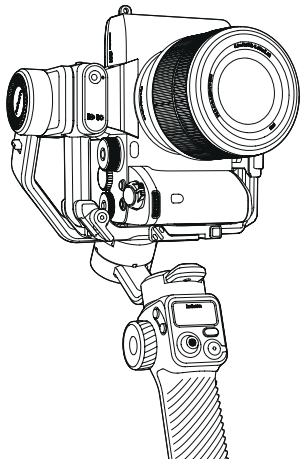
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

User Guide – Multilanguage Edition



Languages / Jazyky / Nyelvek

EN English ..... page 2
DE Deutsch ..... Seite 31
CS Čeština ..... strana 63
SK Slovenčina ..... strana 91
PL Polski ..... strona 120
HU Magyar ..... 151. oldal
RO Română ..... pagina 180
SL Slovenščina ..... stran 210
BG Bulgarian ..... page 240

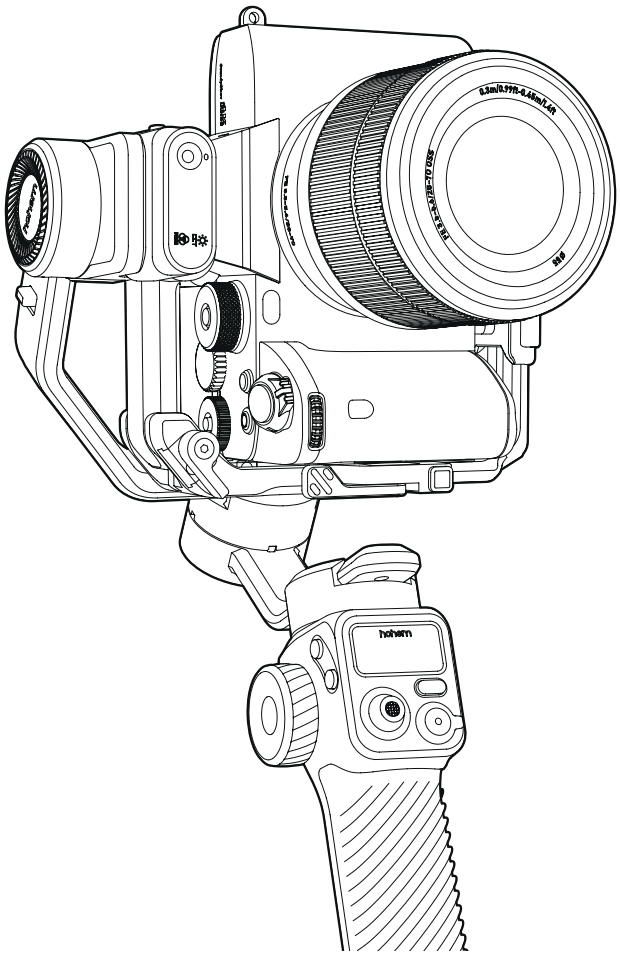
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

4-in-1 Camera Stabilizer – User Guide

based on manufacturer's User Manual V2.0



Scan the QR code to access the tutorial.

Contents

1 Product List **4**

2 Introduction **5**

3 Battery and Charging **6**

3.1 Reverse Charging (Smartphone/Camera/Action Camera) 6

4 Download the Hohem Joy App **7**

5 Mounting and Balancing **7**

5.1 Attaching the Tripod 7

5.2 Mounting a Camera 7

5.3 Mounting a Phone 11

5.4 Mounting an Action Camera 12

5.5 Balancing 14

6 How to Use the Stabilizer **17**

6.1 On-board Features 17

6.2 How to Set Motor Torque, Motor Angle Fine-Tuning and Gimbal Follow Speed 21

6.3 How to Pair or Unpair the Camera via Bluetooth 21

6.4 Modes Description 22

6.5 Manual Tilt Adjustment 22

7 How to Enable AI Tracking **23**

8 OLED Display **24**

8.1 Home Screen 24

8.2 Other Indications 25

9 How to Use the Hohem Joy App **26**

9.1 Bluetooth Connection 26

9.2 App Guidance 26

10 Auto Calibration & Firmware Update **27**

10.1 Auto Calibration 27
10.2 Firmware Update 28

11 Specifications **28**

12 Disposal **28**

13 Warning & Disclaimer **29**

14 Manufacturer Contact **29**

1. Product List

Before using this product, please carefully check that all the following items are included in the product package. If any item is missing, please contact Hohem customer service or your local distributor.



iSteady MT2 ×1



Fill Light with AI Vision Sensor ×1 (sold separately)



Tripod ×1



L-Bracket (Arca-Swiss) ×1



Camera Quick Release Plate (Arca-Swiss) ×1



Mobile Phone Quick Release Plate (Arca-Swiss) ×1



Adapter for Action Camera ×1



Thumb Screw Wrench ×1



Thumb Screw ×2



Type-A to Type-C Stabilizer Charging Cable ×1



Type-C to Type-C Camera Control Cable ×1



Type-C to Micro USB Camera Control Cable ×1



Type-C to Mini USB Camera Control Cable ×1



Type-C to Multi Camera Control Cable ×1



Type-C to TRRS (2.5 mm) Camera Control Cable ×1



Type-C to TRS (2.5 mm) Camera Control Cable ×1



Type-C to TRS (3.5 mm) Camera Control Cable ×1

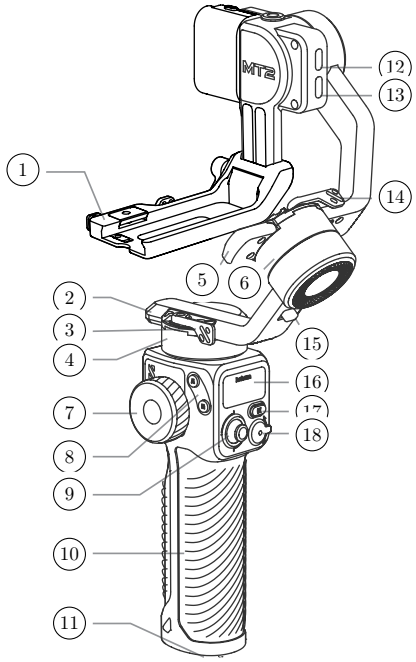


Storage Bag ×1

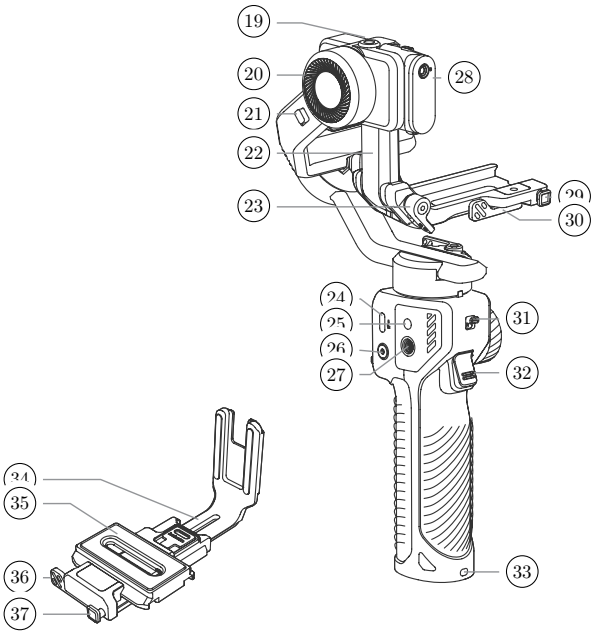


User Manual ×1

2. Introduction



1 Support Mount
2 Pan Axis Arm
3 Pan Axis Arm Latch
4 Pan Axis Motor
5 Roll Axis Arm
6 Roll Motor
7 Multifunctional Control Wheel
8 Buttons for A-B Motion
9 Joystick
10 Handle
11 1/4"-20 UNC Port
12 Type-C Reverse Charging Port
13 Type-C Camera Control Port
14 Roll Axis Arm Latch
15 Roll Axis Motor Lock Switch
16 OLED Display
17 M (Mode) Button
18 Zoom Lever & Shutter Button

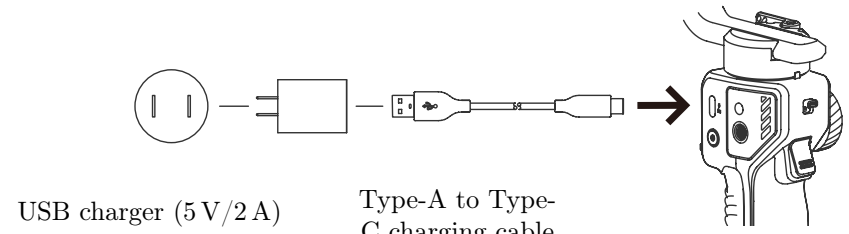


19 1/4"-20 UNC Port
20 Tilt Motor
21 Tilt Motor Lock Switch
22 Tilt Axis Arm
23 Vertical Tilt Lock
24 USB-C Charging Port
25 Positioning Hole
26 Power Button
27 1/4"-20 UNC Port
28 Magnetic Fill Light with AI Vision Sensor (*sold separately)
29 Mount Safety Lock
30 Mount Latch
31 Pan Motor Lock Switch
32 Trigger
33 Strap Hole
34 L-Bracket
35 Camera Quick Release Plate
36 Quick Release Plate Latch
37 Safety Lock

3. Battery and Charging

Please fully charge the iSteady MT2 before using it for the first time.

Charging method: To charge the iSteady MT2, connect a USB adapter (not included; 5 V / 2 A recommended) to the charging port using the supplied Type-A to Type-C charging cable.



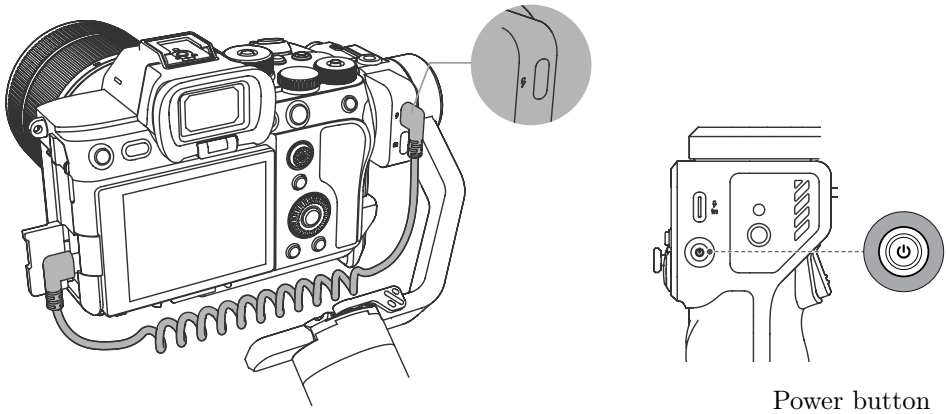
USB charger (5 V/2 A)
*not included in the package

Type-A to Type-C charging cable

Charging display: Charging is complete once the light stops flashing and the OLED screen shows a full battery icon.

3.1. Reverse Charging (Smartphone/Camera/Action Camera)

Connect the charging cable to the Type-C reverse charging port of the iSteady MT2.



Power button

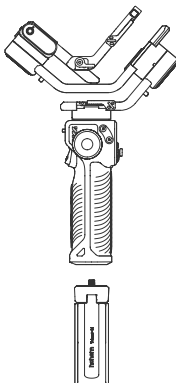
4. Download the Hohem Joy App

Scan the QR code or search for “Hohem Joy” in the App Store or Google Play to download the app.

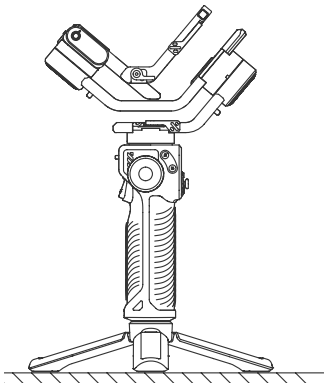
*The Hohem Joy app requires iOS 11.0 or later, or Android 6.0 or later.

5. Mounting and Balancing

5.1. Attaching the Tripod



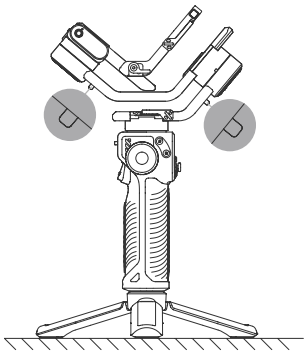
Attach the tripod to the bottom of the iSteady MT2 handle.

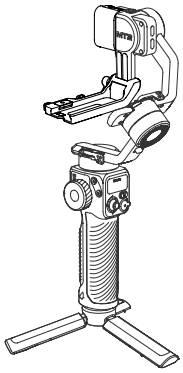


Unfold the tripod and place the iSteady MT2 on a flat surface.

5.2. Mounting a Camera

1. Unfold the iSteady MT2



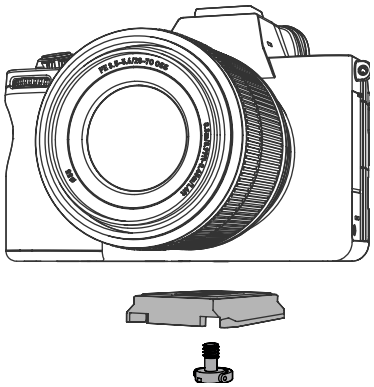


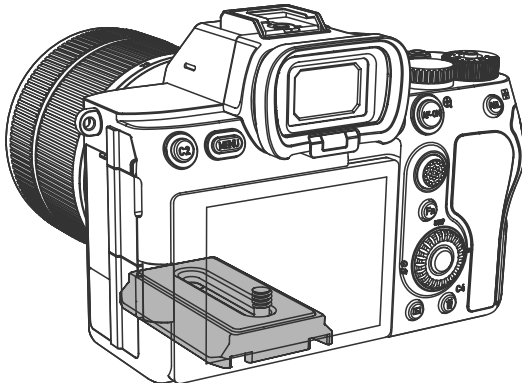
① **Folded status**
Before mounting a camera, unlock the roll and tilt motor lock switches to unlock the axes.

② **Unfolded status**
Unfold the support mount base and the roll axis arm. Then lock the roll motor and the tilt motor for installing the camera.

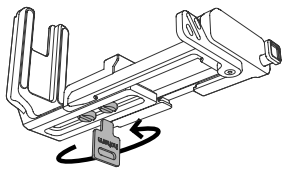
2. Mounting the quick release plate

a. Mount the camera onto the camera quick release plate and tighten the screw.

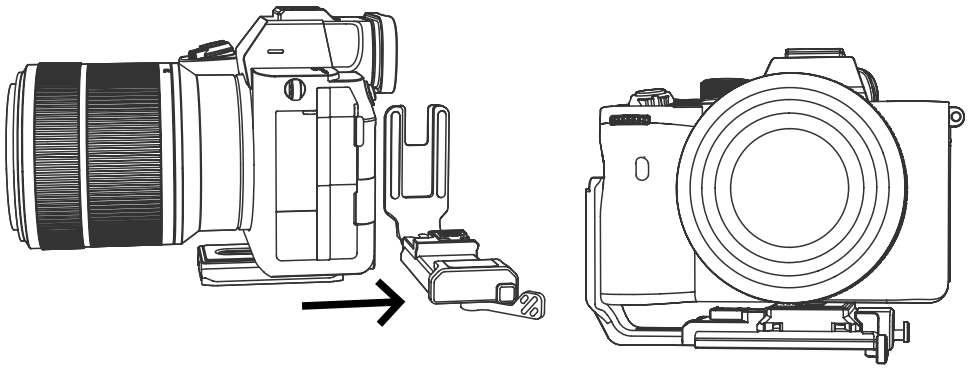




⚠ A. If you are using a long-focus lens and the camera is front-heavy, you can mount the screw with the camera at the end of the slot (as shown on the right). This leaves more room to adjust the centre of gravity for horizontal balancing.
B. The screw must be tightened, otherwise the stabilizer may shake when it is powered on.

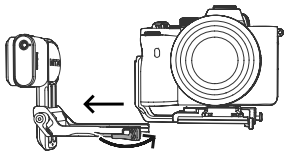


b. Loosen the L-Bracket with the thumb screw wrench (magnetically attached to the L-Bracket). Adjust the L-Bracket to the width of the camera and tighten the screw once it fits properly.

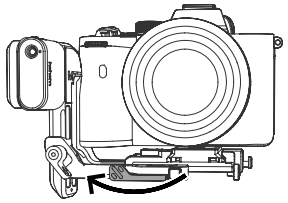


c. Attach the camera with the quick release plate onto the L-Bracket.
d. Align the short arm of the L-Bracket against the handle side of the camera.

3. Mounting onto the stabilizer

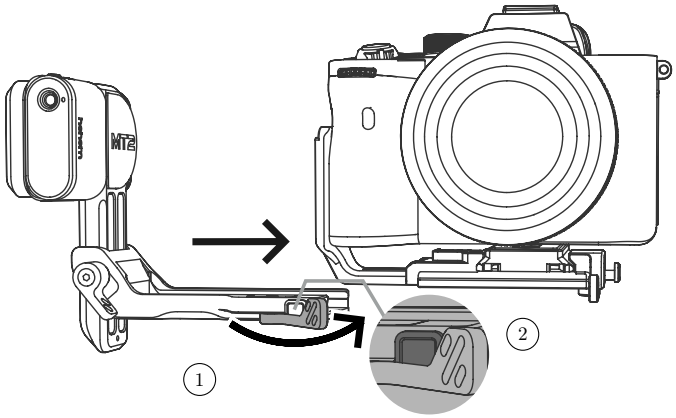


a. Unlock the mount latch and install the camera with the L-Bracket on the mount.



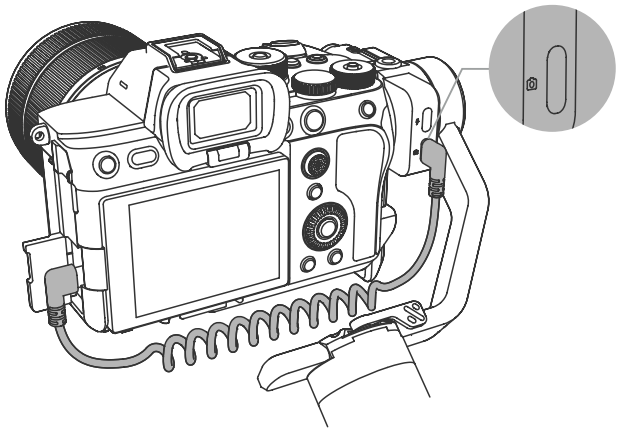
b. Lock the mount latch to make sure the camera is firmly installed on the stabilizer.

***How to quickly detach the camera from the stabilizer**



Unlock the mount latch (1), and remove the camera and the quick release plate as a whole while holding down the mount safety lock (2).

4. Connect the stabilizer to the camera with a control cable to control the shutter and other functions from the stabilizer.



Scan the QR code to check the list of compatible cameras and control operations.

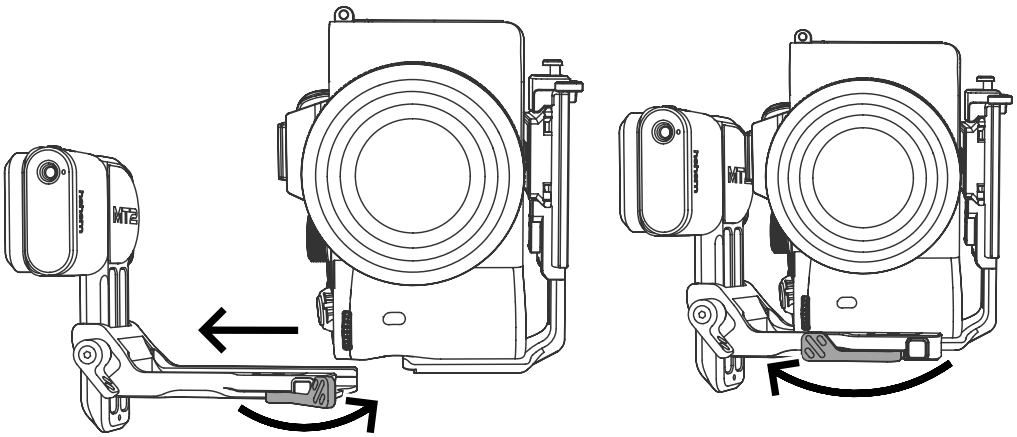
① Type-C to Type-C, Type-C to Micro USB and Type-C to Mini USB are camera charging cables. These cables can also be used for camera control.

② Type-C to Multi is a control cable exclusively for Sony cameras; it allows you to start/stop filming on certain Sony cameras.

③ Type-C to TRRS (2.5 mm), Type-C to TRS (2.5 mm) and Type-C to TRS (3.5 mm) are camera control cables.

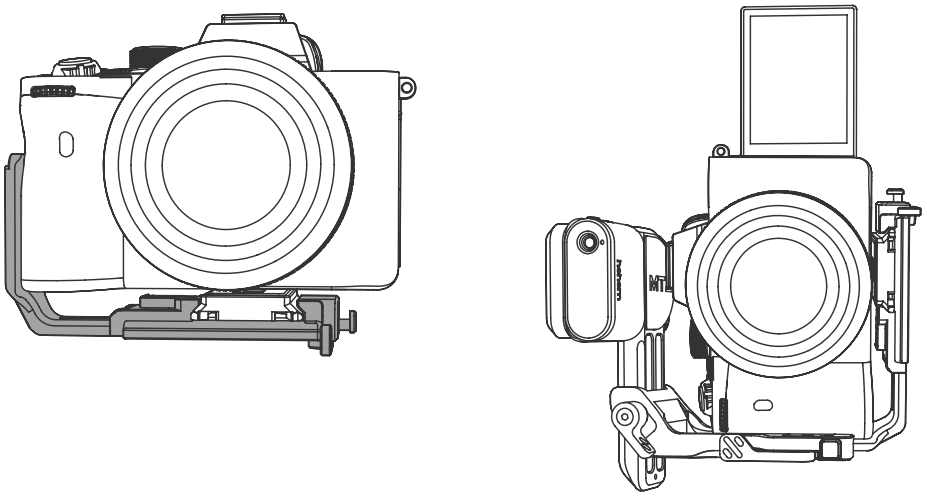
For more cameras supported by the iSteady MT2 and the related tutorials, scan the QR code above for up-to-date information.

5. Portrait mode

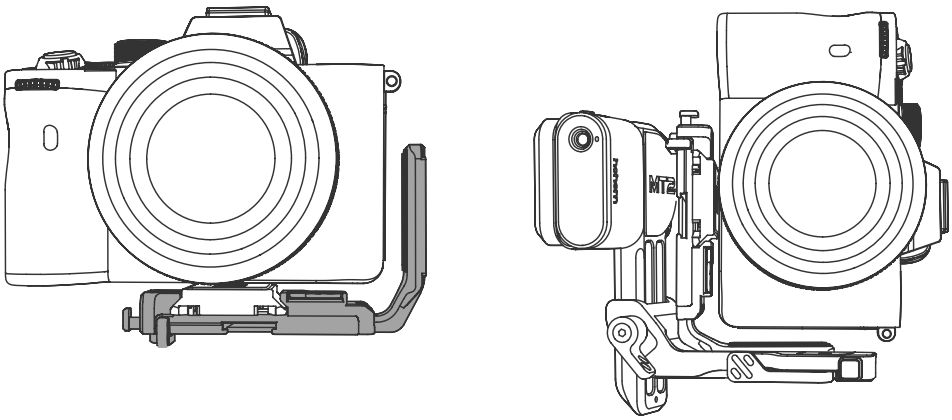


a. Rotate the camera with the L-Bracket by 90° to switch to vertical shooting mode.
b. Insert the L-Bracket into the mount slot and lock the mount latch.

The iSteady MT2 offers dual-direction vertical installation with the L-Bracket, so you can install the camera in the orientation that suits your needs.



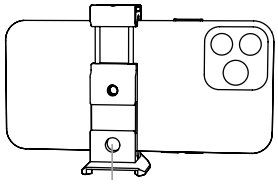
a. Install the L-Bracket on the left side. You can use the flip-out screen to view the composition.



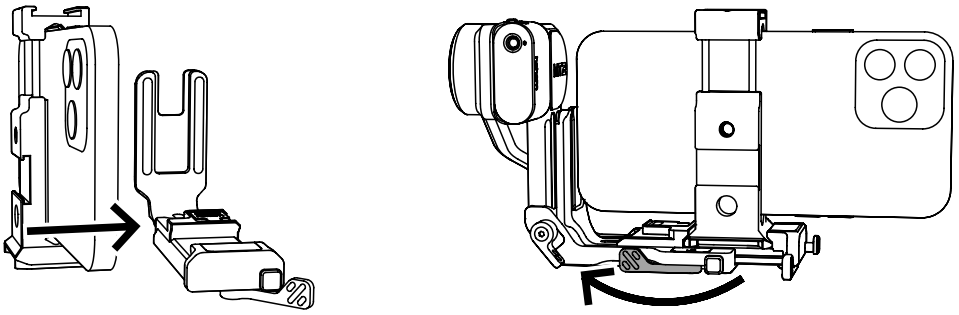
b. Install the L-Bracket on the right side. You can attach accessories to the hot shoe facing outward.

5.3. Mounting a Phone

1. Mount the phone in landscape mode

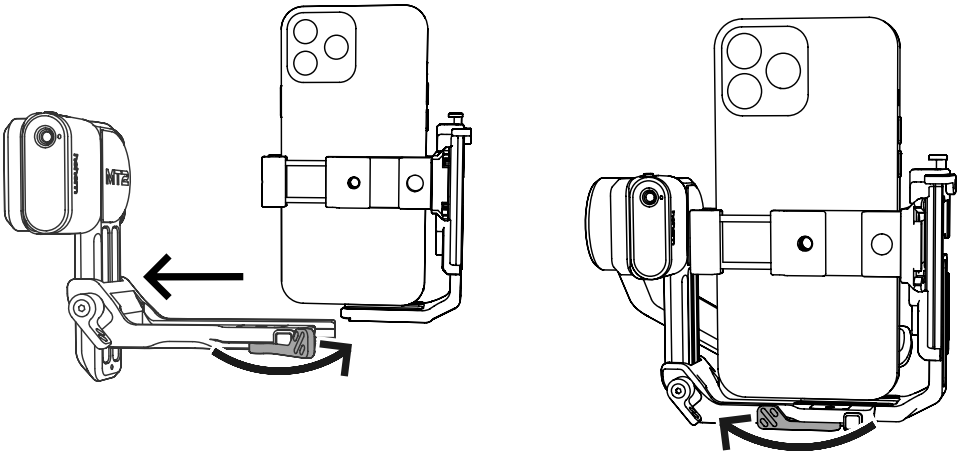


a. Mount the phone in the middle of the phone quick release plate.
*The clamp provides multiple mounting options for various accessories.



b. Attach the phone with the quick release plate onto the L-Bracket and lock the quick release plate latch.
c. Insert the L-Bracket into the mount slot and lock the mount latch.

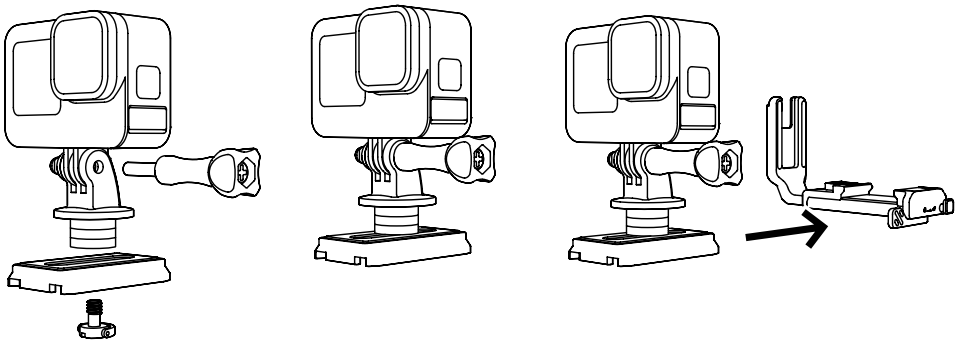
2. Mount the phone in portrait mode



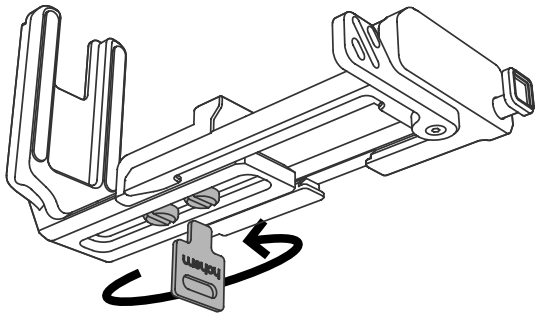
① Rotate the phone with the L-Bracket by 90° to switch to vertical shooting mode.
② Insert the L-Bracket into the mount slot and lock the safety lock latch.

5.4. Mounting an Action Camera

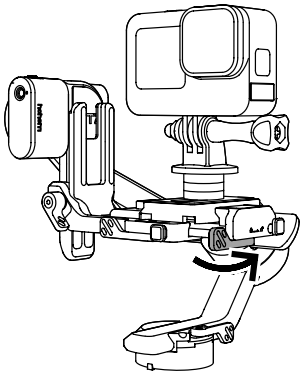
1. Mount the action camera in landscape mode



(1) Attach the tripod adapter to the folding fingers, then mount it onto the Arca-Swiss quick release plate (for camera) and lock it in place.
(2) Attach the action camera with the quick release plate onto the L-Bracket and lock the quick release plate latch.

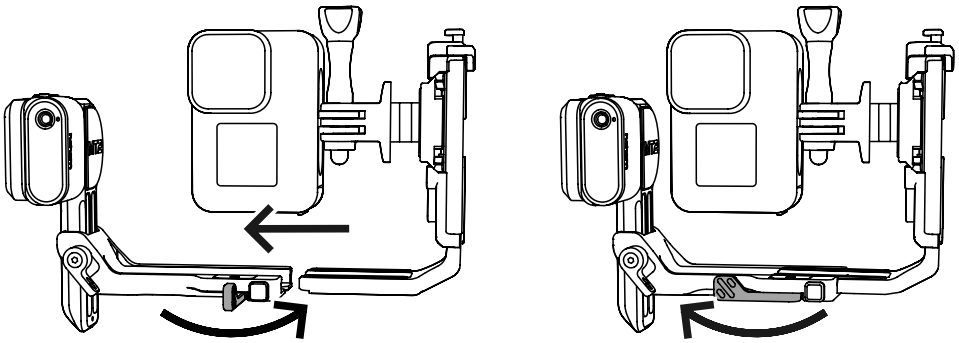


(3) Loosen the L-Bracket with the thumb screw wrench (magnetically attached to the L-Bracket). Adjust the L-Bracket to the width of the action camera and tighten the screw once it fits properly.



(4) Insert the L-Bracket into the mount slot and lock the mount latch.

2. Mount the action camera in portrait mode



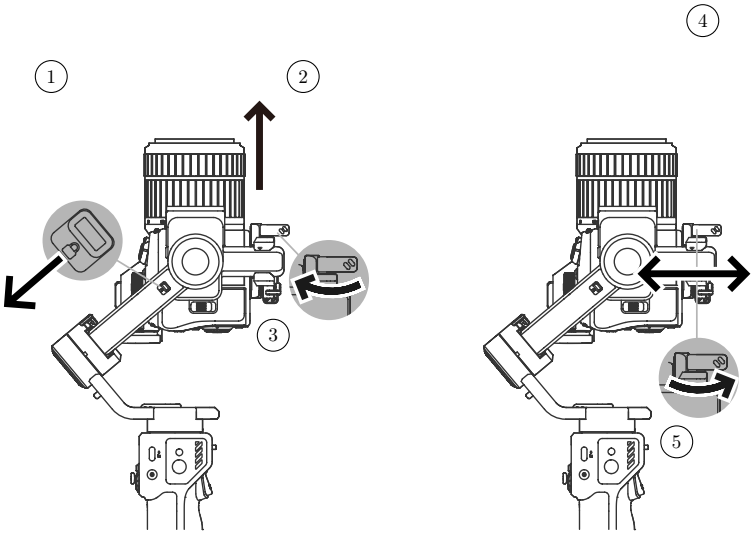
(1) Rotate the action camera with the L-Bracket by 90° to switch to vertical shooting mode.
(2) Insert the L-Bracket into the mount slot and lock the safety lock.

5.5. Balancing

Please scan the QR code for balancing tutorial videos.
*The mirrorless camera is used here as an example. The steps for balancing a phone or an action camera are basically the same.

1. Tilt axis balancing

a. Vertical balancing of the tilt axis



(1) Unlock the tilt motor.

(2) Rotate the tilt arm so that the camera lens points upward.

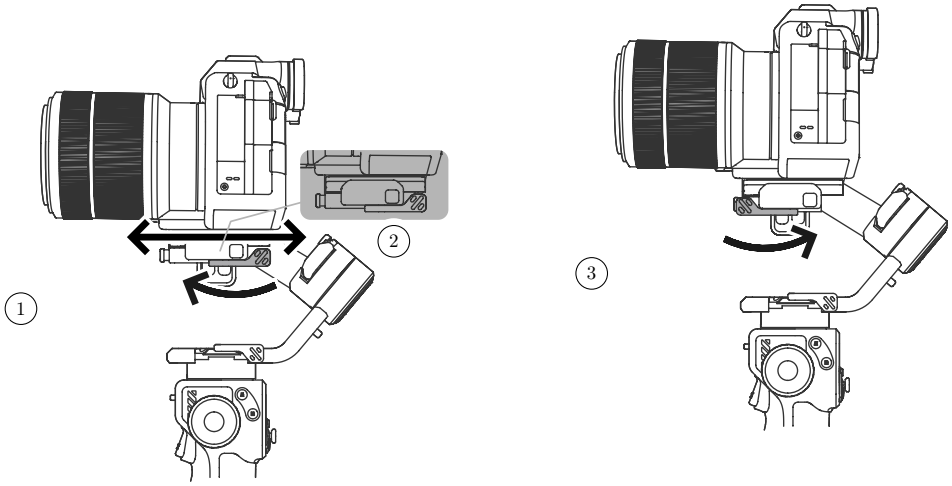
(3) Loosen the vertical tilt lock.

(4) Move the camera forward and back until it stays still in a vertical position relative to the ground when released.

(5) Tighten the vertical tilt lock.

b. Horizontal balancing of the tilt axis

Make the camera lens point forward and check the centre of gravity.

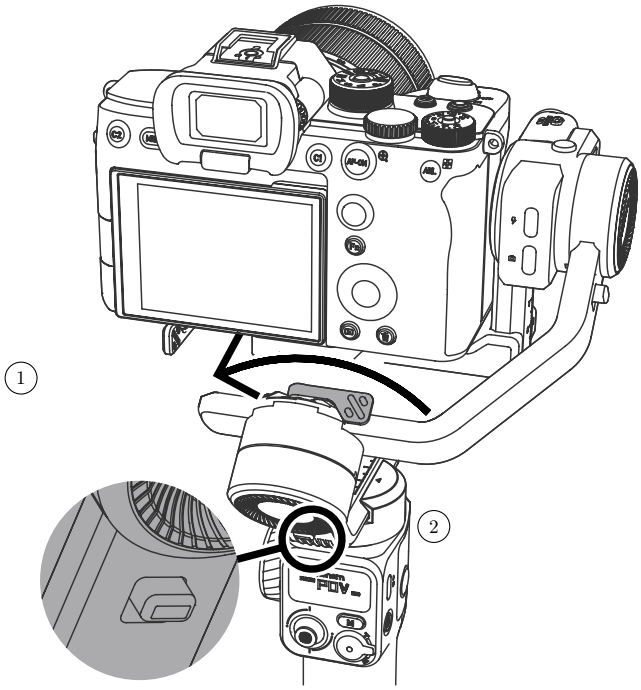


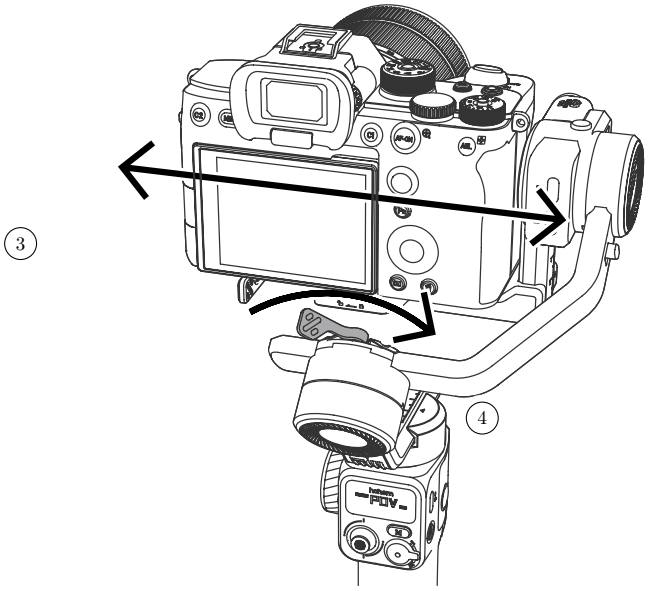
① Unlock the quick release plate latch.

② Move the camera forward and back until the camera is balanced.

③ Lock the quick release plate latch.

2. Balancing the roll axis





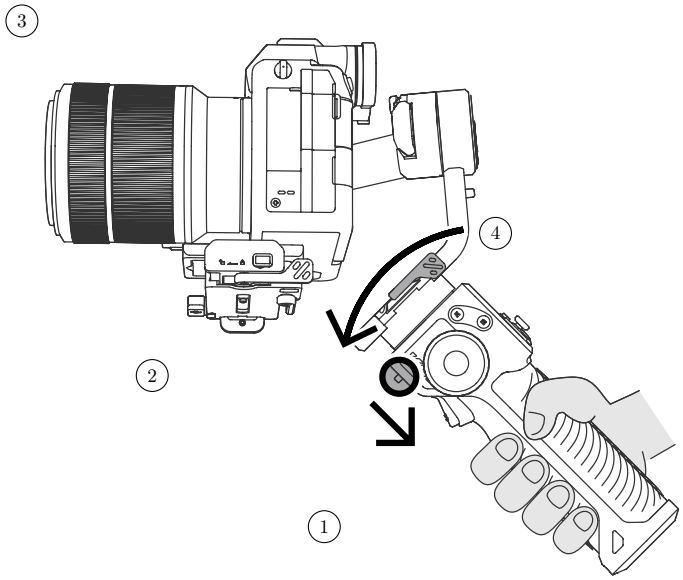
① Unlock the roll axis motor lock switch.

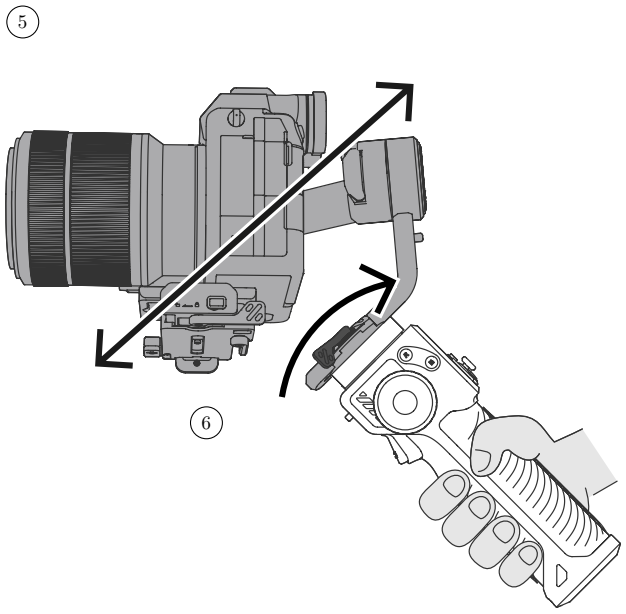
② Unlock the roll axis arm latch.

③ Move the roll axis arm left and right until the camera stays relatively still and level with the ground when released.

④ Lock the roll axis motor.

3. Balancing the pan axis



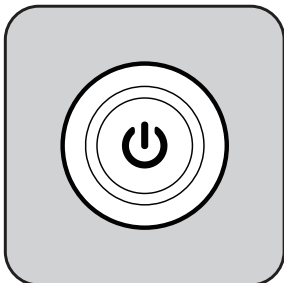


1. Hold the handle and tilt it slightly.
2. Unlock the pan motor lock switch.
3. Check the camera's centre of gravity.
4. Unlock the pan axis arm latch.
5. Push the pan axis left or right until the camera can stay still in any position.
6. Lock the pan axis arm latch.

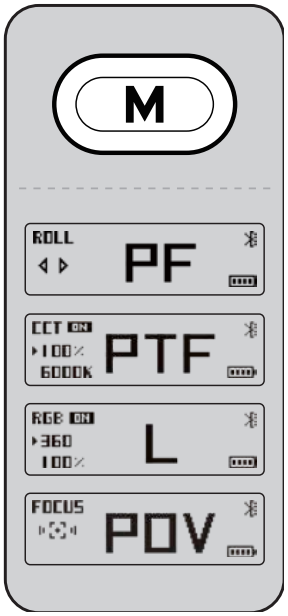
*If you need to adjust the motor torque after balancing the iSteady MT2, see the description in section 6 *How to Use the Stabilizer*.

6. How to Use the Stabilizer

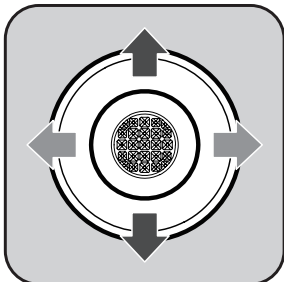
6.1. On-board Features



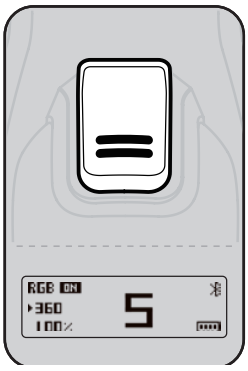
Power Button
Press and hold for 3 seconds: power on/off
When powered on:
Press twice: enter standby mode
Press once: wake up the stabilizer



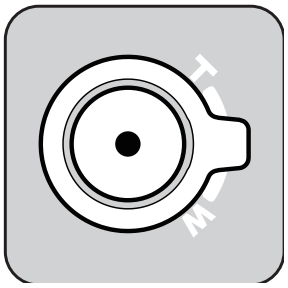
M (Mode) Button
Press once: switch between stabilizer modes (PF – PTF – L – POV)
Press three times: "ICP" Inception mode / 360° infinite spin shot (press the M button once or press the trigger twice to recentre the stabilizer)
Press five times: auto calibration
Press seven times: enter remote control pairing (*the remote control is available as an optional accessory)
Press nine times: clear the paired remote control
Long press: enter the submenu on the OLED display; press button A/B to switch submenus, and push the joystick and press the M button once to set the motor torque, fine-tune the motor angle and pair with a GoPro camera



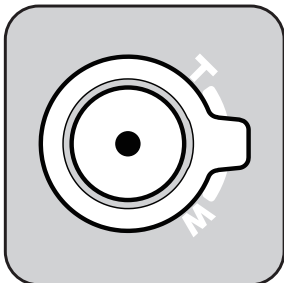
Joystick
Push up/down: tilt rotation control
Push left/right: pan rotation control



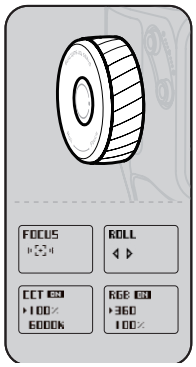
Trigger
Press and hold: Sport mode "S"
Press twice: recentre the stabilizer
Press three times: reverse 180° panning rotation
Short press, then press and hold: quick switch to All Lock mode (the stabilizer returns to the previous mode when the trigger is released)



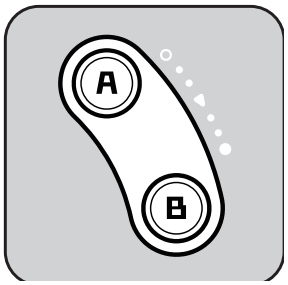
Zoom Lever
Lever up/down: zoom in/out (T/W)
(Make sure that your camera is on the list of devices supported for control and that the control cable is connected. For smartphones, this is only available in the Hohem Joy app or in the native camera app of certain standard-protocol phones with Android 10.0 or later. Make sure Bluetooth is connected.)



Shutter
Half-press: auto focus
(Make sure that your camera is on the list of devices supported for control and that the control cable is connected.)
Press once: start/stop recording
Press and hold for 1 s: take a photo
(Make sure that your camera is on the list of devices supported for control and that the control cable is connected. For smartphones, make sure Bluetooth is connected.)
Press twice: photo/video switch
(For smartphones, this is only available in the Hohem Joy app or in the native camera app of certain standard-protocol phones with Android 10.0 or later. Make sure Bluetooth is connected.)
Press three times: front/rear camera switch
(Only available in the Hohem Joy app or in the native camera app of certain standard-protocol phones with Android 10.0 or later. Make sure Bluetooth is connected.)



Multifunctional Control Wheel
Press twice: Focus/Roll switch
Roll rotation: ±45°
Focus: focus control
For cameras, the control wheel only allows roll rotation adjustment. (Make sure that your camera is on the list of devices supported for control and that the control cable is connected. For smartphones, this is only available in the Hohem Joy app or in the native camera app of certain standard-protocol phones with Android 10.0 or later. Make sure Bluetooth is connected.)
Long press: turn the fill light on/off (CCT/RGB) (with the optional fill light paired)
Press three times: CCT/RGB switch (with the optional fill light with AI tracking sensor paired)
CCT: press the control wheel once to adjust the colour temperature "K" and brightness "%".
RGB: press the control wheel once to adjust the colour value "°" and brightness "%".



Buttons for A-B Motion
For time-lapse shooting, long-press button A/B to set the start/end point and record an A-B motion time-lapse. (It must be used separately from the app's time-lapse video template.)
Long press button A/B: set A/B as the start/end point (a short beep confirms the setting)
Press button A/B once: quickly return to position A/B
Press button A/B twice: return to position A/B from the current position at a constant speed. You will hear a short beep when the movement begins and ends.
(Default duration: 1 minute. You can customise the duration in the Hohem Joy app.)

6.2. How to Set Motor Torque, Motor Angle Fine-Tuning and Gimbal Follow Speed

1. Long-press the M button to enter the OLED submenu "Motor Parameter Settings".
2. Press button A/B once to select [Motor Torque], [Motor Angle Fine-Tune], [Gimbal Follow Speed] or [Camera Bluetooth Connection].

***Motor Torque:** Select [Motor Torque], then use the joystick to select the motor whose torque you want to adjust. (To perform auto self-adaptation, select [AUTO] and press the M button to confirm. When the icon stops flashing, self-adaptation is complete.)

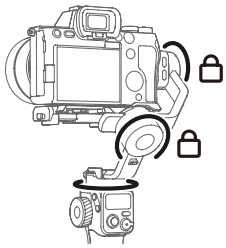
***Motor Angle Fine-Tuning:** Select [Motor Angle Fine-Tune], then use the joystick to select the motor whose angle you want to adjust.

***Gimbal Follow Speed:** Select [Gimbal Follow Speed], then use the joystick to select the motor whose speed you want to adjust.

6.3. How to Pair or Unpair the Camera via Bluetooth

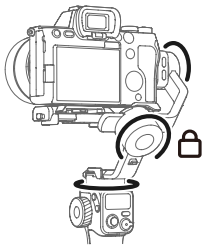
1. Turn on your camera's Bluetooth. (The menu options may vary between camera models. Sony α7R IV is used here as an example:
   a. (Network) → [Bluetooth] → [Bluetooth Function] → [ON]
   b. Bluetooth pairing: (Network) → [Bluetooth] → [Pairing])
2. Long-press the M button on the iSteady MT2 handle to enter the OLED submenu.
3. Press the A/B button to enter the device pairing interface.
4. Use the joystick to select [PAIR] or [UNPAIR] and press the M button to confirm.

6.4. Modes Description



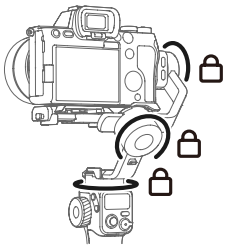
Pan Follow (PF)

The tilt and roll axes are both locked; the camera can move left or right smoothly.



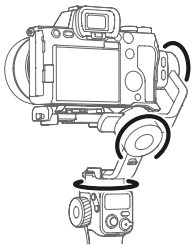
Pan & Tilt Follow (PTF)

The roll axis is locked; the camera can move left/right and tilt up/down.



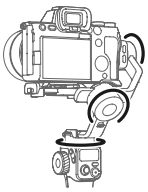
All Lock (L)

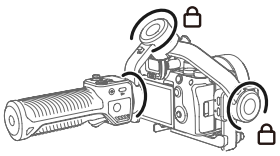
The camera stays in its current orientation.



All Follow (POV)

Also known as first-person point of view. The tilt, roll and pan axes all follow the movement of the stabilizer.





Sport Mode (S)
The follow speed of the stabilizer increases for capturing quickly moving subjects and fast-paced action.
Inception (ICP)
360° infinite spinning on the pan axis while holding the stabilizer horizontally.

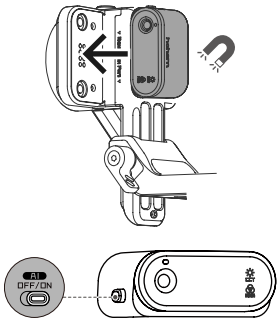
6.5. Manual Tilt Adjustment



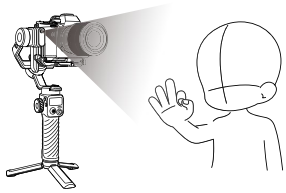
The tilt motor can be rotated by hand to a certain angle. Hold it there for 2 s and the camera tilt axis angle will be fixed at that angle.

7. How to Enable AI Tracking

(The AI vision sensor is optional.)



1. Install the magnetic fill light with AI vision sensor (sold separately). Keep the "hohem" mark upward and the camera outward, then place the fill light on the magnetic joint.
2. Enable the AI vision sensor: switch to "ON". (The indicator light turns red and the fill light flashes twice.)



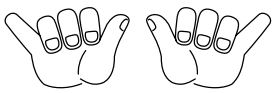
3. Gesture control: show gestures to the AI vision sensor from a distance of 0.5–1.5 m (1.64–4.92 ft).



4. Gesture "OK" to start AI tracking (the indicator light turns green).



5. Gesture "PALM" to stop AI tracking (the indicator light turns red).



6. Make the gesture with both hands to activate the photo timer (extend the thumb and little finger while keeping the three middle fingers curled).

After the indicator blinks for 3 s and turns solid, the camera automatically takes a photo or starts/stops recording without you pressing the shutter button. (When using this function, make sure the gimbal is paired with a mobile phone or a camera.)

You can use this gesture to take a picture or control recording when using a mobile phone or an action camera. With a mirrorless camera, recording control is not available.

⚠ A. It is completely normal for the magnetic joint to become slightly hot when the fill light is used for a long time.
B. DO NOT touch the hot joint directly, especially its metal part.

*FAQ

How to adjust the AI vision position? (Customised composition)

If the framed subject cannot be centred on the phone/camera screen, or you want to customise the AI vision position to be tracked:

1. Make sure the stabilizer and the AI vision sensor are on.
2. Show the gesture towards the AI vision sensor; the indicator blinks green quickly.
3. Move in front of the screen until you find the preferred tracking position.
4. Show the gesture to lock the position and create the ideal composition (the indicator stops flashing).

How to control the AI tracker using the iSteady MT2

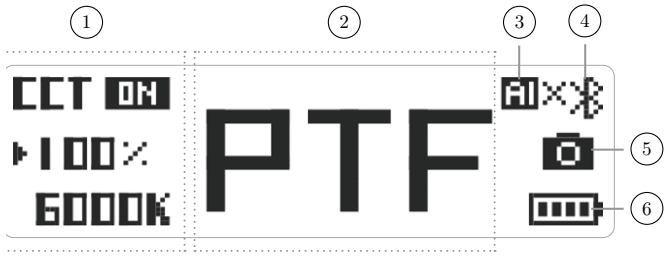
When tracking other people, you can use the iSteady MT2 to start or stop the AI tracker.

Step 1 Power on the gimbal and the AI tracking sensor.
Step 2 Let the subject make an "OK" gesture toward the AI tracking sensor to confirm the tracking subject.
Step 3 Press the M button twice to start or stop AI tracking.

*The tracking subject must first be confirmed by a hand gesture of the person being filmed.

8. OLED Display

8.1. Home Screen



(1) **Working status of the control wheel:** roll axis control; focus control; fill light: brightness / colour temperature; RGB light: brightness / hue.

(2) **Working mode:** Pan Follow mode (PF); Pan & Tilt Follow mode (PTF); All Lock mode (L); All Follow mode (POV); Sport mode (S); Inception mode (ICP).

(3) **AI tracker status:** solid/flashing – AI tracking sensor enabled.

④ **Mobile phone connection:** Bluetooth connected / Bluetooth disconnected.

⑤ **Camera Bluetooth connection:** Bluetooth connected / Bluetooth disconnected.

⑥ **Battery level:** current level / charging / low battery.

8.2. Other Indications

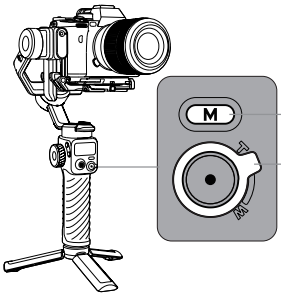
1. Standby	The stabilizer enters standby mode.
2. Pan axis latch	The pan axis is locked; unlock the latch.
3. Error	Firmware error; gyroscope error; unbalance/motor unlocked/overload (may be caused by external disturbance). [-M1] Tilt motor unlocked [-M2] Roll motor unlocked [-M3] Pan motor unlocked
4. A-B motion	Moving to position A (or B) from the current position at a constant speed.
5. Auto calibration	Calibrating.
6. Firmware update	Updating.
7. Pair remote control (sold separately)	Pairing / paired successfully / pairing failed.
8. Motor torque adjustment	Motor torque level of each axis. AUTO represents the motor self-adaptation level (flashing AUTO bars: self-adaptation in progress; AUTO bars stop flashing: self-adaptation completed).
9. Motor angle fine-tune	The current angle fine-tune value of each motor.
10. Follow speed level	The current follow speed of each motor.
11. Pairing & clearing (camera & action camera)	A flashing signal-strength icon means the stabilizer is pairing with a GoPro; when the icon stops flashing and a tick appears, pairing was successful. (Note: if no camera is paired with the stabilizer within 60 seconds, the signal-strength icon stops flashing and a failure icon appears, meaning pairing failed.) Clear the paired camera: a tick means unpairing was successful.

9. How to Use the Hohem Joy App

9.1. Bluetooth Connection

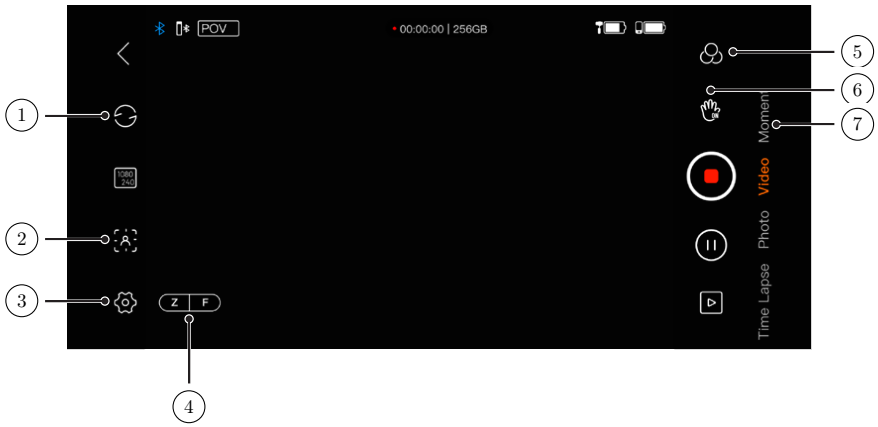
1. Power on the iSteady MT2.
2. Turn on Bluetooth on your mobile phone.
3. Launch the Hohem Joy app and follow the prompts to connect the iSteady MT2.

***If the stabilizer's Bluetooth cannot be found or is occupied by another phone, you can clear the stabilizer's Bluetooth information and reconnect it.**



(1) Long-press the M button for five seconds while pushing the zoom lever up at the same time.
(2) The crossed-out Bluetooth symbol on the display indicates that the paired device has been cleared.
*Press and hold both buttons for 5 seconds.

9.2. App Guidance



(1) Switch between the front and rear camera.

(2) Smart tracking: automatic face/framed object tracking.

(3) Settings: set parameters for the stabilizer and the camera, and check for available firmware updates.

④ Focus / zoom in or out.

⑤ Beauty & filters.

⑥ Gesture control: a gesture starts the PHOTO/VIDEO countdown, another gesture stops it.

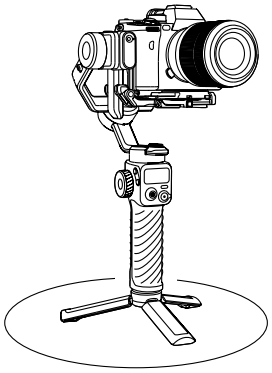
⑦ Moment mode: one-tap blockbuster videos with diverse templates.

10. Auto Calibration & Firmware Update

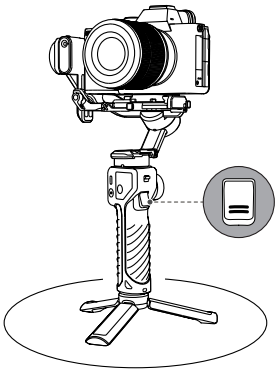
10.1. Auto Calibration

Auto calibration can reduce drift or slight deviation caused by nearby magnetic interference or human error.

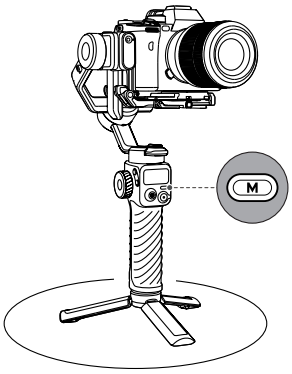
⚠ Calibration may fail if the stabilizer is not placed on a flat surface (e.g. calibration in a moving vehicle).



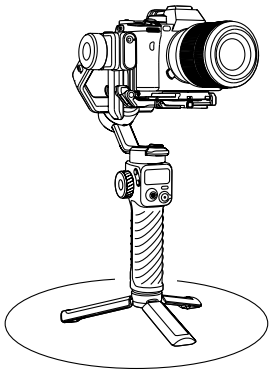
1. Place the stabilizer on a flat surface using the tripod.



2. Press the trigger twice to recentre the stabilizer.



3. Press the M button five times to start auto calibration; you will hear a beep. Do not touch the stabilizer during calibration.



4. A second beep indicates that calibration is complete, and the stabilizer recentres automatically.

*If calibration fails, the stabilizer enters standby mode after two beeps. Press any button (except the joystick) to wake up the stabilizer, then repeat the calibration as described

above.

10.2. Firmware Update

The Hohem Joy app notifies you when a new firmware update is available. Follow the on-screen instructions in the app to update the firmware.

11. Specifications

Weight (stabilizer)	653 g
Folded size	262 × 186 × 64 mm
Main material	Aircraft-grade aluminium & high-performance composites
Payload	1200 g
Mobile phone width	58–98 mm
Battery capacity	2600 mAh, 7.4 V / 19.24 Wh
Battery life	17 hours (under ideal conditions with the stabilizer fully balanced) 6–8 hours (using AI tracking and the fill light at its highest brightness) *Hohem lab test results
Charging time	3 hours (5 V/2 A)
Mechanical range	Pan: 360° infinite rotation; roll: 200°; tilt: 290°
Working temperature	−10 to 45 °C
Motor protection	The motors are protected from damage caused by improper operation by automatically powering off the stabilizer.

12. Disposal

The crossed-out wheeled bin symbol means that this product must not be disposed of with household waste at the end of its life (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, WEEE). Take it to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The product contains a built-in rechargeable lithium battery; batteries must be disposed of separately in accordance with Regulation (EU) 2023/1542 on batteries and waste batteries. Separate collection and recycling help conserve natural resources and protect human health and the environment.

13. Warning & Disclaimer

Thank you for purchasing this Hohem product. By using this product, you confirm that you have read this disclaimer and warning carefully, and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You acknowledge that you are solely responsible for your own conduct while using this product and for any consequences thereof. You agree to use this product only for proper purposes and in accordance with all applicable laws, rules and regulations, and with all terms, precautions, practices, policies and guidelines that Hohem has made or may make available. Hohem accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices, including but not limited to those set forth in this document.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Hohem. For up-to-date product information, visit www.hohem.com and open the product page of this product.

14. Manufacturer Contact

Call centre (toll-free):

United States	+1 (888) 965 8512	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
United Kingdom	+44 (0)808 273 7578	Mon–Fri 2:00 PM – 10:00 PM (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
Brazil	+55 (0)800 591 1897	Mon–Fri 10:00 AM – 6:00 PM (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Manufacturer: Hohem Technology Co., Ltd.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

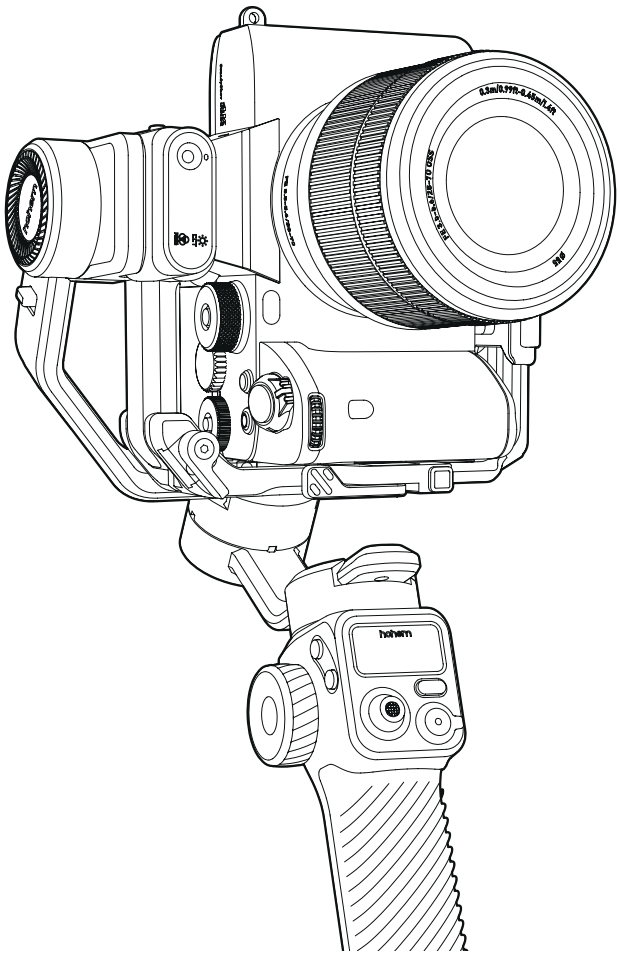
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

4-in-1-Kamerastabilisator – Bedienungsanleitung

nach der Bedienungsanleitung des Herstellers V2.0



Scannen Sie den QR-Code, um das Video-Tutorial zu öffnen.

Inhaltsverzeichnis

1 Lieferumfang **3**

2 Produktübersicht **4**

3 Akku und Laden **5**

3.1 Rückladen (Smartphone/Kamera/Actioncam) 5

4 Hohem Joy App herunterladen **6**

5 Montage und Ausbalancieren **6**

5.1 Stativ anbringen 6

5.2 Kamera montieren 6

5.3 Smartphone montieren 10

5.4 Actioncam montieren 11

5.5 Ausbalancieren 13

6 Bedienung des Stabilisators **16**

6.1 Bedienelemente 16

6.2 Motordrehmoment, Feinjustierung des Motorwinkels und Folgegeschwindigkeit einstellen 21

6.3 Kamera über Bluetooth koppeln oder entkoppeln 21

6.4 Beschreibung der Modi 22

6.5 Manuelle Neigungseinstellung 22

7 KI-Tracking aktivieren **23**

8 OLED-Display **25**

8.1 Startbildschirm 25

8.2 Weitere Anzeigen 26

9 Verwendung der Hohem Joy App **27**

9.1 Bluetooth-Verbindung 27

9.2 App-Übersicht 27

10 Automatische Kalibrierung und Firmware-Update **28**

10.1 Automatische Kalibrierung 28
10.2 Firmware-Update 29

11 Technische Daten **30**

12 Entsorgung **30**

13 Warnhinweise und Haftungsausschluss **31**

14 Kontakt zum Hersteller **31**

1. Lieferumfang

Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts sorgfältig, ob alle folgenden Teile in der Verpackung enthalten sind. Falls ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an den Hohem-Kundendienst oder Ihren örtlichen Händler.



iSteady MT2 ×1



Fülllicht mit KI-Vision-Sensor ×1 (separat erhältlich)



Stativ ×1



L-Halterung (Arca-Swiss) ×1



Schnellwechselplatte für Kamera (Arca-Swiss) ×1



Schnellwechselplatte für Smartphone (Arca-Swiss) ×1



Adapter für Actioncam ×1



Schlüssel für Rändelschraube ×1



Rändelschraube ×2



Ladekabel für Stabilisator Type-A auf Type-C ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf Type-C ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf Micro USB ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf Mini USB ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf Multi ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf TRRS (2,5 mm) ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf TRS (2,5 mm) ×1



Kamera-Steuerkabel Type-C auf TRS (3,5 mm) ×1

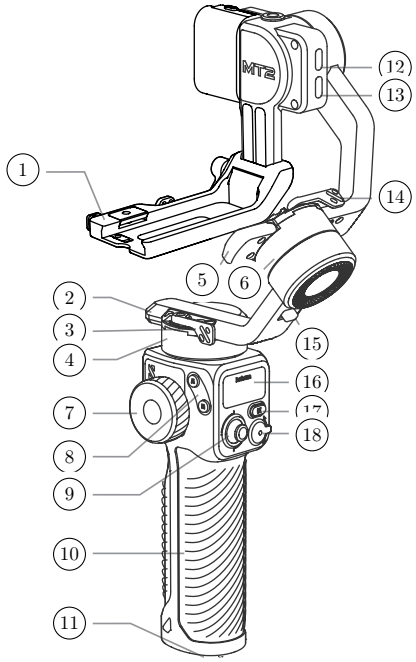


Aufbewahrungstasche ×1

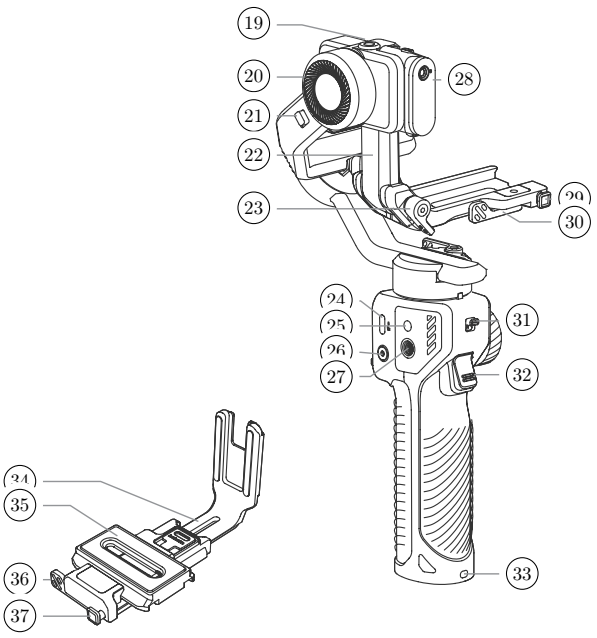


Bedienungsanleitung ×1

2. Produktübersicht



1. Halterung
2. Arm der Schwenkachse (Pan)
3. Verriegelung des Pan-Arms
4. Motor der Schwenkachse
5. Arm der Rollachse (Roll)
6. Roll-Motor
7. Multifunktionales Steuerrad
8. Tasten für A-B-Bewegung
9. Joystick
10. Griff
11. 1/4"-20-UNC-Gewinde
12. Type-C-Anschluss für Rückladen
13. Type-C-Anschluss für Kamerasteuerung
14. Verriegelung des Roll-Arms
15. Sperrschalter des Roll-Motors
16. OLED-Display
17. M-Taste (Modus)
18. Zoomhebel und Auslöser

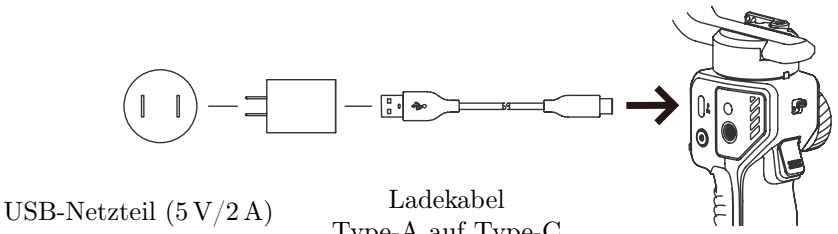


19. 1/4"-20-UNC-Gewinde
20. Motor der Neigeachse (Tilt)
21. Sperrschalter des Tilt-Motors
22. Arm der Neigeachse
23. Vertikale Tilt-Arretierung
24. USB-C-Ladeanschluss
25. Positionierungsloch
26. Ein-/Aus-Taste
27. 1/4"-20-UNC-Gewinde
28. Magnetisches Fülllicht mit KI-Vision-Sensor (*separat erhältlich)
29. Sicherung der Halterung
30. Verriegelung der Halterung
31. Sperrschalter des Pan-Motors
32. Trigger
33. Öse für Trageschlaufe
34. L-Halterung
35. Schnellwechselplatte für Kamera
36. Verriegelung der Schnellwechselplatte
37. Sicherung

3. Akku und Laden

Laden Sie den iSteady MT2 vor der ersten Verwendung vollständig auf.

Laden: Schließen Sie zum Laden des iSteady MT2 ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang; empfohlen 5 V / 2 A) mit dem mitgelieferten Ladekabel Type-A auf Type-C an den Ladeanschluss an.



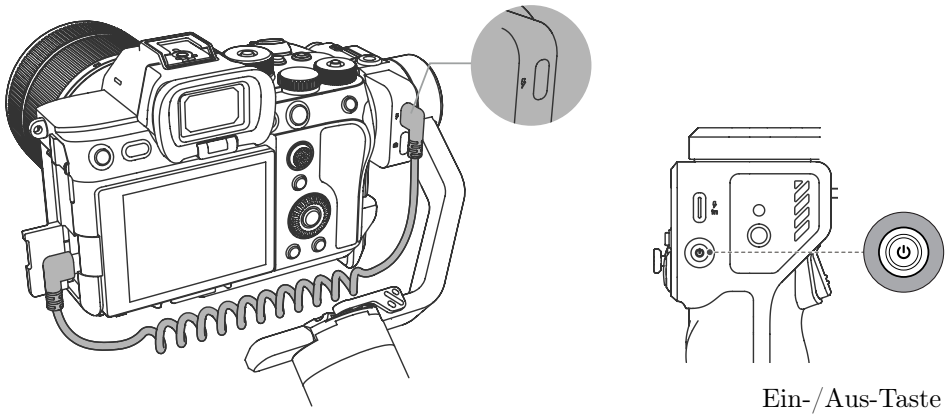
USB-Netzteil (5 V/2 A)
*nicht im Lieferumfang

Ladekabel
Type-A auf Type-C

Ladeanzeige: Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald die Leuchte nicht mehr blinkt und das OLED-Display ein volles Akkusymbol zeigt.

3.1. Rückladen (Smartphone/Kamera/Actioncam)

Schließen Sie das Ladekabel an den Type-C-Anschluss für Rückladen des iSteady MT2 an.



Ein-/Aus-Taste

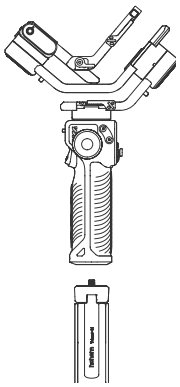
4. Hohem Joy App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Hohem Joy“, um die App herunterzuladen.

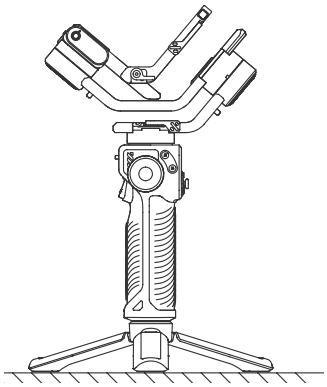
*Die Hohem Joy App erfordert iOS 11.0 oder höher bzw. Android 6.0 oder höher.

5. Montage und Ausbalancieren

5.1. Stativ anbringen



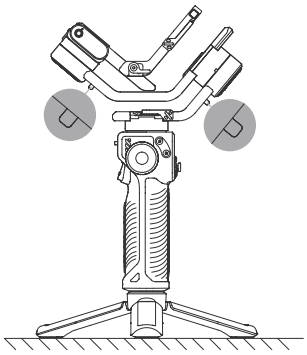
Bringen Sie das Stativ an der Unterseite des Griffs des iSteady MT2 an.



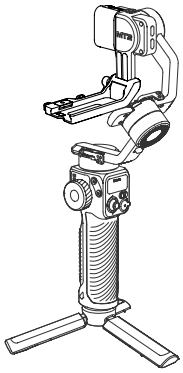
Klappen Sie das Stativ aus und stellen Sie den iSteady MT2 auf eine ebene Fläche.

5.2. Kamera montieren

1. iSteady MT2 aufklappen



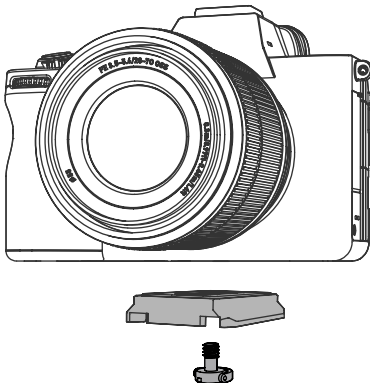
① **Zusammengeklappt**
Entriegeln Sie vor der Montage einer Kamera die Sperrschalter des Roll- und des Tilt-Motors, um die Achsen freizugeben.

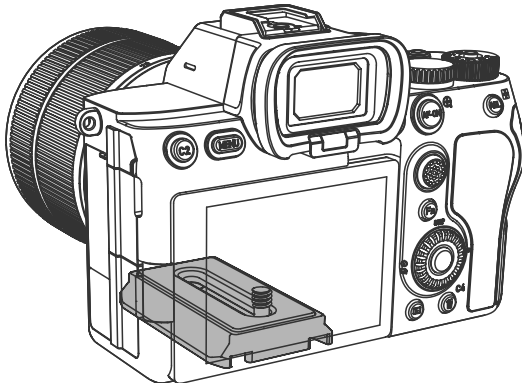


② **Aufgeklappt**
Klappen Sie die Basis der Halterung und den Roll-Arm aus. Verriegeln Sie dann den Roll- und den Tilt-Motor, um die Kamera zu montieren.

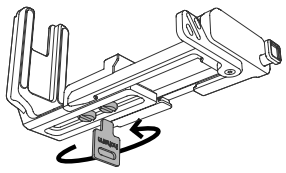
2. Schnellwechselplatte montieren

a. Befestigen Sie die Kamera auf der Schnellwechselplatte für Kamera und ziehen Sie die Schraube fest.

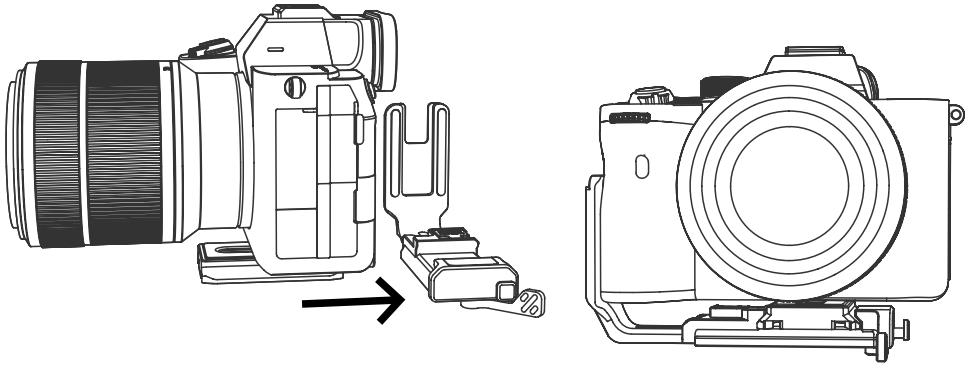




⚠ A. Wenn Sie ein Teleobjektiv verwenden und die Kamera vorderlastig ist, können Sie die Schraube mit der Kamera am Ende des Langlochs befestigen (siehe Abbildung rechts). So bleibt mehr Spielraum, um den Schwerpunkt beim horizontalen Ausbalancieren einzustellen.
B. Die Schraube muss fest angezogen sein, sonst kann der Stabilisator nach dem Einschalten wackeln.

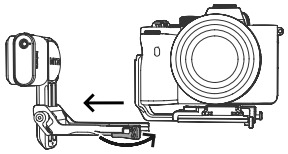


b. Lösen Sie die L-Halterung mit dem Schlüssel für die Rändelschraube (magnetisch an der L-Halterung befestigt). Passen Sie die L-Halterung an die Breite der Kamera an und ziehen Sie die Schraube fest, sobald sie richtig sitzt.

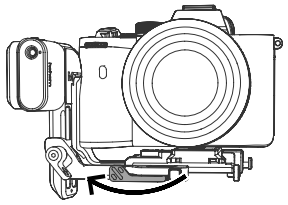


c. Setzen Sie die Kamera mit der Schnellwechselplatte auf die L-Halterung.
d. Legen Sie den kurzen Arm der L-Halterung an der Griffseite der Kamera an.

3. Am Stabilisator montieren

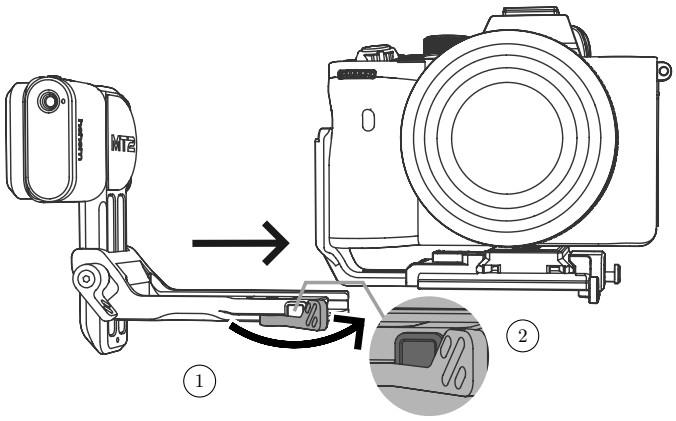


a. Öffnen Sie die Verriegelung der Halterung und setzen Sie die Kamera mit der L-Halterung in die Halterung ein.



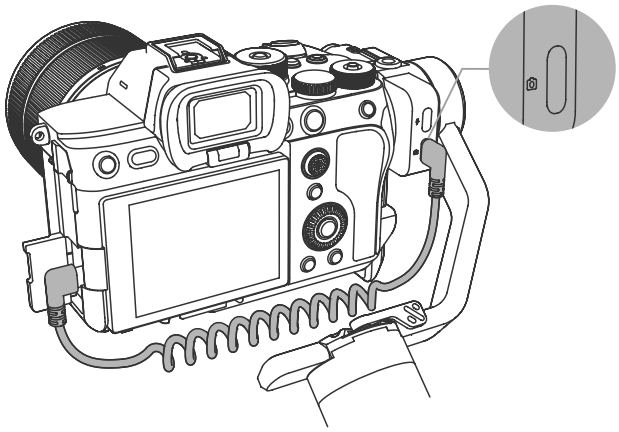
b. Schließen Sie die Verriegelung der Halterung, damit die Kamera fest am Stabilisator sitzt.

***Kamera schnell vom Stabilisator abnehmen**



Öffnen Sie die Verriegelung der Halterung (1) und nehmen Sie die Kamera samt Schnellwechselplatte als Ganzes ab, während Sie die Sicherung der Halterung (2) gedrückt halten.

4. Verbinden Sie den Stabilisator über ein Steuerkabel mit der Kamera, um den Auslöser und weitere Funktionen vom Stabilisator aus zu steuern.



Scannen Sie den QR-Code, um die Liste der kompatiblen Kameras und Steuerfunktionen aufzurufen.

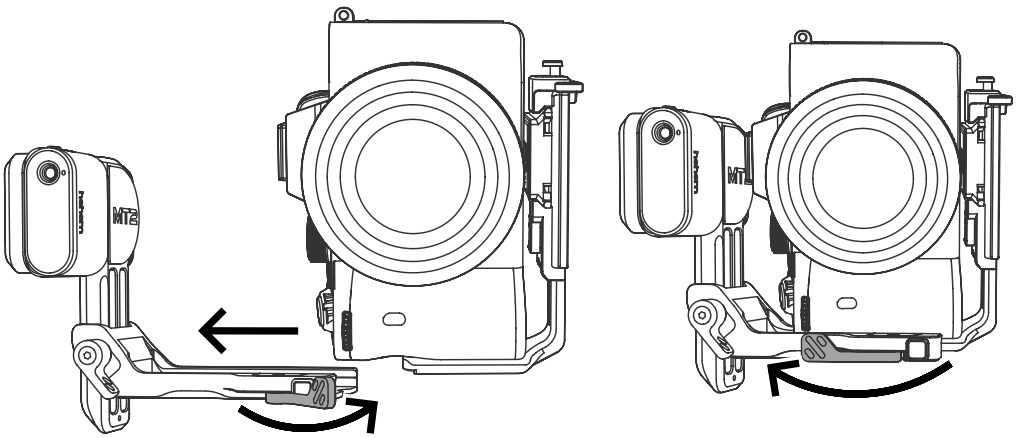
① Type-C auf Type-C, Type-C auf Micro USB und Type-C auf Mini USB sind Ladekabel für Kameras. Sie können auch zur Kamerasteuerung verwendet werden.

② Type-C auf Multi ist ein Steuerkabel ausschließlich für Sony-Kameras; damit lässt sich die Aufnahme bei bestimmten Sony-Kameras starten und stoppen.

③ Type-C auf TRRS (2,5 mm), Type-C auf TRS (2,5 mm) und Type-C auf TRS (3,5 mm) sind Kamera-Steuerkabel.

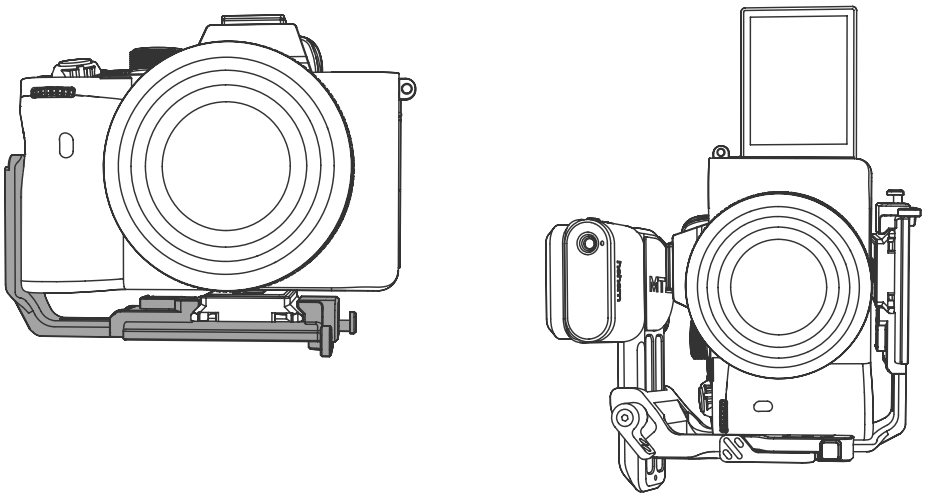
Aktuelle Informationen zu weiteren vom iSteady MT2 unterstützten Kameras und die zugehörigen Tutorials erhalten Sie über den QR-Code oben.

5. Hochformat

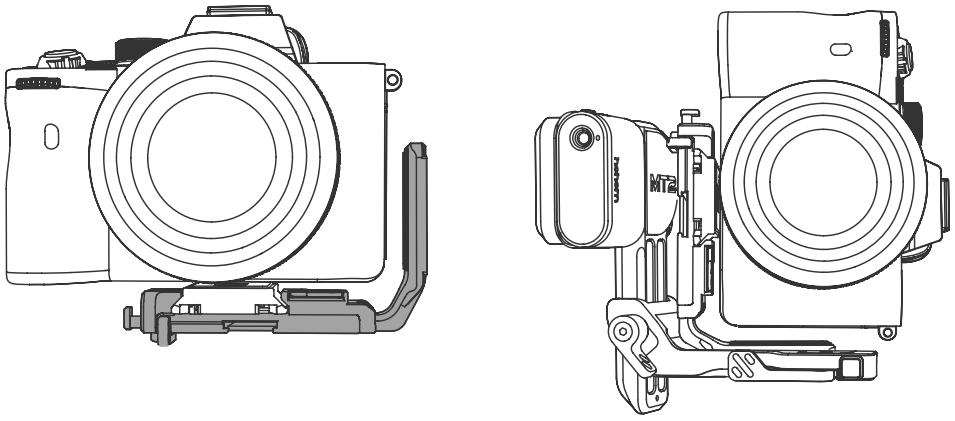


a. Drehen Sie die Kamera mit der L-Halterung um 90°, um in den Hochformat-Aufnahmemodus zu wechseln.
b. Setzen Sie die L-Halterung in den Schlitz der Halterung ein und schließen Sie die Verriegelung der Halterung.

Der iSteady MT2 ermöglicht die vertikale Montage mit der L-Halterung in zwei Richtungen, sodass Sie die Kamera in der für Sie passenden Ausrichtung montieren können.



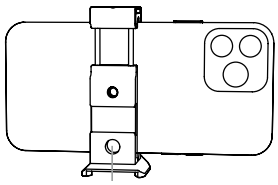
a. L-Halterung auf der linken Seite montieren. Sie können das ausklappbare Display zur Kontrolle des Bildausschnitts verwenden.



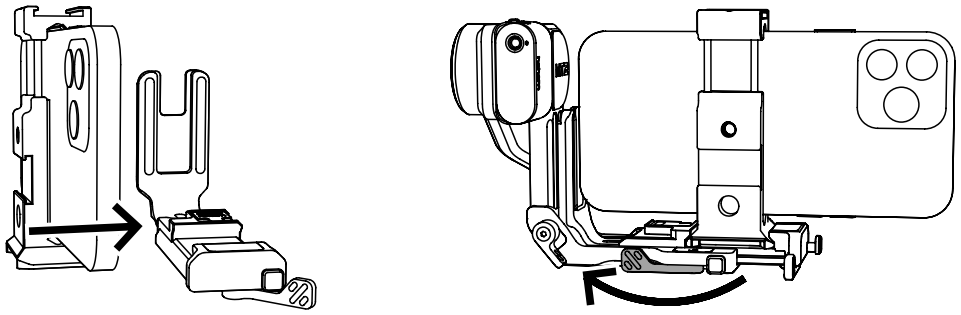
b. L-Halterung auf der rechten Seite montieren. Sie können Zubehör am nach außen gerichteten Blitzschuh anbringen.

5.3. Smartphone montieren

1. Smartphone im Querformat montieren

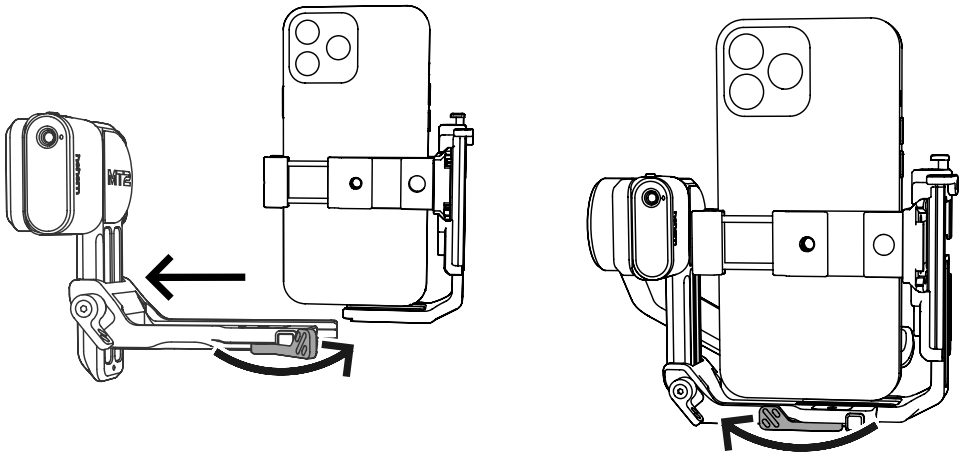


a. Befestigen Sie das Smartphone mittig auf der Schnellwechselplatte für Smartphone.
*Die Klemme bietet mehrere Befestigungsmöglichkeiten für verschiedenes Zubehör.



b. Setzen Sie das Smartphone mit der Schnellwechselplatte auf die L-Halterung und schließen Sie die Verriegelung der Schnellwechselplatte.
c. Setzen Sie die L-Halterung in den Schlitz der Halterung ein und schließen Sie die Verriegelung der Halterung.

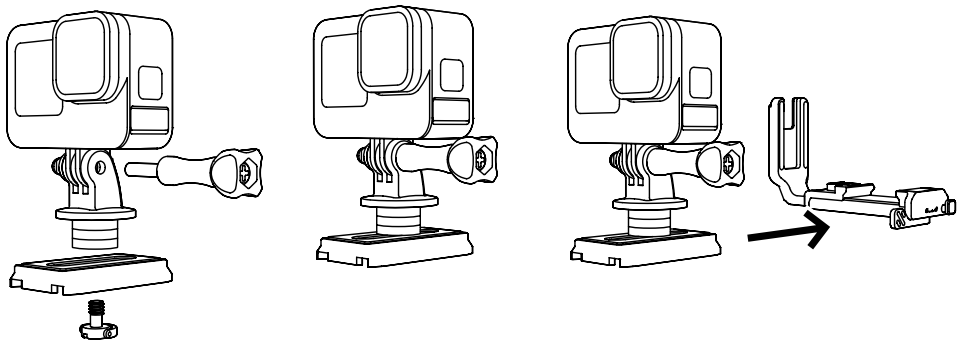
2. Smartphone im Hochformat montieren



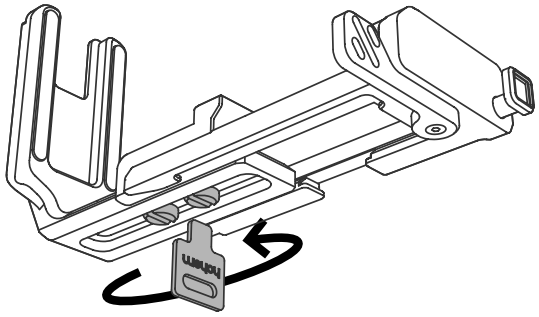
(1) Drehen Sie das Smartphone mit der L-Halterung um 90°, um in den Hochformat-Aufnahmemodus zu wechseln.
(2) Setzen Sie die L-Halterung in den Schlitz der Halterung ein und schließen Sie die Sicherung.

5.4. Actioncam montieren

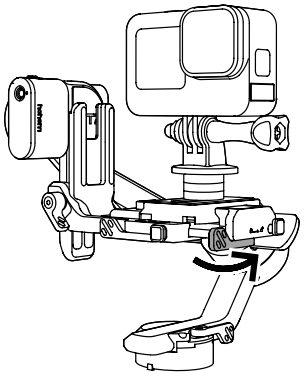
1. Actioncam im Querformat montieren



(1) Befestigen Sie den Stativadapter an den Klappfingern, montieren Sie ihn dann auf der Arca-Swiss-Schnellwechselplatte (für Kamera) und arretieren Sie ihn.
(2) Setzen Sie die Actioncam mit der Schnellwechselplatte auf die L-Halterung und schließen Sie die Verriegelung der Schnellwechselplatte.

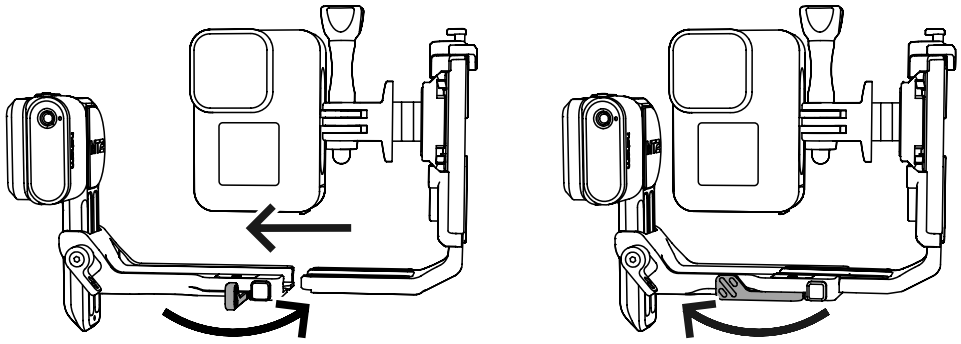


(3) Lösen Sie die L-Halterung mit dem Schlüssel für die Rändelschraube (magnetisch an der L-Halterung befestigt). Passen Sie die L-Halterung an die Breite der Actioncam an und ziehen Sie die Schraube fest, sobald sie richtig sitzt.



(4) Setzen Sie die L-Halterung in den Schlitz der Halterung ein und schließen Sie die Verriegelung der Halterung.

2. Actioncam im Hochformat montieren



(1) Drehen Sie die Actioncam mit der L-Halterung um 90°, um in den Hochformat-Aufnahmemodus zu wechseln.

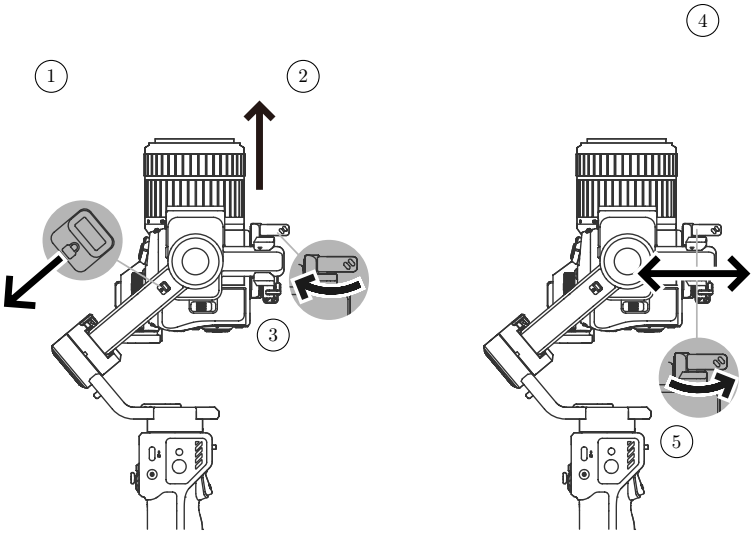
(2) Setzen Sie die L-Halterung in den Schlitz der Halterung ein und schließen Sie die Sicherung.

5.5. Ausbalancieren

Scannen Sie den QR-Code, um Video-Tutorials zum Ausbalancieren anzusehen.
*Als Beispiel wird hier eine spiegellose Kamera verwendet. Das Ausbalancieren eines Smartphones oder einer Actioncam erfolgt im Wesentlichen auf die gleiche Weise.

1. Ausbalancieren der Neigeachse (Tilt)

a. Vertikales Ausbalancieren der Tilt-Achse



(1) Entriegeln Sie den Tilt-Motor.

(2) Drehen Sie den Tilt-Arm so, dass das Kameraobjektiv nach oben zeigt.

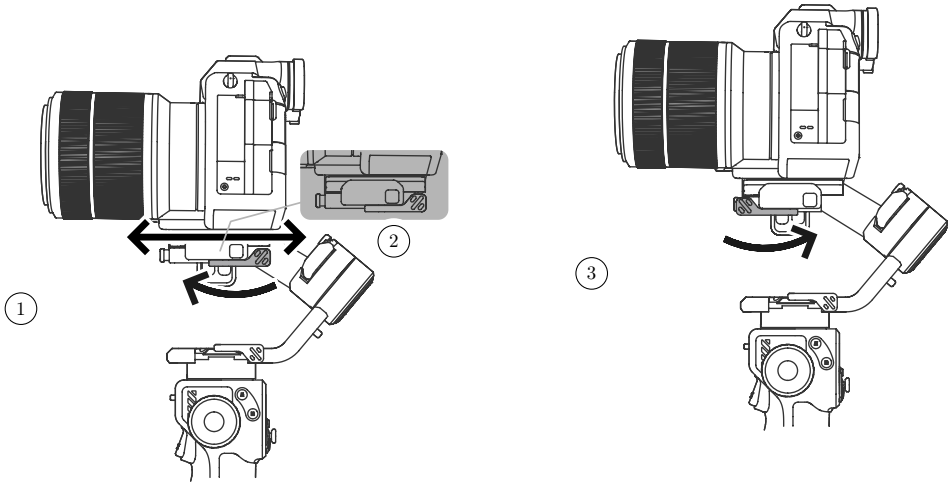
(3) Lösen Sie die vertikale Tilt-Arretierung.

(4) Verschieben Sie die Kamera nach vorne und hinten, bis sie nach dem Loslassen senkrecht zum Boden ruhig stehen bleibt.

(5) Ziehen Sie die vertikale Tilt-Arretierung fest.

b. Horizontales Ausbalancieren der Tilt-Achse

Richten Sie das Kameraobjektiv nach vorne aus und prüfen Sie den Schwerpunkt.

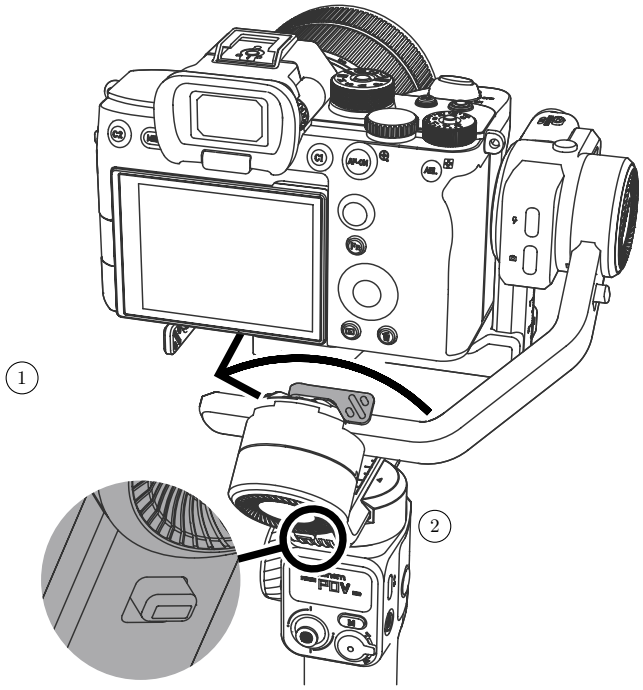


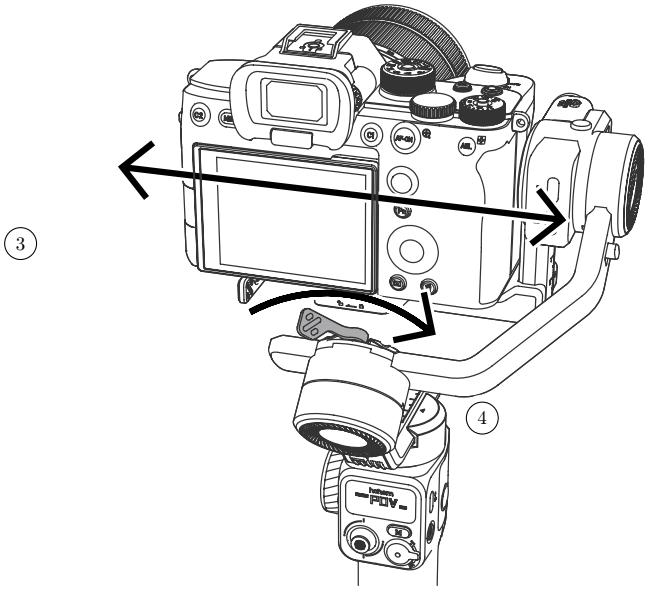
① Öffnen Sie die Verriegelung der Schnellwechselplatte.

② Verschieben Sie die Kamera nach vorne und hinten, bis sie ausbalanciert ist.

③ Schließen Sie die Verriegelung der Schnellwechselplatte.

2. Ausbalancieren der Rollachse





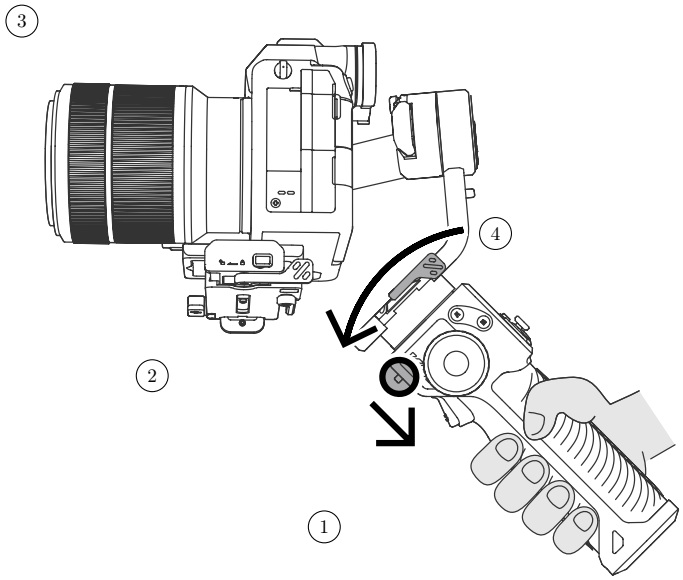
① Entriegeln Sie den Sperrschalter des Roll-Motors.

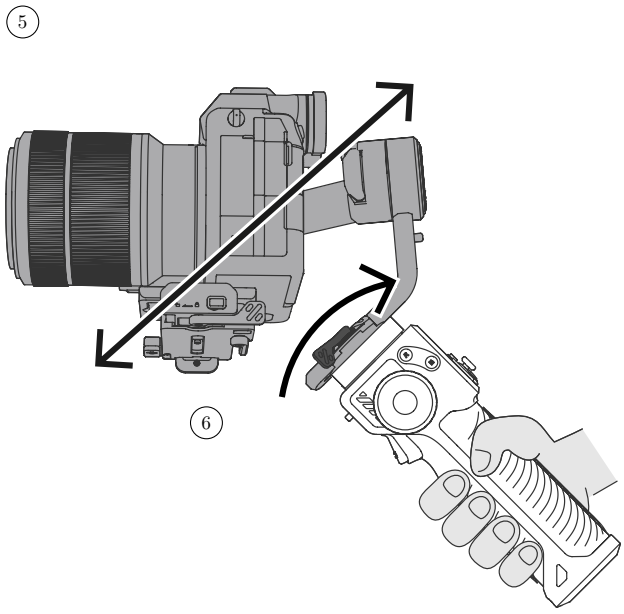
② Öffnen Sie die Verriegelung des Roll-Arms.

③ Verschieben Sie den Roll-Arm nach links und rechts, bis die Kamera nach dem Loslassen relativ ruhig und waagerecht zum Boden bleibt.

④ Verriegeln Sie den Roll-Motor.

3. Ausbalancieren der Schwenkachse (Pan)



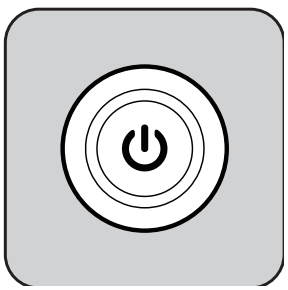


1. Halten Sie den Griff und neigen Sie ihn leicht.
2. Entriegeln Sie den Sperrschalter des Pan-Motors.
3. Prüfen Sie den Schwerpunkt der Kamera.
4. Öffnen Sie die Verriegelung des Pan-Arms.
5. Schieben Sie die Pan-Achse nach links oder rechts, bis die Kamera in jeder Position ruhig bleibt.
6. Schließen Sie die Verriegelung des Pan-Arms.

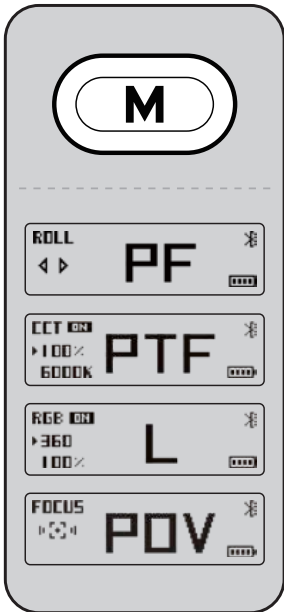
*Wenn Sie nach dem Ausbalancieren des iSteady MT2 das Motordrehmoment anpassen müssen, lesen Sie die Beschreibung in Kapitel 6 *Bedienung des Stabilisators*.

6. Bedienung des Stabilisators

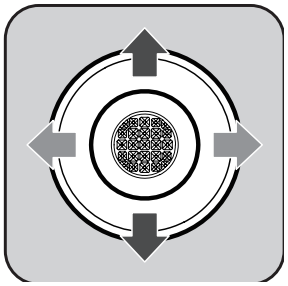
6.1. Bedienelemente



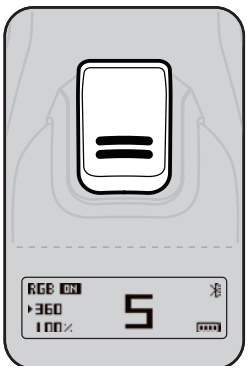
Ein-/Aus-Taste
3 Sekunden gedrückt halten: ein-/ausschalten
Im eingeschalteten Zustand:
Zweimal drücken: Standby-Modus aktivieren
Einmal drücken: Stabilisator aufwecken



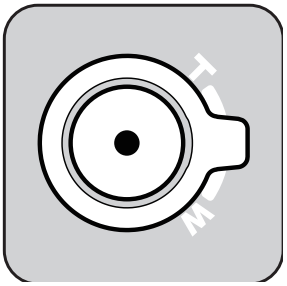
M-Taste (Modus)
Einmal drücken: zwischen den Stabilisatormodi wechseln (PF – PTF – L – POV)
Dreimal drücken: Inception-Modus „ICP“ / endlose 360°-Drehung (einmal die M-Taste oder zweimal den Trigger drücken, um den Stabilisator zu zentrieren)
Fünfmal drücken: automatische Kalibrierung
Siebenmal drücken: Kopplung der Fernbedienung starten (*die Fernbedienung ist als optionales Zubehör erhältlich)
Neunmal drücken: gekoppelte Fernbedienung löschen
Lang drücken: Untermenü auf dem OLED-Display öffnen; mit Taste A/B wechseln Sie zwischen den Untermenüs, mit dem Joystick und einmaligem Drücken der M-Taste stellen Sie das Motordrehmoment ein, justieren den Motorwinkel fein und koppeln eine GoPro-Kamera



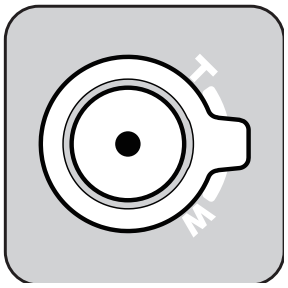
Joystick
Nach oben/unten: Steuerung der Neigung (Tilt)
Nach links/rechts: Steuerung der Schwenkung (Pan)



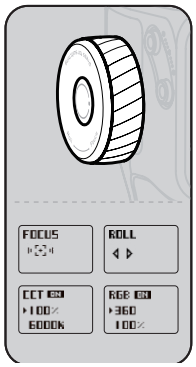
Trigger
Gedrückt halten: Sportmodus „S“
Zweimal drücken: Stabilisator zentrieren
Dreimal drücken: 180°-Schwenk in die Gegenrichtung
Kurz drücken, dann gedrückt halten: schneller Wechsel in den Modus All Lock (nach dem Loslassen des Triggers kehrt der Stabilisator in den vorherigen Modus zurück)



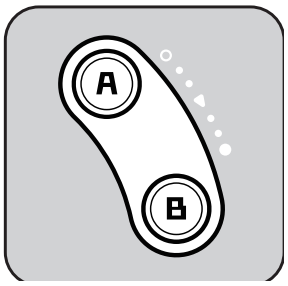
Zoomhebel
Hebel nach oben/unten: heranzoomen/herauszoomen (T/W)
(Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera auf der Liste der für die Steuerung unterstützten Geräte steht und das Steuerkabel angeschlossen ist. Bei Smartphones ist dies nur in der Hohem Joy App oder in der nativen Kamera-App bestimmter Smartphones mit Standardprotokoll und Android 10.0 oder höher verfügbar. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth verbunden ist.)



Auslöser
Halb drücken: Autofokus
(Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera auf der Liste der für die Steuerung unterstützten Geräte steht und das Steuerkabel angeschlossen ist.)
Einmal drücken: Aufnahme starten/stoppen
1 s gedrückt halten: Foto aufnehmen
(Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera auf der Liste der für die Steuerung unterstützten Geräte steht und das Steuerkabel angeschlossen ist. Stellen Sie bei Smartphones sicher, dass Bluetooth verbunden ist.)
Zweimal drücken: zwischen Foto und Video wechseln
(Bei Smartphones nur in der Hohem Joy App oder in der nativen Kamera-App bestimmter Smartphones mit Standardprotokoll und Android 10.0 oder höher verfügbar. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth verbunden ist.)
Dreimal drücken: zwischen Front- und Rückkamera wechseln
(Nur in der Hohem Joy App oder in der nativen Kamera-App bestimmter Smartphones mit Standardprotokoll und Android 10.0 oder höher verfügbar. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth verbunden ist.)



Multifunktionales Steuerrad
Zweimal drücken: zwischen Fokus und Roll wechseln
Roll-Drehung: ±45°
Fokus: Fokussteuerung
Bei Kameras dient das Steuerrad nur zur Einstellung der Roll-Drehung. (Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera auf der Liste der für die Steuerung unterstützten Geräte steht und das Steuerkabel angeschlossen ist. Bei Smartphones ist dies nur in der Hohem Joy App oder in der nativen Kamera-App bestimmter Smartphones mit Standardprotokoll und Android 10.0 oder höher verfügbar. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth verbunden ist.)
Lang drücken: Fülllicht ein-/ausschalten (CCT/RGB) (bei gekoppeltem optionalem Fülllicht)
Dreimal drücken: zwischen CCT und RGB wechseln (bei gekoppeltem optionalem Fülllicht mit KI-Tracking-Sensor)
CCT: Drücken Sie das Steuerrad einmal, um die Farbtemperatur „K“ und die Helligkeit „%“ einzustellen.
RGB: Drücken Sie das Steuerrad einmal, um den Farbton „°“ und die Helligkeit „%“ einzustellen.



Tasten für A-B-Bewegung
Halten Sie bei Zeitrafferaufnahmen die Taste A/B lange gedrückt, um den Start-/Endpunkt festzulegen und einen Zeitraffer mit A-B-Bewegung aufzunehmen. (Diese Funktion ist getrennt von der Zeitraffer-Videovorlage der App zu verwenden.)
Taste A/B lange drücken: A/B als Start-/Endpunkt festlegen (ein kurzer Signalton bestätigt die Einstellung)
Taste A/B einmal drücken: schnell zur Position A/B zurückkehren
Taste A/B zweimal drücken: von der aktuellen Position mit konstanter Geschwindigkeit zur Position A/B fahren. Zu Beginn und am Ende der Bewegung ertönt ein kurzer Signalton.
(Standarddauer: 1 Minute. Die Dauer können Sie in der Hohem Joy App anpassen.)

6.2. Motordrehmoment, Feinjustierung des Motorwinkels und Folgegeschwindigkeit einstellen

1. Drücken Sie lange die M-Taste, um das OLED-Untermenü „Motor Parameter Settings“ (Motorparameter) zu öffnen.
2. Drücken Sie einmal die Taste A/B, um [Motor Torque] (Motordrehmoment), [Motor Angle Fine-Tune] (Feinjustierung des Motorwinkels), [Gimbal Follow Speed] (Folgegeschwindigkeit) oder [Camera Bluetooth Connection] (Bluetooth-Verbindung zur Kamera) auszuwählen.

***Motordrehmoment:** Wählen Sie [Motor Torque] und dann mit dem Joystick den Motor, dessen Drehmoment Sie anpassen möchten. (Für die automatische Anpassung wählen Sie [AUTO] und bestätigen mit der M-Taste. Sobald das Symbol nicht mehr blinkt, ist die automatische Anpassung abgeschlossen.)

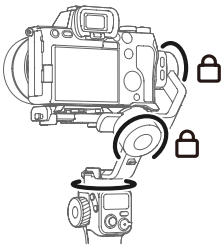
***Feinjustierung des Motorwinkels:** Wählen Sie [Motor Angle Fine-Tune] und dann mit dem Joystick den Motor, dessen Winkel Sie anpassen möchten.

***Folgegeschwindigkeit:** Wählen Sie [Gimbal Follow Speed] und dann mit dem Joystick den Motor, dessen Geschwindigkeit Sie anpassen möchten.

6.3. Kamera über Bluetooth koppeln oder entkoppeln

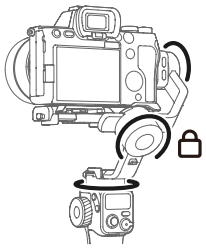
1. Schalten Sie Bluetooth an der Kamera ein. (Die Menüpunkte können je nach Kameramodell abweichen. Als Beispiel dient die Sony α7R IV:
   a. (Netzwerk) → [Bluetooth] → [Bluetooth-Funktion] → [Ein]
   b. Bluetooth-Kopplung: (Netzwerk) → [Bluetooth] → [Pairing])
2. Drücken Sie lange die M-Taste am Griff des iSteady MT2, um das OLED-Untermenü zu öffnen.
3. Drücken Sie die Taste A/B, um den Bildschirm für die Gerätekopplung zu öffnen.
4. Wählen Sie mit dem Joystick [PAIR] (koppeln) oder [UNPAIR] (entkoppeln) und bestätigen Sie mit der M-Taste.

6.4. Beschreibung der Modi



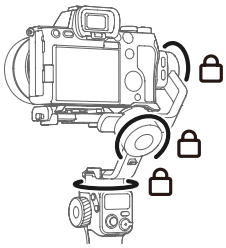
Pan Follow (PF)

Tilt- und Roll-Achse sind gesperrt; die Kamera kann sich gleichmäßig nach links und rechts bewegen.



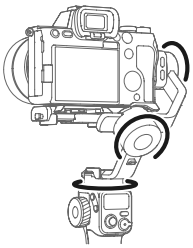
Pan & Tilt Follow (PTF)

Die Roll-Achse ist gesperrt; die Kamera kann sich nach links/rechts und nach oben/unten bewegen.



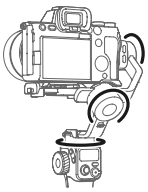
All Lock (L)

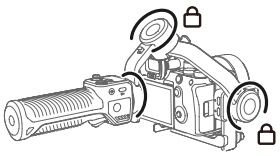
Die Kamera behält ihre aktuelle Ausrichtung bei.



All Follow (POV)

Auch als Ich-Perspektive bekannt. Tilt-, Roll- und Pan-Achse folgen der Bewegung des Stabilisators.





Sportmodus (S)
Die Folgegeschwindigkeit des Stabilisators wird erhöht, um sich schnell bewegende Motive und schnelle Action festzuhalten.
Inception (ICP)
Endlose 360°-Drehung um die Pan-Achse, während der Stabilisator waagerecht gehalten wird.

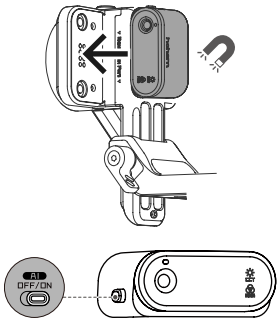
6.5. Manuelle Neigungseinstellung



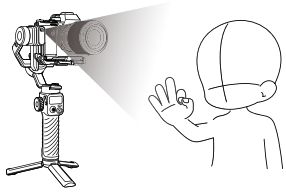
Der Tilt-Motor lässt sich von Hand in einen bestimmten Winkel drehen. Halten Sie ihn dort 2 s lang fest, dann wird die Neigung der Kamera in diesem Winkel fixiert.

7. KI-Tracking aktivieren

(Der KI-Vision-Sensor ist optional.)



1. Bringen Sie das magnetische Fülllicht mit KI-Vision-Sensor (separat erhältlich) an. Das „hohem“-Logo zeigt nach oben und die Kamera nach außen; setzen Sie das Fülllicht dann auf den Magnetanschluss.
2. Schalten Sie den KI-Vision-Sensor ein: Schalter auf „ON“. (Die Kontrollleuchte leuchtet rot und das Fülllicht blinkt zweimal.)



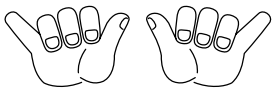
3. Gestensteuerung: Zeigen Sie dem KI-Vision-Sensor die Gesten aus einer Entfernung von 0,5–1,5 m.



4. Mit der Geste „OK“ starten Sie das KI-Tracking (die Kontrollleuchte leuchtet grün).



5. Mit der Geste „HANDFLÄCHE“ stoppen Sie das KI-Tracking (die Kontrollleuchte leuchtet rot).



6. Mit der Geste beider Hände aktivieren Sie den Foto-Selbstauslöser (Daumen und kleinen Finger abspreizen, die drei mittleren Finger gebeugt lassen).

Nachdem die Kontrollleuchte 3 s lang geblinkt hat und dauerhaft leuchtet, nimmt die Kamera automatisch ein Foto auf oder startet/stoppt die Aufnahme, ohne dass Sie den Auslöser drücken müssen. (Stellen Sie bei Verwendung dieser Funktion sicher, dass der Gimbal mit einem Smartphone oder einer Kamera gekoppelt ist.)

Mit dieser Geste können Sie bei Verwendung eines Smartphones oder einer Actioncam fotografieren oder die Aufnahme steuern. Bei einer spiegellosen Kamera ist die Aufnahmesteuerung nicht verfügbar.

⚠ A. Es ist völlig normal, dass sich der Magnetanschluss bei längerer Verwendung des Fülllichts leicht erwärmt.
B. Berühren Sie den heißen Anschluss NICHT direkt, insbesondere nicht seinen Metallteil.

*Häufige Fragen

Wie passe ich die KI-Tracking-Position an? (Individueller Bildausschnitt)

Wenn sich das erfasste Motiv nicht in der Mitte des Smartphone- bzw. Kameradisplays platzieren lässt oder Sie die zu verfolgende Position individuell festlegen möchten:

1. Stellen Sie sicher, dass der Stabilisator und der KI-Vision-Sensor eingeschaltet sind.
2. Zeigen Sie dem KI-Vision-Sensor die Geste; die Kontrollleuchte blinkt schnell grün.
3. Bewegen Sie sich vor dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Tracking-Position gefunden haben.
4. Zeigen Sie die Geste, um die Position zu fixieren und den idealen Bildausschnitt festzulegen (die Kontrollleuchte hört auf zu blinken).

KI-Tracking mit dem iSteady MT2 steuern

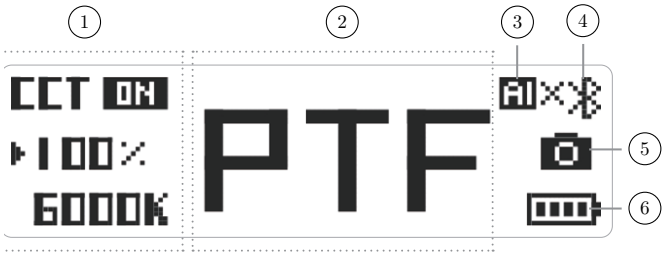
Wenn Sie andere Personen verfolgen, können Sie das KI-Tracking mit dem iSteady MT2 starten oder stoppen.

Schritt 1 Schalten Sie den Gimbal und den KI-Tracking-Sensor ein.
Schritt 2 Die zu verfolgende Person zeigt dem KI-Tracking-Sensor die Geste „OK“, um sich als Tracking-Motiv zu bestätigen.
Schritt 3 Drücken Sie zweimal die M-Taste, um das KI-Tracking zu starten oder zu stoppen.

*Das Tracking-Motiv muss zunächst durch eine Handgeste der gefilmten Person bestätigt werden.

8. OLED-Display

8.1. Startbildschirm



(1) **Funktion des Steuerrads:** Roll-Steuerung; Fokussteuerung; Fülllicht: Helligkeit / Farbtemperatur; RGB-Licht: Helligkeit / Farbton.

(2) **Betriebsmodus:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); Sportmodus (S); Inception (ICP).

(3) **Status des KI-Trackings:** leuchtet/blinkt – KI-Tracking-Sensor eingeschaltet.

(4) **Smartphone-Verbindung:** Bluetooth verbunden / Bluetooth getrennt.

(5) **Bluetooth-Verbindung zur Kamera:** Bluetooth verbunden / Bluetooth getrennt.

(6) **Akkustand:** aktueller Stand / Laden / niedriger Akkustand.

8.2. Weitere Anzeigen

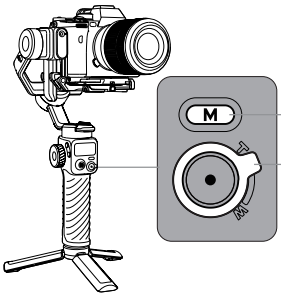
1. Standby	Der Stabilisator wechselt in den Standby-Modus.
2. Verriegelung der Pan-Achse	Die Pan-Achse ist verriegelt; öffnen Sie die Verriegelung.
3. Fehler	Firmwarefehler; Gyroskopfehler; Unwucht/Motor entriegelt/Überlastung (kann durch äußere Einwirkung verursacht werden). [-M1] Tilt-Motor entriegelt [-M2] Roll-Motor entriegelt [-M3] Pan-Motor entriegelt
4. A-B-Bewegung	Fahrt von der aktuellen Position zur Position A (oder B) mit konstanter Geschwindigkeit.
5. Automatische Kalibrierung	Kalibrierung läuft.
6. Firmware-Update	Update läuft.
7. Fernbedienung koppeln (separat erhältlich)	Kopplung läuft / erfolgreich gekoppelt / Kopplung fehlgeschlagen.
8. Einstellung des Motordrehmoments	Drehmomentstufe des Motors jeder Achse. AUTO steht für die Stufe der automatischen Motoranpassung (blinkende AUTO-Balken: automatische Anpassung läuft; AUTO-Balken blinken nicht mehr: Anpassung abgeschlossen).
9. Feinjustierung des Motorwinkels	Aktueller Wert der Winkel-Feinjustierung jedes Motors.
10. Folgegeschwindigkeit	Aktuelle Folgegeschwindigkeit jedes Motors.
11. Koppeln und Löschen (Kamera und Actioncam)	Ein blinkendes Signalstärke-Symbol bedeutet, dass der Stabilisator mit einer GoPro gekoppelt wird; hört das Symbol auf zu blinken und erscheint ein Häkchen, war die Kopplung erfolgreich. (Hinweis: Wird innerhalb von 60 Sekunden keine Kamera mit dem Stabilisator gekoppelt, hört das Signalstärke-Symbol auf zu blinken und ein Fehlersymbol erscheint – die Kopplung ist fehlgeschlagen.) Gekoppelte Kamera löschen: Ein Häkchen bedeutet, dass die Kopplung erfolgreich aufgehoben wurde.

9. Verwendung der Hohem Joy App

9.1. Bluetooth-Verbindung

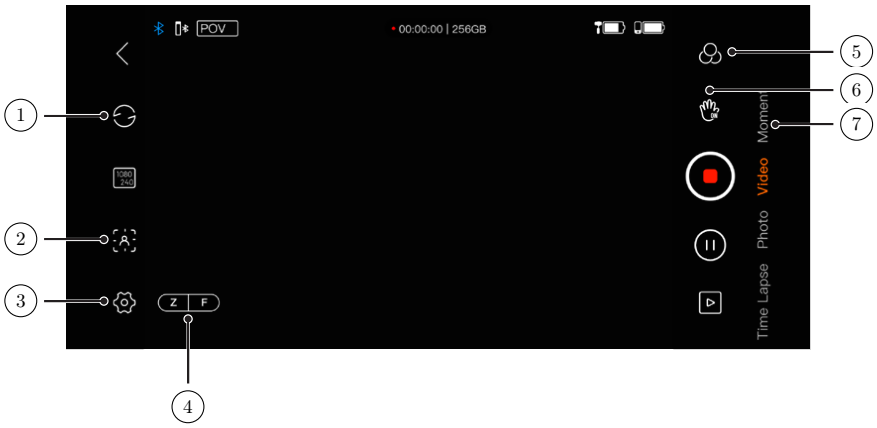
1. Schalten Sie den iSteady MT2 ein.
2. Schalten Sie Bluetooth am Smartphone ein.
3. Starten Sie die Hohem Joy App und folgen Sie den Anweisungen, um den iSteady MT2 zu verbinden.

***Wenn das Bluetooth des Stabilisators nicht gefunden wird oder von einem anderen Smartphone belegt ist, können Sie die Bluetooth-Daten des Stabilisators löschen und ihn erneut verbinden.**



(1) Halten Sie die M-Taste fünf Sekunden lang gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den Zoomhebel nach oben.
(2) Das durchgestrichene Bluetooth-Symbol auf dem Display zeigt an, dass das gekoppelte Gerät gelöscht wurde.
*Halten Sie beide Tasten 5 Sekunden lang gedrückt.

9.2. App-Übersicht



(1) Zwischen Front- und Rückkamera wechseln.

(2) Smart Tracking: automatische Verfolgung von Gesichtern / markierten Objekten.

(3) Settings (Einstellungen): Parameter für Stabilisator und Kamera einstellen und nach verfügbaren Firmware-Updates suchen.

④ Fokus / heranzoomen oder herauszoomen.

⑤ Beauty-Funktion und Filter.

⑥ Gestensteuerung: Eine Geste startet den PHOTO/VIDEO-Countdown, eine weitere Geste stoppt ihn.

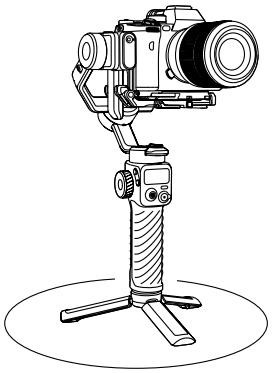
⑦ Moment-Modus: eindrucksvolle Videos mit einem Tippen, mit vielfältigen Vorlagen.

10. Automatische Kalibrierung und Firmware-Update

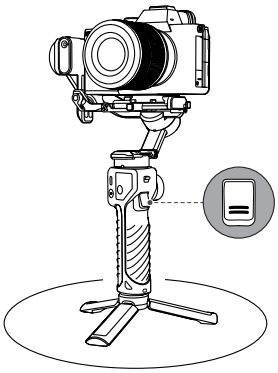
10.1. Automatische Kalibrierung

Die automatische Kalibrierung kann Drift oder leichte Abweichungen verringern, die durch magnetische Störungen in der Umgebung oder Bedienfehler entstehen.

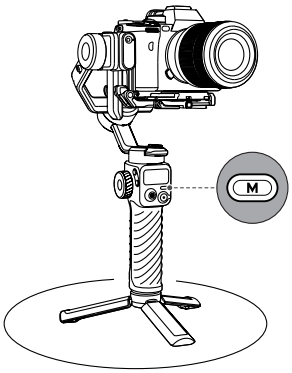
⚠ Die Kalibrierung kann fehlschlagen, wenn der Stabilisator nicht auf einer ebenen Fläche steht (z. B. bei einer Kalibrierung in einem fahrenden Fahrzeug).



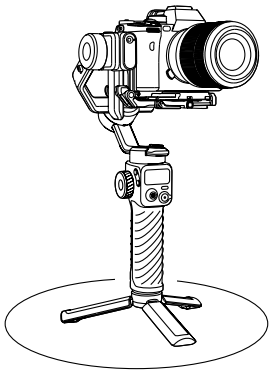
1. Stellen Sie den Stabilisator mit dem Stativ auf eine ebene Fläche.



2. Drücken Sie zweimal den Trigger, um den Stabilisator zu zentrieren.



3. Drücken Sie fünfmal die M-Taste, um die automatische Kalibrierung zu starten; ein Signalton ertönt. Berühren Sie den Stabilisator während der Kalibrierung nicht.



4. Ein zweiter Signalton zeigt an, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist; der Stabilisator zentriert sich automatisch.

*Schlägt die Kalibrierung fehl, wechselt der Stabilisator nach zwei Signaltönen in den Standby-Modus. Drücken Sie eine beliebige Taste (außer dem Joystick), um den Stabilisator aufzuwecken, und wiederholen Sie die Kalibrierung wie oben beschrieben.

10.2. Firmware-Update

Die Hohem Joy App benachrichtigt Sie, sobald ein neues Firmware-Update verfügbar ist. Folgen Sie zum Aktualisieren der Firmware den Anweisungen auf dem Bildschirm der App.

11. Technische Daten

Gewicht (Stabilisator)	653 g
Maße zusammengeklappt	262 × 186 × 64 mm
Hauptmaterial	Flugzeugaluminium und Hochleistungs-Verbundwerkstoffe
Traglast	1200 g
Smartphone-Breite	58–98 mm
Akkukapazität	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Akkulaufzeit	17 Stunden (unter idealen Bedingungen mit vollständig ausbalanciertem Stabilisator) 6–8 Stunden (bei Verwendung von KI-Tracking und Fülllicht mit maximaler Helligkeit) *Ergebnisse aus Hohem-Labortests
Ladezeit	3 Stunden (5 V/2 A)
Mechanischer Bereich	Pan: endlose 360°-Drehung; Roll: 200°; Tilt: 290°
Betriebstemperatur	−10 bis 45 °C
Motorschutz	Die Motoren werden vor Schäden durch unsachgemäße Bedienung geschützt, indem sich der Stabilisator automatisch ausschaltet.

12. Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, WEEE). Geben Sie es an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab. Das Produkt enthält einen fest eingebauten Lithium-Akku; Batterien und Akkus sind gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 über Batterien und Altbatterien getrennt zu entsorgen. Getrennte Sammlung und Recycling helfen, natürliche Ressourcen zu schonen und die menschliche Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

13. Warnhinweise und Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Hohem entschieden haben. Mit der Verwendung dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss und die Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und die hierin enthaltenen Bedingungen verstehen und ihnen zustimmen. Sie erkennen an, dass Sie für Ihr eigenes Verhalten bei der Verwendung dieses Produkts und für alle sich daraus ergebenden Folgen allein verantwortlich sind. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für ordnungsgemäße Zwecke und im Einklang mit allen geltenden Gesetzen, Vorschriften und Bestimmungen sowie mit allen Bedingungen, Vorsichtsmaßnahmen, Verfahren, Richtlinien und Anweisungen zu verwenden, die Hohem bereitgestellt hat oder bereitstellen wird. Hohem übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder jegliche rechtliche Verantwortung, die direkt oder indirekt aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Der Benutzer hat sichere und rechtmäßige Praktiken einzuhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Dokument genannten.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Unterlagen können nach alleinigem Ermessen von Hohem geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf www.hohem.com auf der Produktseite dieses Produkts.

14. Kontakt zum Hersteller

Kundenhotline (gebührenfrei):

USA	+1 (888) 965 8512	Mo–Fr 9:00–17:00 (EST)
Vereinigtes Königreich	+44 (0)808 273 7578	Mo–Fr 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Mo–Fr 9:00–17:00 (EST)
Brasilien	+55 (0)800 591 1897	Mo–Fr 10:00–18:00 (GMT−3)

E-Mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Hersteller: Hohem Technology Co., Ltd.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

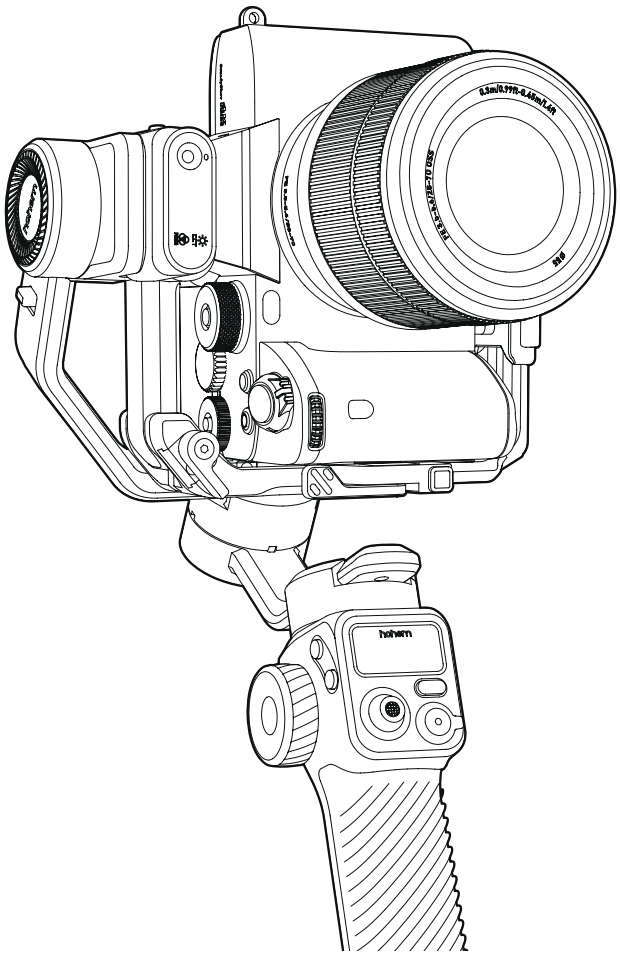
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

Stabilizátor pro fotoaparáty 4 v 1 – uživatelská příručka

podle uživatelského manuálu výrobce V2.0



Naskenujte QR kód a otevřete videonávod.

Obsah

1 Obsah balení **4**

2 Popis výrobku **5**

3 Baterie a nabíjení **6**

3.1 Zpětné nabíjení (smartphone/fotoaparát/akční kamera) 6

4 Stažení aplikace Hohem Joy **7**

5 Upevnění a vyvážení **7**

5.1 Připevnění stativu 7

5.2 Upevnění fotoaparátu 7

5.3 Upevnění telefonu 11

5.4 Upevnění akční kamery 12

5.5 Vyvážení 13

6 Používání stabilizátoru **17**

6.1 Ovládací prvky 17

6.2 Nastavení točivého momentu motorů, jemného doladění úhlu motorů a rychlosti sledování 20

6.3 Spárování a zrušení spárování fotoaparátu přes Bluetooth 21

6.4 Popis režimů 21

6.5 Ruční nastavení náklonu 22

7 Zapnutí sledování AI **22**

8 OLED displej **23**

8.1 Hlavní obrazovka 23

8.2 Další indikace 24

9 Používání aplikace Hohem Joy **25**

9.1 Připojení přes Bluetooth 25

9.2 Průvodce aplikací 25

10 Automatická kalibrace a aktualizace firmwaru **26**

10.1 Automatická kalibrace 26
10.2 Aktualizace firmwaru 27

11 Technické údaje **27**

12 Likvidace **27**

13 Upozornění a vyloučení odpovědnosti **28**

14 Kontakt na výrobce **28**

1. Obsah balení

Před použitím výrobku pečlivě zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny následující položky. Pokud některá položka chybí, obraťte se na zákaznický servis Hohem nebo na místního distributora.



iSteady MT2 ×1



Přisvětlení se vizuálním senzorem AI ×1 (prodává se samostatně)



Stativ ×1



L-držák (Arca-Swiss) ×1



Rychloupínací destička pro fotoaparát (Arca-Swiss) ×1



Rychloupínací destička pro telefon (Arca-Swiss) ×1



Adaptér pro akční kameru ×1



Klíč na upínací šroub ×1



Upínací šroub ×2



Nabíjecí kabel stabilizátoru Type-A – Type-C ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – Type-C ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – Micro USB ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – Mini USB ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – Multi ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – TRRS (2,5 mm) ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – TRS (2,5 mm) ×1



Ovládací kabel pro fotoaparát Type-C – TRS (3,5 mm) ×1

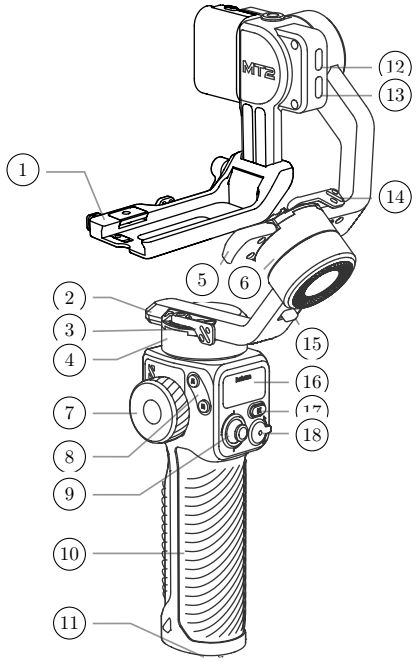


Úložný obal ×1

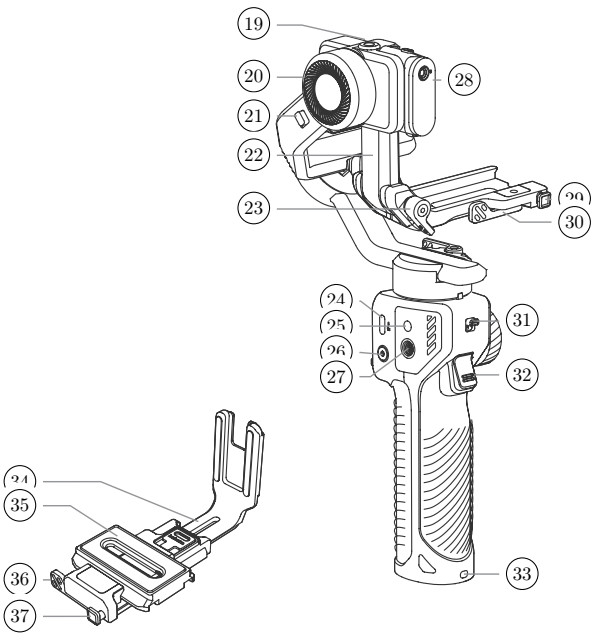


Uživatelská příručka ×1

2. Popis výrobku



1. Upevňovací držák
2. Rameno osy otáčení (pan)
3. Zámek ramene osy otáčení
4. Motor osy otáčení
5. Rameno osy náklonu do strany (roll)
6. Motor osy roll
7. Multifunkční ovládací kolečko
8. Tlačítka pohybu A-B
9. Joystick
10. Rukojeť
11. Závit 1/4"-20 UNC
12. Port Type-C pro zpětné nabíjení
13. Port Type-C pro ovládání fotoaparátu
14. Zámek ramene osy roll
15. Přepínač zámku motoru osy roll
16. OLED displej
17. Tlačítko M (režim)
18. Páčka zoomu a spoušť

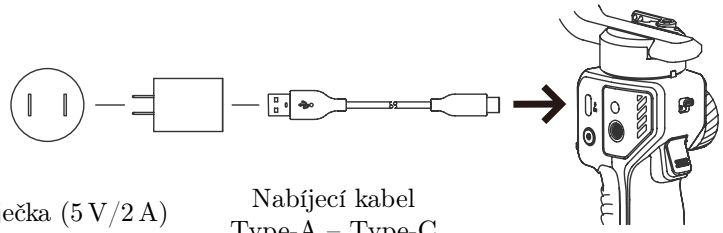


19. Závit 1/4"-20 UNC
20. Motor osy náklonu (tilt)
21. Přepínač zámku motoru osy tilt
22. Rameno osy tilt
23. Zámek svislého náklonu
24. Nabíjecí port USB-C
25. Polohovací otvor
26. Tlačítko napájení
27. Závit 1/4"-20 UNC
28. Magnetické přisvětlení se vizuálním senzorem AI (*prodává se samostatně)
29. Pojistka upevnění
30. Zámek upevnění
31. Přepínač zámku motoru osy pan
32. Spoušť (trigger)
33. Otvor pro poutko
34. L-držák
35. Rychloupínací destička pro fotoaparát
36. Zámek rychloupínací destičky
37. Pojistka

3. Baterie a nabíjení

Před prvním použitím stabilizátor iSteady MT2 plně nabijte.

Způsob nabíjení: Stabilizátor iSteady MT2 nabíjejte tak, že k nabíjecímu portu pomocí dodaného nabíjecího kabelu Type-A – Type-C připojíte USB adaptér (není součástí balení; doporučeno 5 V / 2 A).



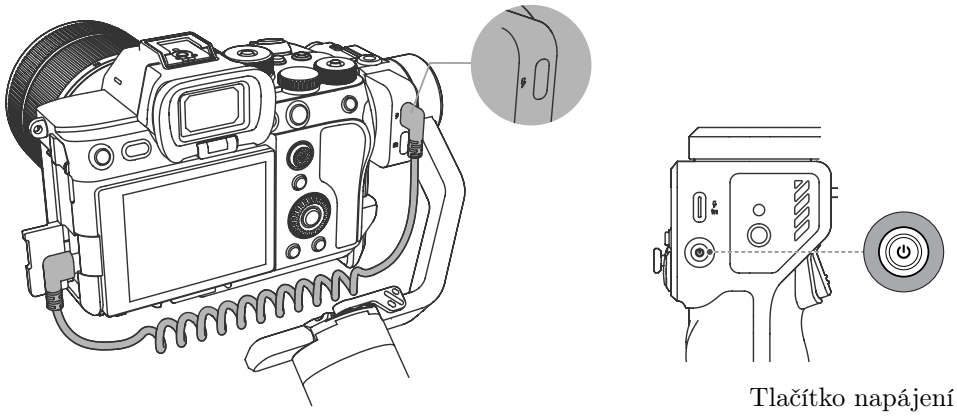
USB nabíječka (5 V/2 A)
*není součástí balení

Nabíjecí kabel
Type-A – Type-C

Indikace nabíjení: Nabíjení je dokončeno, jakmile kontrolka přestane blikat a OLED displej zobrazí plnou ikonu baterie.

3.1. Zpětné nabíjení (smartphone/fotoaparát/akční kamera)

Připojte nabíjecí kabel k portu Type-C pro zpětné nabíjení na stabilizátoru iSteady MT2.



Tlačítko napájení

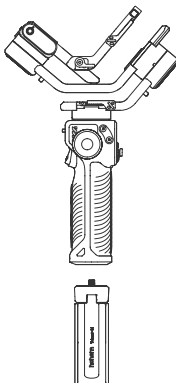
4. Stažení aplikace Hohem Joy

Naskenujte QR kód nebo vyhledejte „Hohem Joy“ v App Store nebo Google Play a aplikaci stáhněte.

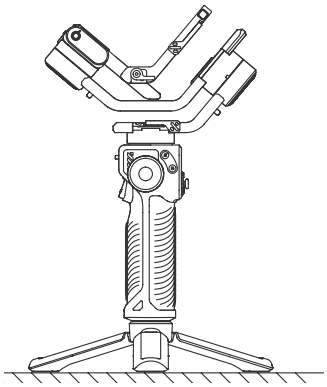
*Aplikace Hohem Joy vyžaduje iOS 11.0 nebo novější, případně Android 6.0 nebo novější.

5. Upevnění a vyvážení

5.1. Připevnění stativu



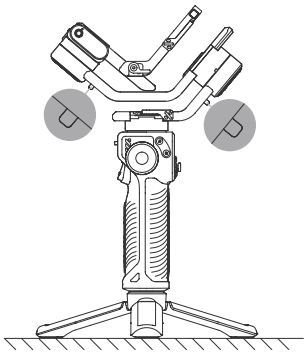
Připevněte stativ ke spodní části rukojeti iSteady MT2.



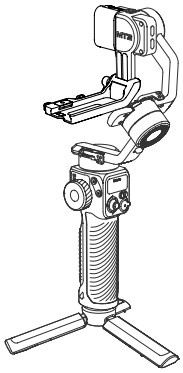
Rozložte stativ a postavte iSteady MT2 na rovný povrch.

5.2. Upevnění fotoaparátu

1. Rozložení iSteady MT2



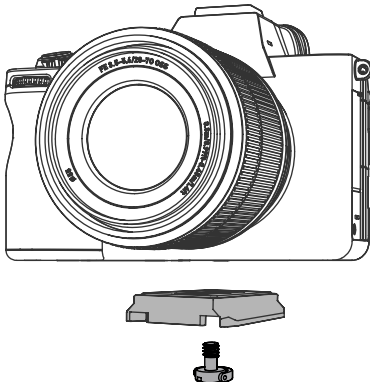
① **Složený stav**
Před upevněním fotoaparátu odjistěte přepínače zámků motorů os roll a tilt, aby se osy uvolnily.

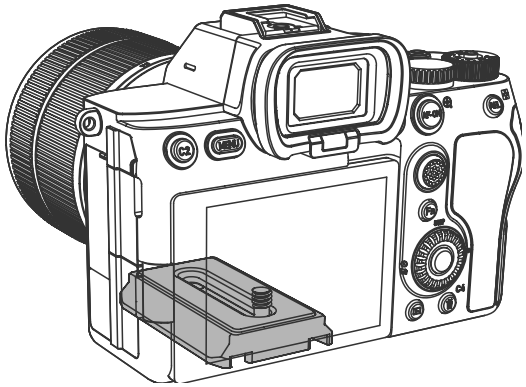


② **Rozložený stav**
Rozložte základnu upevňovacího držáku a rameno osy roll. Poté pro instalaci fotoaparátu zajistěte motor osy roll a motor osy tilt.

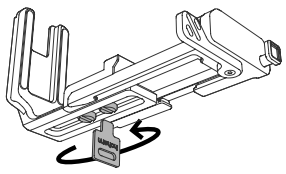
2. Upevnění rychloupínací destičky

a. Upevněte fotoaparát na rychloupínací destičku pro fotoaparát a utáhněte šroub.

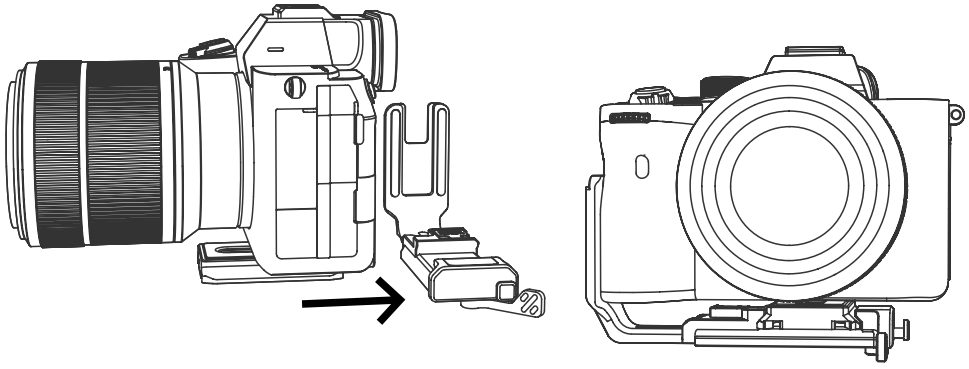




⚠ A. Pokud používáte objektiv s dlouhou ohniskovou vzdáleností a fotoaparát je těžší vpředu, můžete šroub upevnit s fotoaparátem na konci drážky (viz obrázek vpravo). Získáte tak více prostoru pro nastavení těžiště při vodorovném vyvážení.
B. Šroub je nutné utáhnout, jinak se může stabilizátor po zapnutí třást.

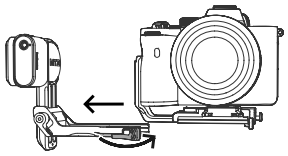


b. Povolte L-držák klíčem na upínací šroub (je magneticky připevněn k L-držáku). Nastavte L-držák podle šířky fotoaparátu a po správném usazení šroub utáhněte.

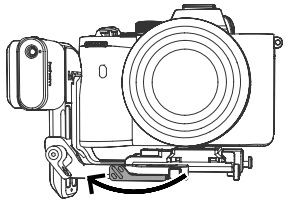


c. Nasaďte fotoaparát s rychloupínací destičkou na L-držák.
d. Opřete kratší rameno L-držáku o stranu fotoaparátu s gripem.

3. Upevnění na stabilizátor

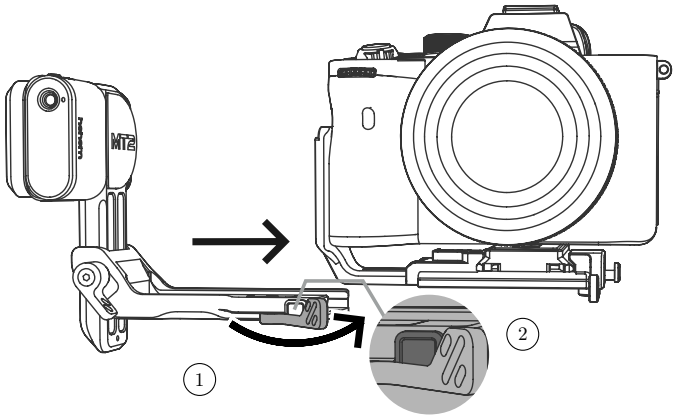


a. Odjistěte zámek upevnění a nasaďte fotoaparát s L-držákem do upevnění.



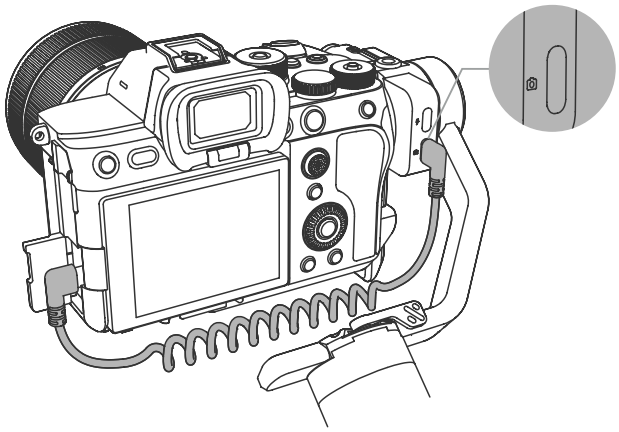
b. Zajistěte zámek upevnění, aby byl fotoaparát na stabilizátoru pevně uchycen.

***Jak rychle sejmout fotoaparát ze stabilizátoru**



Odjistěte zámek upevnění (1) a za současného držení pojistky upevnění (2) sejměte fotoaparát i s rychloupínací destičkou jako celek.

4. Propojte stabilizátor s fotoaparátem ovládacím kabelem, abyste mohli ze stabilizátoru ovládat spoušť a další funkce.



Naskenováním QR kódu zobrazíte seznam kompatibilních fotoaparátů a ovládacích funkcí.

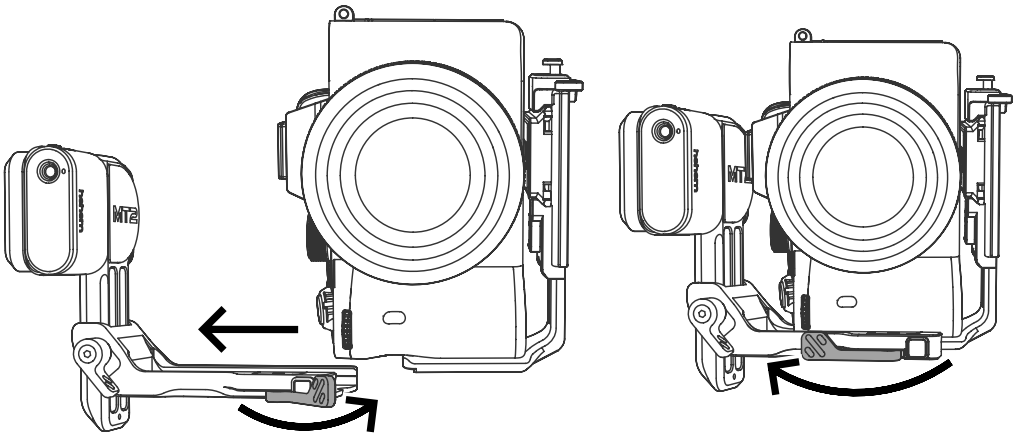
① Kabely Type-C – Type-C, Type-C – Micro USB a Type-C – Mini USB jsou nabíjecí kabely pro fotoaparát. Lze je použít i k ovládání fotoaparátu.

② Type-C – Multi je ovládací kabel výhradně pro fotoaparáty Sony; umožňuje spouštět a zastavovat natáčení u některých fotoaparátů Sony.

③ Type-C – TRRS (2,5 mm), Type-C – TRS (2,5 mm) a Type-C – TRS (3,5 mm) jsou ovládací kabely pro fotoaparáty.

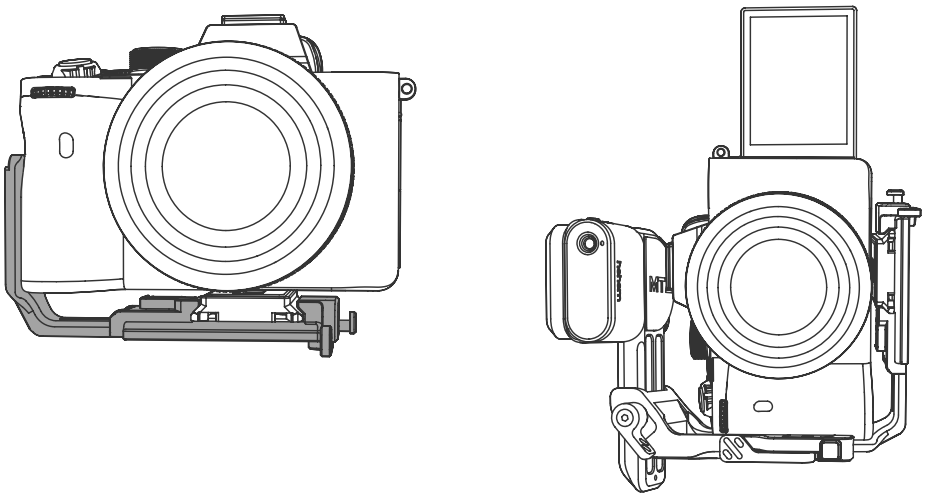
Aktuální informace o dalších fotoaparátech podporovaných stabilizátorem iSteady MT2 a příslušné návody získáte naskenováním QR kódu výše.

5. Režim na výšku

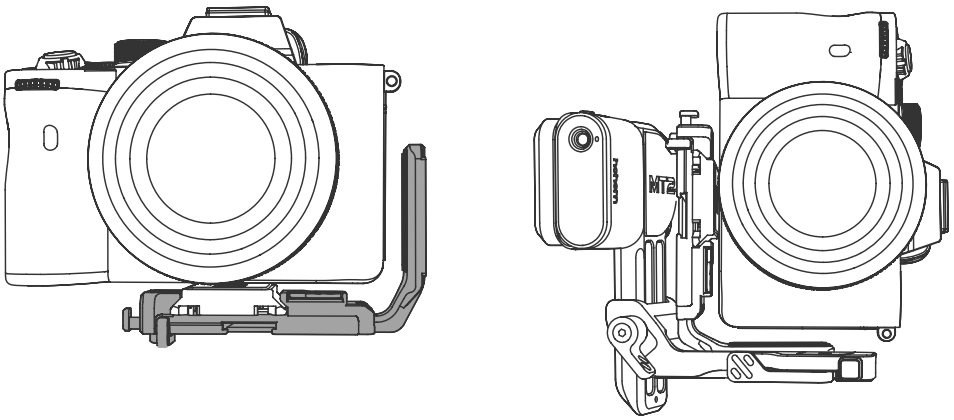


a. Otočte fotoaparát s L-držákem o 90° a přejděte tak do režimu snímání na výšku.
b. Zasuňte L-držák do drážky upevnění a zajistěte zámek upevnění.

iSteady MT2 umožňuje svislou instalaci s L-držákem ve dvou směrech, takže fotoaparát můžete umístit v orientaci, která vám vyhovuje.



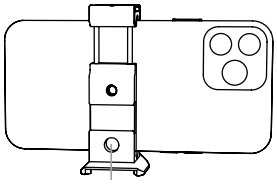
a. Instalace L-držáku na levé straně. Ke kontrole kompozice můžete použít výklopný displej.



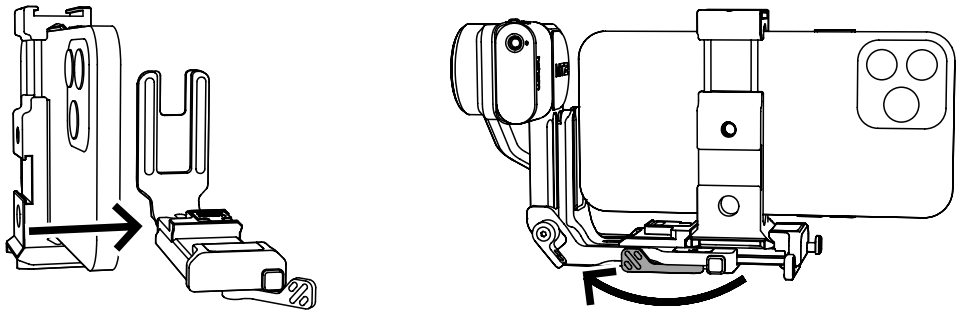
b. Instalace L-držáku na pravé straně. Na sáňky (hot shoe) směřující ven můžete připojit příslušenství.

5.3. Upevnění telefonu

1. Upevnění telefonu v režimu na šířku

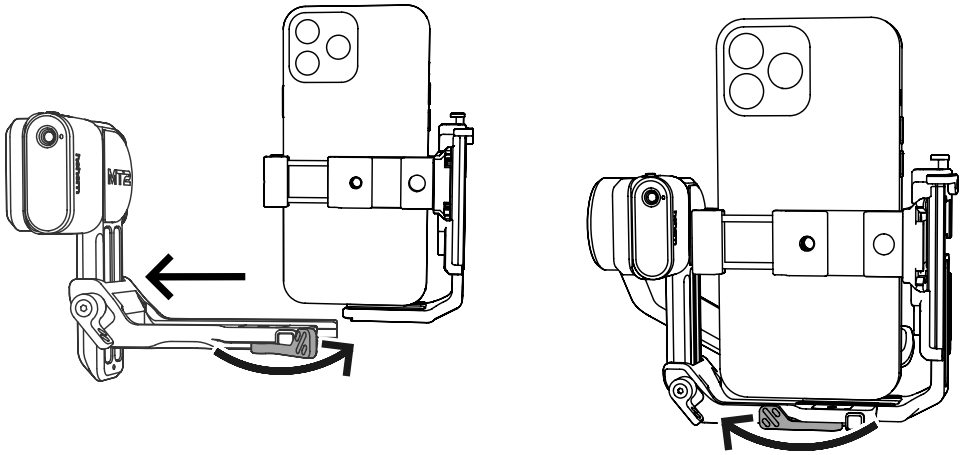


a. Upevněte telefon doprostřed rychloupínací destičky pro telefon.
*Držák nabízí více možností pro připevnění různého příslušenství.



b. Nasaďte telefon s rychloupínací destičkou na L-držák a zajistěte zámek rychloupínací destičky.
c. Zasuňte L-držák do drážky upevnění a zajistěte zámek upevnění.

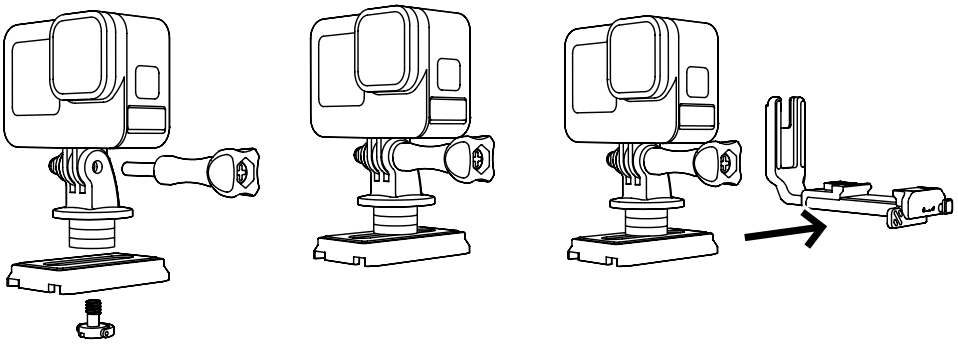
2. Upevnění telefonu v režimu na výšku



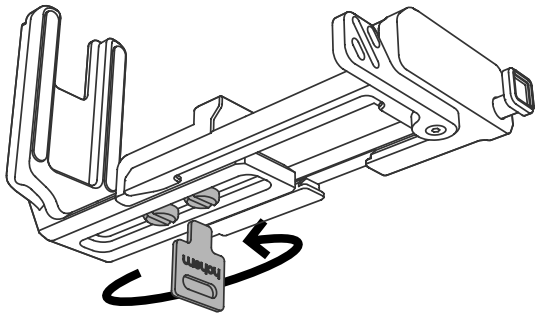
① Otočte telefon s L-držákem o 90° a přejděte tak do režimu snímání na výšku.
② Zasuňte L-držák do drážky upevnění a zajistěte pojistku.

5.4. Upevnění akční kamery

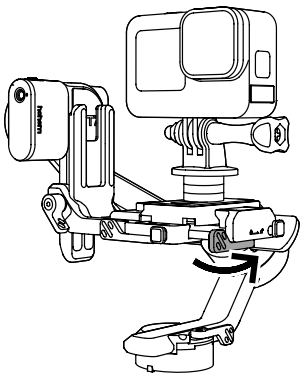
1. Upevnění akční kamery v režimu na šířku



① Připevněte stativový adaptér ke sklopným úchytům, poté jej upevněte na rychloupínací destičku Arca-Swiss (pro fotoaparát) a zajistěte.
② Nasaďte akční kameru s rychloupínací destičkou na L-držák a zajistěte zámek rychloupínací destičky.

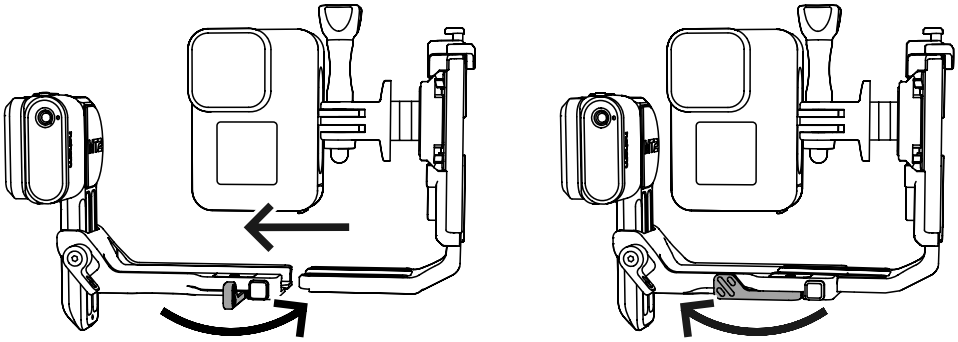


③ Povolte L-držák klíčem na upínací šroub (je magneticky připevněn k L-držáku). Nastavte L-držák podle šířky akční kamery a po správném usazení šroub utáhněte.



④ Zasuňte L-držák do drážky upevnění a zajistěte zámek upevnění.

2. Upevnění akční kamery v režimu na výšku



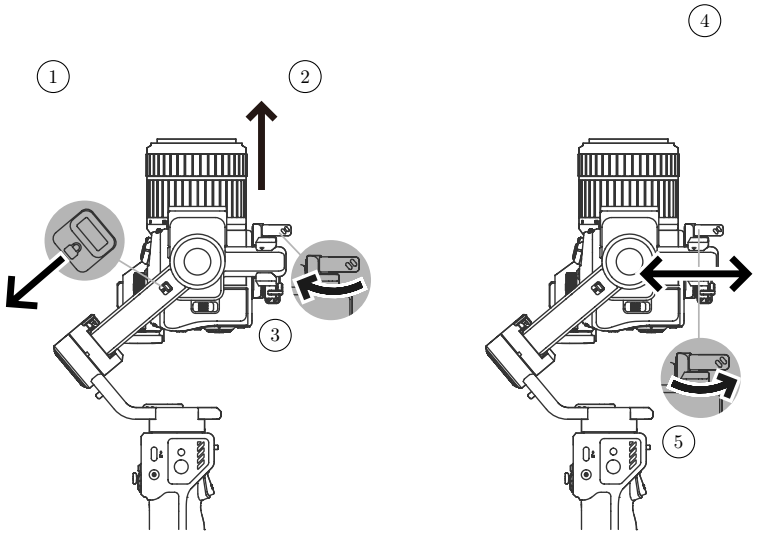
① Otočte akční kameru s L-držákem o 90° a přejděte tak do režimu snímání na výšku.
② Zasuňte L-držák do drážky upevnění a zajistěte pojistku.

5.5. Vyvážení

Videonávody k vyvážení zobrazíte naskenováním QR kódu.
*Jako příklad je zde použit bezzrcadlový fotoaparát. Postup vyvážení telefonu nebo akční kamery je v zásadě stejný.

1. Vyvážení osy tilt

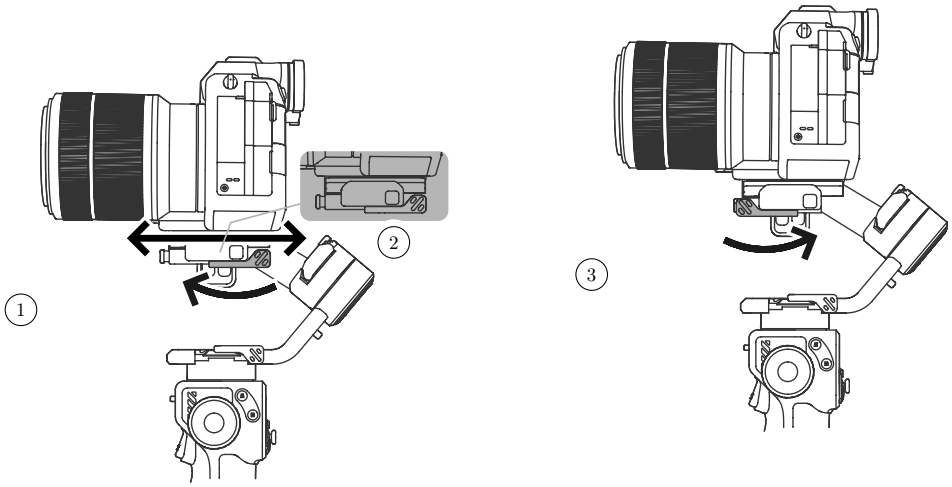
a. Svislé vyvážení osy tilt



1. Odjistěte motor osy tilt.
2. Otočte rameno osy tilt tak, aby objektiv fotoaparátu směřoval nahoru.
3. Povolte zámek svislého náklonu.
4. Posouvejte fotoaparát dopředu a dozadu, dokud po uvolnění nezůstane v klidu ve svislé poloze vůči zemi.
5. Utáhněte zámek svislého náklonu.

b. Vodorovné vyvážení osy tilt

Natočte objektiv fotoaparátu dopředu a zkontrolujte těžiště.

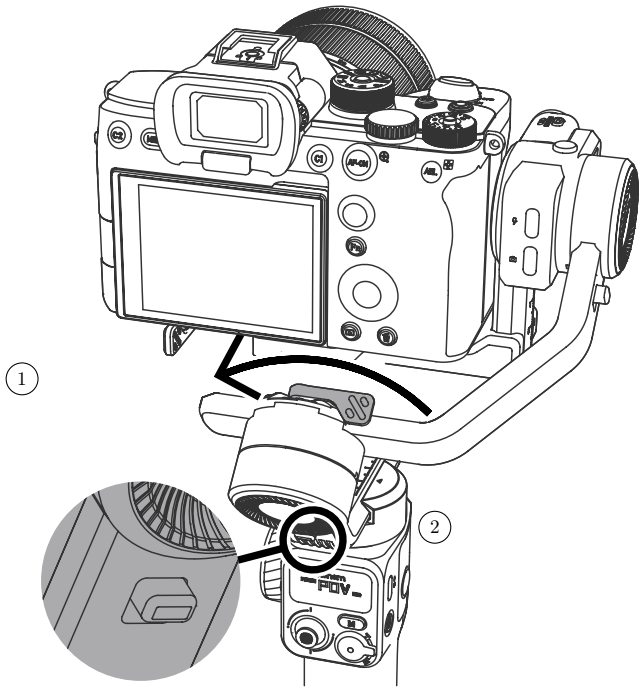


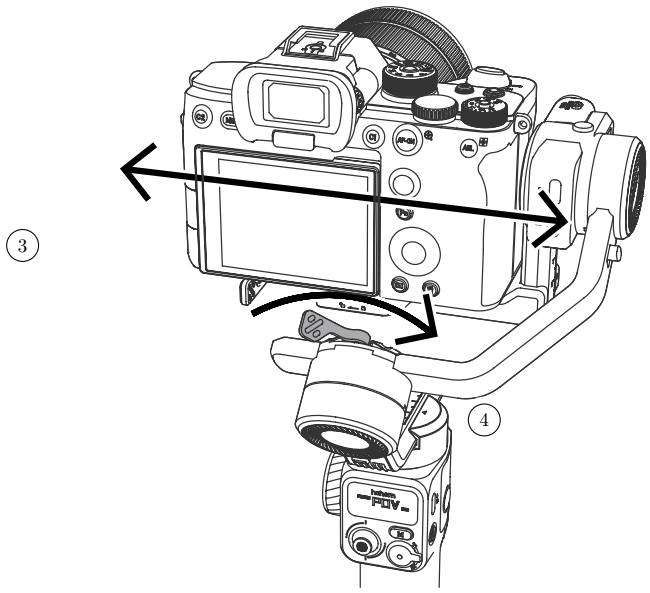
(1) Odjistěte zámek rychloupínací destičky.

(2) Posouvejte fotoaparát dopředu a dozadu, dokud nebude vyvážený.

(3) Zajistěte zámek rychloupínací destičky.

2. Vyvážení osy roll





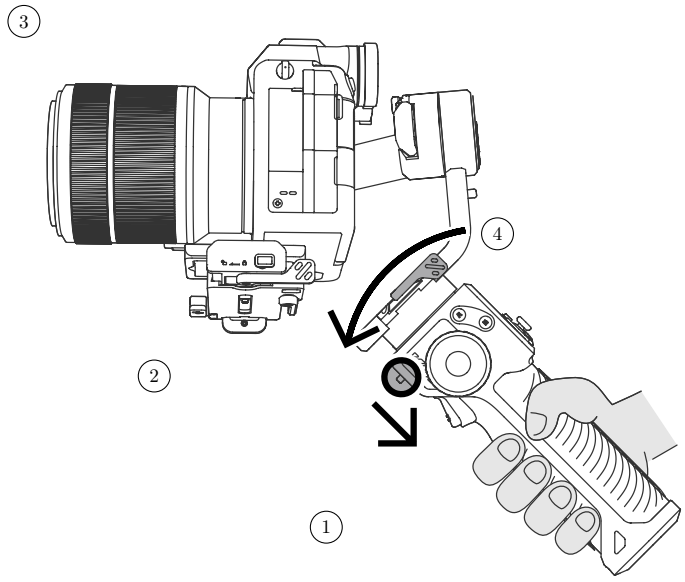
(1) Odjistěte přepínač zámku motoru osy roll.

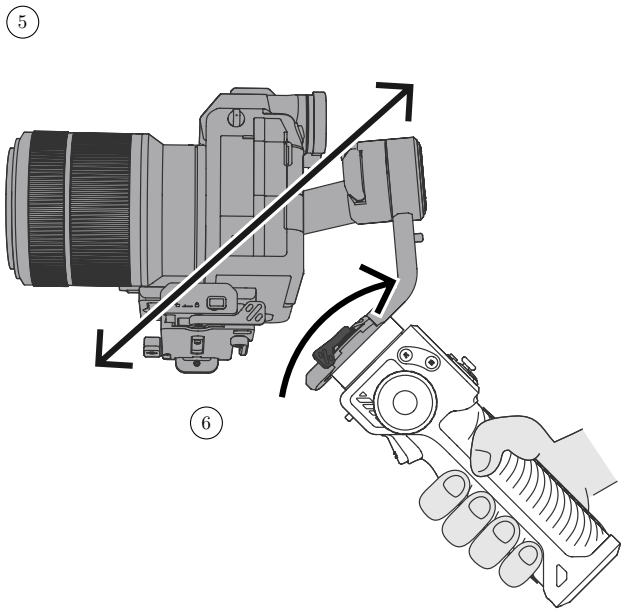
(2) Odjistěte zámek ramene osy roll.

(3) Posouvejte rameno osy roll doleva a doprava, dokud fotoaparát po uvolnění nezůstane relativně v klidu a vodorovně se zemí.

(4) Zajistěte motor osy roll.

3. Vyvážení osy pan





(1) Uchopte rukojeť a mírně ji nakloňte.

(2) Odjistěte přepínač zámku motoru osy pan.

(3) Zkontrolujte těžiště fotoaparátu.

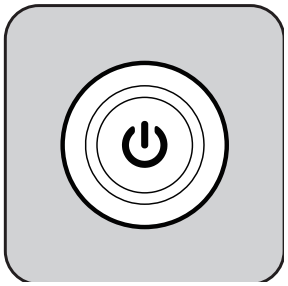
(4) Odjistěte zámek ramene osy pan.

5. Posouvejte osu pan doleva nebo doprava, dokud fotoaparát nezůstane v klidu v jakékoli poloze.
6. Zajistěte zámek ramene osy pan.

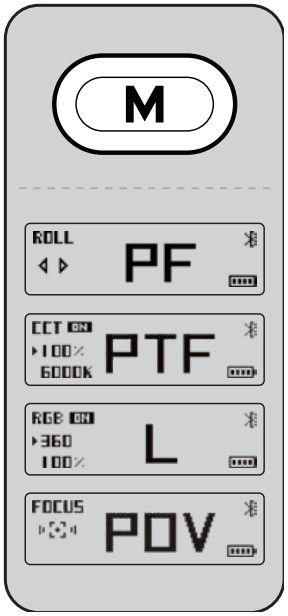
*Pokud po vyvážení iSteady MT2 potřebujete upravit točivý moment motorů, postupujte podle popisu v kapitole 6 *Používání stabilizátoru*.

6. Používání stabilizátoru

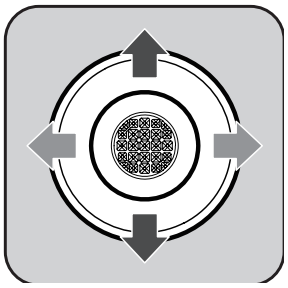
6.1. Ovládací prvky



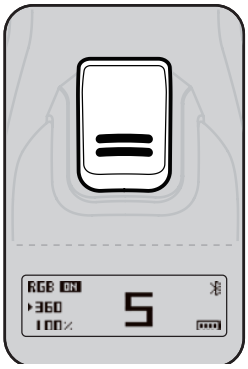
Tlačítko napájení
Stisknutí a podržení na 3 sekundy: zapnutí/vypnutí
Při zapnutém stabilizátoru:
Dvojité stisknutí: přechod do pohotovostního režimu
Jedno stisknutí: probuzení stabilizátoru



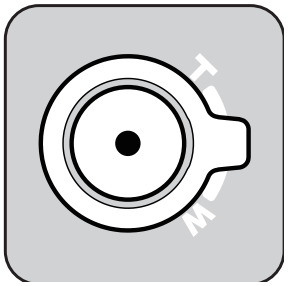
Tlačítko M (režim)
Jedno stisknutí: přepínání režimů stabilizátoru (PF – PTF – L – POV)
Trojité stisknutí: režim Inception „ICP“ / nekonečná rotace o 360° (jedním stisknutím tlačítka M nebo dvojitým stisknutím spouště stabilizátor vycentrujete)
Pětinásobné stisknutí: automatická kalibrace
Sedminásobné stisknutí: párování dálkového ovladače (*dálkový ovladač je volitelné příslušenství)
Devítinásobné stisknutí: zrušení spárovaného dálkového ovladače
Dlouhé stisknutí: vstup do podnabídky na OLED displeji; tlačítkem A/B přepínáte podnabídky, joystickem a jedním stisknutím tlačítka M nastavíte točivý moment motorů, jemné doladění úhlu motorů a spárování s kamerou GoPro



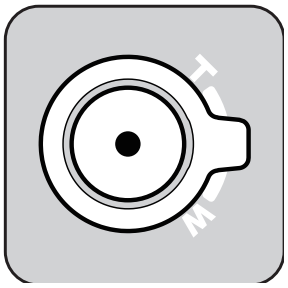
Joystick
Nahoru/dolů: ovládání náklonu (tilt)
Doleva/doprava: ovládání otáčení (pan)



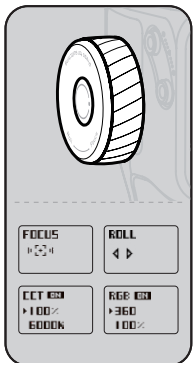
Spoušť (trigger)
Stisknutí a podržení: sportovní režim „S“
Dvojité stisknutí: vycentrování stabilizátoru
Trojité stisknutí: otočení o 180° (pan)
Krátké stisknutí a poté podržení: rychlé přepnutí do režimu All Lock (po uvolnění spouště se stabilizátor vrátí do předchozího režimu)



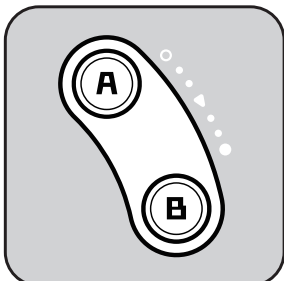
Páčka zoomu
Páčka nahoru/dolů: přiblížení/oddálení (T/W)
(Ujistěte se, že je váš fotoaparát na seznamu podporovaných zařízení pro ovládání a že je připojen ovládací kabel. U smartphonů je funkce dostupná pouze v aplikaci Hohem Joy nebo v nativní aplikaci fotoaparátu některých telefonů se standardním protokolem a systémem Android 10.0 nebo novějším. Ujistěte se, že je připojeno Bluetooth.)



Spoušť (závěrka)
Namáčknutí: automatické ostření
(Ujistěte se, že je váš fotoaparát na seznamu podporovaných zařízení pro ovládání a že je připojen ovládací kabel.)
Jedno stisknutí: spuštění/zastavení záznamu
Stisknutí a podržení na 1 s: pořízení fotografie
(Ujistěte se, že je váš fotoaparát na seznamu podporovaných zařízení pro ovládání a že je připojen ovládací kabel. U smartphonů se ujistěte, že je připojeno Bluetooth.)
Dvojité stisknutí: přepnutí foto/video
(U smartphonů je funkce dostupná pouze v aplikaci Hohem Joy nebo v nativní aplikaci fotoaparátu některých telefonů se standardním protokolem a systémem Android 10.0 nebo novějším. Ujistěte se, že je připojeno Bluetooth.)
Trojité stisknutí: přepnutí přední/zadní kamery
(Dostupné pouze v aplikaci Hohem Joy nebo v nativní aplikaci fotoaparátu některých telefonů se standardním protokolem a systémem Android 10.0 nebo novějším. Ujistěte se, že je připojeno Bluetooth.)



Multifunkční ovládací kolečko
Dvojité stisknutí: přepnutí ostření/roll
Otáčení osy roll: ±45°
Ostření: ovládání ostření
U fotoaparátů slouží ovládací kolečko pouze k nastavení otočení osy roll. (Ujistěte se, že je váš fotoaparát na seznamu podporovaných zařízení pro ovládání a že je připojen ovládací kabel. U smartphonů je funkce dostupná pouze v aplikaci Hohem Joy nebo v nativní aplikaci fotoaparátu některých telefonů se standardním protokolem a systémem Android 10.0 nebo novějším. Ujistěte se, že je připojeno Bluetooth.)
Dlouhé stisknutí: zapnutí/vypnutí přisvětlení (CCT/RGB) (se spárovaným volitelným přisvětlením)
Trojité stisknutí: přepnutí CCT/RGB (se spárovaným volitelným přisvětlením se senzorem sledování AI)
CCT: jedním stisknutím ovládacího kolečka nastavíte barevnou teplotu „K“ a jas „%“.
RGB: jedním stisknutím ovládacího kolečka nastavíte barevný odstín „°“ a jas „%“.



Tlačítka pohybu A-B
Při snímání časosběru nastavíte dlouhým stisknutím tlačítka A/B počáteční/koncový bod a zaznamenáte časosběr s pohybem A-B. (Funkci je nutné používat odděleně od šablony časosběrného videa v aplikaci.)
Dlouhé stisknutí tlačítka A/B: nastavení bodu A/B jako počátečního/koncového (krátké pípnutí potvrdí nastavení)
Jedno stisknutí tlačítka A/B: rychlý návrat do polohy A/B
Dvojité stisknutí tlačítka A/B: návrat z aktuální polohy do polohy A/B konstantní rychlostí. Na začátku a na konci pohybu uslyšíte krátké pípnutí.
(Výchozí doba trvání: 1 minuta. Dobu trvání můžete upravit v aplikaci Hohem Joy.)

6.2. Nastavení točivého momentu motorů, jemného doladění úhlu motorů a rychlosti sledování

1. Dlouhým stisknutím tlačítka M otevřete podnabídku OLED „Motor Parameter Settings“ (nastavení parametrů motorů).
2. Jedním stisknutím tlačítka A/B vyberte [Motor Torque] (točivý moment motoru), [Motor Angle Fine-Tune] (jemné doladění úhlu motoru), [Gimbal Follow Speed] (rychlost sledování) nebo [Camera Bluetooth Connection] (Bluetooth připojení fotoaparátu).

***Točivý moment motoru:** Vyberte [Motor Torque] a joystickem zvolte motor, jehož moment chcete upravit. (Pro automatické přizpůsobení vyberte [AUTO] a potvrďte tlačítkem M. Jakmile ikona přestane blikat, je automatické přizpůsobení dokončeno.)

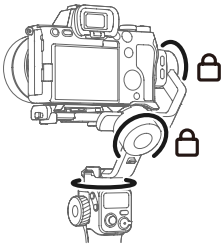
***Jemné doladění úhlu motoru:** Vyberte [Motor Angle Fine-Tune] a joystickem zvolte motor, jehož úhel chcete upravit.

***Rychlost sledování:** Vyberte [Gimbal Follow Speed] a joystickem zvolte motor, jehož rychlost chcete upravit.

6.3. Spárování a zrušení spárování fotoaparátu přes Bluetooth

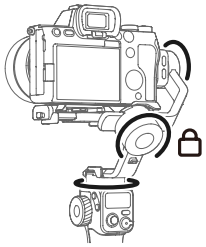
1. Zapněte Bluetooth fotoaparátu. (Položky nabídky se mohou u různých modelů lišit. Jako příklad je uveden Sony α7R IV:
   a. (Síť) → [Bluetooth] → [Funkce Bluetooth] → [Zap.]
   b. Párování Bluetooth: (Síť) → [Bluetooth] → [Párování])
2. Dlouhým stisknutím tlačítka M na rukojeti iSteady MT2 otevřete podnabídku OLED.
3. Tlačítkem A/B přejděte na obrazovku párování zařízení.
4. Joystickem vyberte [PAIR] (spárovat) nebo [UNPAIR] (zrušit spárování) a potvrďte tlačítkem M.

6.4. Popis režimů



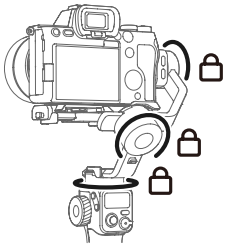
Pan Follow (PF)

Osy tilt a roll jsou zamčené; fotoaparát se může plynule pohybovat doleva a doprava.



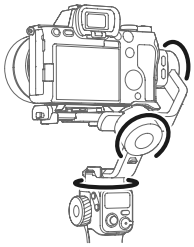
Pan & Tilt Follow (PTF)

Osa roll je zamčená; fotoaparát se může pohybovat doleva/doprava a naklánět nahoru/dolů.



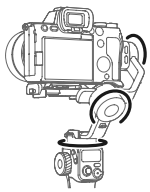
All Lock (L)

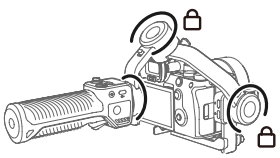
Fotoaparát zůstává ve své aktuální orientaci.



All Follow (POV)

Označuje se také jako pohled z první osoby. Osy tilt, roll i pan sledují pohyb stabilizátoru.





Sportovní režim (S)
Rychlost sledování stabilizátoru se zvýší pro zachycení rychle se pohybujících objektů a rychlé akce.
Inception (ICP)
Nekonečná rotace o 360° v ose pan při vodorovném držení stabilizátoru.

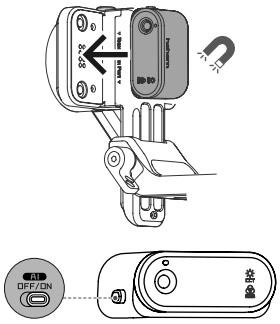
6.5. Ruční nastavení náklonu



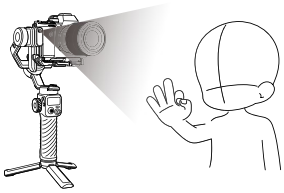
Motor osy tilt lze rukou natočit o určitý úhel. Podržte jej v této poloze 2 s a úhel osy tilt fotoaparátu se v tomto úhlu zafixuje.

7. Zapnutí sledování AI

(Vizuální senzor AI je volitelné příslušenství.)



1. Nasaďte magnetické přisvětlení se vizuálním senzorem AI (prodává se samostatně). Značka „hohem“ musí směřovat nahoru a kamera ven; poté přisvětlení přiložte na magnetický spoj.
2. Zapněte vizuální senzor AI: přepněte do polohy „ON“. (Kontrolka se rozsvítí červeně a přisvětlení dvakrát blikne.)



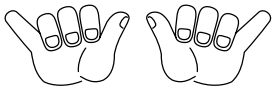
3. Ovládání gesty: gesta ukazujte vizuálnímu senzoru AI ze vzdálenosti 0,5–1,5 m.



4. Gestem „OK“ spustíte sledování AI (kontrolka se rozsvítí zeleně).



5. Gestem „DLAŇ“ sledování AI zastavíte (kontrolka se rozsvítí červeně).



6. Gestem oběma rukama aktivujete samospoušť (palec a malíček natažené, tři prostřední prsty pokrčené).

Jakmile kontrolka 3 s bliká a poté se rozsvítí trvale, fotoaparát automaticky pořídí fotografii nebo spustí/zastaví záznam, aniž byste museli stisknout spoušť. (Při použití této funkce se ujistěte, že je gimbal spárován s mobilním telefonem nebo fotoaparátem.)

Toto gesto můžete použít k fotografování nebo ovládání záznamu při použití mobilního telefonu nebo akční kamery. U bezzrcadlového fotoaparátu není ovládání záznamu k dispozici.

⚠ A. Je zcela normální, že se magnetický spoj při dlouhodobém používání přisvětlení mírně zahřeje.
B. NEDOTÝKEJTE SE horkého spoje, zejména jeho kovové části.

*Časté dotazy

Jak upravit polohu sledování AI? (Vlastní kompozice)

Pokud sledovaný objekt nelze vycentrovat na displeji telefonu/fotoaparátu nebo chcete upravit polohu sledování AI:

1. Ujistěte se, že stabilizátor i vizuální senzor AI jsou zapnuté.
2. Ukažte vizuálnímu senzoru AI gesto; kontrolka rychle bliká zeleně.
3. Pohybujte se před obrazovkou, dokud nenajdete požadovanou polohu sledování.
4. Ukažte gesto pro zamčení polohy a vytvoření ideální kompozice (kontrolka přestane blikat).

Jak ovládat sledování AI pomocí iSteady MT2

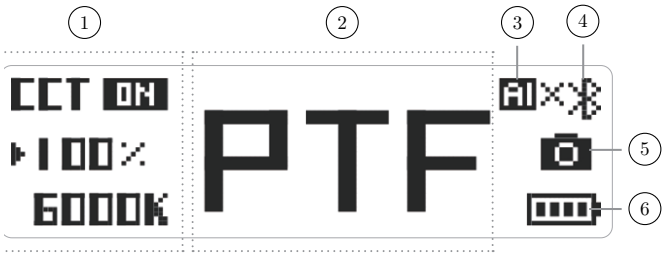
Při sledování jiných osob můžete sledování AI spouštět a zastavovat pomocí iSteady MT2.

Krok 1 Zapněte gimbal a senzor sledování AI.
Krok 2 Sledovaná osoba ukáže senzoru sledování AI gesto „OK“ a tím se potvrdí jako sledovaný objekt.
Krok 3 Dvojitým stisknutím tlačítka M sledování AI spustíte nebo zastavíte.

*Sledovaný objekt je nejprve nutné potvrdit gestem ruky natáčené osoby.

8. OLED displej

8.1. Hlavní obrazovka



1. **Funkce ovládacího kolečka:** ovládání osy roll; ovládání ostření; přisvětlení: jas / barevná teplota; RGB světlo: jas / odstín.
2. **Pracovní režim:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); sportovní režim (S); Inception (ICP).
3. **Stav sledování AI:** svítí/bliká – senzor sledování AI je zapnutý.
4. **Připojení mobilního telefonu:** Bluetooth připojeno / Bluetooth odpojeno.
5. **Bluetooth připojení fotoaparátu:** Bluetooth připojeno / Bluetooth odpojeno.
6. **Stav baterie:** aktuální úroveň / nabíjení / nízký stav baterie.

8.2. Další indikace

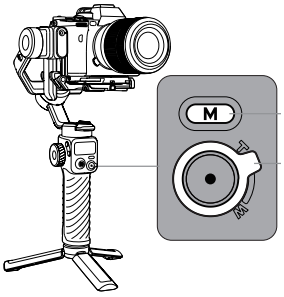
1. Pohotovostní režim	Stabilizátor přejde do pohotovostního režimu.
2. Zámek osy pan	Osa pan je zamčená; odjistěte zámek.
3. Chyba	Chyba firmwaru; chyba gyroskopu; nevyvážení/odjištěný motor/přetížení (může být způsobeno vnějším rušením). [-M1] Odjištěný motor osy tilt [-M2] Odjištěný motor osy roll [-M3] Odjištěný motor osy pan
4. Pohyb A-B	Pohyb z aktuální polohy do polohy A (nebo B) konstantní rychlostí.
5. Automatická kalibrace	Probíhá kalibrace.
6. Aktualizace firmwaru	Probíhá aktualizace.
7. Párování dálkového ovladače (prodává se samostatně)	Párování / úspěšně spárováno / párování selhalo.
8. Nastavení točivého momentu motorů	Úroveň točivého momentu motoru každé osy. AUTO označuje úroveň automatického přizpůsobení motoru (blikající pruhy AUTO: probíhá automatické přizpůsobení; pruhy AUTO přestanou blikat: přizpůsobení dokončeno).
9. Jemné doladění úhlu motoru	Aktuální hodnota jemného doladění úhlu každého motoru.
10. Rychlost sledování	Aktuální rychlost sledování každého motoru.
11. Párování a zrušení párování (fotoaparát a akční kamera)	Blikající ikona síly signálu znamená, že se stabilizátor páruje s kamerou GoPro; jakmile ikona přestane blikat a zobrazí se zatržítko, párování proběhlo úspěšně. (Poznámka: Pokud se do 60 sekund nespáruje žádný fotoaparát, ikona síly signálu přestane blikat a zobrazí se ikona selhání – párování se nezdařilo.) Zrušení spárovaného fotoaparátu: zatržítko znamená, že spárování bylo úspěšně zrušeno.

9. Používání aplikace Hohem Joy

9.1. Připojení přes Bluetooth

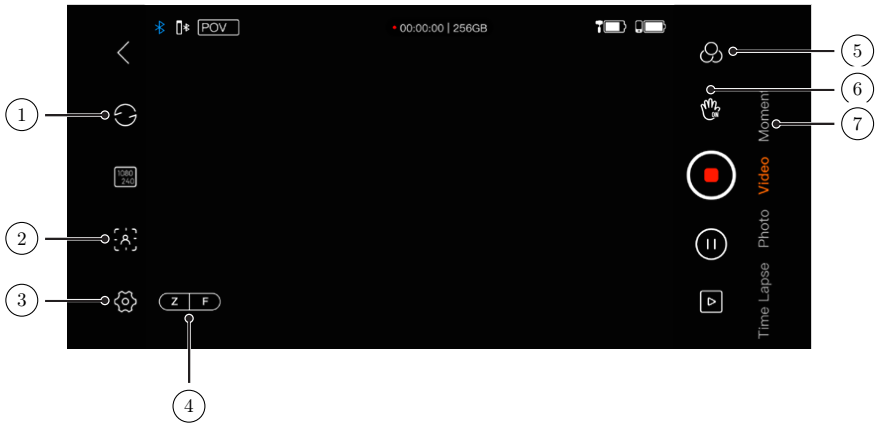
1. Zapněte iSteady MT2.
2. Zapněte Bluetooth v mobilním telefonu.
3. Spusťte aplikaci Hohem Joy a podle pokynů připojte zařízení iSteady MT2.

***Pokud nelze Bluetooth stabilizátoru najít nebo je obsazeno jiným telefonem, můžete informace o Bluetooth stabilizátoru vymazat a znovu jej připojit.**



(1) Podržte tlačítko M po dobu pěti sekund a současně tlačte páčku zoomu nahoru.
(2) Přeškrtnutý symbol Bluetooth na displeji znamená, že spárované zařízení bylo vymazáno.
*Podržte obě tlačítka po dobu 5 sekund.

9.2. Průvodce aplikací



(1) Přepínání mezi přední a zadní kamerou.

(2) Chytré sledování: automatické sledování obličeje / označeného objektu.

(3) Settings (nastavení): nastavení parametrů stabilizátoru a fotoaparátu a kontrola dostupných aktualizací firmwaru.

(4) Ostření / přiblížení a oddálení.

(5) Zkrášlení a filtry.

(6) Ovládání gesty: jedno gesto spustí odpočet PHOTO/VIDEO, druhé gesto jej zastaví.

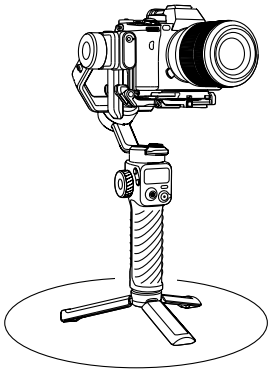
(7) Režim Moment: efektní videa jedním klepnutím s různými šablonami.

10. Automatická kalibrace a aktualizace firmwaru

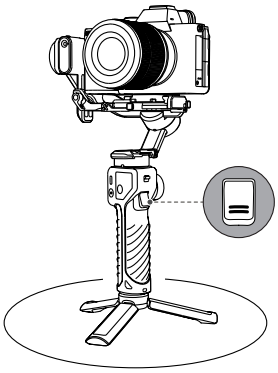
10.1. Automatická kalibrace

Automatická kalibrace může omezit drift nebo mírnou odchylku způsobenou magnetickým rušením v okolí nebo chybou obsluhy.

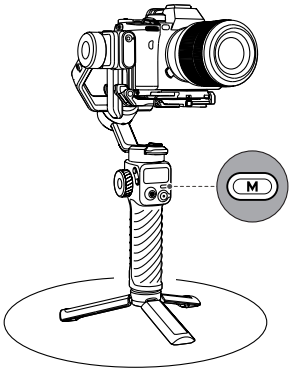
⚠ Kalibrace může selhat, pokud stabilizátor při kalibraci nestojí na rovném povrchu (např. při kalibraci v jedoucím vozidle).



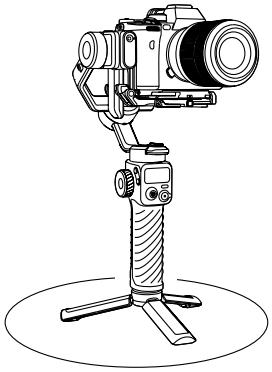
1. Postavte stabilizátor pomocí stativu na rovný povrch.



2. Dvojitým stisknutím spouště stabilizátor vycentrujte.



3. Pětinásobným stisknutím tlačítka M spusťte automatickou kalibraci; uslyšíte pípnutí. Během kalibrace se stabilizátoru nedotýkejte.



4. Druhé pípnutí oznamuje dokončení kalibrace; stabilizátor se automaticky vycentruje.

*Pokud kalibrace selže, stabilizátor po dvou pípnutích přejde do pohotovostního režimu. Stisknutím libovolného tlačítka (kromě joysticku) jej probuďte a kalibraci zopakujte podle

výše uvedeného postupu.

10.2. Aktualizace firmwaru

Pokud je k dispozici nová aktualizace firmwaru, aplikace Hohem Joy vás na ni upozorní. Při aktualizaci firmwaru postupujte podle pokynů na obrazovce aplikace.

11. Technické údaje

Hmotnost (stabilizátor)	653 g
Rozměry ve složeném stavu	262 × 186 × 64 mm
Hlavní materiál	Letecký hliník a vysoce výkonné kompozity
Nosnost	1200 g
Šířka telefonu	58–98 mm
Kapacita baterie	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Výdrž baterie	17 hodin (za ideálních podmínek s plně vyváženým stabilizátorem) 6–8 hodin (při použití sledování AI a přisvětlení na maximální jas) *Výsledky laboratorních testů Hohem
Doba nabíjení	3 hodiny (5 V/2 A)
Mechanický rozsah	Pan: nekonečná rotace 360°; roll: 200°; tilt: 290°
Provozní teplota	−10 až 45 °C
Ochrana motorů	Motory jsou chráněny před poškozením nesprávným používáním automatickým vypnutím stabilizátoru.

12. Likvidace

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek po skončení životnosti nesmí být likvidován spolu s komunálním odpadem (směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, OEEZ). Odevzdejte jej na určeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje vestavěnou nabíjecí lithiovou baterii; baterie je nutné likvidovat odděleně v souladu s nařízením (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích. Tříděný sběr a recyklace pomáhají šetřit přírodní zdroje a chránit lidské zdraví i životní prostředí.

13. Upozornění a vyloučení odpovědnosti

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek Hohem. Používáním tohoto výrobku potvrzujete, že jste si pozorně přečetli toto vyloučení odpovědnosti a upozornění a že rozumíte zde uvedeným podmínkám a souhlasíte s jejich dodržováním. Berete na vědomí, že za své jednání při používání tohoto výrobku a za veškeré jeho důsledky nesete výhradní odpovědnost. Zavazujete se používat výrobek pouze k řádným účelům a v souladu se všemi platnými zákony, pravidly a předpisy a se všemi podmínkami, bezpečnostními opatřeními, postupy, zásadami a pokyny, které společnost Hohem zveřejnila nebo zveřejní. Společnost Hohem nenese žádnou odpovědnost za škody, zranění ani jakoukoli právní odpovědnost vzniklou přímo či nepřímo v souvislosti s používáním tohoto výrobku. Uživatel je povinen dodržovat bezpečné a zákonné postupy, mimo jiné ty, které jsou uvedeny v tomto dokumentu.

Tento dokument a veškeré související dokumenty se mohou změnit výhradně podle uvážení společnosti Hohem. Aktuální informace o výrobku najdete na www.hohem.com na stránce tohoto výrobku.

14. Kontakt na výrobce

Zákaznická linka (bezplatná):

USA	+1 (888) 965 8512	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Spojené království	+44 (0)808 273 7578	Po–Pá 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Brazílie	+55 (0)800 591 1897	Po–Pá 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Výrobce: Hohem Technology Co., Ltd.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

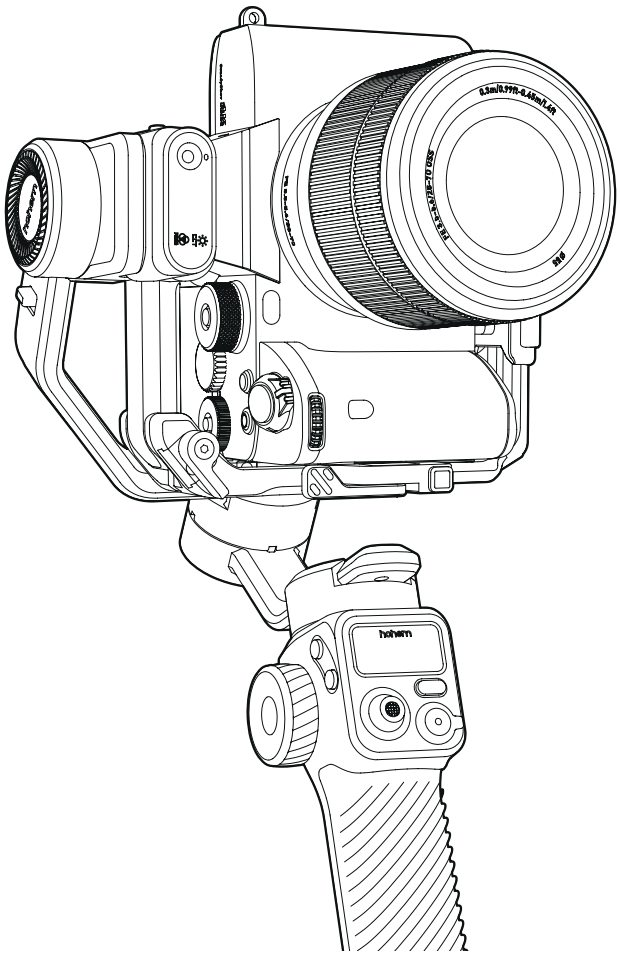
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

Stabilizátor pre fotoaparáty 4 v 1 – používateľská príručka

podľa používateľského manuálu výrobcu V2.0



Naskenujte QR kód a otvorte videonávod.

Obsah

1 Obsah balenia **4**

2 Popis výrobku **5**

3 Batéria a nabíjanie **6**

3.1 Spätné nabíjanie (smartfón/fotoaparát/akčná kamera) 6

4 Stiahnutie aplikácie Hohem Joy **7**

5 Upevnenie a vyváženie **7**

5.1 Pripevnenie statívu 7

5.2 Upevnenie fotoaparátu 7

5.3 Upevnenie telefónu 11

5.4 Upevnenie akčnej kamery 12

5.5 Vyváženie 13

6 Používanie stabilizátora **17**

6.1 Ovládacie prvky 17

6.2 Nastavenie krútiaceho momentu motorov, jemného doladenia uhla motorov a rýchlosti sledovania 21

6.3 Spárovanie a zrušenie spárovania fotoaparátu cez Bluetooth 22

6.4 Opis režimov 22

6.5 Ručné nastavenie náklonu 23

7 Zapnutie sledovania AI **23**

8 OLED displej **24**

8.1 Hlavná obrazovka 24

8.2 Ďalšie indikácie 25

9 Používanie aplikácie Hohem Joy **26**

9.1 Pripojenie cez Bluetooth 26

9.2 Sprievodca aplikáciou 26

10 Automatická kalibrácia a aktualizácia firmvéru **27**

10.1 Automatická kalibrácia 27
10.2 Aktualizácia firmvéru 28

11 Technické údaje **28**

12 Likvidácia **28**

13 Upozornenie a vylúčenie zodpovednosti **29**

14 Kontakt na výrobcu **29**

1. Obsah balenia

Pred použitím výrobku starostlivo skontrolujte, či balenie obsahuje všetky nasledujúce položky. Ak niektorá položka chýba, obráťte sa na zákaznícky servis Hohem alebo na miestneho distribútora.



iSteady MT2 ×1



Prisvetlenie so vizuálnym senzorom AI ×1 (predáva sa samostatne)



Statív ×1



L-držiak (Arca-Swiss) ×1



Rýchloupínacia doštička pre fotoaparát (Arca-Swiss) ×1



Rýchloupínacia doštička pre telefón (Arca-Swiss) ×1



Adaptér pre akčnú kameru ×1



Kľúč na upínaciu skrutku ×1



Upínacia skrutka ×2



Nabíjací kábel stabilizátora Type-A – Type-C ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – Type-C ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – Micro USB ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – Mini USB ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – Multi ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – TRRS (2,5 mm) ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – TRS (2,5 mm) ×1



Ovládací kábel pre fotoaparát Type-C – TRS (3,5 mm) ×1

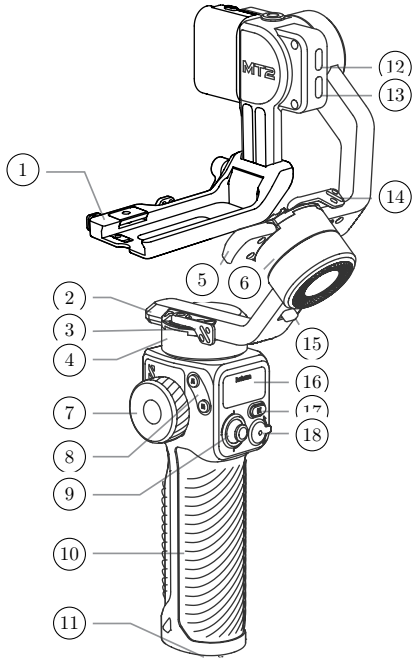


Úložný obal ×1

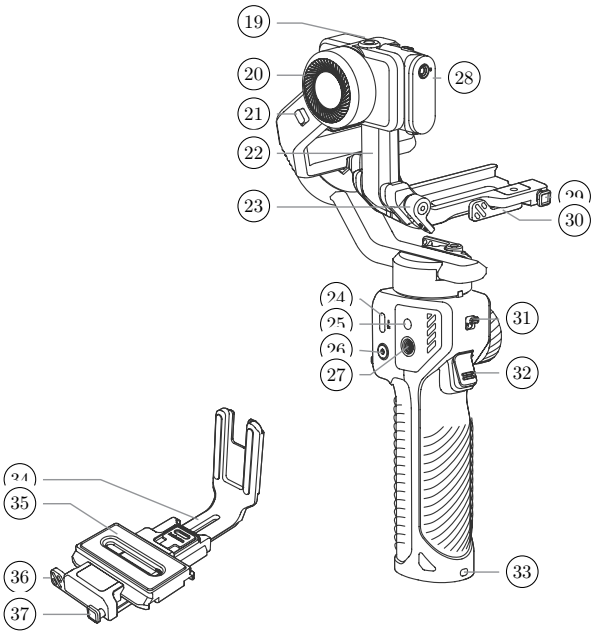


Používateľská príručka ×1

2. Popis výrobku



1. Upevňovací držiak
2. Rameno osi otáčania (pan)
3. Zámok ramena osi otáčania
4. Motor osi otáčania
5. Rameno osi náklonu do strany (roll)
6. Motor osi roll
7. Multifunkčné ovládacie koliesko
8. Tlačidlá pohybu A-B
9. Joystick
10. Rukoväť
11. Závit 1/4"-20 UNC
12. Port Type-C na spätné nabíjanie
13. Port Type-C na ovládanie fotoaparátu
14. Zámok ramena osi roll
15. Prepínač zámku motora osi roll
16. OLED displej
17. Tlačidlo M (režim)
18. Páčka zoomu a spúšť

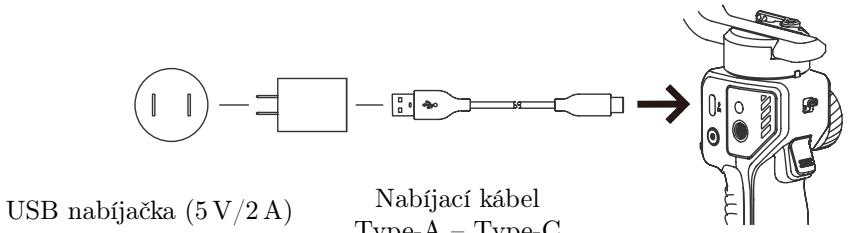


19. Závit 1/4"-20 UNC
20. Motor osi náklonu (tilt)
21. Prepínač zámku motora osi tilt
22. Rameno osi tilt
23. Zámok zvislého náklonu
24. Nabíjací port USB-C
25. Polohovací otvor
26. Tlačidlo napájania
27. Závit 1/4"-20 UNC
28. Magnetické prisvetlenie so vizuálnym senzorom AI (*predáva sa samostatne)
29. Poistka upevnenia
30. Zámok upevnenia
31. Prepínač zámku motora osi pan
32. Spúšť (trigger)
33. Otvor na pútko
34. L-držiak
35. Rýchloupínacia doštička pre fotoaparát
36. Zámok rýchloupínacej doštičky
37. Poistka

3. Batéria a nabíjanie

Pred prvým použitím stabilizátor iSteady MT2 úplne nabite.

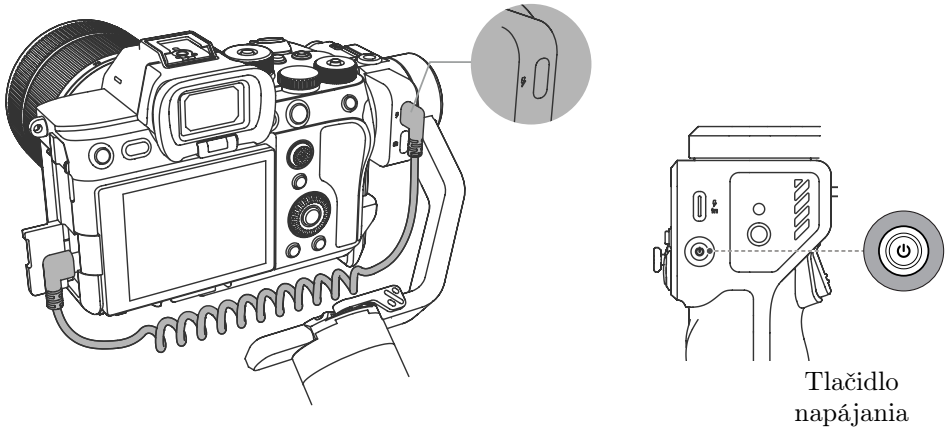
Spôsob nabíjania: Stabilizátor iSteady MT2 nabíjajte tak, že k nabíjaciemu portu pomocou dodaného nabíjacieho kábla Type-A – Type-C pripojíte USB adaptér (nie je súčasťou balenia; odporúča sa 5 V / 2 A).



Indikácia nabíjania: Nabíjanie je dokončené, keď kontrolka prestane blikať a OLED displej zobrazí plnú ikonu batérie.

3.1. Spätné nabíjanie (smartfón/fotoaparát/akčná kamera)

Pripojte nabíjací kábel k portu Type-C na spätné nabíjanie na stabilizátore iSteady MT2.



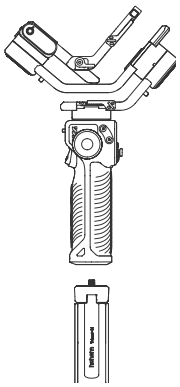
4. Stiahnutie aplikácie Hohem Joy

Naskenujte QR kód alebo vyhľadajte „Hohem Joy“ v App Store alebo Google Play a aplikáciu stiahnite.

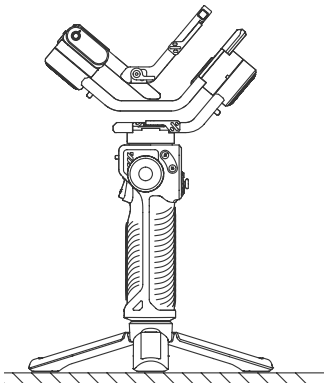
*Aplikácia Hohem Joy vyžaduje iOS 11.0 alebo novší, prípadne Android 6.0 alebo novší.

5. Upevnenie a vyváženie

5.1. Pripevnenie statívu



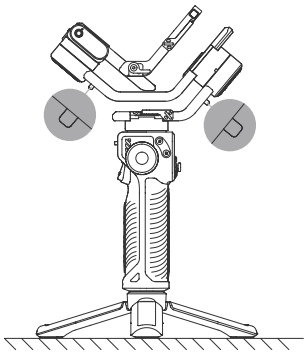
Pripevnite statív k spodnej časti rukoväte iSteady MT2.



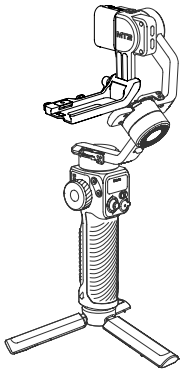
Rozložte statív a postavte iSteady MT2 na rovný povrch.

5.2. Upevnenie fotoaparátu

1. Rozloženie iSteady MT2



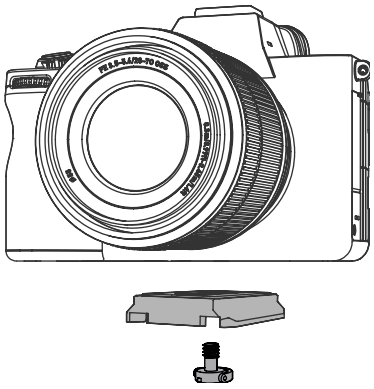
① **Zložený stav**
Pred upevnením fotoaparátu odistite prepínače zámkov motorov osí roll a tilt, aby sa osi uvoľnili.

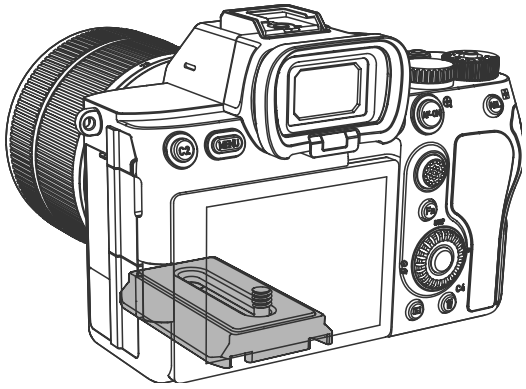


② **Rozložený stav**
Rozložte základňu upevňovacieho držiaka a rameno osi roll. Potom na inštaláciu fotoaparátu zaistite motor osi roll a motor osi tilt.

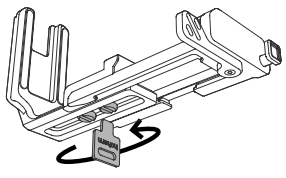
2. Upevnenie rýchloupínacej doštičky

a. Upevnite fotoaparát na rýchloupínaciu doštičku pre fotoaparát a utiahnite skrutku.

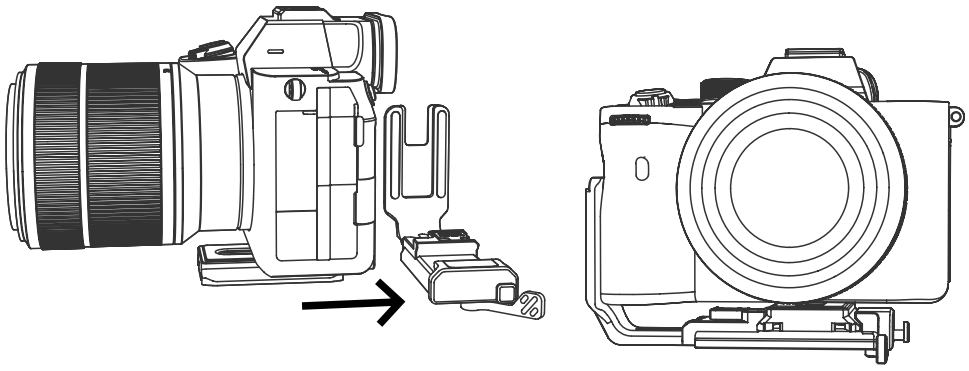




⚠ A. Ak používate objektív s dlhou ohniskovou vzdialenosťou a fotoaparát je ťažší vpredu, môžete skrutku upevniť s fotoaparátom na konci drážky (pozri obrázok vpravo). Získate tak viac priestoru na nastavenie ťažiska pri vodorovnom vyvážení.
B. Skrutku je nutné utiahnuť, inak sa môže stabilizátor po zapnutí triasť.

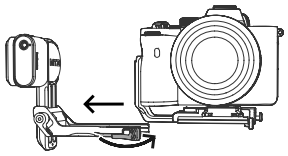


b. Povoľte L-držiak kľúčom na upínaciu skrutku (je magneticky pripevnený k L-držiaku). Nastavte L-držiak podľa šírky fotoaparátu a po správnom usadení skrutku utiahnite.

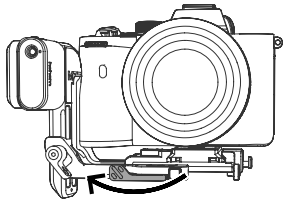


c. Nasaďte fotoaparát s rýchloupínacou doštičkou na L-držiak.
d. Oprite kratšie rameno L-držiaka o stranu fotoaparátu s gripom.

3. Upevnenie na stabilizátor

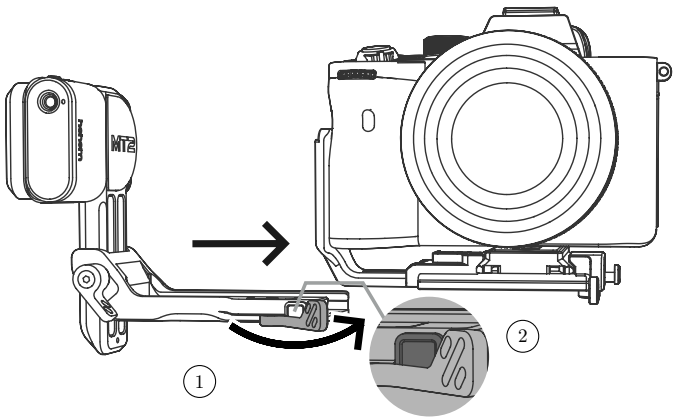


a. Odistite zámok upevnenia a nasaďte fotoaparát s L-držiakom do upevnenia.



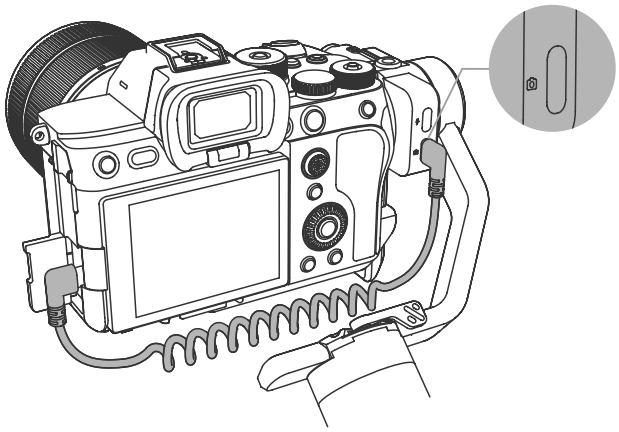
b. Zaistite zámok upevnenia, aby bol fotoaparát na stabilizátore pevne uchytený.

***Ako rýchlo zložiť fotoaparát zo stabilizátora**



Odistite zámok upevnenia (1) a pri súčasnom držaní poistky upevnenia (2) zložte fotoaparát aj s rýchloupínacou doštičkou ako celok.

4. Prepojte stabilizátor s fotoaparátom ovládacím káblom, aby ste mohli zo stabilizátora ovládať spúšť a ďalšie funkcie.



Naskenovaním QR kódu zobrazíte zoznam kompatibilných fotoaparátov a ovládacích funkcií.

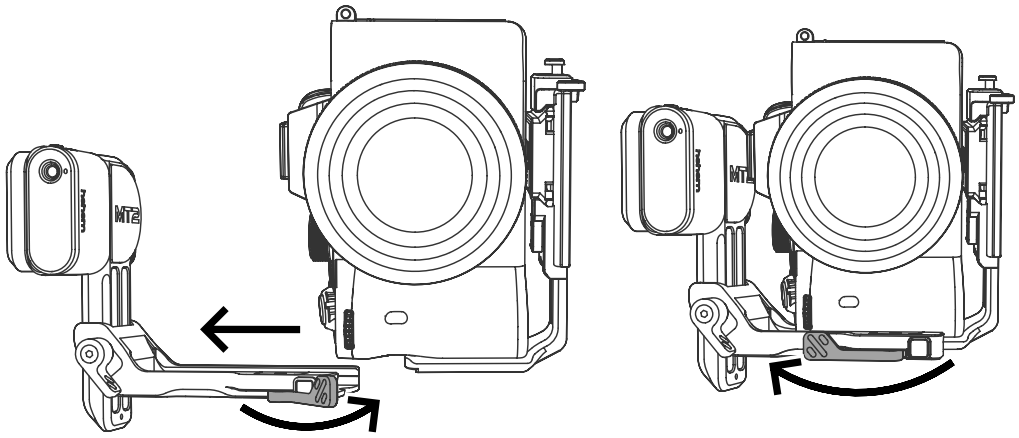
① Káble Type-C – Type-C, Type-C – Micro USB a Type-C – Mini USB sú nabíjacie káble pre fotoaparát. Dajú sa použiť aj na ovládanie fotoaparátu.

② Type-C – Multi je ovládací kábel výhradne pre fotoaparáty Sony; umožňuje spúšťať a zastavovať nakrúcanie pri niektorých fotoaparátoch Sony.

③ Type-C – TRRS (2,5 mm), Type-C – TRS (2,5 mm) a Type-C – TRS (3,5 mm) sú ovládacie káble pre fotoaparáty.

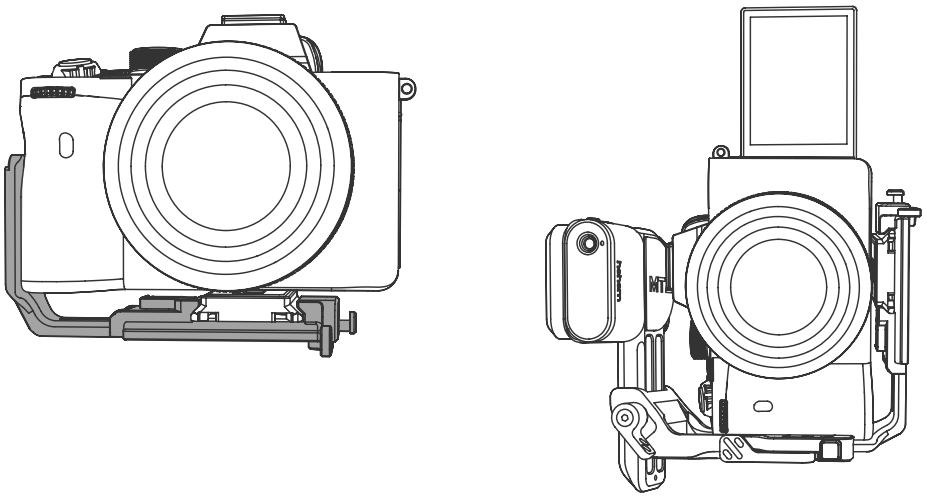
Aktuálne informácie o ďalších fotoaparátoch podporovaných stabilizátorom iSteady MT2 a príslušné návody získate naskenovaním QR kódu vyššie.

5. Režim na výšku

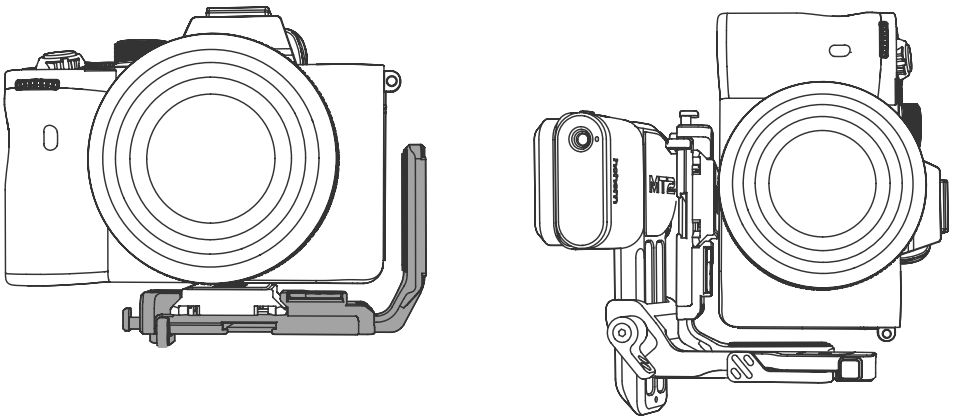


a. Otočte fotoaparát s L-držiakom o 90° a prejdite tak do režimu snímania na výšku.
b. Zasuňte L-držiak do drážky upevnenia a zaistite zámok upevnenia.

iSteady MT2 umožňuje zvislú inštaláciu s L-držiakom v dvoch smeroch, takže fotoaparát môžete umiestniť v orientácii, ktorá vám vyhovuje.



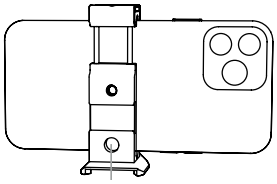
a. Inštalácia L-držiaka na ľavej strane. Na kontrolu kompozície môžete použiť výklopný displej.



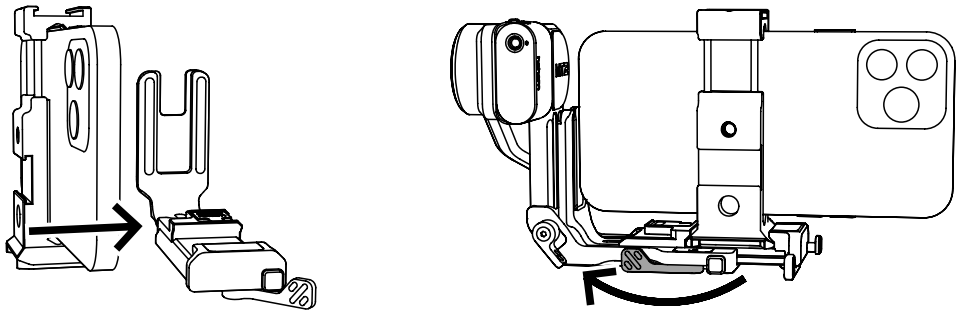
b. Inštalácia L-držiaka na pravej strane. Na sánky (hot shoe) smerujúce von môžete pripojiť príslušenstvo.

5.3. Upevnenie telefónu

1. Upevnenie telefónu v režime na šírku

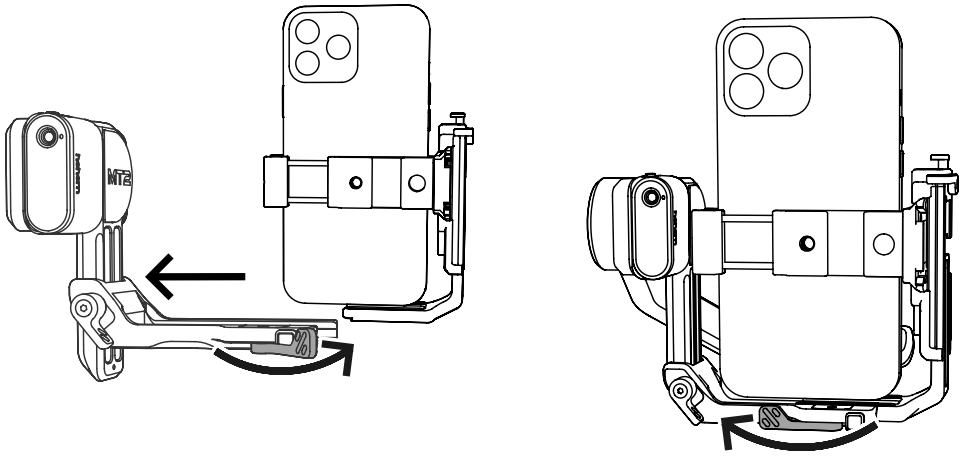


a. Upevnite telefón do stredu rýchloupínacej doštičky pre telefón.
*Držiak ponúka viac možností na pripevnenie rôzneho príslušenstva.



b. Nasaďte telefón s rýchloupínacou doštičkou na L-držiak a zaistite zámok rýchloupínacej doštičky.
c. Zasuňte L-držiak do drážky upevnenia a zaistite zámok upevnenia.

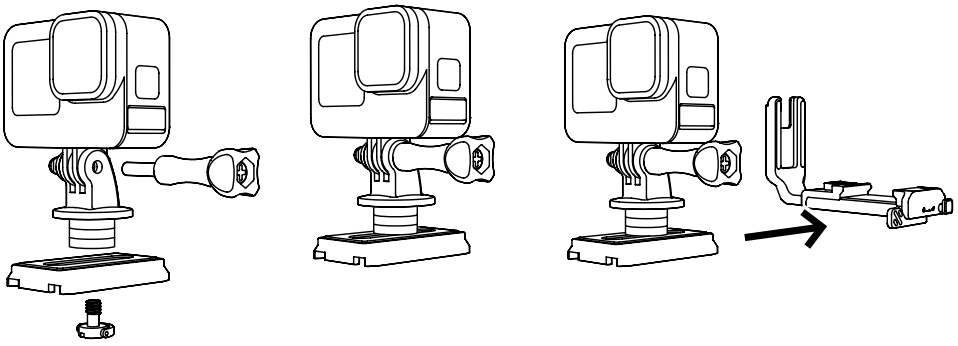
2. Upevnenie telefónu v režime na výšku



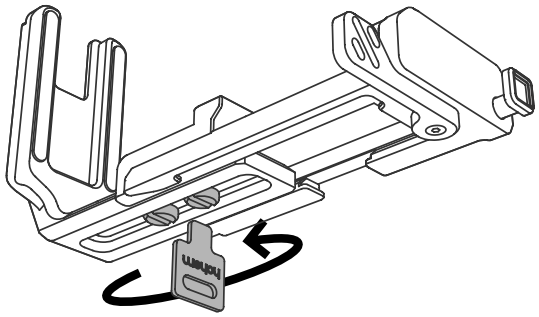
① Otočte telefón s L-držiakom o 90° a prejdite tak do režimu snímania na výšku.
② Zasuňte L-držiak do drážky upevnenia a zaistite poistku.

5.4. Upevnenie akčnej kamery

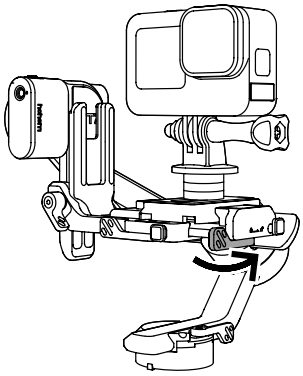
1. Upevnenie akčnej kamery v režime na šírku



① Pripevnite statívový adaptér k sklopným úchytom, potom ho upevnite na rýchloupínaciu doštičku Arca-Swiss (pre fotoaparát) a zaistite.
② Nasaďte akčnú kameru s rýchloupínacou doštičkou na L-držiak a zaistite zámok rýchloupínacej doštičky.

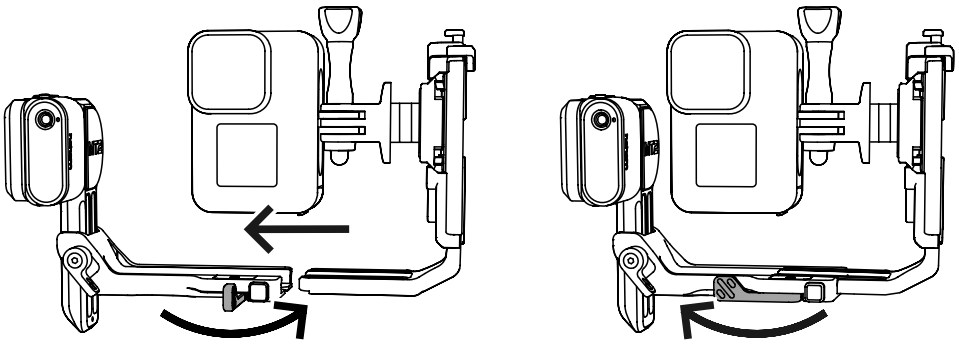


③ Povoľte L-držiak kľúčom na upínaciu skrutku (je magneticky pripevnený k L-držiaku). Nastavte L-držiak podľa šírky akčnej kamery a po správnom usadení skrutku utiahnite.



④ Zasuňte L-držiak do drážky upevnenia a zaistite zámok upevnenia.

2. Upevnenie akčnej kamery v režime na výšku



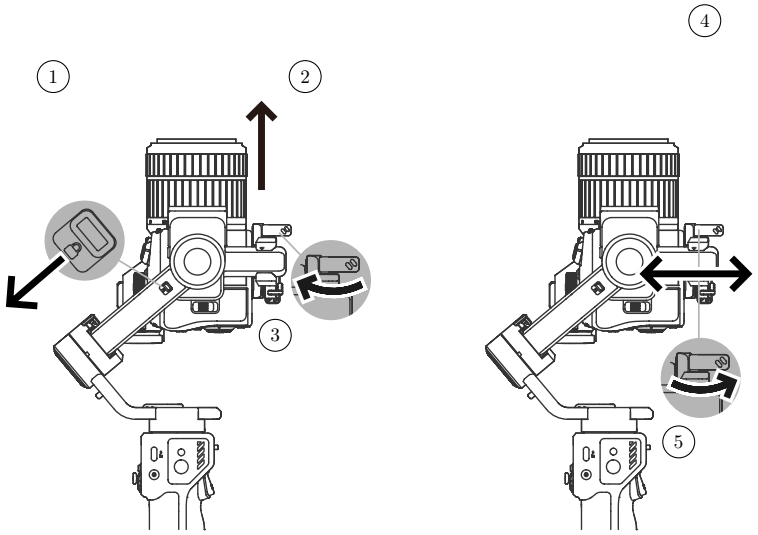
① Otočte akčnú kameru s L-držiakom o 90° a prejdite tak do režimu snímania na výšku.
② Zasuňte L-držiak do drážky upevnenia a zaistite poistku.

5.5. Vyváženie

Videonávody na vyváženie zobrazíte naskenovaním QR kódu.
*Ako príklad je tu použitý bezzrkadlový fotoaparát. Postup vyváženia telefónu alebo akčnej kamery je v zásade rovnaký.

1. Vyváženie osi tilt

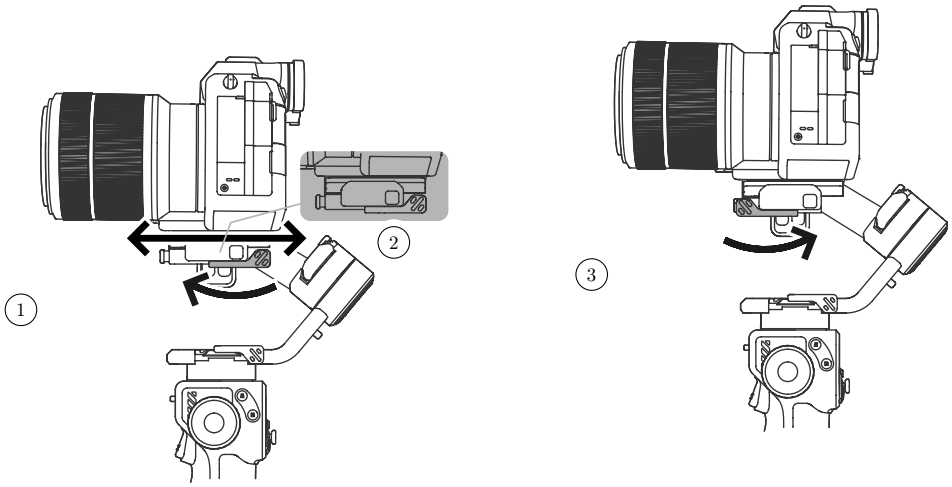
a. Zvislé vyváženie osi tilt



1. Odistite motor osi tilt.
2. Otočte rameno osi tilt tak, aby objektív fotoaparátu smeroval nahor.
3. Povoľte zámok zvislého náklonu.
4. Posúvajte fotoaparát dopredu a dozadu, kým po uvoľnení nezostane v pokoji vo zvislej polohe voči zemi.
5. Utiahnite zámok zvislého náklonu.

b. Vodorovné vyváženie osi tilt

Natočte objektív fotoaparátu dopredu a skontrolujte ťažisko.

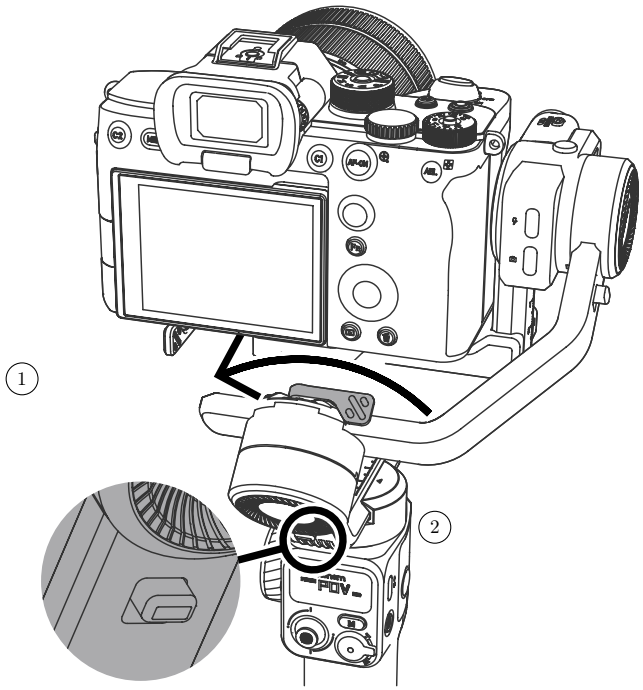


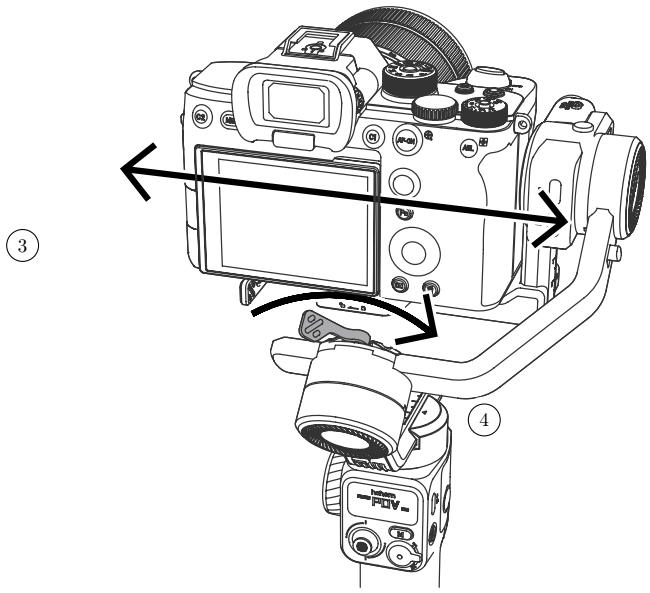
(1) Odistite zámok rýchloupínacej doštičky.

(2) Posúvajte fotoaparát dopredu a dozadu, kým nebude vyvážený.

(3) Zaistite zámok rýchloupínacej doštičky.

2. Vyváženie osi roll





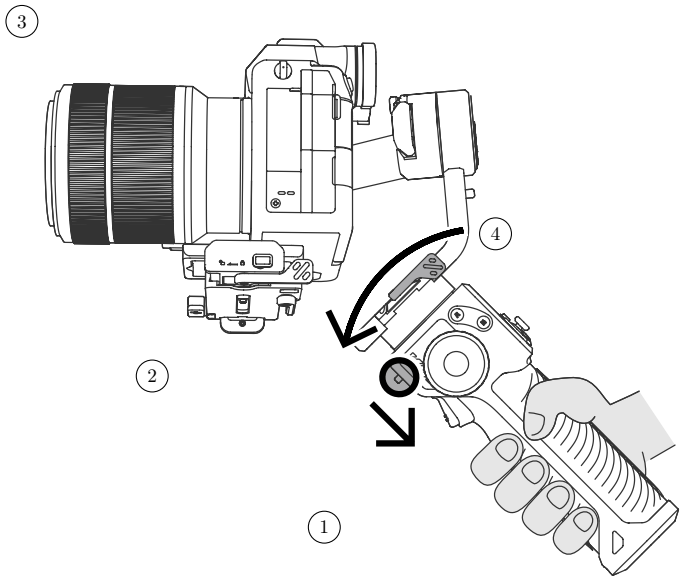
(1) Odistite prepínač zámku motora osi roll.

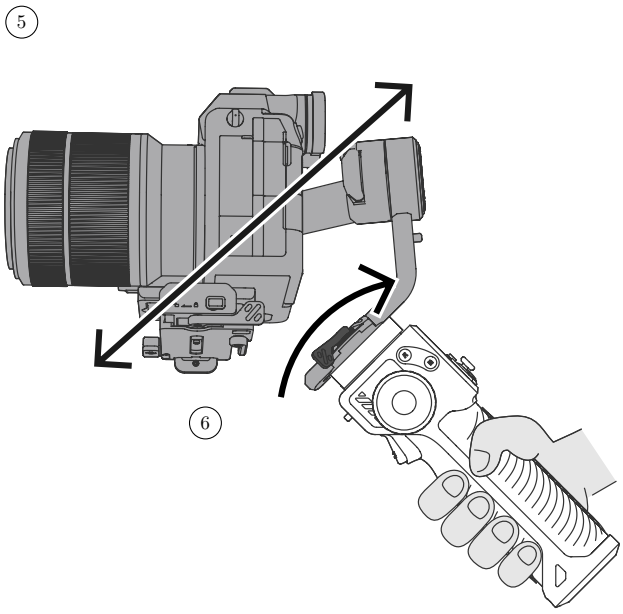
(2) Odistite zámok ramena osi roll.

(3) Posúvajte rameno osi roll doľava a doprava, kým fotoaparát po uvoľnení nezostane relatívne v pokoji a vodorovne so zemou.

(4) Zaistite motor osi roll.

3. Vyváženie osi pan





(1) Uchopte rukoväť a mierne ju nakloňte.

(2) Odistite prepínač zámku motora osi pan.

(3) Skontrolujte ťažisko fotoaparátu.

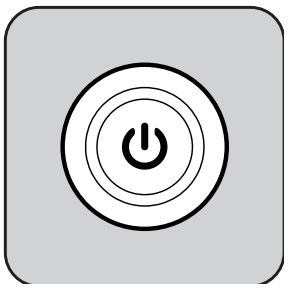
(4) Odistite zámok ramena osi pan.

5. Posúvajte os pan doľava alebo doprava, kým fotoaparát nezostane v pokoji v akejkoľvek polohe.
6. Zaistite zámok ramena osi pan.

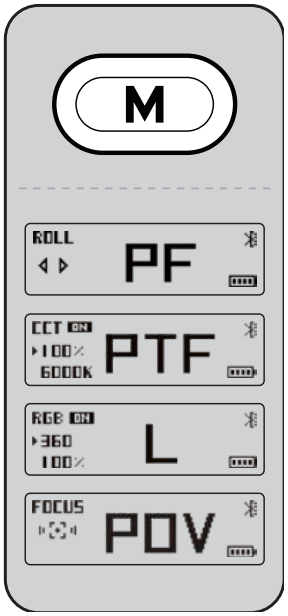
*Ak po vyvážení iSteady MT2 potrebujete upraviť krútiaci moment motorov, postupujte podľa opisu v kapitole 6 *Používanie stabilizátora*.

6. Používanie stabilizátora

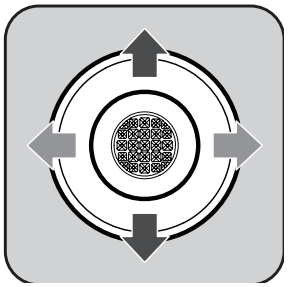
6.1. Ovládacie prvky



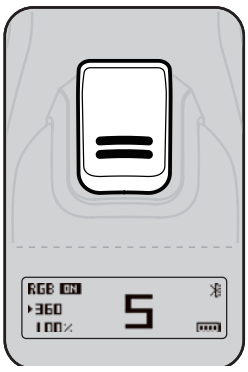
Tlačidlo napájania
Stlačenie a podržanie na 3 sekundy: zapnutie/vypnutie
Pri zapnutom stabilizátore:
Dvojité stlačenie: prechod do pohotovostného režimu
Jedno stlačenie: prebudenie stabilizátora



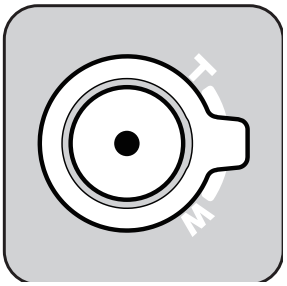
Tlačidlo M (režim)
Jedno stlačenie: prepínanie režimov stabilizátora (PF – PTF – L – POV)
Trojité stlačenie: režim Inception „ICP“ / nekonečná rotácia o 360° (jedným stlačením tlačidla M alebo dvojitým stlačením spúšte stabilizátor vycentrujete)
Päťnásobné stlačenie: automatická kalibrácia
Sedemnásobné stlačenie: párovanie diaľkového ovládača (*diaľkový ovládač je voliteľné príslušenstvo)
Deväťnásobné stlačenie: zrušenie spárovaného diaľkového ovládača
Dlhé stlačenie: vstup do podponuky na OLED displeji; tlačidlom A/B prepínate podponuky, joystickom a jedným stlačením tlačidla M nastavíte krútiaci moment motorov, jemné doladenie uhla motorov a spárovanie s kamerou GoPro



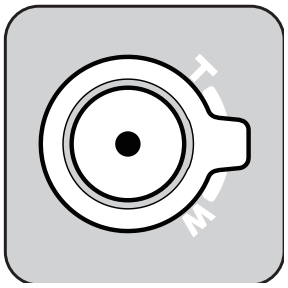
Joystick
Nahor/nadol: ovládanie náklonu (tilt)
Doľava/doprava: ovládanie otáčania (pan)



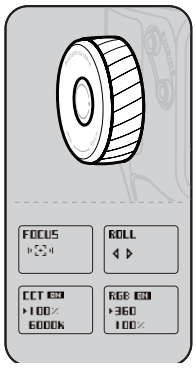
Spúšť (trigger)
Stlačenie a podržanie: športový režim „S“
Dvojité stlačenie: vycentrovanie stabilizátora
Trojité stlačenie: otočenie o 180° (pan)
Krátke stlačenie a potom podržanie: rýchle prepnutie do režimu All Lock (po uvoľnení spúšte sa stabilizátor vráti do predchádzajúceho režimu)



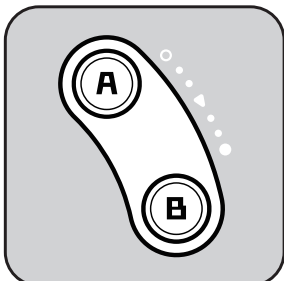
Páčka zoomu
Páčka nahor/nadol: priblíženie/oddialenie (T/W)
(Uistite sa, že je váš fotoaparát na zozname podporovaných zariadení na ovládanie a že je pripojený ovládací kábel. Pri smartfónoch je funkcia dostupná iba v aplikácii Hohem Joy alebo v natívnej aplikácii fotoaparátu niektorých telefónov so štandardným protokolom a systémom Android 10.0 alebo novším. Uistite sa, že je pripojené Bluetooth.)



Spúšť (uzávierka)
Stlačenie do polovice: automatické zaostrenie (Uistite sa, že je váš fotoaparát na zozname podporovaných zariadení na ovládanie a že je pripojený ovládací kábel.)
Jedno stlačenie: spustenie/zastavenie záznamu
Stlačenie a podržanie na 1 s: zhotovenie fotografie (Uistite sa, že je váš fotoaparát na zozname podporovaných zariadení na ovládanie a že je pripojený ovládací kábel. Pri smartfónoch sa uistite, že je pripojené Bluetooth.)
Dvojité stlačenie: prepnutie foto/video (Pri smartfónoch je funkcia dostupná iba v aplikácii Hohem Joy alebo v natívnej aplikácii fotoaparátu niektorých telefónov so štandardným protokolom a systémom Android 10.0 alebo novším. Uistite sa, že je pripojené Bluetooth.)
Trojité stlačenie: prepnutie prednej/zadnej kamery (Dostupné iba v aplikácii Hohem Joy alebo v natívnej aplikácii fotoaparátu niektorých telefónov so štandardným protokolom a systémom Android 10.0 alebo novším. Uistite sa, že je pripojené Bluetooth.)



Multifunkčné ovládacie koliesko
Dvojité stlačenie: prepnutie zaostrenie/roll
Otáčanie osi roll: ±45°
Zaostrenie: ovládanie zaostrenia
Pri fotoaparátoch slúži ovládacie koliesko iba na nastavenie otočenia osi roll. (Uistite sa, že je váš fotoaparát na zozname podporovaných zariadení na ovládanie a že je pripojený ovládací kábel. Pri smartfónoch je funkcia dostupná iba v aplikácii Hohem Joy alebo v natívnej aplikácii fotoaparátu niektorých telefónov so štandardným protokolom a systémom Android 10.0 alebo novším. Uistite sa, že je pripojené Bluetooth.)
Dlhé stlačenie: zapnutie/vypnutie prisvetlenia (CCT/RGB) (so spárovaným voliteľným prisvetlením)
Trojité stlačenie: prepnutie CCT/RGB (so spárovaným voliteľným prisvetlením so senzorom sledovania AI)
CCT: jedným stlačením ovládacieho kolieska nastavíte farebnú teplotu „K“ a jas „%“.
RGB: jedným stlačením ovládacieho kolieska nastavíte farebný odtieň „°“ a jas „%“.



Tlačidlá pohybu A-B
Pri snímaní časozberu nastavíte dlhým stlačením tlačidla A/B počiatočný/koncový bod a zaznamenáte časozber s pohybom A-B. (Funkciu je nutné používať oddelene od šablóny časozberného videa v aplikácii.)
Dlhé stlačenie tlačidla A/B: nastavenie bodu A/B ako počiatočného/koncového (krátke pípnutie potvrdí nastavenie)
Jedno stlačenie tlačidla A/B: rýchly návrat do polohy A/B
Dvojité stlačenie tlačidla A/B: návrat z aktuálnej polohy do polohy A/B konštantnou rýchlosťou. Na začiatku a na konci pohybu zaznie krátke pípnutie.
(Predvolené trvanie: 1 minúta. Trvanie môžete upraviť v aplikácii Hohem Joy.)

6.2. Nastavenie krútiaceho momentu motorov, jemného doladenia uhla motorov a rýchlosti sledovania

1. Dlhým stlačením tlačidla M otvorte podponuku OLED „Motor Parameter Settings“ (nastavenie parametrov motorov).
2. Jedným stlačením tlačidla A/B vyberte [Motor Torque] (krútiaci moment motora), [Motor Angle Fine-Tune] (jemné doladenie uhla motora), [Gimbal Follow Speed] (rýchlosť sledovania) alebo [Camera Bluetooth Connection] (Bluetooth pripojenie fotoaparátu).

***Krútiaci moment motora:** Vyberte [Motor Torque] a joystickom zvoľte motor, ktorého moment chcete upraviť. (Na automatické prispôsobenie vyberte [AUTO] a potvrďte tlačidlom M. Keď ikona prestane blikať, automatické prispôsobenie je dokončené.)

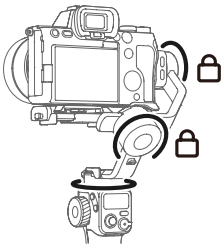
***Jemné doladenie uhla motora:** Vyberte [Motor Angle Fine-Tune] a joystickom zvoľte motor, ktorého uhol chcete upraviť.

***Rýchlosť sledovania:** Vyberte [Gimbal Follow Speed] a joystickom zvoľte motor, ktorého rýchlosť chcete upraviť.

6.3. Spárovanie a zrušenie spárovania fotoaparátu cez Bluetooth

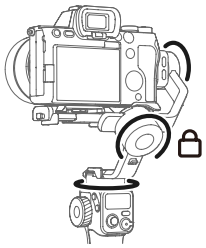
1. Zapnite Bluetooth fotoaparátu. (Položky ponuky sa môžu pri rôznych modeloch líšiť. Ako príklad je uvedený Sony α7R IV:
   a. (Sieť) → [Bluetooth] → [Funkcia Bluetooth] → [Zap.]
   b. Párovanie Bluetooth: (Sieť) → [Bluetooth] → [Párovanie])
2. Dlhým stlačením tlačidla M na rukoväti iSteady MT2 otvorte podponuku OLED.
3. Tlačidlom A/B prejdite na obrazovku párovania zariadení.
4. Joystickom vyberte [PAIR] (spárovať) alebo [UNPAIR] (zrušiť spárovanie) a potvrďte tlačidlom M.

6.4. Opis režimov



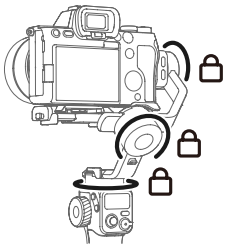
Pan Follow (PF)

Osi tilt a roll sú zamknuté; fotoaparát sa môže plynulo pohybovať doľava a doprava.



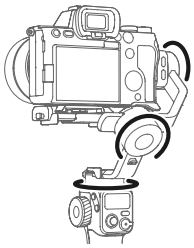
Pan & Tilt Follow (PTF)

Os roll je zamknutá; fotoaparát sa môže pohybovať doľava/doprava a nakláňať nahor/nadol.



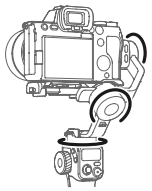
All Lock (L)

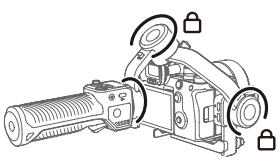
Fotoaparát zostáva vo svojej aktuálnej orientácii.



All Follow (POV)

Označuje sa aj ako pohľad z prvej osoby. Osi tilt, roll aj pan sledujú pohyb stabilizátora.





Športový režim (S)
Rýchlosť sledovania stabilizátora sa zvýši na zachytenie rýchlo sa pohybujúcich objektov a rýchlej akcie.

Inception (ICP)
Nekonečná rotácia o 360° v osi pan pri vodorovnom držaní stabilizátora.

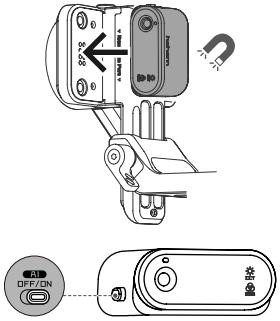
6.5. Ručné nastavenie náklonu



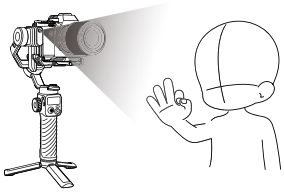
Motor osi tilt možno rukou natočiť o určitý uhol. Podržte ho v tejto polohe 2 s a uhol osi tilt fotoaparátu sa v tomto uhle zafixuje.

7. Zapnutie sledovania AI

(Vizuálny senzor AI je voliteľné príslušenstvo.)



1. Nasaďte magnetické prisvetlenie so vizuálnym senzorom AI (predáva sa samostatne). Značka „hohem“ musí smerovať nahor a kamera von; potom prisvetlenie priložte na magnetický spoj.
2. Zapnite vizuálny senzor AI: prepnite do polohy „ON“. (Kontrolka sa rozsvieti načerveno a prisvetlenie dvakrát blikne.)



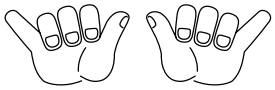
3. Ovládanie gestami: gestá ukazujte vizuálnemu senzoru AI zo vzdialenosti 0,5–1,5 m.



4. Gestom „OK“ spustíte sledovanie AI (kontrolka sa rozsvieti nazeleno).



5. Gestom „DLAŇ“ sledovanie AI zastavíte (kontrolka sa rozsvieti načerveno).



6. Gestom oboma rukami aktivujete samospúšť (palec a malíček vystreté, tri prostredné prsty pokrčené).

Keď kontrolka 3 s bliká a potom sa rozsvieti nepretržite, fotoaparát automaticky zhotoví fotografiu alebo spustí/zastaví záznam bez stlačenia spúšte. (Pri použití tejto

funkcie sa uistite, že je gimbal spárovaný s mobilným telefónom alebo fotoaparátom.)

Toto gesto môžete použiť na fotografovanie alebo ovládanie záznamu pri použití mobilného telefónu alebo akčnej kamery. Pri bezzrkadlovom fotoaparáte nie je ovládanie záznamu k dispozícii.

⚠ A. Je úplne normálne, že sa magnetický spoj pri dlhodobom používaní prisvetlenia mierne zahreje.
B. NEDOTÝKAJTE SA horúceho spoja, najmä jeho kovovej časti.

*Časté otázky

Ako upraviť polohu sledovania AI? (Vlastná kompozícia)

Ak sledovaný objekt nemožno vycentrovať na displeji telefónu/fotoaparátu alebo chcete upraviť polohu sledovania AI:

1. Uistite sa, že stabilizátor aj vizuálny senzor AI sú zapnuté.
2. Ukážte vizuálnemu senzoru AI gesto; kontrolka rýchlo bliká nazeleno.
3. Pohybujte sa pred obrazovkou, kým nenájdete požadovanú polohu sledovania.
4. Ukážte gesto na zamknutie polohy a vytvorenie ideálnej kompozície (kontrolka prestane blikať).

Ako ovládať sledovanie AI pomocou iSteady MT2

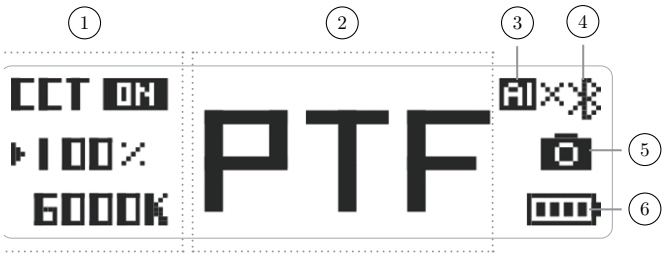
Pri sledovaní iných osôb môžete sledovanie AI spúšťať a zastavovať pomocou iSteady MT2.

Krok 1 Zapnite gimbal a senzor sledovania AI.
Krok 2 Sledovaná osoba ukáže senzoru sledovania AI gesto „OK“ a tým sa potvrdí ako sledovaný objekt.
Krok 3 Dvojitým stlačením tlačidla M sledovanie AI spustíte alebo zastavíte.

*Sledovaný objekt je najprv potrebné potvrdiť gestom ruky nakrúcanej osoby.

8. OLED displej

8.1. Hlavná obrazovka



1. **Funkcia ovládacieho kolieska:** ovládanie osi roll; ovládanie zaostrenia; prisvetlenie: jas / farebná teplota; RGB svetlo: jas / odtieň.
2. **Pracovný režim:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); športový režim (S); Inception (ICP).
3. **Stav sledovania AI:** svieti/bliká – senzor sledovania AI je zapnutý.
4. **Pripojenie mobilného telefónu:** Bluetooth pripojené / Bluetooth odpojené.
5. **Bluetooth pripojenie fotoaparátu:** Bluetooth pripojené / Bluetooth odpojené.
6. **Stav batérie:** aktuálna úroveň / nabíjanie / nízky stav batérie.

8.2. Ďalšie indikácie

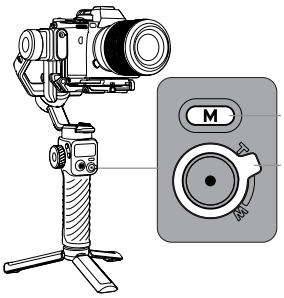
1. Pohotovostný režim	Stabilizátor prejde do pohotovostného režimu.
2. Zámok osi pan	Os pan je zamknutá; odistite zámok.
3. Chyba	Chyba firmvéru; chyba gyroskopu; nevyváženie/odistený motor/preťaženie (môže byť spôsobené vonkajším rušením). [-M1] Odistený motor osi tilt [-M2] Odistený motor osi roll [-M3] Odistený motor osi pan
4. Pohyb A-B	Pohyb z aktuálnej polohy do polohy A (alebo B) konštantnou rýchlosťou.
5. Automatická kalibrácia	Prebieha kalibrácia.
6. Aktualizácia firmvéru	Prebieha aktualizácia.
7. Párovanie diaľkového ovládača (predáva sa samostatne)	Párovanie / úspešne spárované / párovanie zlyhalo.
8. Nastavenie krútiaceho momentu motorov	Úroveň krútiaceho momentu motora každej osi. AUTO označuje úroveň automatického prispôsobenia motora (blikajúce pruhy AUTO: prebieha automatické prispôsobenie; pruhy AUTO prestanú blikať: prispôsobenie dokončené).
9. Jemné doladenie uhla motora	Aktuálna hodnota jemného doladenia uhla každého motora.
10. Rýchlosť sledovania	Aktuálna rýchlosť sledovania každého motora.
11. Párovanie a zrušenie párovania (fotoaparát a akčná kamera)	Blikajúca ikona sily signálu znamená, že sa stabilizátor páruje s kamerou GoPro; keď ikona prestane blikať a zobrazí sa značka začiarknutia, párovanie prebehlo úspešne. (Poznámka: Ak sa do 60 sekúnd nespáruje žiadny fotoaparát, ikona sily signálu prestane blikať a zobrazí sa ikona zlyhania – párovanie sa nepodarilo.) Zrušenie spárovaného fotoaparátu: značka začiarknutia znamená, že spárovanie bolo úspešne zrušené.

9. Používanie aplikácie Hohem Joy

9.1. Pripojenie cez Bluetooth

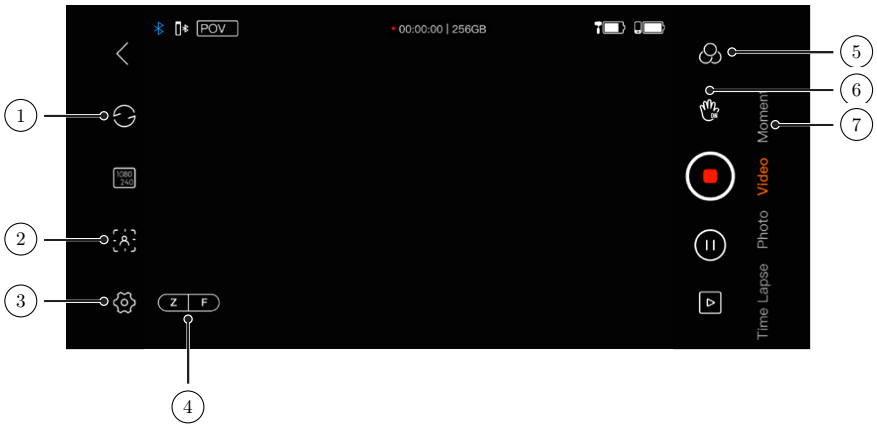
1. Zapnite iSteady MT2.
2. Zapnite Bluetooth v mobilnom telefóne.
3. Spustite aplikáciu Hohem Joy a podľa pokynov pripojte zariadenie iSteady MT2.

***Ak Bluetooth stabilizátora nemožno nájsť alebo je obsadené iným telefónom, môžete informácie o Bluetooth stabilizátora vymazať a znova ho pripojiť.**



(1) Podržte tlačidlo M počas piatich sekúnd a súčasne tlačte páčku zoomu nahor.
(2) Prečiarknutý symbol Bluetooth na displeji znamená, že spárované zariadenie bolo vymazané.
*Podržte obe tlačidlá počas 5 sekúnd.

9.2. Sprievodca aplikáciou



(1) Prepínanie medzi prednou a zadnou kamerou.

(2) Inteligentné sledovanie: automatické sledovanie tváre / označeného objektu.

(3) Settings (nastavenia): nastavenie parametrov stabilizátora a fotoaparátu a kontrola dostupných aktualizácií firmvéru.

④ Zaostrenie / priblíženie a oddialenie.

⑤ Skrášlenie a filtre.

⑥ Ovládanie gestami: jedno gesto spustí odpočítavanie PHOTO/VIDEO, druhé gesto ho zastaví.

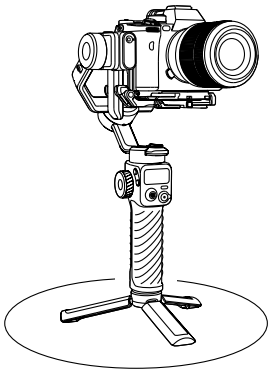
⑦ Režim Moment: efektné videá jedným ťuknutím s rôznymi šablónami.

10. Automatická kalibrácia a aktualizácia firmvéru

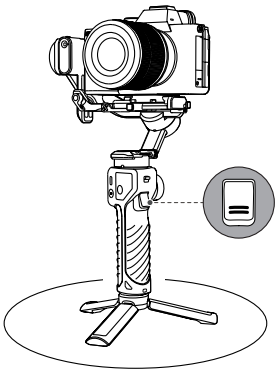
10.1. Automatická kalibrácia

Automatická kalibrácia môže obmedziť drift alebo miernu odchýlku spôsobenú magnetickým rušením v okolí alebo chybou obsluhy.

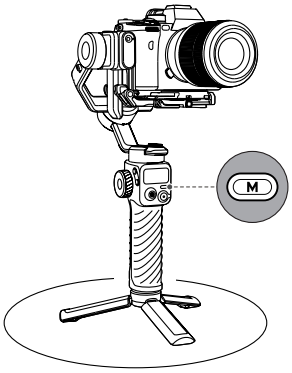
⚠ Kalibrácia môže zlyhať, ak stabilizátor pri kalibrácii nestojí na rovnom povrchu (napr. pri kalibrácii v idúcom vozidle).



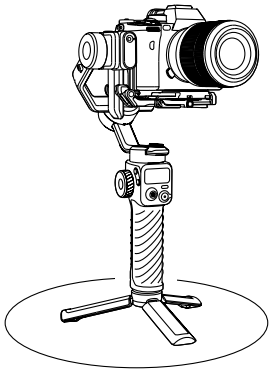
1. Postavte stabilizátor pomocou statívu na rovný povrch.



2. Dvojitým stlačením spúšte stabilizátor vycentrujte.



3. Päťnásobným stlačením tlačidla M spustite automatickú kalibráciu; zaznie pípnutie. Počas kalibrácie sa stabilizátora nedotýkajte.



4. Druhé pípnutie oznamuje dokončenie kalibrácie; stabilizátor sa automaticky vycentruje.

*Ak kalibrácia zlyhá, stabilizátor po dvoch pípnutiach prejde do pohotovostného režimu. Stlačením ľubovoľného tlačidla (okrem joysticku) ho prebuďte a kalibráciu zopakujte podľa vyššie uvedeného postupu.

10.2. Aktualizácia firmvéru

Ak je k dispozícii nová aktualizácia firmvéru, aplikácia Hohem Joy vás na ňu upozorní. Pri aktualizácii firmvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke aplikácie.

11. Technické údaje

Hmotnosť (stabilizátor)	653 g
Rozmery v zloženom stave	262 × 186 × 64 mm
Hlavný materiál	Letecký hliník a vysokovýkonné kompozity
Nosnosť	1200 g
Šírka telefónu	58–98 mm
Kapacita batérie	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Výdrž batérie	17 hodín (za ideálnych podmienok s úplne vyváženým stabilizátorom) 6–8 hodín (pri použití sledovania AI a prisvetlenia na maximálny jas) *Výsledky laboratórnych testov Hohem
Čas nabíjania	3 hodiny (5 V/2 A)
Mechanický rozsah	Pan: nekonečná rotácia 360°; roll: 200°; tilt: 290°
Prevádzková teplota	−10 až 45 °C
Ochrana motorov	Motory sú chránené pred poškodením nesprávnym používaním automatickým vypnutím stabilizátora.

12. Likvidácia

Symbol prečiarknutej smetnej nádoby znamená, že výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ). Odovzdajte ho na určenom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Výrobok obsahuje vstavanú nabíjateľnú lítiovú batériu; batérie je potrebné likvidovať oddelene v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542 o batériách a odpadových batériách. Triedený zber a recyklácia pomáhajú šetriť prírodné zdroje a chrániť ľudské zdravie aj životné prostredie.

13. Upozornenie a vylúčenie zodpovednosti

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Hohem. Používaním tohto výrobku potvrdzujete, že ste si pozorne prečítali toto vylúčenie zodpovednosti a upozornenie a že rozumiete tu uvedeným podmienkam a súhlasíte s ich dodržiavaním. Beriete na vedomie, že za svoje konanie pri používaní tohto výrobku a za všetky jeho dôsledky nesiete výhradnú zodpovednosť. Zaväzujete sa používať výrobok iba na riadne účely a v súlade so všetkými platnými zákonmi, pravidlami a predpismi a so všetkými podmienkami, bezpečnostnými opatreniami, postupmi, zásadami a pokynmi, ktoré spoločnosť Hohem zverejnila alebo zverejní. Spoločnosť Hohem nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, zranenia ani akúkoľvek právnu zodpovednosť vzniknutú priamo či nepriamo v súvislosti s používaním tohto výrobku. Používateľ je povinný dodržiavať bezpečné a zákonné postupy, okrem iného tie, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.

Tento dokument a všetky súvisiace dokumenty sa môžu zmeniť výhradne podľa uváženia spoločnosti Hohem. Aktuálne informácie o výrobku nájdete na www.hohem.com na stránke tohto výrobku.

14. Kontakt na výrobcu

Zákaznícka linka (bezplatná):

USA	+1 (888) 965 8512	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Spojené kráľovstvo	+44 (0)808 273 7578	Po–Pi 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	Po–Pi 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Výrobca: Hohem Technology Co., Ltd.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

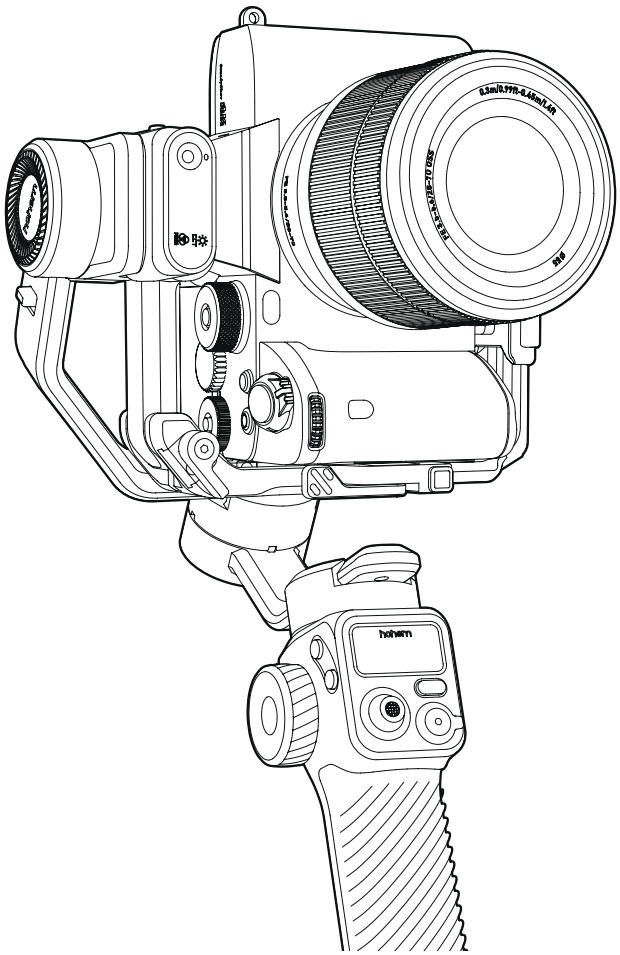
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

Stabilizator do aparatów 4 w 1 – instrukcja obsługi

na podstawie instrukcji producenta V2.0



Zeskanuj kod QR, aby otworzyć poradnik wideo.

Spis treści

1 Zawartość opakowania **3**

2 Opis produktu **4**

3 Akumulator i ładowanie **5**

3.1 Ładowanie zwrotne (smartfon/aparat/kamera sportowa) 6

4 Pobieranie aplikacji Hohem Joy **6**

5 Montaż i wyważanie **6**

5.1 Mocowanie statywu 7

5.2 Montaż aparatu 7

5.3 Montaż telefonu 11

5.4 Montaż kamery sportowej 12

5.5 Wyważanie 13

6 Obsługa stabilizatora **17**

6.1 Elementy sterujące 17

6.2 Ustawianie momentu obrotowego silników, precyzyjnej regulacji kąta silników i prędkości podążania 21

6.3 Parowanie i usuwanie parowania aparatu przez Bluetooth 21

6.4 Opis trybów 22

6.5 Ręczna regulacja pochylenia 22

7 Włączanie śledzenia AI **23**

8 Wyświetlacz OLED **24**

8.1 Ekran główny 24

8.2 Inne wskazania 25

9 Korzystanie z aplikacji Hohem Joy **26**

9.1 Połączenie Bluetooth 26

9.2 Przewodnik po aplikacji 26

10 Automatyczna kalibracja i aktualizacja oprogramowania **27**

10.1 Automatyczna kalibracja 27
10.2 Aktualizacja oprogramowania 28

11 Dane techniczne **29**

12 Utylizacja **29**

13 Ostrzeżenia i wyłączenie odpowiedzialności **30**

14 Kontakt z producentem **30**

1. Zawartość opakowania

Przed użyciem produktu dokładnie sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie poniższe elementy. Jeśli brakuje któregoś z nich, skontaktuj się z obsługą klienta Hohem lub lokalnym dystrybutorem.



iSteady MT2 ×1



Lampa doświetlająca z czujnikiem wizyjnym AI ×1 (sprzedawana osobno)



Statyw ×1



Wspornik L (Arca-Swiss) ×1



Płytka szybkiego montażu do aparatu (Arca-Swiss) ×1



Płytka szybkiego montażu do telefonu (Arca-Swiss) ×1



Adapter do kamery sportowej ×1



Klucz do śruby radełkowanej ×1



Śruba radełkowana ×2



Kabel do ładowania stabilizatora Type-A – Type-C ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – Type-C ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – Micro USB ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – Mini USB ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – Multi ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – TRRS (2,5 mm) ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – TRS (2,5 mm) ×1



Kabel sterujący do aparatu Type-C – TRS (3,5 mm) ×1

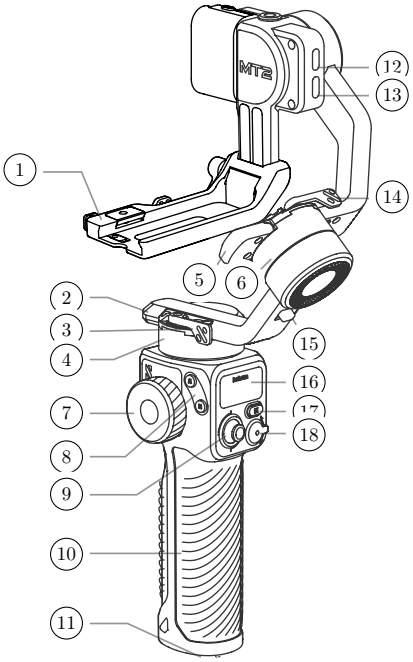


Torba do przechowywania ×1

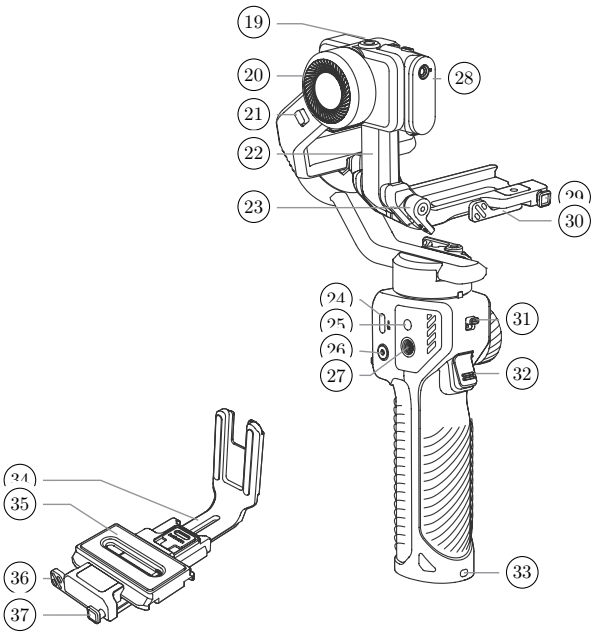


Instrukcja obsługi ×1

2. Opis produktu



1. Mocowanie
2. Ramię osi obrotu (pan)
3. Zatrzask ramienia osi pan
4. Silnik osi pan
5. Ramię osi przechyłu (roll)
6. Silnik osi roll
7. Wielofunkcyjne pokrętło sterujące
8. Przyciski ruchu A-B
9. Joystick
10. Uchwyt
11. Gwint 1/4"-20 UNC
12. Port Type-C do ładowania zwrotnego
13. Port Type-C do sterowania aparatem
14. Zatrzask ramienia osi roll
15. Przełącznik blokady silnika osi roll
16. Wyświetlacz OLED
17. Przycisk M (tryb)
18. Dźwignia zoomu i spust migawki

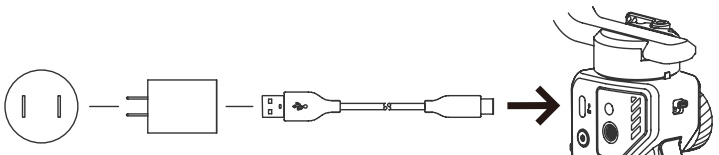


(19) Gwint 1/4"-20 UNC
(20) Silnik osi pochylenia (tilt)
(21) Przełącznik blokady silnika osi tilt
(22) Ramię osi tilt
(23) Blokada pionowego pochylenia
(24) Port ładowania USB-C
(25) Otwór pozycjonujący
(26) Przycisk zasilania
(27) Gwint 1/4"-20 UNC
(28) Magnetyczna lampa doświetlająca z czujnikiem wizyjnym AI (*sprzedawana osobno)
(29) Blokada bezpieczeństwa mocowania
(30) Zatrzask mocowania
(31) Przełącznik blokady silnika osi pan
(32) Spust (trigger)
(33) Otwór na pasek
(34) Wspornik L
(35) Płytka szybkiego montażu do aparatu
(36) Zatrzask płytki szybkiego montażu
(37) Blokada bezpieczeństwa

3. Akumulator i ładowanie

Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj iSteady MT2.

Sposób ładowania: Aby naładować iSteady MT2, podłącz zasilacz USB (brak w zestawie; zalecany 5 V / 2 A) do portu ładowania za pomocą dołączonego kabla Type-A – Type-C.



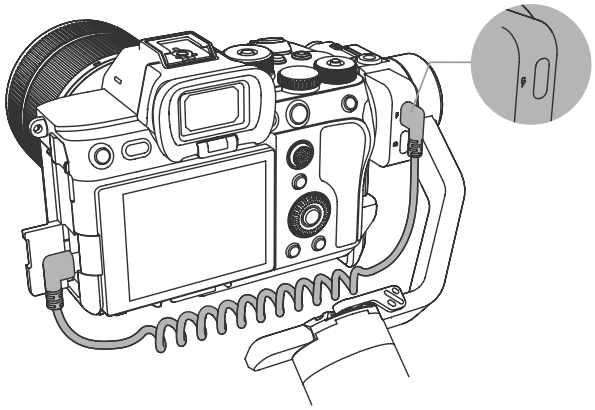
Ładowarka USB (5 V/2 A) *brak w zestawie

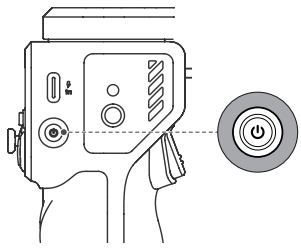
Kabel do ładowania Type-A – Type-C

Wskaźnik ładowania: Ładowanie jest zakończone, gdy kontrolka przestanie migać, a wyświetlacz OLED pokaże pełną ikonę baterii.

3.1. Ładowanie zwrotne (smartfon/aparat/kamera sportowa)

Podłącz kabel do ładowania do portu Type-C do ładowania zwrotnego w iSteady MT2.





Przycisk zasilania

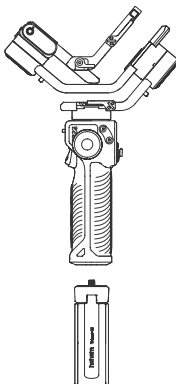
4. Pobieranie aplikacji Hohem Joy

Zeskanuj kod QR lub wyszukaj „Hohem Joy” w App Store albo Google Play, aby pobrać aplikację.

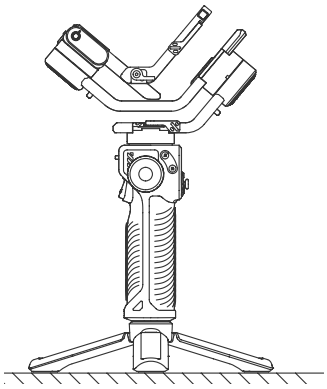
*Aplikacja Hohem Joy wymaga systemu iOS 11.0 lub nowszego albo Android 6.0 lub nowszego.

5. Montaż i wyważanie

5.1. Mocowanie statywu



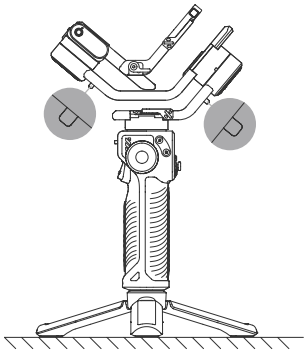
Przymocuj statyw do spodu uchwytu iSteady MT2.



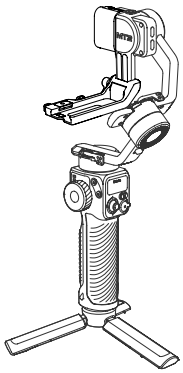
Rozłóż statyw i postaw iSteady MT2 na płaskiej powierzchni.

5.2. Montaż aparatu

1. Rozkładanie iSteady MT2



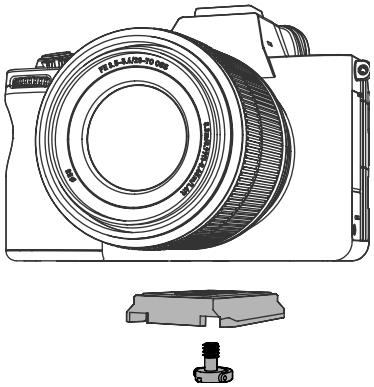
① **Stan złożony**
Przed zamontowaniem aparatu odblokuj przełączniki blokady silników osi roll i tilt, aby zwolnić osie.

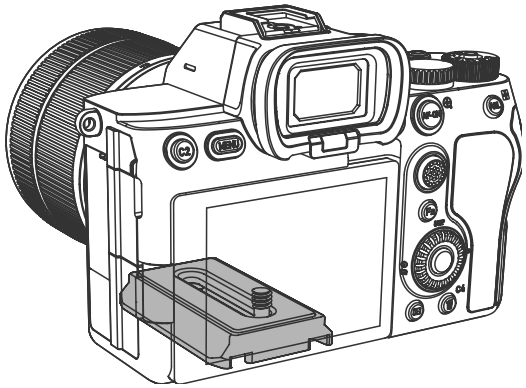


② **Stan rozłożony**
Rozłóż podstawę mocowania i ramię osi roll. Następnie zablokuj silnik osi roll i silnik osi tilt, aby zamontować aparat.

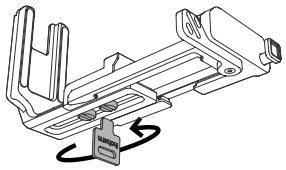
2. Montaż płytki szybkiego montażu

a. Przymocuj aparat do płytki szybkiego montażu do aparatu i dokręć śrubę.

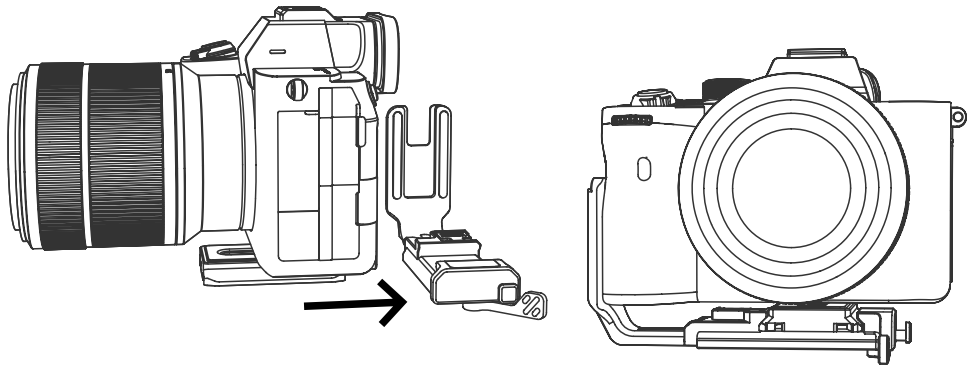




⚠ A. Jeśli używasz obiektywu długoogniskowego, a aparat jest przeciążony z przodu, możesz przykręcić śrubę z aparatem na końcu szczeliny (jak na rysunku po prawej). Daje to więcej miejsca na regulację środka ciężkości przy wyważaniu poziomym.
B. Śrubę należy dokręcić, w przeciwnym razie stabilizator może drgać po włączeniu.

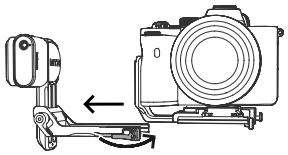


b. Poluzuj wspornik L kluczem do śruby radełkowanej (przymocowanym magnetycznie do wspornika L). Dopasuj wspornik L do szerokości aparatu i dokręć śrubę, gdy będzie prawidłowo dopasowany.

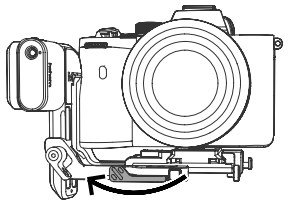


c. Załóż aparat z płytką szybkiego montażu na wspornik L.
d. Dosuń krótkie ramię wspornika L do boku aparatu od strony uchwytu.

3. Montaż na stabilizatorze

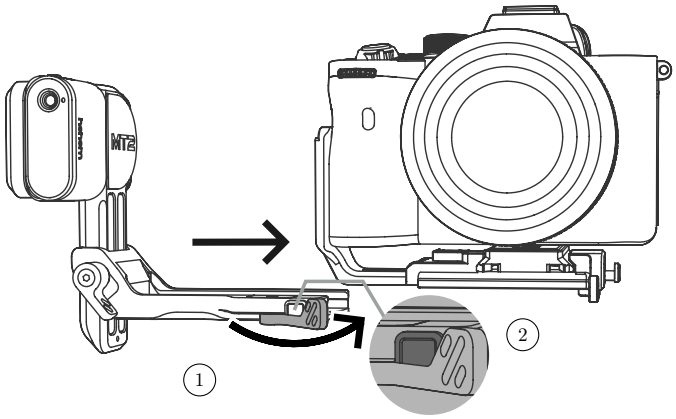


a. Odblokuj zatrzask mocowania i zamontuj aparat ze wspornikiem L w mocowaniu.



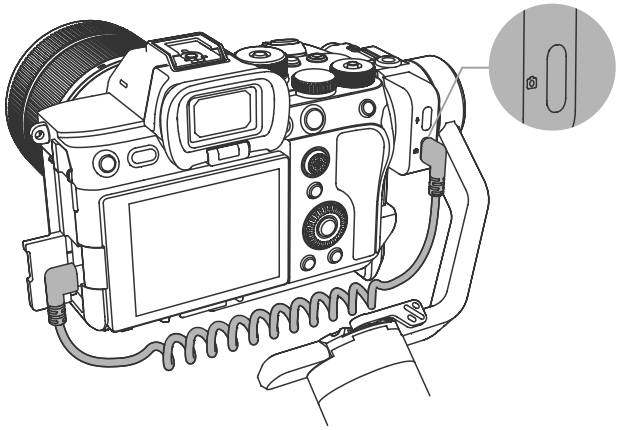
b. Zablokuj zatrzask mocowania, aby aparat był pewnie zamocowany na stabilizatorze.

***Jak szybko zdjąć aparat ze stabilizatora**



Odblokuj zatrzask mocowania (1) i przytrzymując blokadę bezpieczeństwa mocowania (2), zdejmij aparat razem z płytką szybkiego montażu.

4. Połącz stabilizator z aparatem kablem sterującym, aby sterować migawką i innymi funkcjami ze stabilizatora.



Zeskanuj kod QR, aby sprawdzić listę zgodnych aparatów i funkcji sterowania.

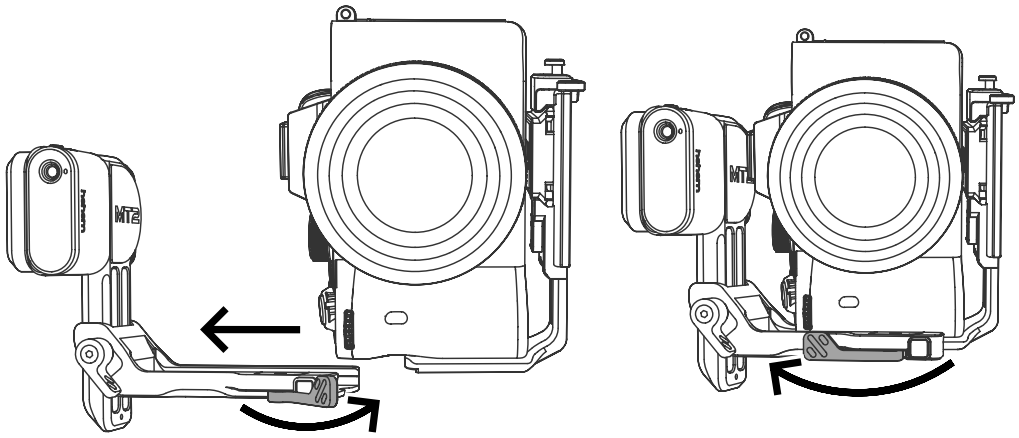
(1) Type-C – Type-C, Type-C – Micro USB i Type-C – Mini USB to kable do ładowania aparatu. Można ich również używać do sterowania aparatem.

(2) Type-C – Multi to kabel sterujący przeznaczony wyłącznie do aparatów Sony; umożliwia rozpoczynanie i zatrzymywanie nagrywania w niektórych aparatach Sony.

(3) Type-C – TRRS (2,5 mm), Type-C – TRS (2,5 mm) i Type-C – TRS (3,5 mm) to kable sterujące do aparatów.

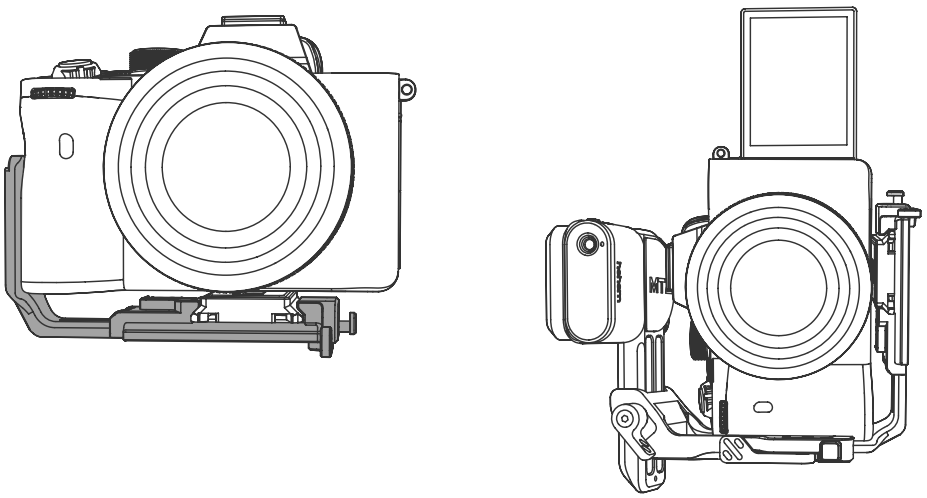
Aktualne informacje o innych aparatach obsługiwanych przez iSteady MT2 oraz powiązane poradniki znajdziesz po zeskanowaniu powyższego kodu QR.

5. Tryb pionowy

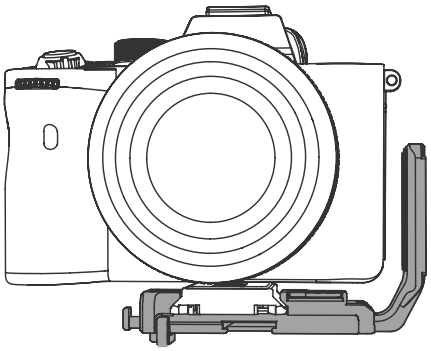


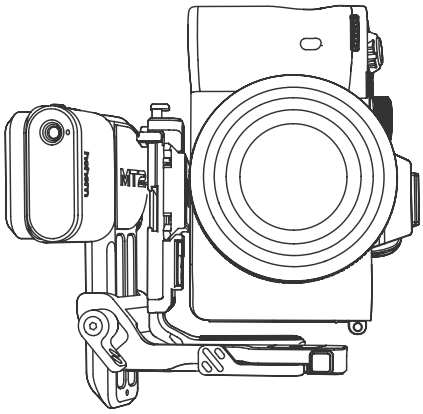
a. Obróć aparat ze wspornikiem L o 90°, aby przejść do trybu fotografowania w pionie.
b. Włóż wspornik L do gniazda mocowania i zablokuj zatrzask mocowania.

iSteady MT2 umożliwia pionowy montaż ze wspornikiem L w dwóch kierunkach, dzięki czemu możesz zamontować aparat w orientacji odpowiedniej do swoich potrzeb.



a. Montaż wspornika L po lewej stronie. Do kontroli kadru możesz używać odchylanego ekranu.

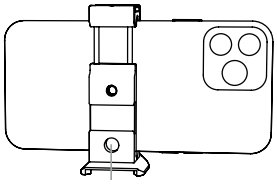




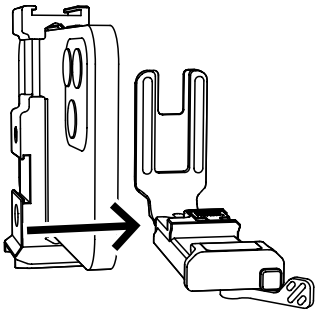
b. Montaż wspornika L po prawej stronie. Do skierowanej na zewnątrz stopki (hot shoe) możesz podłączyć akcesoria.

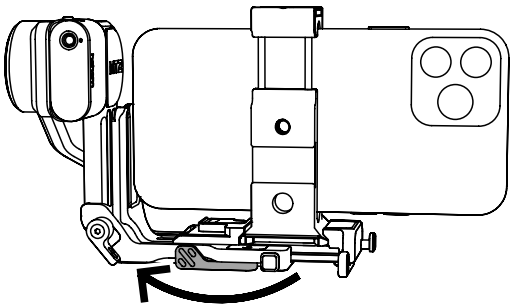
5.3. Montaż telefonu

1. Montaż telefonu w orientacji poziomej



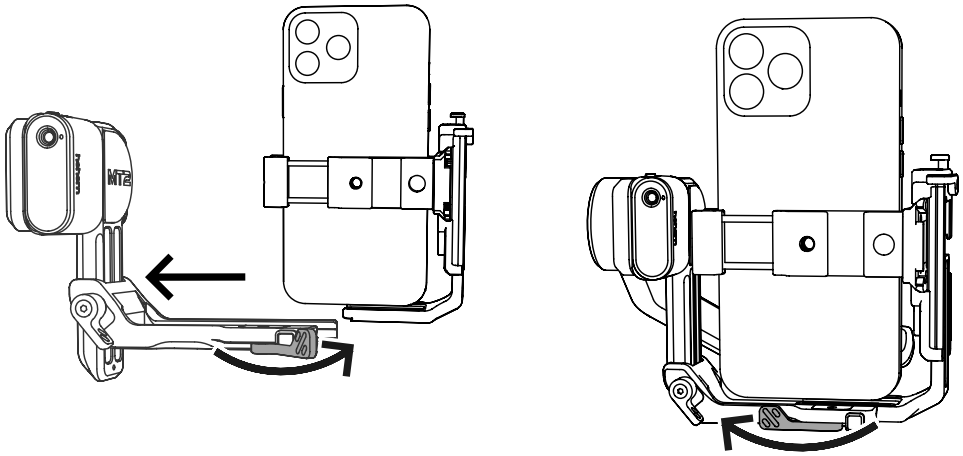
a. Zamocuj telefon pośrodku płytki szybkiego montażu do telefonu.
*Uchwyt zapewnia wiele możliwości mocowania różnych akcesoriów.





b. Załóż telefon z płytką szybkiego montażu na wspornik L i zablokuj zatrzask płytki szybkiego montażu.
c. Włóż wspornik L do gniazda mocowania i zablokuj zatrzask mocowania.

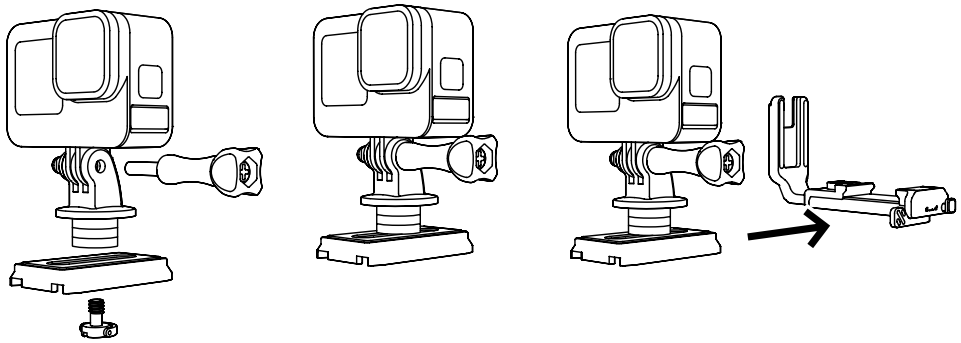
2. Montaż telefonu w orientacji pionowej



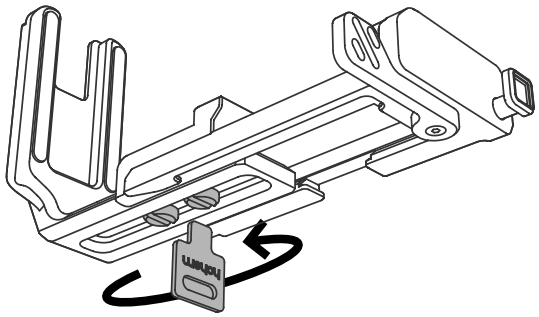
(1) Obróć telefon ze wspornikiem L o 90°, aby przejść do trybu fotografowania w pionie.
(2) Włóż wspornik L do gniazda mocowania i zablokuj zatrzask blokady bezpieczeństwa.

5.4. Montaż kamery sportowej

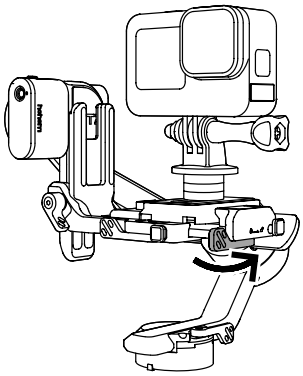
1. Montaż kamery sportowej w orientacji poziomej



(1) Przymocuj adapter statywowy do składanych zaczepów, a następnie zamontuj go na płytce szybkiego montażu Arca-Swiss (do aparatu) i zablokuj.
(2) Załóż kamerę sportową z płytką szybkiego montażu na wspornik L i zablokuj zatrzask płytki szybkiego montażu.

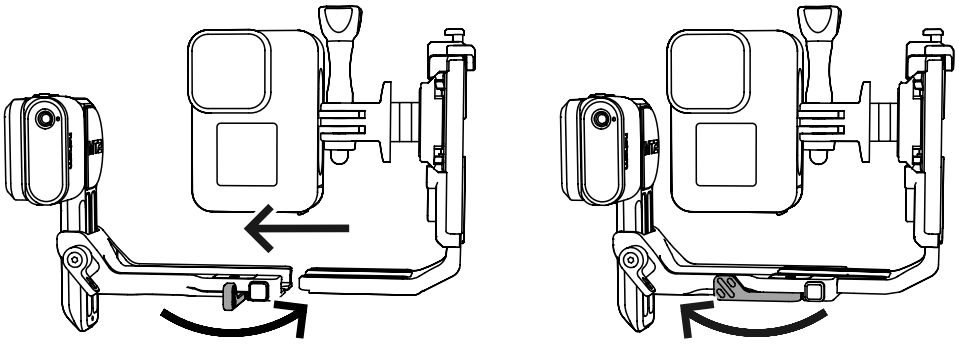


③ Poluzuj wspornik L kluczem do śruby radełkowanej (przymocowanym magnetycznie do wspornika L). Dopasuj wspornik L do szerokości kamery sportowej i dokręć śrubę, gdy będzie prawidłowo dopasowany.



④ Włóż wspornik L do gniazda mocowania i zablokuj zatrzask mocowania.

2. Montaż kamery sportowej w orientacji pionowej



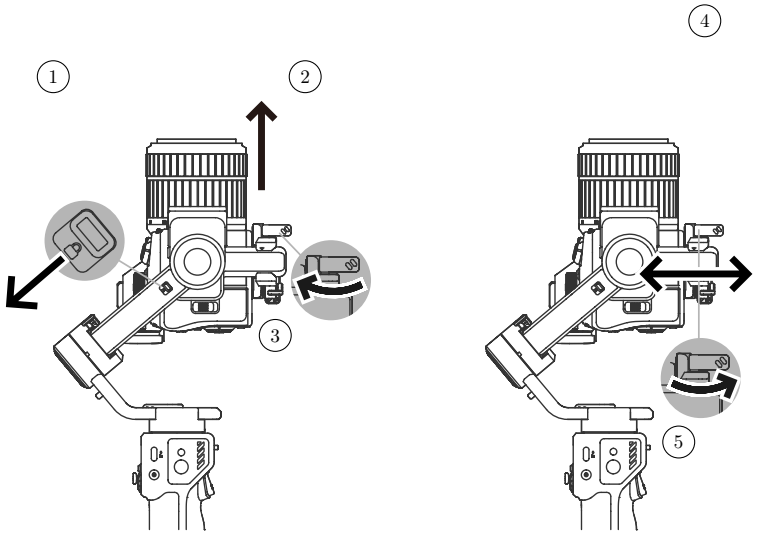
① Obróć kamerę sportową ze wspornikiem L o 90°, aby przejść do trybu fotografowania w pionie.
② Włóż wspornik L do gniazda mocowania i zablokuj blokadę bezpieczeństwa.

5.5. Wyważanie

Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć filmy instruktażowe dotyczące wyważania.
*Jako przykład posłużył tu aparat bezlusterkowy. Wyważanie telefonu lub kamery sportowej przebiega zasadniczo tak samo.

1. Wyważanie osi tilt

a. Wyważanie osi tilt w pionie



(1) Odblokuj silnik osi tilt.

(2) Obróć ramię osi tilt tak, aby obiektyw aparatu był skierowany w górę.

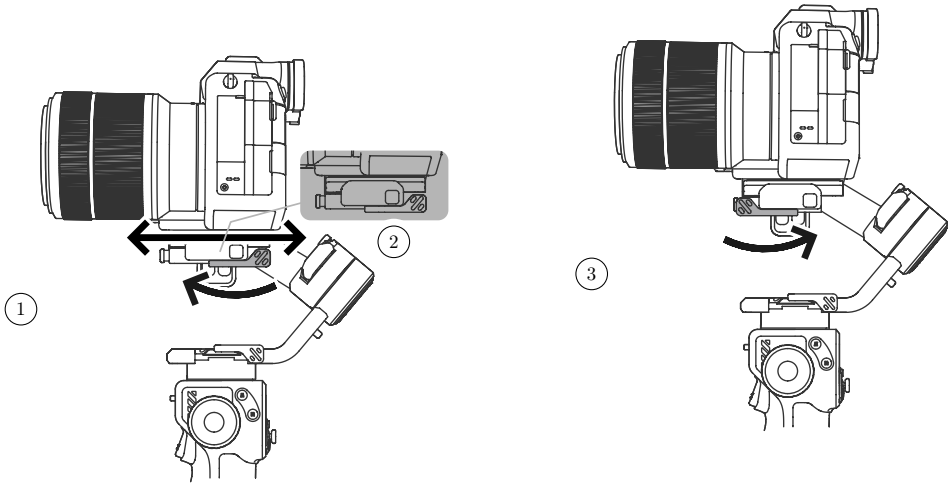
(3) Poluzuj blokadę pionowego pochylenia.

(4) Przesuwaj aparat do przodu i do tyłu, aż po puszczeniu pozostanie nieruchomo w pozycji pionowej względem podłoża.

(5) Dokręć blokadę pionowego pochylenia.

b. Wyważanie osi tilt w poziomie

Skieruj obiektyw aparatu do przodu i sprawdź środek ciężkości.

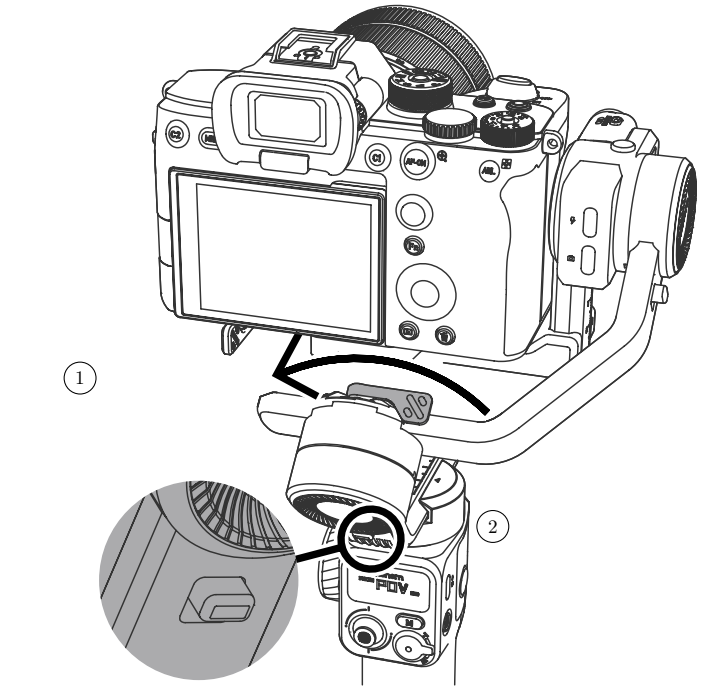


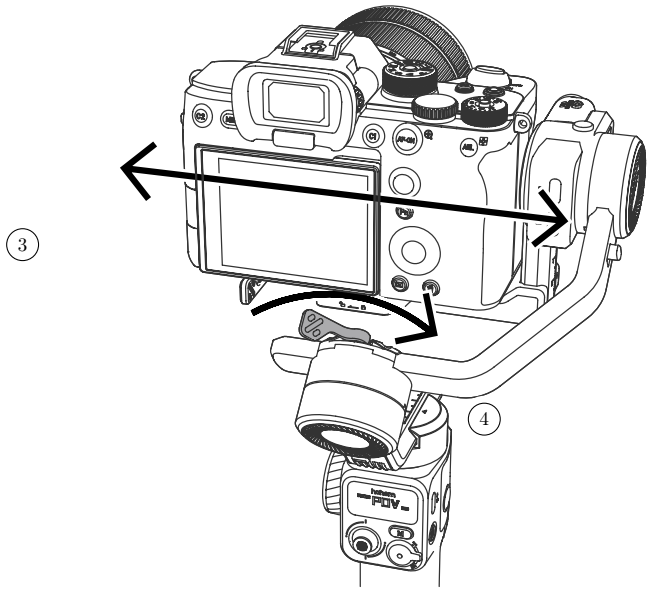
(1) Odblokuj zatrzask płytki szybkiego montażu.

② Przesuwaj aparat do przodu i do tyłu, aż będzie wyważony.

③ Zablokuj zatrzask płytki szybkiego montażu.

2. Wyważanie osi roll





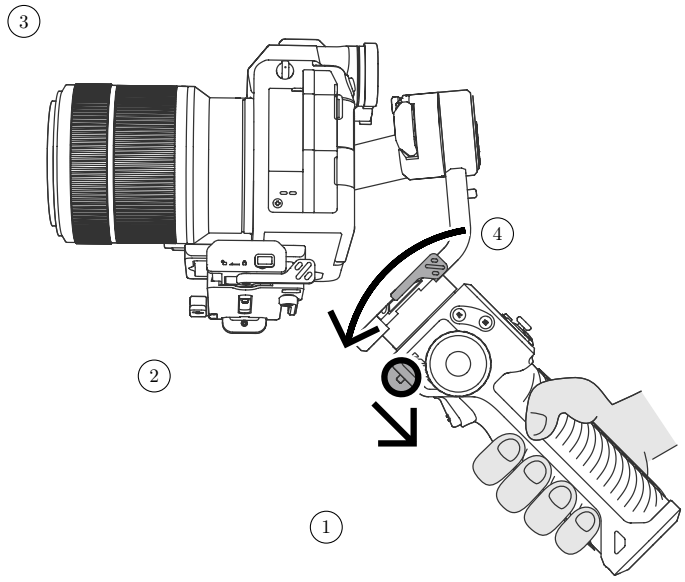
① Odblokuj przełącznik blokady silnika osi roll.

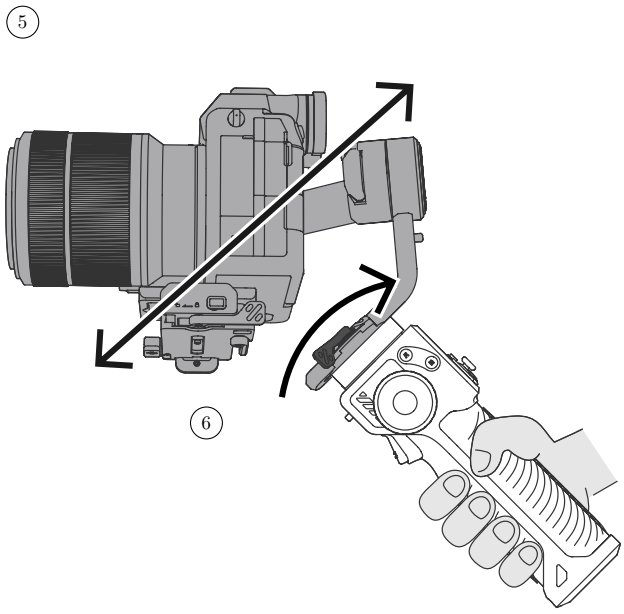
② Odblokuj zatrzask ramienia osi roll.

(3) Przesuwaj ramię osi roll w lewo i w prawo, aż aparat po puszczeniu pozostanie względnie nieruchomo i poziomo względem podłoża.

(4) Zablokuj silnik osi roll.

3. Wyważanie osi pan





(1) Trzymaj uchwyt i lekko go przechyl.

(2) Odblokuj przełącznik blokady silnika osi pan.

(3) Sprawdź środek ciężkości aparatu.

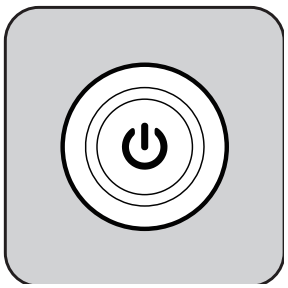
(4) Odblokuj zatrzask ramienia osi pan.

5. Przesuwaj oś pan w lewo lub w prawo, aż aparat pozostanie nieruchomo w dowolnej pozycji.
6. Zablokuj zatrzask ramienia osi pan.

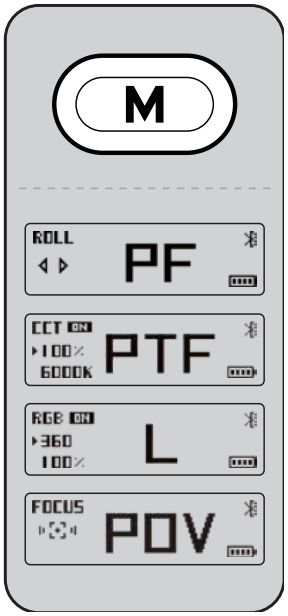
*Jeśli po wyważeniu iSteady MT2 musisz dostosować moment obrotowy silników, zapoznaj się z opisem w rozdziale 6 *Obsługa stabilizatora*.

6. Obsługa stabilizatora

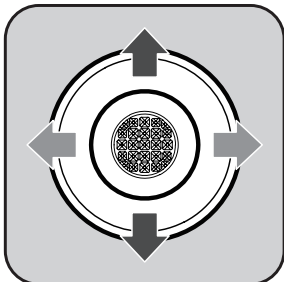
6.1. Elementy sterujące



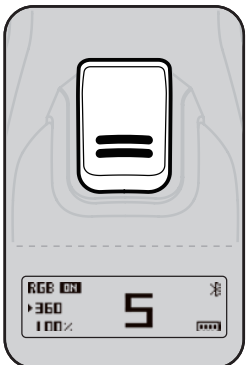
Przycisk zasilania
Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy:
włączanie/wyłączanie
Gdy urządzenie jest włączone:
Naciśnij dwukrotnie: przejście w tryb czuwania
Naciśnij raz: wybudzenie stabilizatora



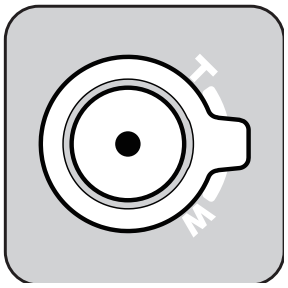
Przycisk M (tryb)
Naciśnij raz: przełączanie trybów stabilizatora (PF – PTF – L – POV)
Naciśnij trzykrotnie: tryb Inception „ICP” / nieskończony obrót o 360° (naciśnij raz przycisk M lub dwukrotnie spust, aby wycentrować stabilizator)
Naciśnij pięciokrotnie: automatyczna kalibracja
Naciśnij siedmiokrotnie: parowanie pilota (*pilot jest dostępny jako akcesorium opcjonalne)
Naciśnij dziewięciokrotnie: usunięcie sparowanego pilota
Długie naciśnięcie: wejście do podmenu na wyświetlaczu OLED; przyciskiem A/B przełączasz podmenu, a joystickiem i jednym naciśnięciem przycisku M ustawiasz moment obrotowy silników, precyzyjnie regulujesz kąt silników i parujesz kamerę GoPro



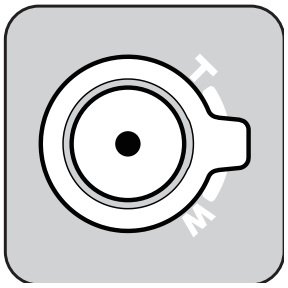
Joystick
W górę/w dół: sterowanie pochyleniem (tilt)
W lewo/w prawo: sterowanie obrotem (pan)



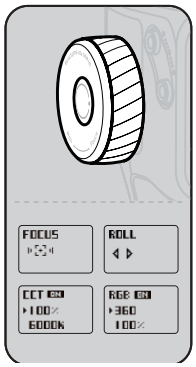
Spust (trigger)
Naciśnij i przytrzymaj: tryb sportowy „S”
Naciśnij dwukrotnie: wycentrowanie stabilizatora
Naciśnij trzykrotnie: obrót o 180° w osi pan
Krótko naciśnij, a następnie przytrzymaj: szybkie przełączenie w tryb All Lock (po zwolnieniu spustu stabilizator wraca do poprzedniego trybu)



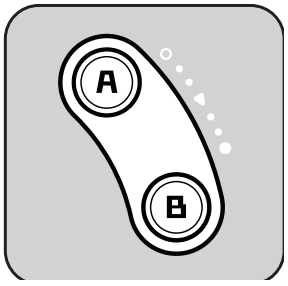
Dźwignia zoomu
Dźwignia w górę/w dół: przybliżanie/oddalanie (T/W)
(Upewnij się, że aparat znajduje się na liście urządzeń obsługiwanych przez funkcję sterowania i że kabel sterujący jest podłączony. W przypadku smartfonów funkcja jest dostępna tylko w aplikacji Hohem Joy lub w natywnej aplikacji aparatu niektórych telefonów ze standardowym protokołem i systemem Android 10.0 lub nowszym. Upewnij się, że połączenie Bluetooth jest aktywne.)



Spust migawki
Naciśnięcie do połowy: autofokus
(Upewnij się, że aparat znajduje się na liście urządzeń obsługiwanych przez funkcję sterowania i że kabel sterujący jest podłączony.)
Naciśnij raz: rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania
Naciśnij i przytrzymaj przez 1 s: zrobienie zdjęcia
(Upewnij się, że aparat znajduje się na liście urządzeń obsługiwanych przez funkcję sterowania i że kabel sterujący jest podłączony. W przypadku smartfonów upewnij się, że połączenie Bluetooth jest aktywne.)
Naciśnij dwukrotnie: przełączanie zdjęcie/wideo
(W przypadku smartfonów funkcja jest dostępna tylko w aplikacji Hohem Joy lub w natywnej aplikacji aparatu niektórych telefonów ze standardowym protokołem i systemem Android 10.0 lub nowszym. Upewnij się, że połączenie Bluetooth jest aktywne.)
Naciśnij trzykrotnie: przełączanie przedniego/tylnego aparatu
(Dostępne tylko w aplikacji Hohem Joy lub w natywnej aplikacji aparatu niektórych telefonów ze standardowym protokołem i systemem Android 10.0 lub nowszym. Upewnij się, że połączenie Bluetooth jest aktywne.)



Wielofunkcyjne pokrętło sterujące
Naciśnij dwukrotnie: przełączanie ostrość/roll
Obrót w osi roll: ±45°
Ostrość: sterowanie ostrością
W przypadku aparatów pokrętło umożliwia jedynie regulację obrotu w osi roll. (Upewnij się, że aparat znajduje się na liście urządzeń obsługiwanych przez funkcję sterowania i że kabel sterujący jest podłączony. W przypadku smartfonów funkcja jest dostępna tylko w aplikacji Hohem Joy lub w natywnej aplikacji aparatu niektórych telefonów ze standardowym protokołem i systemem Android 10.0 lub nowszym. Upewnij się, że połączenie Bluetooth jest aktywne.)
Długie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie lampy doświetlającej (CCT/RGB) (przy sparowanej opcjonalnej lampie)
Naciśnij trzykrotnie: przełączanie CCT/RGB (przy sparowanej opcjonalnej lampie z czujnikiem śledzenia AI)
CCT: naciśnij raz pokrętło, aby ustawić temperaturę barwową „K" i jasność „%".
RGB: naciśnij raz pokrętło, aby ustawić odcień barwy „°" i jasność „%".



Przyciski ruchu A-B
Podczas nagrywania timelapse przytrzymaj przycisk A/B, aby ustawić punkt początkowy/końcowy i nagrać timelapse z ruchem A-B. (Funkcji należy używać niezależnie od szablonu wideo timelapse w aplikacji.)
Przytrzymaj przycisk A/B: ustawienie A/B jako punktu początkowego/końcowego (krótki sygnał dźwiękowy potwierdza ustawienie)
Naciśnij raz przycisk A/B: szybki powrót do pozycji A/B
Naciśnij dwukrotnie przycisk A/B: przejazd z bieżącej pozycji do pozycji A/B ze stałą prędkością. Na początku i na końcu ruchu usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy. (Domyślny czas trwania: 1 minuta. Czas trwania można zmienić w aplikacji Hohem Joy.)

6.2. Ustawianie momentu obrotowego silników, precyzyjnej regulacji kąta silników i prędkości podążania

1. Przytrzymaj przycisk M, aby otworzyć podmenu OLED „Motor Parameter Settings" (ustawienia parametrów silników).
2. Naciśnij raz przycisk A/B, aby wybrać [Motor Torque] (moment obrotowy silnika), [Motor Angle Fine-Tune] (precyzyjna regulacja kąta silnika), [Gimbal Follow Speed] (prędkość podążania) lub [Camera Bluetooth Connection] (połączenie Bluetooth z aparatem).

***Moment obrotowy silnika:** Wybierz [Motor Torque], a następnie joystickiem wybierz silnik, którego moment chcesz dostosować. (Aby przeprowadzić automatyczne dopasowanie, wybierz [AUTO] i potwierdź przyciskiem M. Gdy ikona przestanie migać, automatyczne dopasowanie jest zakończone.)

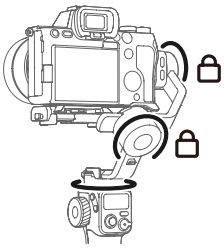
***Precyzyjna regulacja kąta silnika:** Wybierz [Motor Angle Fine-Tune], a następnie joystickiem wybierz silnik, którego kąt chcesz dostosować.

***Prędkość podążania:** Wybierz [Gimbal Follow Speed], a następnie joystickiem wybierz silnik, którego prędkość chcesz dostosować.

6.3. Parowanie i usuwanie parowania aparatu przez Bluetooth

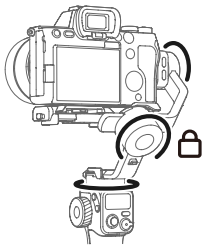
1. Włącz Bluetooth w aparacie. (Opcje menu mogą się różnić w zależności od modelu aparatu. Jako przykład posłużył Sony α7R IV:
   a. (Sieć) → [Bluetooth] → [Funkcja Bluetooth] → [Wł.]
   b. Parowanie Bluetooth: (Sieć) → [Bluetooth] → [Parowanie])
2. Przytrzymaj przycisk M na uchwycie iSteady MT2, aby otworzyć podmenu OLED.
3. Naciśnij przycisk A/B, aby przejść do ekranu parowania urządzeń.
4. Joystickiem wybierz [PAIR] (sparuj) lub [UNPAIR] (usuń parowanie) i potwierdź przyciskiem M.

6.4. Opis trybów



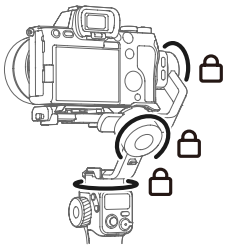
Pan Follow (PF)

Osie tilt i roll są zablokowane; aparat może płynnie poruszać się w lewo lub w prawo.



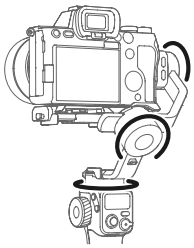
Pan & Tilt Follow (PTF)

Oś roll jest zablokowana; aparat może poruszać się w lewo/w prawo i pochylać w górę/w dół.



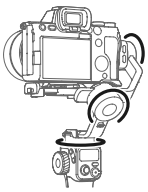
All Lock (L)

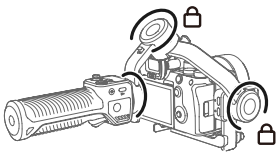
Aparat zachowuje bieżącą orientację.



All Follow (POV)

Znany również jako widok z perspektywy pierwszej osoby. Osie tilt, roll i pan podążają za ruchem stabilizatora.





Tryb sportowy (S)
Prędkość podążania stabilizatora wzrasta, co pozwala uchwycić szybko poruszające się obiekty i dynamiczną akcję.

Inception (ICP)
Nieskończony obrót o 360° w osi pan przy poziomym trzymaniu stabilizatora.

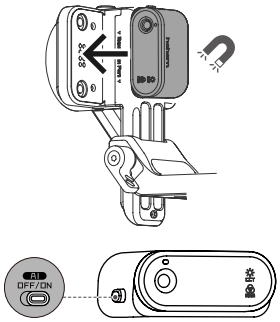
6.5. Ręczna regulacja pochylenia



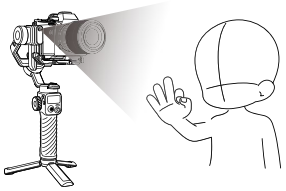
Silnik osi tilt można ręcznie obrócić o określony kąt. Przytrzymaj go w tej pozycji przez 2 s, a kąt pochylenia aparatu zostanie ustalony.

7. Włączanie śledzenia AI

(Czujnik wizyjny AI jest opcjonalny.)



1. Zamontuj magnetyczną lampę doświetlającą z czujnikiem wizyjnym AI (sprzedawaną osobno). Logo „hohem” powinno być skierowane w górę, a kamera na zewnątrz; następnie umieść lampę na złączu magnetycznym.
2. Włącz czujnik wizyjny AI: przełącz na „ON”. (Kontrolka zaświeci się na czerwono, a lampa mignie dwukrotnie.)



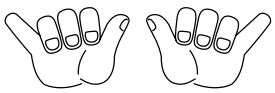
3. Sterowanie gestami: pokazuj gesty czujnikowi wizyjnemu AI z odległości 0,5–1,5 m.



4. Gestem „OK” uruchamiasz śledzenie AI (kontrolka świeci na zielono).



5. Gestem „DŁOŃ” zatrzymujesz śledzenie AI (kontrolka świeci na czerwono).



6. Gest wykonany obiema rękami włącza samowyzwalacz (kciuk i mały palec wyprostowane, trzy środkowe palce zgięte).

Gdy kontrolka będzie migać przez 3 s, a następnie zaświeci się na stałe, aparat automatycznie zrobi zdjęcie lub rozpocznie/zatrzyma nagrywanie bez naciskania spustu migawki. (Korzystając z tej funkcji, upewnij się, że gimbal jest sparowany z telefonem komórkowym lub aparatem.)

Tego gestu możesz używać do robienia zdjęć lub sterowania nagrywaniem podczas korzystania z telefonu komórkowego lub kamery sportowej. W przypadku aparatu bezlusterkowego sterowanie nagrywaniem nie jest dostępne.

⚠ A. To całkowicie normalne, że złącze magnetyczne lekko się nagrzewa podczas długotrwałego używania lampy.
B. NIE dotykaj bezpośrednio gorącego złącza, zwłaszcza jego metalowej części.

*Często zadawane pytania

Jak dostosować pozycję śledzenia AI? (Własna kompozycja kadru)

Jeśli śledzonego obiektu nie można wyśrodkować na ekranie telefonu/aparatu lub chcesz samodzielnie ustawić pozycję śledzenia AI:

1. Upewnij się, że stabilizator i czujnik wizyjny AI są włączone.
2. Pokaż gest czujnikowi wizyjnemu AI; kontrolka szybko miga na zielono.
3. Przemieszczaj się przed ekranem, aż znajdziesz preferowaną pozycję śledzenia.
4. Pokaż gest, aby zablokować pozycję i uzyskać idealną kompozycję (kontrolka przestaje migać).

Jak sterować śledzeniem AI za pomocą iSteady MT2

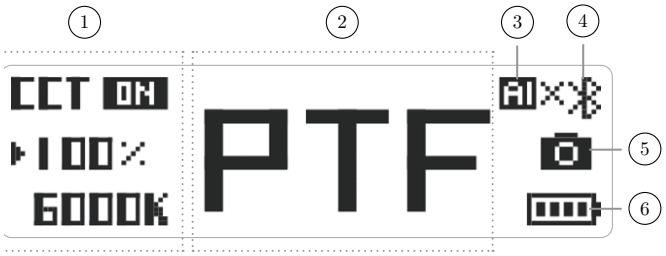
Podczas śledzenia innych osób możesz uruchamiać i zatrzymywać śledzenie AI za pomocą iSteady MT2.

Krok 1 Włącz gimbal i czujnik śledzenia AI.
Krok 2 Osoba filmowana pokazuje czujnikowi śledzenia AI gest „OK", aby potwierdzić siebie jako śledzony obiekt.
Krok 3 Naciśnij dwukrotnie przycisk M, aby uruchomić lub zatrzymać śledzenie AI.

*Śledzony obiekt musi najpierw zostać potwierdzony gestem dłoni filmowanej osoby.

8. Wyświetlacz OLED

8.1. Ekran główny



① **Funkcja pokrętła sterującego:** sterowanie osią roll; sterowanie ostrością; lampa doświetlająca: jasność / temperatura barwowa; światło RGB: jasność / odcień.

② **Tryb pracy:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); tryb sportowy (S); Inception (ICP).

③ **Stan śledzenia AI:** świeci/miga – czujnik śledzenia AI włączony.

④ **Połączenie z telefonem:** Bluetooth połączony / Bluetooth rozłączony.

⑤ **Połączenie Bluetooth z aparatem:** Bluetooth połączony / Bluetooth rozłączony.

⑥ **Poziom naładowania:** bieżący poziom / ładowanie / niski poziom baterii.

8.2. Inne wskazania

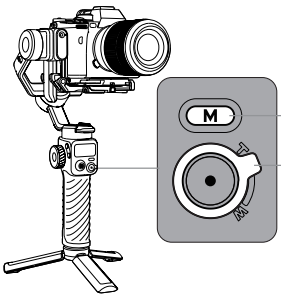
1. Tryb czuwania	Stabilizator przechodzi w tryb czuwania.
2. Zatrzask osi pan	Oś pan jest zablokowana; odblokuj zatrzask.
3. Błąd	Błąd oprogramowania układowego; błąd żyroskopu; brak wyważenia/odblokowany silnik/przeciążenie (może być spowodowane zakłóceniem zewnętrznym). [-M1] Odblokowany silnik osi tilt [-M2] Odblokowany silnik osi roll [-M3] Odblokowany silnik osi pan
4. Ruch A-B	Przejazd z bieżącej pozycji do pozycji A (lub B) ze stałą prędkością.
5. Automatyczna kalibracja	Trwa kalibracja.
6. Aktualizacja oprogramowania	Trwa aktualizacja.
7. Parowanie pilota (sprzedawany osobno)	Parowanie / sparowano pomyślnie / parowanie nie powiodło się.
8. Regulacja momentu obrotowego silników	Poziom momentu obrotowego silnika każdej osi. AUTO oznacza poziom automatycznego dopasowania silnika (migające paski AUTO: trwa automatyczne dopasowanie; paski AUTO przestają migać: dopasowanie zakończone).
9. Precyzyjna regulacja kąta silnika	Bieżąca wartość precyzyjnej regulacji kąta każdego silnika.
10. Prędkość podążania	Bieżąca prędkość podążania każdego silnika.
11. Parowanie i usuwanie (aparat i kamera sportowa)	Migająca ikona siły sygnału oznacza, że stabilizator paruje się z kamerą GoPro; gdy ikona przestanie migać i pojawi się znacznik wyboru, parowanie zakończyło się powodzeniem. (Uwaga: jeśli w ciągu 60 sekund żaden aparat nie zostanie sparowany ze stabilizatorem, ikona siły sygnału przestanie migać i pojawi się ikona błędu – parowanie nie powiodło się.) Usuwanie sparowanego aparatu: znacznik wyboru oznacza, że parowanie zostało pomyślnie usunięte.

9. Korzystanie z aplikacji Hohem Joy

9.1. Połączenie Bluetooth

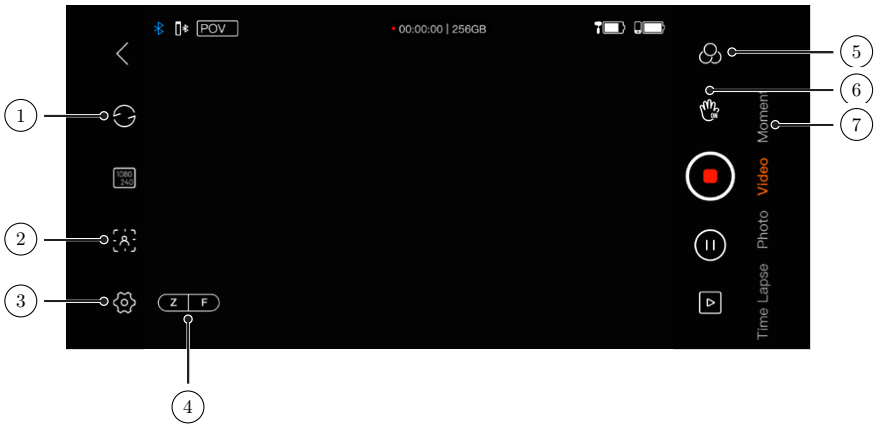
1. Włącz iSteady MT2.
2. Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym.
3. Uruchom aplikację Hohem Joy i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby połączyć iSteady MT2.

***Jeśli Bluetooth stabilizatora nie jest wykrywany lub jest zajęty przez inny telefon, możesz wyczyścić informacje Bluetooth stabilizatora i połączyć go ponownie.**



(1) Przytrzymaj przycisk M przez pięć sekund, jednocześnie przesuwając dźwignię zoomu w górę.
(2) Przekreślony symbol Bluetooth na wyświetlaczu oznacza, że sparowane urządzenie zostało usunięte.
*Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 5 sekund.

9.2. Przewodnik po aplikacji



(1) Przełączanie między przednim i tylnym aparatem.

(2) Inteligentne śledzenie: automatyczne śledzenie twarzy / zaznaczonego obiektu.

(3) Settings (ustawienia): ustawianie parametrów stabilizatora i aparatu oraz sprawdzanie dostępnych aktualizacji oprogramowania.

④ Ostrość / przybliżanie i oddalanie.

⑤ Upiększanie i filtry.

⑥ Sterowanie gestami: jeden gest uruchamia odliczanie PHOTO/VIDEO, kolejny gest je zatrzymuje.

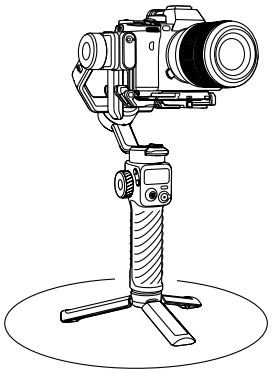
⑦ Tryb Moment: efektowne filmy jednym dotknięciem dzięki różnorodnym szablonom.

10. Automatyczna kalibracja i aktualizacja oprogramowania

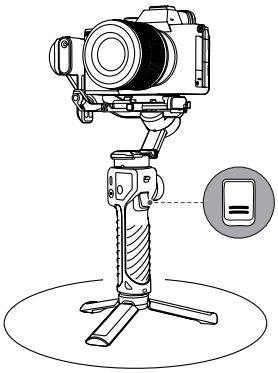
10.1. Automatyczna kalibracja

Automatyczna kalibracja może zmniejszyć dryf lub niewielkie odchylenia spowodowane zakłóceniami magnetycznymi w otoczeniu lub błędem użytkownika.

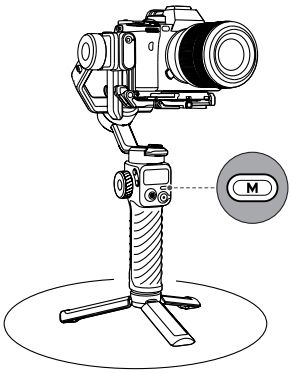
⚠ Kalibracja może się nie powieść, jeśli stabilizator nie stoi na płaskiej powierzchni (np. podczas kalibracji w jadącym pojeździe).



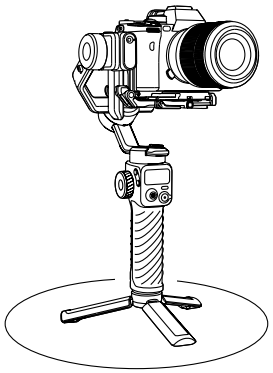
1. Postaw stabilizator na statywie na płaskiej powierzchni.



2. Naciśnij dwukrotnie spust, aby wycentrować stabilizator.



3. Naciśnij pięciokrotnie przycisk M, aby rozpocząć automatyczną kalibrację; usłyszysz sygnał dźwiękowy. Nie dotykaj stabilizatora podczas kalibracji.



4. Drugi sygnał dźwiękowy oznacza zakończenie kalibracji, a stabilizator automatycznie się wycentruje.

*Jeśli kalibracja się nie powiedzie, stabilizator po dwóch sygnałach dźwiękowych przejdzie w tryb czuwania. Naciśnij dowolny przycisk (oprócz joysticka), aby go wybudzić, a następnie powtórz kalibrację zgodnie z powyższym opisem.

10.2. Aktualizacja oprogramowania

Aplikacja Hohem Joy powiadomi Cię, gdy będzie dostępna nowa aktualizacja oprogramowania układowego. Aby zaktualizować oprogramowanie, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

11. Dane techniczne

Masa (stabilizator)	653 g
Wymiary po złożeniu	262 × 186 × 64 mm
Główny materiał	Aluminium lotnicze i wysokowydajne kompozyty
Udźwig	1200 g
Szerokość telefonu	58–98 mm
Pojemność akumulatora	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Czas pracy akumulatora	17 godzin (w idealnych warunkach, przy w pełni wyważonym stabilizatorze) 6–8 godzin (przy korzystaniu ze śledzenia AI i lampy doświetlającej z maksymalną jasnością) *Wyniki testów laboratoryjnych Hohem
Czas ładowania	3 godziny (5 V/2 A)
Zakres mechaniczny	Pan: nieskończony obrót o 360°; roll: 200°; tilt: 290°
Temperatura pracy	Od −10 do 45 °C
Ochrona silników	Silniki są chronione przed uszkodzeniem wskutek nieprawidłowej obsługi dzięki automatycznemu wyłączaniu stabilizatora.

12. Utylizacja

Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi (dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, WEEE). Należy go oddać do wyznaczonego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Produkt zawiera wbudowany akumulator litowy; baterie należy utylizować oddzielnie zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii. Selektywna zbiórka i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzi i środowisko.

13. Ostrzeżenia i wyłączenie odpowiedzialności

Dziękujemy za zakup produktu Hohem. Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że uważnie zapoznałeś się z niniejszym wyłączeniem odpowiedzialności i ostrzeżeniami oraz że rozumiesz zawarte w nich warunki i zgadzasz się ich przestrzegać. Przyjmujesz do wiadomości, że ponosisz wyłączną odpowiedzialność za swoje postępowanie podczas korzystania z produktu i za wszelkie jego konsekwencje. Zobowiązujesz się używać produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami i regulacjami, a także ze wszystkimi warunkami, środkami ostrożności, praktykami, zasadami i wytycznymi, które firma Hohem udostępniła lub może udostępnić. Firma Hohem nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia ani żadną odpowiedzialność prawną powstałą bezpośrednio lub pośrednio w związku z używaniem tego produktu. Użytkownik jest zobowiązany do przestrzegania bezpiecznych i zgodnych z prawem praktyk, w tym między innymi tych określonych w niniejszym dokumencie.

Niniejszy dokument i wszystkie powiązane dokumenty mogą zostać zmienione wyłącznie według uznania firmy Hohem. Aktualne informacje o produkcie znajdziesz w witrynie www.hohem.com na stronie tego produktu.

14. Kontakt z producentem

Infolinia (bezpłatna):

USA	+1 (888) 965 8512	pon.–pt. 9:00–17:00 (EST)
Wielka Brytania	+44 (0)808 273 7578	pon.–pt. 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	pon.–pt. 9:00–17:00 (EST)
Brazylia	+55 (0)800 591 1897	pon.–pt. 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Strona internetowa: www.hohem.com
Producent: Hohem Technology Co., Ltd.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

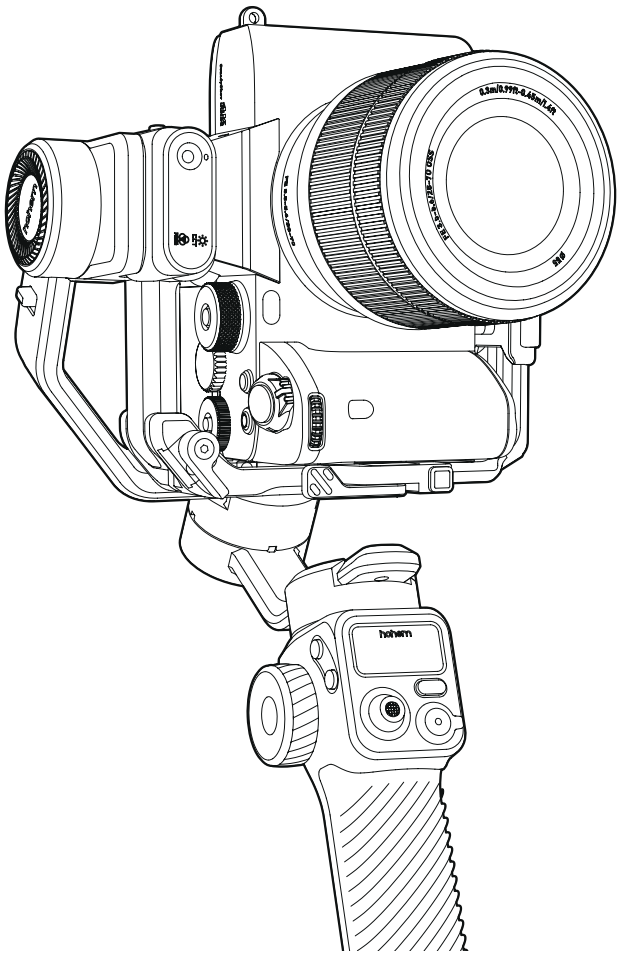
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

4 az 1-ben kamerastabilizátor – felhasználói kézikönyv

a gyártó V2.0 felhasználói kézikönyve alapján



Olvassa be a QR-kódot az oktatóanyag megnyitásához.

Tartalomjegyzék

1. A csomag tartalma **4**

2. A termék részei **5**

3. Akkumulátor és töltés **6**

3.1. Fordított töltés (okostelefon, fényképezőgép, akciókamera) 6

4. A Hohem Joy alkalmazás letöltése **7**

5. Felszerelés és kiegyensúlyozás **7**

5.1. Az állvány felszerelése 7

5.2. Fényképezőgép felszerelése 7

5.3. Telefon felszerelése 11

5.4. Akciókamera felszerelése 12

5.5. Kiegyensúlyozás 14

6. A stabilizátor használata **17**

6.1. Kezelőszervek 17

6.2. A motornyomaték, a motorszög finomhangolása és a követési sebesség beállítása 21

6.3. A fényképezőgép Bluetooth-párosítása és a párosítás megszüntetése . 21

6.4. A módok leírása 22

6.5. Kézi billentésbeállítás 22

7. Az AI követés bekapcsolása **23**

8. OLED kijelző **24**

8.1. Kezdőképernyő 24

8.2. Egyéb kijelzések 25

9. A Hohem Joy alkalmazás használata **26**

9.1. Bluetooth-kapcsolat 26

9.2. Az alkalmazás felülete 26

10. Automatikus kalibrálás és firmware-frissítés **27**

10.1. Automatikus kalibrálás 27
10.2. Firmware-frissítés 28

11.Műszaki adatok **28**

12.Ártalmatlanítás **28**

13.Figyelmeztetés és felelősségkizárás **29**

14.A gyártó elérhetősége **29**

1. A csomag tartalma

A termék használata előtt gondosan ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az alábbi tételeket. Ha bármelyik hiányzik, forduljon a Hohem ügyfélszolgálatához vagy a helyi forgalmazóhoz.



iSteady MT2 ×1



Derítőfény AI vizuális érzékelővel ×1 (külön kapható)



Állvány ×1



L-konzol (Arca-Swiss) ×1



Gyorskioldó talp fényképezőgéphez (Arca-Swiss) ×1



Gyorskioldó talp telefonhoz (Arca-Swiss) ×1



Adapter akciókamerához ×1



Kulcs a rögzítőcsavarhoz ×1



Rögzítőcsavar ×2



Type-A – Type-C töltőkábel a stabilizátorhoz ×1



Type-C – Type-C kameravezérlő kábel ×1



Type-C – Micro USB kameravezérlő kábel ×1



Type-C – Mini USB kameravezérlő kábel ×1



Type-C – Multi kameravezérlő kábel ×1



Type-C – TRRS (2,5 mm) kameravezérlő kábel ×1



Type-C – TRS (2,5 mm) kameravezérlő kábel ×1



Type-C – TRS (3,5 mm) kameravezérlő kábel ×1

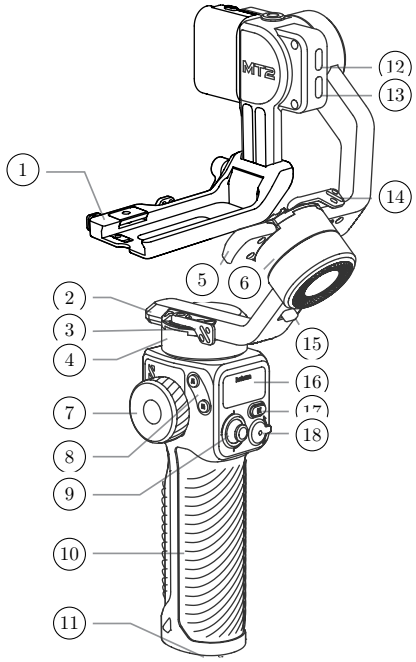


Tárolótáska ×1

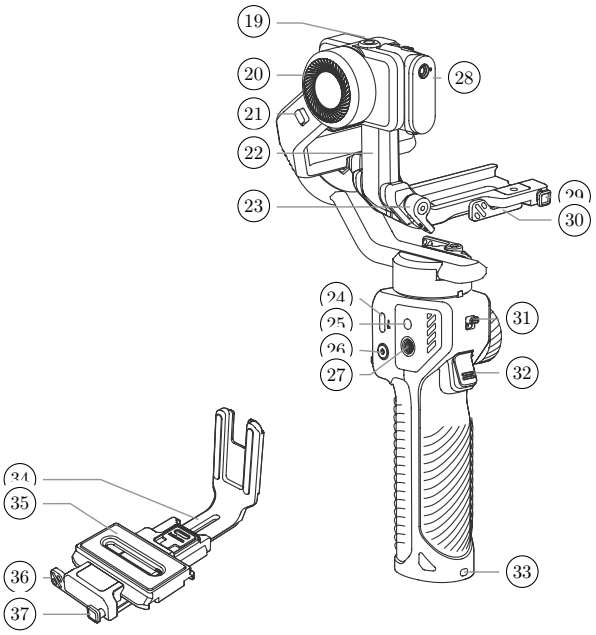


Felhasználói kézikönyv ×1

2. A termék részei



1. Tartókeret
2. Pásztázó (pan) tengely karja
3. Pan tengelykar retesze
4. Pan tengely motorja
5. Dőlési (roll) tengely karja
6. Roll motor
7. Többfunkciós vezérlőtárcsa
8. A-B mozgás gombjai
9. Joystick
10. Markolat
11. 1/4"-20 UNC menet
12. Type-C fordított töltési port
13. Type-C kameravezérlő port
14. Roll tengelykar retesze
15. Roll motor zárkapcsolója
16. OLED kijelző
17. M (mód) gomb
18. Zoomkar és exponálógomb

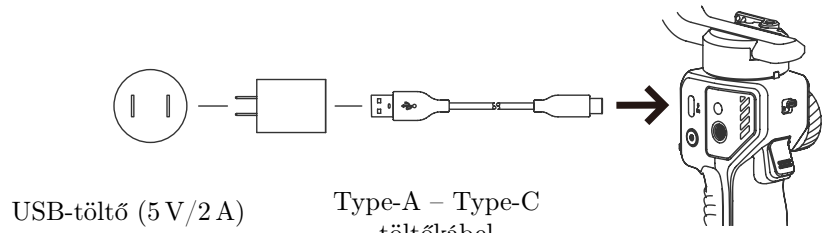


19. 1/4"-20 UNC menet
20. Billentési (tilt) motor
21. Tilt motor zárkapcsolója
22. Tilt tengely karja
23. Függőleges billentés rögzítője
24. USB-C töltőport
25. Pozicionáló furat
26. Bekapcsológomb
27. 1/4"-20 UNC menet
28. Mágneses derítőfény AI vizuális érzékelővel (*külön kapható)
29. Tartó biztonsági zárja
30. Tartó retesze
31. Pan motor zárkapcsolója
32. Ravasz (trigger)
33. Csuklópánt furata
34. L-konzol
35. Gyorskioldó talp fényképezőgéphez
36. Gyorskioldó talp retesze
37. Biztonsági zár

3. Akkumulátor és töltés

Az első használat előtt töltse fel teljesen az iSteady MT2-t.

Töltés módja: Az iSteady MT2 töltéséhez csatlakoztasson egy USB-adaptert (nem tartozék; 5 V / 2 A ajánlott) a töltőporthoz a mellékelt Type-A – Type-C töltőkábellel.



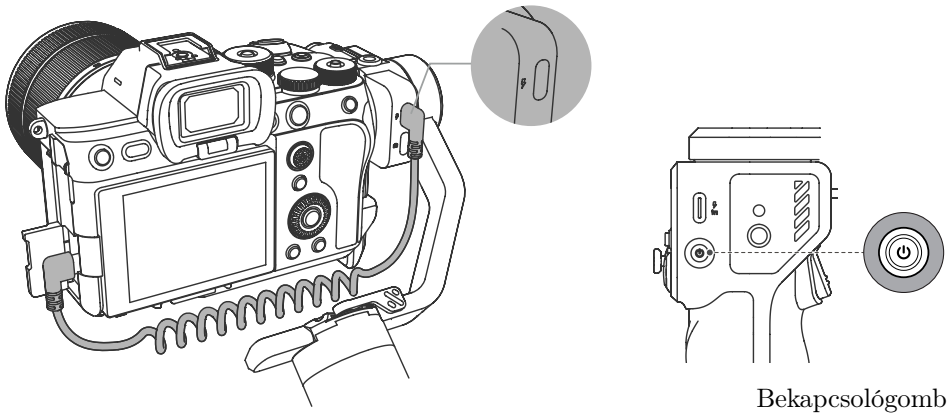
USB-töltő (5 V/2 A)
*nem része a csomagnak

Type-A – Type-C
töltőkábel

Töltés kijelzése: A töltés befejeződött, amikor a jelzőfény abbahagyja a villogást, és az OLED kijelzőn teli akkumulátor ikon látható.

3.1. Fordított töltés (okostelefon, fényképezőgép, akciókamera)

Csatlakoztassa a töltőkábelt az iSteady MT2 Type-C fordított töltési portjához.



Bekapcsológomb

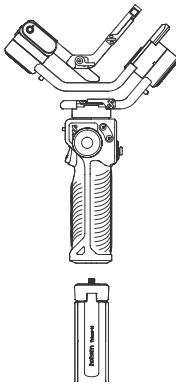
4. A Hohem Joy alkalmazás letöltése

Olvassa be a QR-kódot, vagy keressen rá a „Hohem Joy” kifejezésre az App Store-ban vagy a Google Playen, és töltse le az alkalmazást.

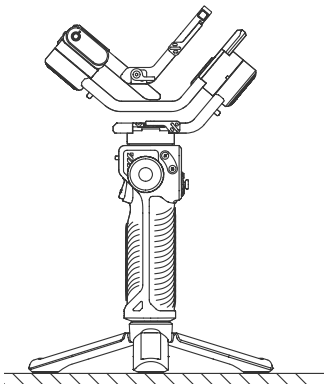
*A Hohem Joy alkalmazáshoz iOS 11.0 vagy újabb, illetve Android 6.0 vagy újabb rendszer szükséges.

5. Felszerelés és kiegyensúlyozás

5.1. Az állvány felszerelése



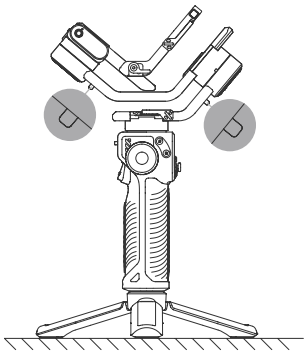
Csavarja az állványt az iSteady MT2 markolatának aljára.



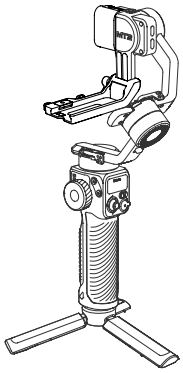
Nyissa szét az állványt, és helyezze az iSteady MT2-t sík felületre.

5.2. Fényképezőgép felszerelése

1. Az iSteady MT2 kinyitása



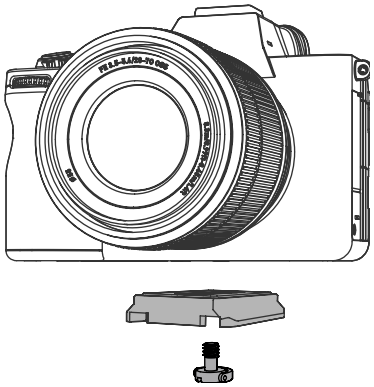
① **Összecsukott állapot**
A fényképezőgép felszerelése előtt oldja ki a roll és a tilt motor zárkapcsolóját a tengelyek kioldásához.

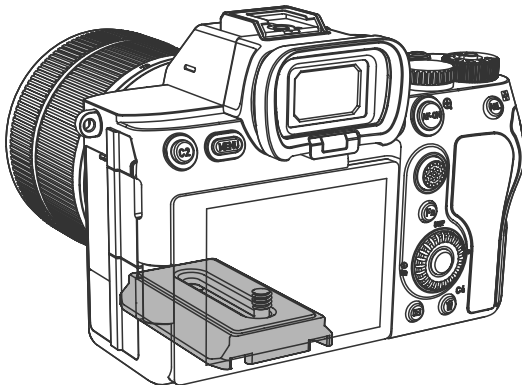


② **Kinyitott állapot**
Nyissa ki a tartókeret talpát és a roll tengely karját. Ezután a fényképezőgép felszereléséhez rögzítse a roll és a tilt motort.

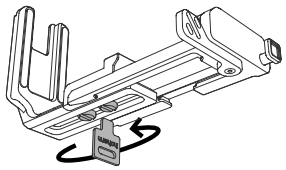
2. A gyorskioldó talp felszerelése

a. Szerelje a fényképezőgépet a gyorskioldó talpra, és húzza meg a csavart.

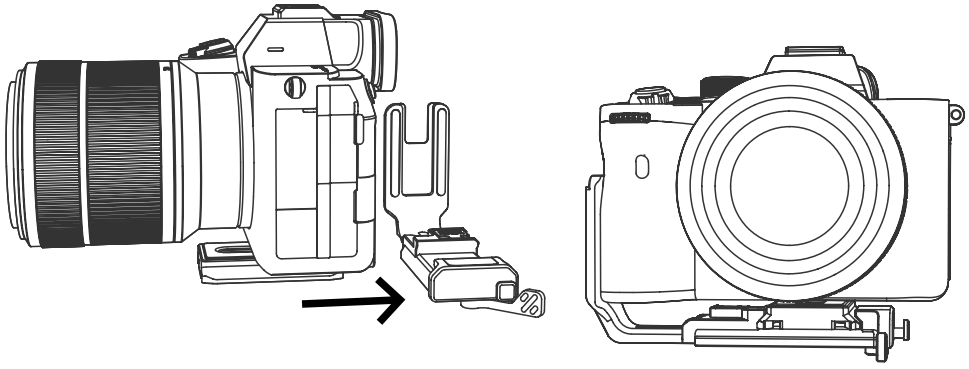




⚠ A. Ha hosszú fókuszú objektívet használ, és a fényképezőgép elöl nehezebb, a csavart a horony végén is rögzítheti (lásd a jobb oldali ábrát). Így több hely marad a súlypont beállítására a vízszintes kiegyensúlyozásnál.
B. A csavart meg kell húzni, különben a stabilizátor bekapcsoláskor rázkódhat.

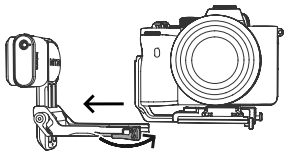


b. Lazítsa meg az L-konzolt a rögzítőcsavar kulcsával (mágnesesen az L-konzolhoz rögzítve). Állítsa be az L-konzolt a fényképezőgép szélességéhez, majd a megfelelő illesztés után húzza meg a csavart.

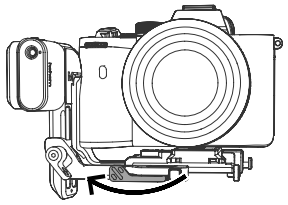


c. Helyezze a fényképezőgépet a gyorskioldó talppal együtt az L-konzolra.
d. Illessze az L-konzol rövid szárát a fényképezőgép markolat felőli oldalához.

3. Felszerelés a stabilizátorra

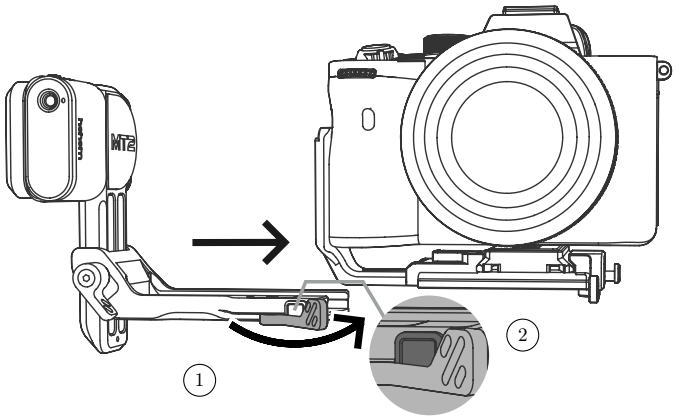


a. Oldja ki a tartó reteszét, és helyezze a fényképezőgépet az L-konzollal a tartóba.



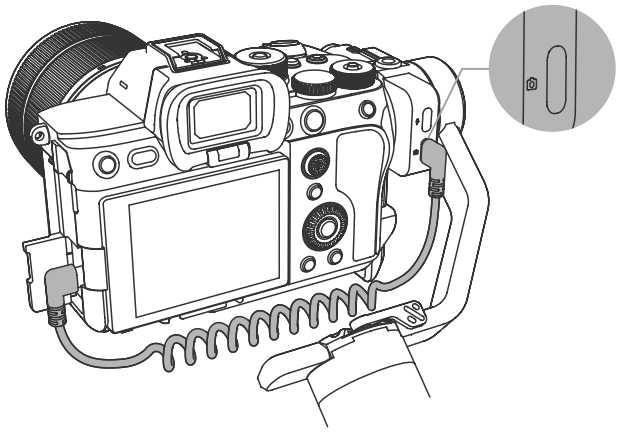
b. Zárja a tartó reteszét, hogy a fényképezőgép szilárdan rögzüljön a stabilizátoron.

***A fényképezőgép gyors leszerelése a stabilizátorról**



Oldja ki a tartó reteszét (1), majd a tartó biztonsági zárját lenyomva tartva (2) vegye le egyben a fényképezőgépet és a gyorskioldó talpat.

4. Csatlakoztassa a stabilizátort vezérlőkábellel a fényképezőgéphez, hogy a stabilizátorról vezérelhesse az exponálást és más funkciókat.



A QR-kód beolvasásával megtekintheti a kompatibilis fényképezőgépek és vezérlési funkciók listáját.

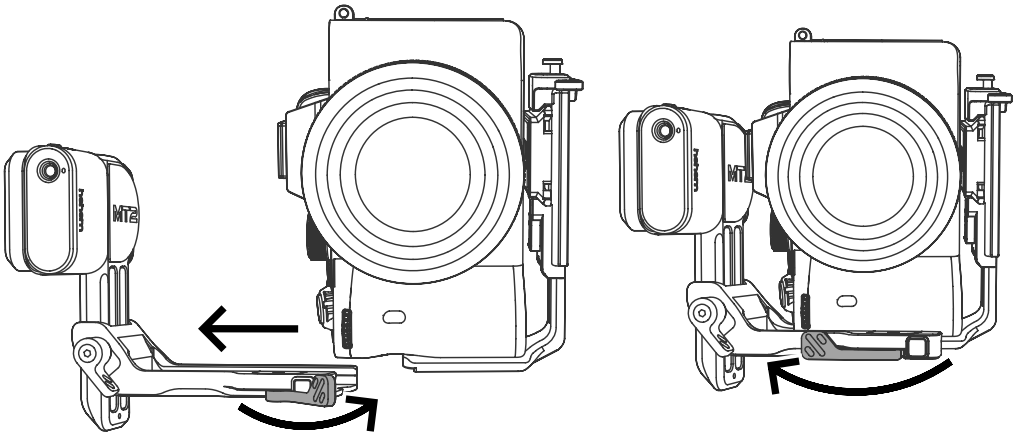
① A Type-C – Type-C, a Type-C – Micro USB és a Type-C – Mini USB kábel a fényképezőgép töltőkábele. Ezek a kábelek a fényképezőgép vezérlésére is használhatók.

② A Type-C – Multi kizárólag Sony fényképezőgépekhez való vezérlőkábel; egyes Sony fényképezőgépeken lehetővé teszi a felvétel indítását/leállítását.

③ A Type-C – TRRS (2,5 mm), a Type-C – TRS (2,5 mm) és a Type-C – TRS (3,5 mm) kameravezérlő kábelek.

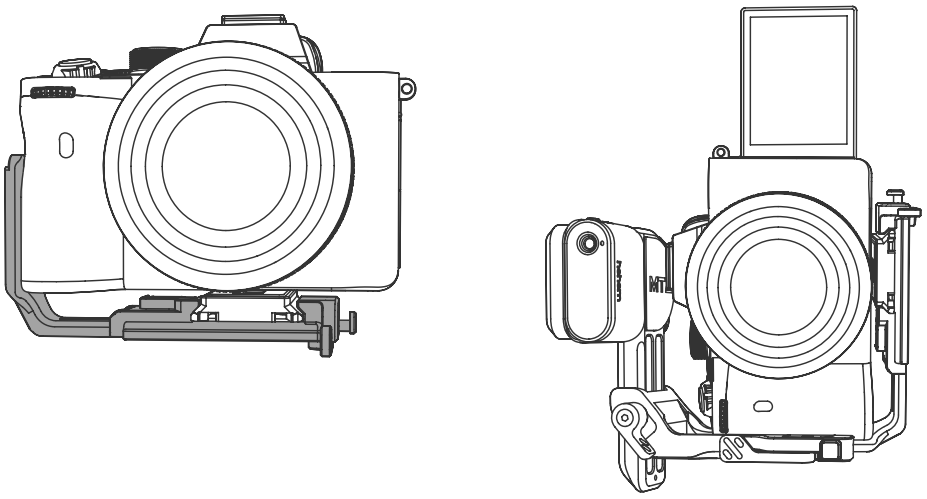
Az iSteady MT2 által támogatott további fényképezőgépekről és a kapcsolódó oktatóanyagokról a fenti QR-kód beolvasásával kaphat naprakész információt.

5. Álló mód

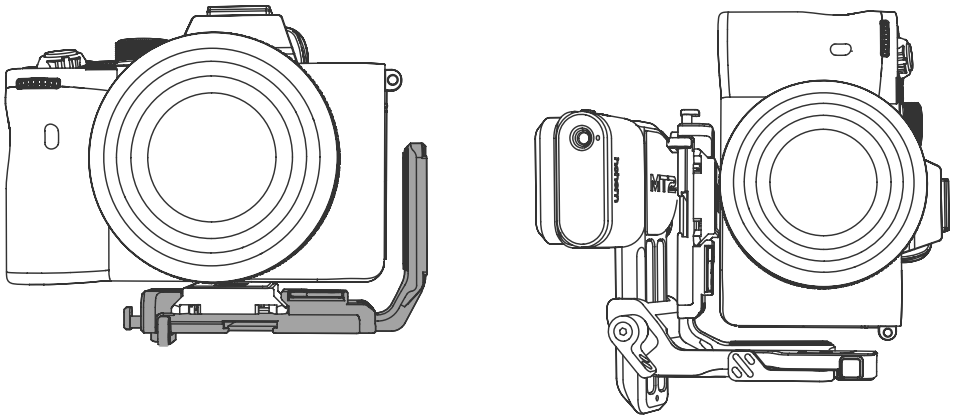


a. Fordítsa el a fényképezőgépet az L-konzollal együtt 90°-kal az álló felvételi módhoz.
b. Helyezze az L-konzolt a tartó hornyába, és zárja a tartó reteszét.

Az iSteady MT2 az L-konzollal kétirányú függőleges felszerelést tesz lehetővé, így a fényképezőgépet az igényeinek megfelelő irányban szerelheti fel.



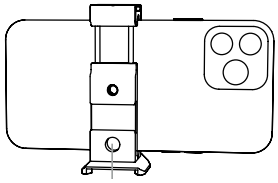
a. Az L-konzol felszerelése a bal oldalra. A kompozíciót a kihajtható kijelzőn ellenőrizheti.



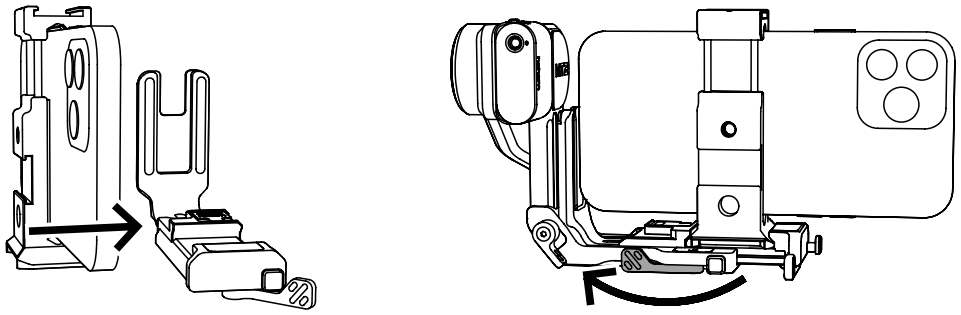
b. Az L-konzol felszerelése a jobb oldalra. A kifelé néző vakupapucsra tartozékokat csatlakoztathat.

5.3. Telefon felszerelése

1. A telefon felszerelése fekvő módban

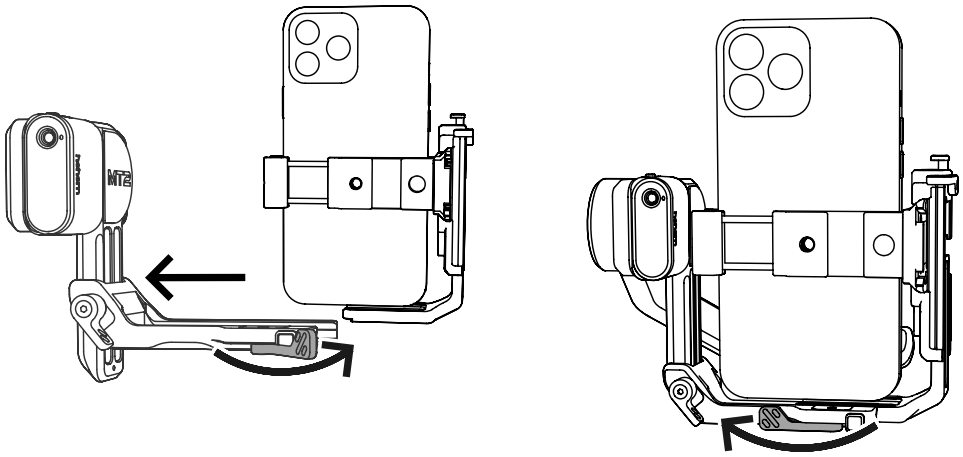


a. Rögzítse a telefont a telefonos gyorskioldó talp közepére. *A befogó többféle lehetőséget kínál különféle tartozékok rögzítésére.



b. Helyezze a telefont a gyorskioldó talppal együtt az L-konzolra, és zárja a gyorskioldó talp reteszét.
c. Helyezze az L-konzolt a tartó hornyába, és zárja a tartó reteszét.

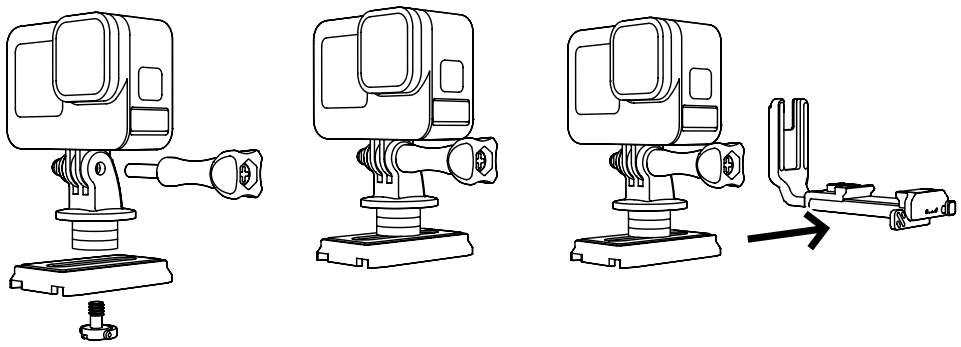
2. A telefon felszerelése álló módban



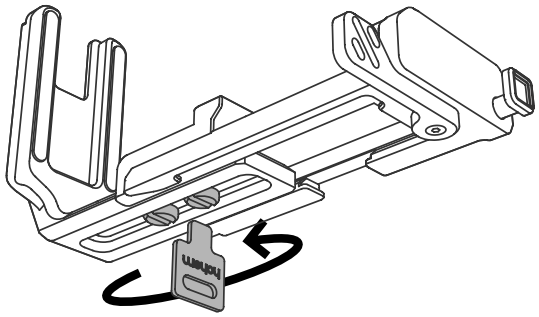
① Fordítsa el a telefont az L-konzollal együtt 90°-kal az álló felvételi módhoz.
② Helyezze az L-konzolt a tartó hornyába, és zárja a biztonsági zárat.

5.4. Akciókamera felszerelése

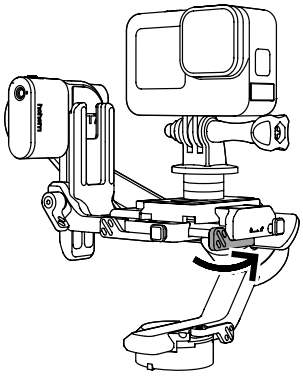
1. Az akciókamera felszerelése fekvő módban



(1) Csatlakoztassa az állványadaptert a kamera behajtható rögzítőfüleihez, majd szerelje fel az Arca-Swiss gyorskioldó talpra (fényképezőgéphez), és rögzítse.
(2) Helyezze az akciókamerát a gyorskioldó talppal együtt az L-konzolra, és zárja a gyorskioldó talp reteszét.

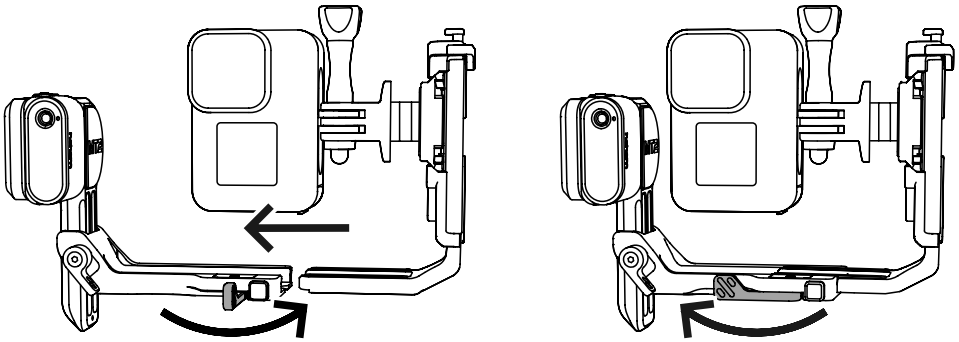


(3) Lazítsa meg az L-konzolt a rögzítőcsavar kulcsával (mágnesesen az L-konzolhoz rögzítve). Állítsa be az L-konzolt az akciókamera szélességéhez, majd a megfelelő illesztés után húzza meg a csavart.



(4) Helyezze az L-konzolt a tartó hornyába, és zárja a tartó reteszét.

2. Az akciókamera felszerelése álló módban



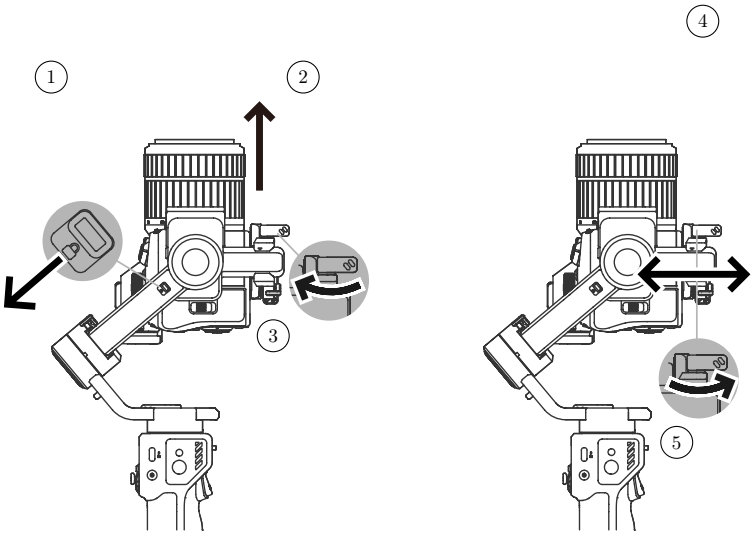
(1) Fordítsa el az akciókamerát az L-konzollal együtt 90°-kal az álló felvételi módhoz.
(2) Helyezze az L-konzolt a tartó hornyába, és zárja a biztonsági zárat.

5.5. Kiegyensúlyozás

A kiegyensúlyozásról szóló oktatóvideókért olvassa be a QR-kódot.
*Példaként itt egy tükör nélküli fényképezőgépet mutatunk be. A telefon és az akciókamera kiegyensúlyozásának lépései alapvetően ugyanezek.

1. A tilt tengely kiegyensúlyozása

a. A tilt tengely függőleges kiegyensúlyozása



(1) Oldja ki a tilt motort.

(2) Forgassa el a tilt kart úgy, hogy az objektív felfelé nézzen.

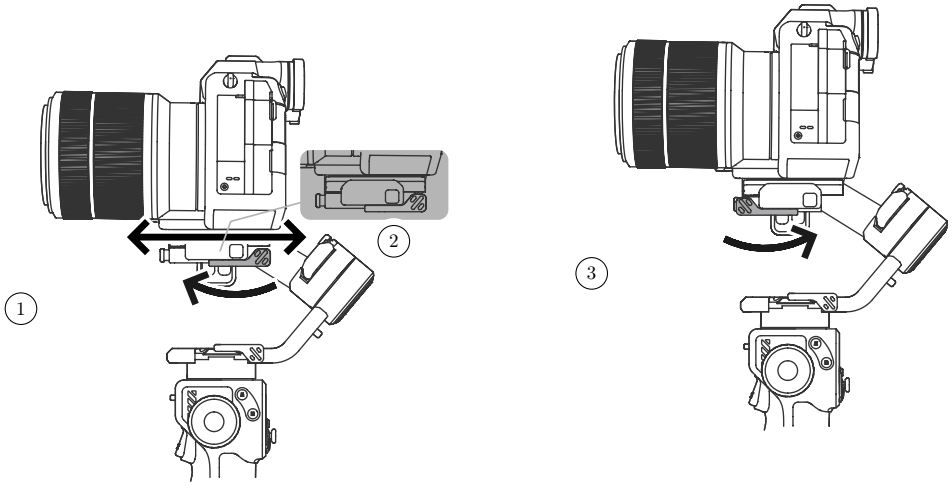
(3) Lazítsa meg a függőleges billentés rögzítőjét.

(4) Mozgassa a fényképezőgépet előre-hátra, amíg elengedve a talajhoz képest függőleges helyzetben mozdulatlan nem marad.

(5) Húzza meg a függőleges billentés rögzítőjét.

b. A tilt tengely vízszintes kiegyensúlyozása

Fordítsa az objektívet előre, és ellenőrizze a súlypontot.

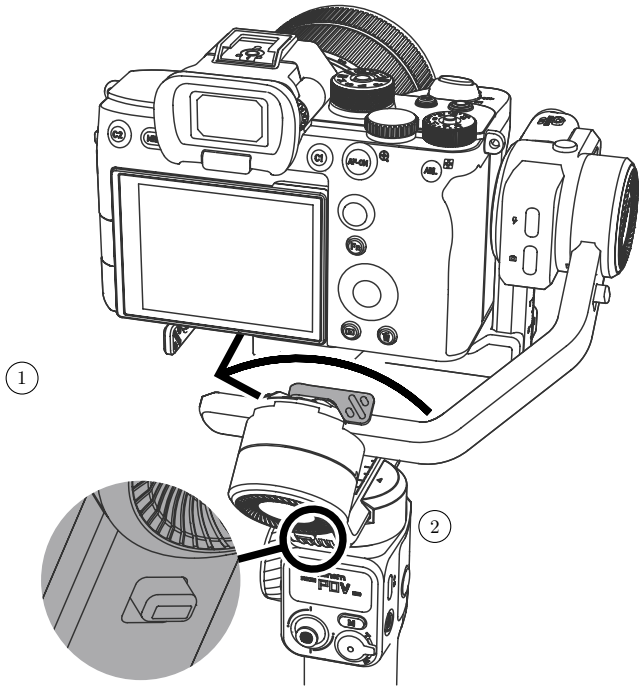


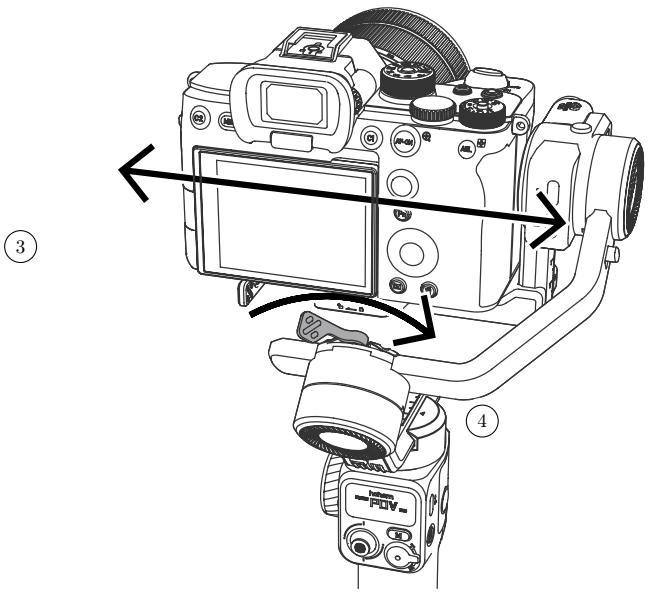
(1) Oldja ki a gyorskioldó talp reteszét.

(2) Mozgassa a fényképezőgépet előre-hátra, amíg egyensúlyba nem kerül.

(3) Zárja a gyorskioldó talp reteszét.

2. A roll tengely kiegyensúlyozása





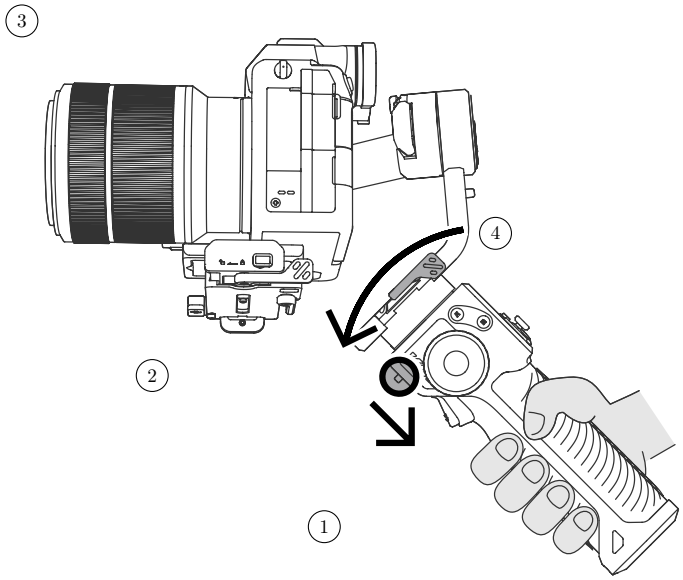
(1) Oldja ki a roll motor zárkapcsolóját.

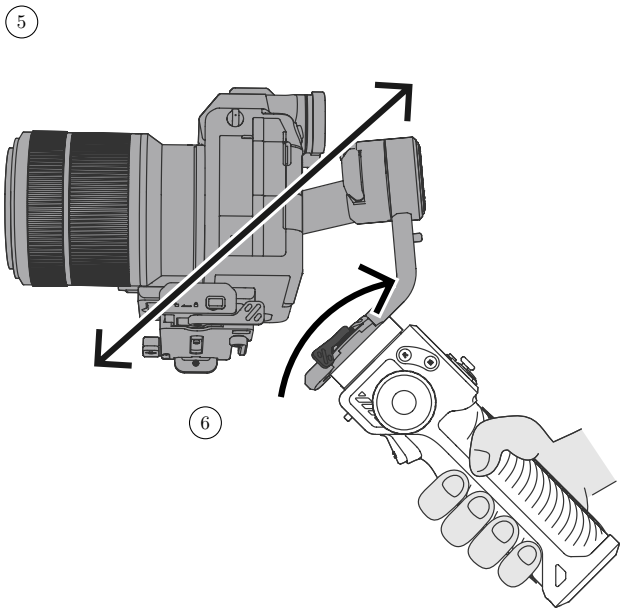
(2) Oldja ki a roll tengelykar reteszét.

(3) Mozgassa a roll tengely karját balra-jobbra, amíg a fényképezőgép elengedve viszonylag mozdulatlan és a talajjal vízszintes nem marad.

(4) Rögzítse a roll motort.

3. A pan tengely kiegyensúlyozása



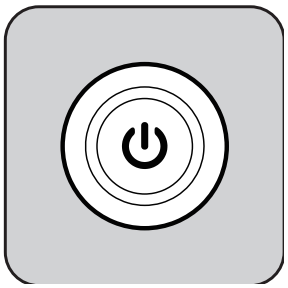


1. Fogja meg a markolatot, és kissé döntse meg.
2. Oldja ki a pan motor zárkapcsolóját.
3. Ellenőrizze a fényképezőgép súlypontját.
4. Oldja ki a pan tengelykar reteszét.
5. Tolja a pan tengelyt balra vagy jobbra, amíg a fényképezőgép bármely helyzetben mozdulatlan nem marad.
6. Zárja a pan tengelykar reteszét.

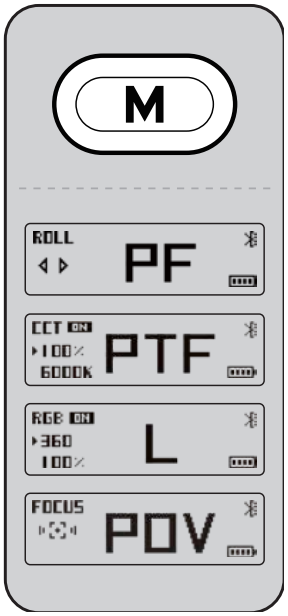
*Ha az iSteady MT2 kiegyensúlyozása után módosítania kell a motorok nyomatékát, olvassa el a 6. fejezet *A stabilizátor használata* leírását.

6. A stabilizátor használata

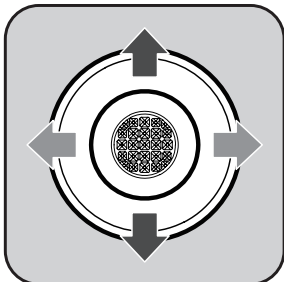
6.1. Kezelőszervek



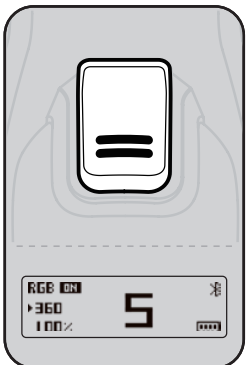
Bekapcsológomb
Nyomva tartás 3 másodpercig: be-/kikapcsolás
Bekapcsolt állapotban:
Kétszeri megnyomás: készenléti mód
Egyszeri megnyomás: a stabilizátor felébresztése



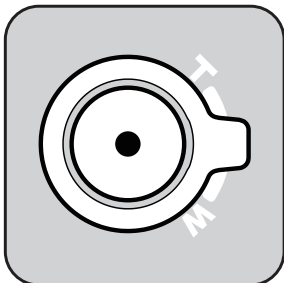
M (mód) gomb
Egyszeri megnyomás: váltás a stabilizátor módjai között (PF – PTF – L – POV)
Háromszori megnyomás: „ICP" Inception mód / 360°-os végtelen forgatás (az M gomb egyszeri vagy a ravasz kétszeri megnyomásával a stabilizátor középre áll)
Ötszöri megnyomás: automatikus kalibrálás
Hétszeri megnyomás: távirányító párosítása (*a távirányító külön kapható tartozék)
Kilencszeri megnyomás: a párosított távirányító törlése
Hosszú megnyomás: belépés az OLED kijelző almenüjébe; az A/B gombbal válthat az almenük között, a joystickkal és az M gomb egyszeri megnyomásával beállíthatja a motornyomatékot, a motorszög finomhangolását és a GoPro kamerával való párosítást



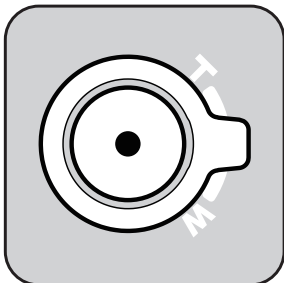
Joystick
Fel/le: billentés (tilt) vezérlése
Balra/jobbra: pásztázás (pan) vezérlése



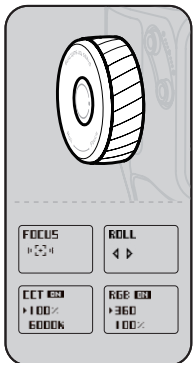
Ravasz (trigger)
Nyomva tartás: „S" sport mód
Kétszeri megnyomás: a stabilizátor középre állítása
Háromszori megnyomás: 180°-os megfordulás (pan)
Rövid megnyomás, majd nyomva tartás: gyors váltás All Lock módba (a ravasz elengedése után a stabilizátor visszatér az előző módba)



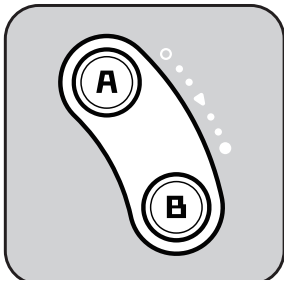
Zoomkar
Kar fel/le: nagyítás/kicsinyítés (T/W)
(Győződjön meg róla, hogy fényképezőgépe szerepel a vezérléshez támogatott eszközök listáján, és a vezérlőkábel csatlakoztatva van. Okostelefonoknál csak a Hohem Joy alkalmazásban, illetve egyes, szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában érhető el. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth-kapcsolat létrejött.)



Exponálógomb
Félig lenyomás: automatikus fókuszálás
(Győződjön meg róla, hogy fényképezőgépe szerepel a vezérléshez támogatott eszközök listáján, és a vezérlőkábel csatlakoztatva van.)
Egyszeri megnyomás: felvétel indítása/leállítása
Nyomva tartás 1 s-ig: fénykép készítése
(Győződjön meg róla, hogy fényképezőgépe szerepel a vezérléshez támogatott eszközök listáján, és a vezérlőkábel csatlakoztatva van. Okostelefonoknál győződjön meg róla, hogy a Bluetooth-kapcsolat létrejött.)
Kétszeri megnyomás: váltás fénykép/videó között
(Okostelefonoknál csak a Hohem Joy alkalmazásban, illetve egyes, szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában érhető el. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth-kapcsolat létrejött.)
Háromszori megnyomás: váltás az elülső és a hátsó kamera között
(Csak a Hohem Joy alkalmazásban, illetve egyes, szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában érhető el. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth-kapcsolat létrejött.)



Többfunkciós vezérlőtárcsa
Kétszeri megnyomás: váltás fókusz/roll között
Roll forgatás: ±45°
Fókusz: fókuszvezérlés
Fényképezőgépeknél a vezérlőtárcsával csak a roll forgatás állítható. (Győződjön meg róla, hogy fényképezőgépe szerepel a vezérléshez támogatott eszközök listáján, és a vezérlőkábel csatlakoztatva van. Okostelefonoknál csak a Hohem Joy alkalmazásban, illetve egyes, szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában érhető el. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth-kapcsolat létrejött.)
Hosszú megnyomás: a derítőfény be-/kikapcsolása (CCT/RGB) (párosított, külön kapható derítőfénnyel)
Háromszori megnyomás: váltás CCT/RGB között (párosított, külön kapható, AI követőérzékelős derítőfénnyel)
CCT: a vezérlőtárcsa egyszeri megnyomásával a színhőmérséklet („K”) és a fényerő („%”) állítható.
RGB: a vezérlőtárcsa egyszeri megnyomásával a színárnyalat („°”) és a fényerő („%”) állítható.



A-B mozgás gombjai
Timelapse felvételnél az A/B gomb hosszú megnyomásával állíthatja be a kezdő-/végpontot az A-B mozgásos timelapse rögzítéséhez. (Az alkalmazás timelapse videósablonjától külön kell használni.)
Az A/B gomb hosszú megnyomása: A/B beállítása kezdő-/végpontként (rövid hangjelzés jelzi a sikeres beállítást)
Az A/B gomb egyszeri megnyomása: gyors visszatérés az A/B pozícióba
Az A/B gomb kétszeri megnyomása: visszatérés az aktuális pozícióból az A/B pozícióba állandó sebességgel. A mozgás kezdetén és végén rövid hangjelzés hallható. (Alapértelmezett időtartam: 1 perc. Az időtartam a Hohem Joy alkalmazásban módosítható.)

6.2. A motornyomaték, a motorszög finomhangolása és a követési sebesség beállítása

1. Az M gomb hosszú megnyomásával lépjen be a „Motor Parameter Settings” (motorparaméterek beállítása) OLED almenübe.
2. Az A/B gomb egyszeri megnyomásával válassza a [Motor Torque] (motornyomaték), [Motor Angle Fine-Tune] (motorszög finomhangolása), [Gimbal Follow Speed] (követési sebesség) vagy [Camera Bluetooth Connection] (a kamera Bluetooth-kapcsolata) lehetőséget.

***Motornyomaték:** Válassza a [Motor Torque] lehetőséget, majd a joystickkal válassza ki azt a motort, amelynek nyomatékát módosítani kívánja. (Az automatikus önadaptációhoz válassza az [AUTO] lehetőséget, és erősítse meg az M gombbal. Amikor az ikon abbahagyja a villogást, az önadaptáció befejeződött.)

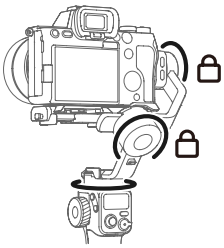
***Motorszög finomhangolása:** Válassza a [Motor Angle Fine-Tune] lehetőséget, majd a joystickkal válassza ki azt a motort, amelynek szögét módosítani kívánja.

***Követési sebesség:** Válassza a [Gimbal Follow Speed] lehetőséget, majd a joystickkal válassza ki azt a motort, amelynek sebességét módosítani kívánja.

6.3. A fényképezőgép Bluetooth-párosítása és a párosítás megszüntetése

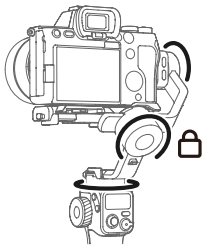
1. Kapcsolja be a fényképezőgép Bluetooth-funkcióját. (A menüpontok fényképezőgép-típusonként eltérhetnek. Példaként a Sony α7R IV:
   a. (Hálózat) → [Bluetooth] → [Bluetooth funkció] → [Be]
   b. Bluetooth-párosítás: (Hálózat) → [Bluetooth] → [Párosítás])
2. Az iSteady MT2 markolatán lévő M gomb hosszú megnyomásával lépjen be az OLED almenübe.
3. Az A/B gombbal lépjen az eszközpárosítási képernyőre.
4. A joystickkal válassza a [PAIR] (párosítás) vagy az [UNPAIR] (párosítás megszüntetése) lehetőséget, és erősítse meg az M gombbal.

6.4. A módok leírása



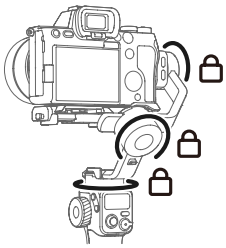
Pan Follow (PF)

A tilt és a roll tengely rögzített; a kamera simán mozoghat balra és jobbra.



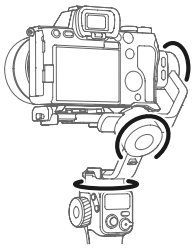
Pan & Tilt Follow (PTF)

A roll tengely rögzített; a kamera mozoghat balra/jobbra és billenhet fel/le.



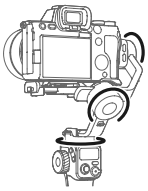
All Lock (L)

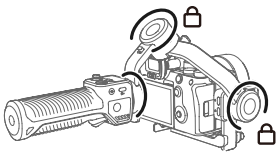
A kamera megtartja aktuális irányát.



All Follow (POV)

Más néven belső nézet (first-person). A tilt, a roll és a pan tengely is követi a stabilizátor mozgását.





Sport mód (S)
A stabilizátor követési sebessége megnő a gyorsan mozgó témák és a pörgős akciók rögzítéséhez.
Inception (ICP)
360°-os végtelen forgás a pan tengelyen a stabilizátor vízszintes tartása mellett.

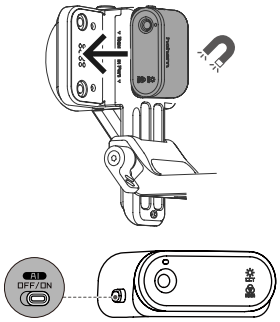
6.5. Kézi billentésbeállítás



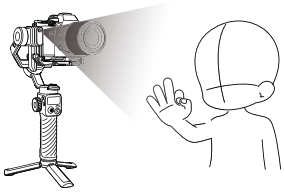
A tilt motor kézzel adott szögbe forgatható. Tartsa így 2 s-ig, és a kamera tilt tengelyének szöge ebben a helyzetben rögzül.

7. Az AI követés bekapcsolása

(Az AI vizuális érzékelő külön kapható tartozék.)



1. Szerelje fel az AI vizuális érzékelős mágneses derítőfényt (külön kapható). A „hohem” felirat nézzen felfelé, a kamera pedig kifelé, majd helyezze a derítőfényt a mágneses csatlakozóra.
2. Kapcsolja be az AI vizuális érzékelőt: állítsa „ON” állásba. (A jelzőfény pirosra vált, a derítőfény kétszer felvillan.)



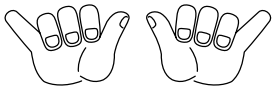
3. Gesztusvezérlés: a gesztusokat 0,5–1,5 m távolságból mutassa az AI vizuális érzékelő felé.



4. Az „OK” gesztussal indítja az AI követést (a jelzőfény zöldre vált).



5. A „TENYÉR” gesztussal leállítja az AI követést (a jelzőfény pirosra vált).



6. A két kézzel mutatott gesztus aktiválja a fotó-időzítőt (a hüvelyk- és a kisujj kinyújtva, a középső három ujj behajlítva).

Miután a jelzőfény 3 s-ig villog, majd folyamatosan világít, a kamera automatikusan fényképet készít vagy elindítja/leállítja a felvételt az exponálógomb megnyomása nélkül. (A funkció használatakor győződjön meg róla, hogy a gimbal mobiltelefonnal vagy fényképezőgéppel párosítva van.)

Ezzel a gesztussal mobiltelefon vagy akciókamera használatakor fényképezhet vagy vezérelheti a felvételt. Tükör nélküli fényképezőgépnél a felvétel vezérlése nem érhető el.

⚠ A. Teljesen normális, hogy a mágneses csatlakozó a derítőfény hosszabb használata során kissé felmelegszik.
B. NE érintse meg közvetlenül a forró csatlakozót, különösen annak fém részét.

*GYIK

Hogyan állítható be az AI követés pozíciója? (Egyéni kompozíció)

Ha a követett téma nem kerül középre a telefon/fényképezőgép kijelzőjén, vagy egyénileg szeretné beállítani a követési pozíciót:

1. Győződjön meg róla, hogy a stabilizátor és az AI vizuális érzékelő be van kapcsolva.
2. Mutassa a gesztust az AI vizuális érzékelő felé; a jelzőfény gyorsan zölden villog.
3. Mozogjon a kép előtt, amíg meg nem találja a kívánt követési pozíciót.
4. Mutassa a gesztust a pozíció rögzítéséhez és az ideális kompozíció létrehozásához (a jelzőfény abbahagyja a villogást).

Az AI követés vezérlése az iSteady MT2-vel

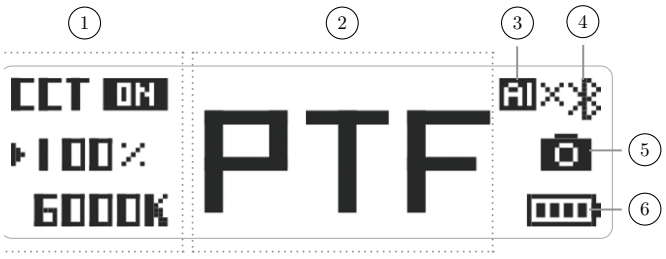
Más személyek követésekor az AI követést az iSteady MT2-vel is elindíthatja vagy leállíthatja.

1. lépés Kapcsolja be a gimbalt és az AI követőérzékelőt.
2. lépés A követendő személy mutasson „OK” gesztust az AI követőérzékelő felé a követett téma megerősítéséhez.
3. lépés Az M gomb kétszeri megnyomásával indítsa el vagy állítsa le az AI követést.

*A követett témát először a filmezett személynek kézgesztussal kell megerősítenie.

8. OLED kijelző

8.1. Kezdőképernyő



① **A vezérlőtárcsa funkciója:** roll tengely vezérlése; fókuszvezérlés; derítőfény: fényerő / színhőmérséklet; RGB fény: fényerő / színárnyalat.

② **Üzemmód:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); sport mód (S); Inception (ICP).

③ **AI követés állapota:** folyamatos/villogó – az AI követőérzékelő bekapcsolva.

④ **Mobiltelefon-kapcsolat:** Bluetooth csatlakoztatva / Bluetooth leválasztva.

⑤ **Kamera Bluetooth-kapcsolata:** Bluetooth csatlakoztatva / Bluetooth leválasztva.

⑥ **Akkumulátor töltöttsége:** aktuális szint / töltés / alacsony töltöttség.

8.2. Egyéb kijelzések

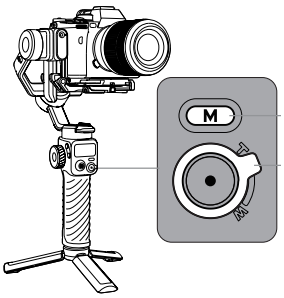
1. Készenlét	A stabilizátor készenléti módba lép.
2. Pan tengely retesze	A pan tengely rögzítve van; oldja ki a reteszt.
3. Hiba	Firmware-hiba; giroszkóphiba; kiegyensúlyozatlanság/kioldott motor/túlterhelés (külső zavar is okozhatja). [-M1] Kioldott tilt motor [-M2] Kioldott roll motor [-M3] Kioldott pan motor
4. A-B mozgás	Mozgás az aktuális pozícióból az A (vagy B) pozícióba állandó sebességgel.
5. Automatikus kalibrálás	Kalibrálás folyamatban.
6. Firmware-frissítés	Frissítés folyamatban.
7. Távirányító párosítása (külön kapható)	Párosítás / sikeres párosítás / sikertelen párosítás.
8. Motornyomaték beállítása	Az egyes tengelyek motornyomatékának szintje. Az AUTO a motor önadaptációs szintjét jelzi (villogó AUTO sávok: önadaptáció folyamatban; az AUTO sávok villogása megszűnik: az önadaptáció befejeződött).
9. Motorszög finomhangolása	Az egyes motorok szögének aktuális finomhangolási értéke.
10. Követési sebesség	Az egyes motorok aktuális követési sebessége.
11. Párosítás és törlés (fényképezőgép és akciókamera)	A villogó jelerősség-ikon azt jelzi, hogy a stabilizátor GoPro kamerával párosodik; ha az ikon abbahagyja a villogást és pipa jelenik meg, a párosítás sikeres. (Megjegyzés: ha 60 másodpercen belül nem párosul fényképezőgép, a jelerősség-ikon abbahagyja a villogást, és hibaikon jelenik meg – a párosítás sikertelen.) A párosított kamera törlése: a pipa a párosítás sikeres megszüntetését jelzi.

9. A Hohem Joy alkalmazás használata

9.1. Bluetooth-kapcsolat

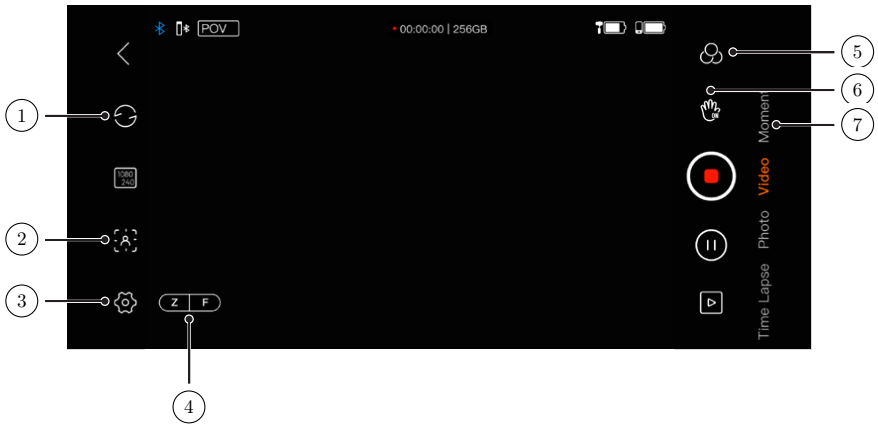
1. Kapcsolja be az iSteady MT2-t.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a mobiltelefonon.
3. Indítsa el a Hohem Joy alkalmazást, és kövesse az utasításokat az iSteady MT2 csatlakoztatásához.

***Ha a stabilizátor Bluetooth-kapcsolata nem található, vagy egy másik telefon foglalja, törölheti a stabilizátor Bluetooth-adatait, és újra csatlakoztathatja.**



(1) Tartsa nyomva az M gombot öt másodpercig, miközben a zoomkart felfelé tolja.
(2) A kijelzőn megjelenő áthúzott Bluetooth-szimbólum jelzi, hogy a párosított eszköz törlődött.
*Tartsa nyomva mindkét kezelőszervet 5 másodpercig.

9.2. Az alkalmazás felülete



(1) Váltás az elülső és a hátsó kamera között.

(2) Intelligens követés: automatikus arc-/kijelölttárgy-követés.

(3) Settings (beállítások): a stabilizátor és a kamera paramétereinek beállítása, valamint az elérhető firmware-frissítések ellenőrzése.

④ Fókusz / nagyítás és kicsinyítés.

⑤ Szépítés és szűrők.

⑥ Gesztusvezérlés: az egyik gesztus elindítja a PHOTO/VIDEO visszaszámlálást, a másik leállítja.

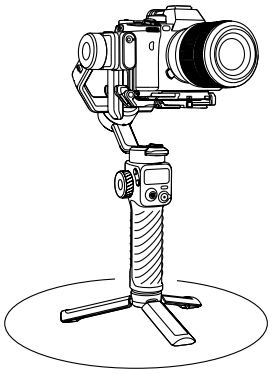
⑦ Moment mód: látványos videók egy koppintással, különféle sablonokkal.

10. Automatikus kalibrálás és firmware-frissítés

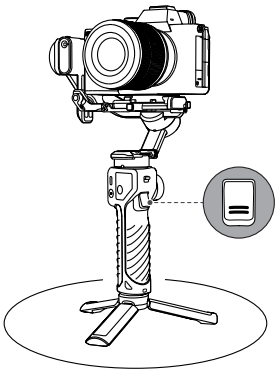
10.1. Automatikus kalibrálás

Az automatikus kalibrálás csökkentheti a közeli mágneses interferencia vagy kezelési hiba okozta elmászást vagy kisebb eltérést.

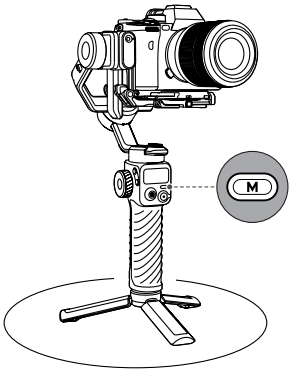
⚠ A kalibrálás sikertelen lehet, ha a stabilizátor nem sík felületen áll (pl. mozgó járműben végzett kalibrálás esetén).



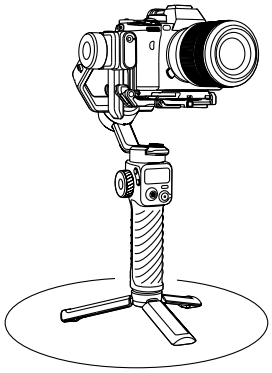
1. Állítsa a stabilizátort az állvány segítségével sík felületre.



2. A ravasz kétszeri megnyomásával állítsa középre a stabilizátort.



3. Az M gomb ötszöri megnyomásával indítsa el az automatikus kalibrálást; hangjelzés hallható. Kalibrálás közben ne érintse meg a stabilizátort.



4. A második hangjelzés jelzi a kalibrálás befejezését; a stabilizátor automatikusan középre áll.

*Ha a kalibrálás sikertelen, a stabilizátor két hangjelzés után készenléti módba lép. Bármelyik gomb (a joystick kivételével) megnyomásával ébressze fel, majd ismételje meg a kalibrálást a fenti lépések szerint.

10.2. Firmware-frissítés

Ha új firmware-frissítés érhető el, a Hohem Joy alkalmazás értesítést küld. A firmware frissítéséhez kövesse az alkalmazás képernyőn megjelenő utasításait.

11. Műszaki adatok

Tömeg (stabilizátor)	653 g
Méret összecsukva	262 × 186 × 64 mm
Fő anyag	Repülőgépipari alumínium és nagy teljesítményű kompozitok
Terhelhetőség	1200 g
Telefonszélesség	58–98 mm
Akkumulátor kapacitása	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Üzemidő	17 óra (ideális körülmények között, teljesen kiegyensúlyozott stabilizátorral) 6–8 óra (AI követés és maximális fényerejű derítőfény használatával) *A Hohem laboratóriumi mérési eredményei
Töltési idő	3 óra (5 V/2 A)
Mechanikai tartomány	Pan: 360°-os végtelen forgás; roll: 200°; tilt: 290°
Üzemi hőmérséklet	−10 és 45 °C között
Motorvédelem	A stabilizátor automatikus kikapcsolása védi a motorokat a helytelen használatból eredő károsodástól.

12. Ártalmatlanítás

Az áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék élettartama végén nem helyezhető a háztartási hulladék közé (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv, WEEE). Adja le az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. A termék beépített, újratölthető lítiumakkumulátort tartalmaz; az akkumulátorokat az elemekről és hulladékelemekről szóló (EU) 2023/1542 rendeletnek megfelelően külön kell ártalmatlanítani. A szelektív gyűjtés és az újrahasznosítás segít megőrizni a természeti erőforrásokat, és védi az emberi egészséget és a környezetet.

13. Figyelmeztetés és felelősségkizárás

Köszönjük, hogy Hohem terméket vásárolt. A termék használatával megerősíti, hogy figyelmesen elolvasta ezt a felelősségkizárást és figyelmeztetést, megértette az itt leírt feltételeket, és vállalja azok betartását. Tudomásul veszi, hogy a termék használata közbeni magatartásáért és annak minden következményéért kizárólag Ön felel. Vállalja, hogy a terméket csak rendeltetésszerűen, valamennyi vonatkozó jogszabálynak, szabálynak és előírásnak, valamint a Hohem által közzétett vagy közzéteendő feltételeknek, óvintézkedéseknek, gyakorlatoknak, szabályzatoknak és irányelveknek megfelelően használja. A Hohem nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő károkért, sérülésekért vagy bármilyen jogi felelősségért. A felhasználónak biztonságos és jogszerű gyakorlatot kell követnie, többek között az ebben a dokumentumban leírtakat.

Ez a dokumentum és minden kapcsolódó dokumentum a Hohem kizárólagos döntése alapján módosulhat. A termékkel kapcsolatos aktuális információkért látogasson el a www.hohem.com oldalra, és nyissa meg a termék oldalát.

14. A gyártó elérhetősége

Ügyfélszolgálat (ingyenesen hívható):

Egyesült Államok	+1 (888) 965 8512	H–P 9:00–17:00 (EST)
Egyesült Királyság	+44 (0)808 273 7578	H–P 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	H–P 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	H–P 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Weboldal: www.hohem.com
Gyártó: Hohem Technology Co., Ltd.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

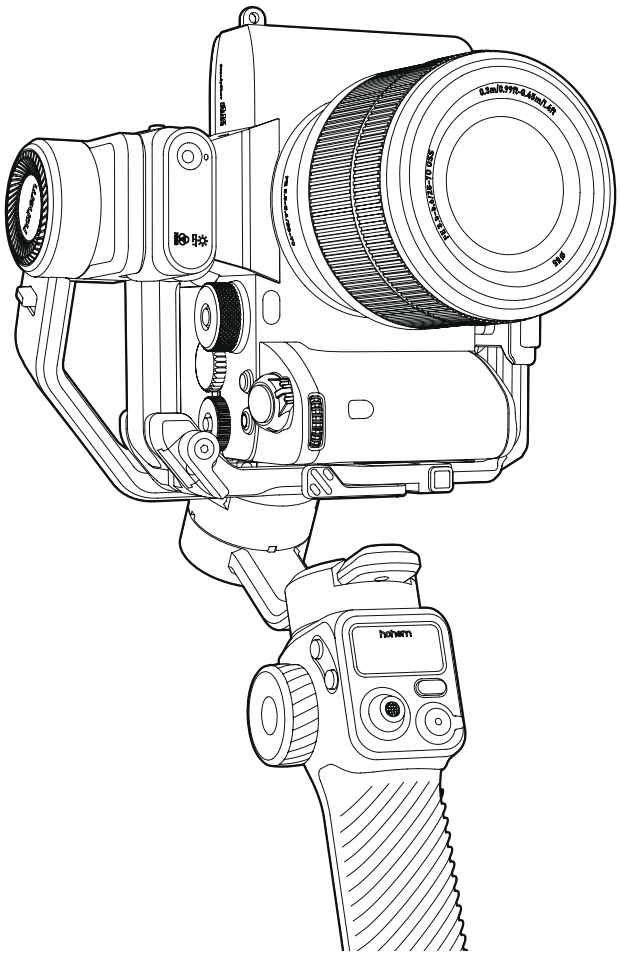
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

Stabilizator pentru camere 4-în-1 – ghid de utilizare

realizat după manualul de utilizare al producătorului V2.0



Scanaţi codul QR pentru a accesa tutorialul video.

Cuprins

1 Conţinutul pachetului **3**

2 Prezentarea produsului **4**

3 Bateria şi încărcarea **5**

3.1 Încărcare inversă (smartphone/cameră/cameră de acţiune) 5

4 Descărcarea aplicaţiei Hohem Joy **6**

5 Montarea şi echilibrarea **6**

5.1 Ataşarea trepiedului 6

5.2 Montarea unei camere 6

5.3 Montarea unui telefon 10

5.4 Montarea unei camere de acţiune 11

5.5 Echilibrarea 13

6 Utilizarea stabilizatorului **16**

6.1 Elemente de control 16

6.2 Setarea cuplului motoarelor, a reglajului fin al unghiului motoarelor şi a vitezei de urmărire 20

6.3 Asocierea şi anularea asocierii camerei prin Bluetooth 20

6.4 Descrierea modurilor 21

6.5 Reglarea manuală a înclinării 21

7 Activarea urmăririi AI **22**

8 Afişajul OLED **23**

8.1 Ecranul principal 23

8.2 Alte indicaţii 24

9 Utilizarea aplicaţiei Hohem Joy **25**

9.1 Conexiunea Bluetooth 25

9.2 Ghidul aplicaţiei 25

10 Calibrarea automată şi actualizarea firmware-ului **26**

10.1 Calibrarea automată 26
10.2 Actualizarea firmware-ului 27

11 Specificaţii **28**

12 Eliminarea ca deşeu **28**

13 Avertisment şi declinarea responsabilităţii **29**

14 Contactul producătorului **29**

1. Conţinutul pachetului

Înainte de a utiliza produsul, verificaţi cu atenţie dacă pachetul conţine toate articolele de mai jos. Dacă lipseşte vreun articol, contactaţi serviciul de asistenţă pentru clienţi Hohem sau distribuitorul local.



iSteady MT2 ×1



Lumină de umplere cu senzor de vizualizare AI ×1 (se vinde separat)



Trepied ×1



Suport în L (Arca-Swiss) ×1



Placă cu prindere rapidă pentru cameră (Arca-Swiss) ×1



Placă cu prindere rapidă pentru telefon (Arca-Swiss) ×1



Adaptor pentru camera de acţiune ×1



Cheie pentru şurubul de strângere ×1



Şurub de strângere manuală ×2



Cablu de încărcare a stabilizatorului Type-A – Type-C ×1



Cablu de control al camerei Type-C – Type-C ×1



Cablu de control al camerei Type-C – Micro USB ×1



Cablu de control al camerei Type-C – Mini USB ×1



Cablu de control al camerei Type-C – Multi ×1



Cablu de control al camerei Type-C – TRRS (2,5 mm) ×1



Cablu de control al camerei Type-C – TRS (2,5 mm) ×1



Cablu de control al camerei Type-C – TRS (3,5 mm) ×1

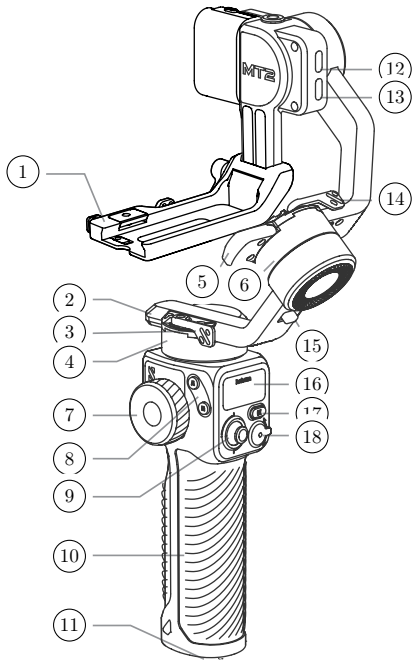


Husă de depozitare ×1

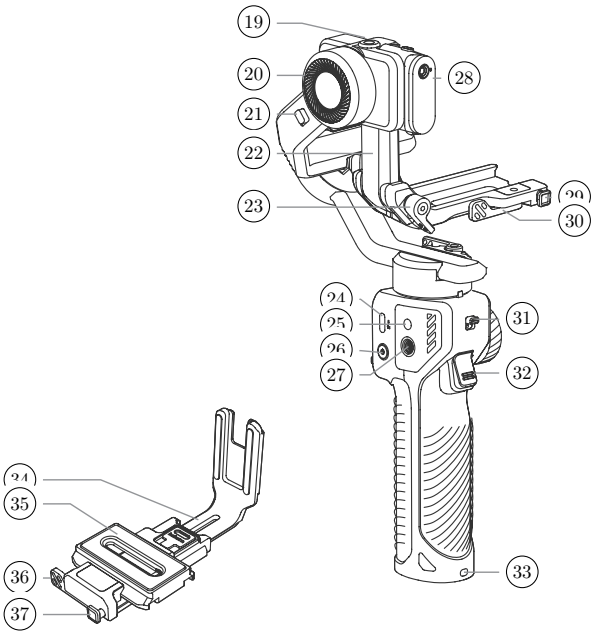


Manual de utilizare ×1

2. Prezentarea produsului



1 Suport de montare
2 Braţul axei de panoramare (pan)
3 Zăvorul braţului axei pan
4 Motorul axei pan
5 Braţul axei de ruliu (roll)
6 Motorul axei roll
7 Rotiţă de control multifuncţională
8 Butoane pentru mişcarea A-B
9 Joystick
10 Mâner
11 Filet 1/4"-20 UNC
12 Port Type-C pentru încărcare inversă
13 Port Type-C pentru controlul camerei
14 Zăvorul braţului axei roll
15 Comutatorul de blocare a motorului axei roll
16 Afişaj OLED
17 Butonul M (mod)
18 Manetă de zoom şi buton declanşator

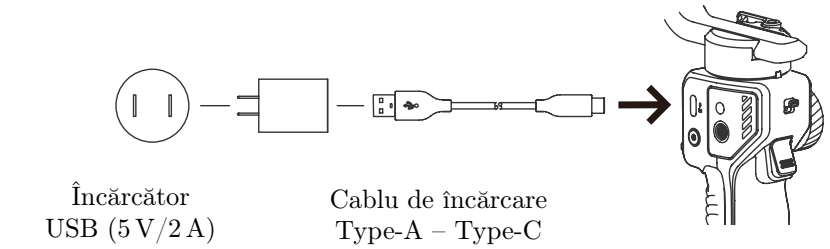


19 Filet 1/4"-20 UNC
20 Motorul axei de înclinare (tilt)
21 Comutatorul de blocare a motorului axei tilt
22 Braţul axei tilt
23 Blocaj pentru înclinarea verticală
24 Port de încărcare USB-C
25 Orificiu de poziţionare
26 Buton de pornire
27 Filet 1/4"-20 UNC
28 Lumină de umplere magnetică cu senzor de vizualizare AI (*se vinde separat)
29 Siguranţa suportului
30 Zăvorul suportului
31 Comutatorul de blocare a motorului axei pan
32 Trăgaci (trigger)
33 Orificiu pentru curea
34 Suport în L
35 Placă cu prindere rapidă pentru cameră
36 Zăvorul plăcii cu prindere rapidă
37 Siguranţă

3. Bateria şi încărcarea

Încărcaţi complet iSteady MT2 înainte de prima utilizare.

Mod de încărcare: Pentru a încărca iSteady MT2, conectaţi un adaptor USB (nu este inclus; se recomandă 5 V / 2 A) la portul de încărcare folosind cablul de încărcare Type-A – Type-C furnizat.



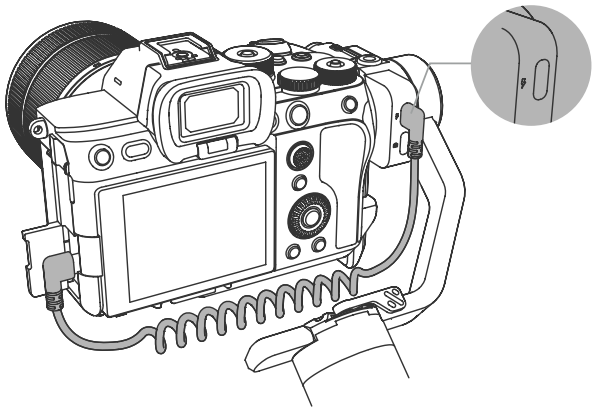
Încărcător
USB (5 V/2 A)
*nu este inclus în pachet

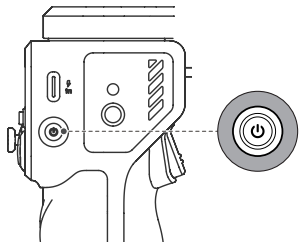
Cablu de încărcare
Type-A – Type-C

Indicarea încărcării: Încărcarea este finalizată când indicatorul luminos nu mai clipeşte, iar afişajul OLED arată pictograma bateriei pline.

3.1. Încărcare inversă (smartphone/cameră/cameră de acţiune)

Conectaţi cablul de încărcare la portul Type-C pentru încărcare inversă al iSteady MT2.





Buton de pornire

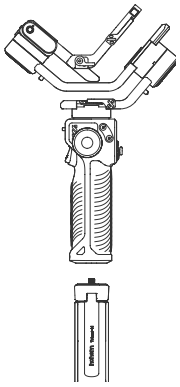
4. Descărcarea aplicaţiei Hohem Joy

Scanaţi codul QR sau căutaţi „Hohem Joy” în App Store sau Google Play pentru a descărca aplicaţia.

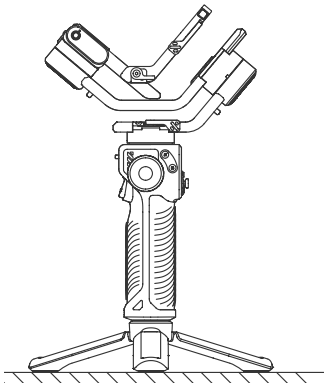
*Aplicaţia Hohem Joy necesită iOS 11.0 sau o versiune ulterioară ori Android 6.0 sau o versiune ulterioară.

5. Montarea şi echilibrarea

5.1. Ataşarea trepiedului



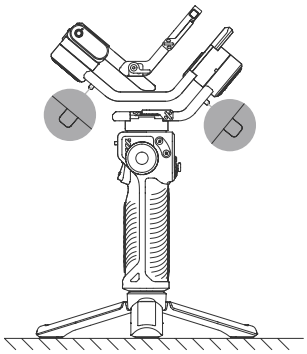
Ataşaţi trepiedul la partea inferioară a mânerului iSteady MT2.



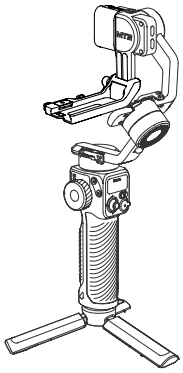
Desfaceţi trepiedul şi aşezaţi iSteady MT2 pe o suprafaţă plană.

5.2. Montarea unei camere

1. Desfacerea iSteady MT2



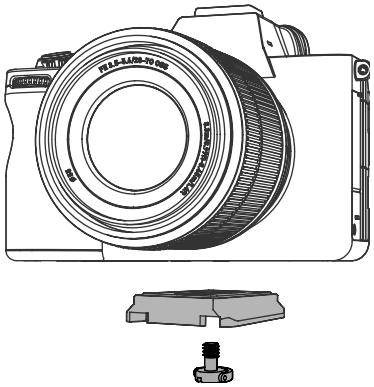
① **Poziţie pliată**
Înainte de a monta camera, deblocaţi comutatoarele de blocare ale motoarelor axelor roll şi tilt pentru a elibera axele.

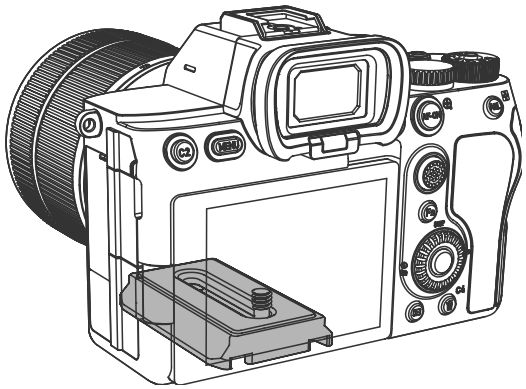


② **Poziţie desfăcută**
Desfaceţi baza suportului de montare şi braţul axei roll. Apoi blocaţi motorul axei roll şi motorul axei tilt pentru a monta camera.

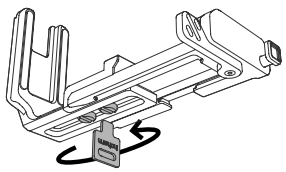
2. Montarea plăcii cu prindere rapidă

a. Montaţi camera pe placa cu prindere rapidă pentru cameră şi strângeţi şurubul.

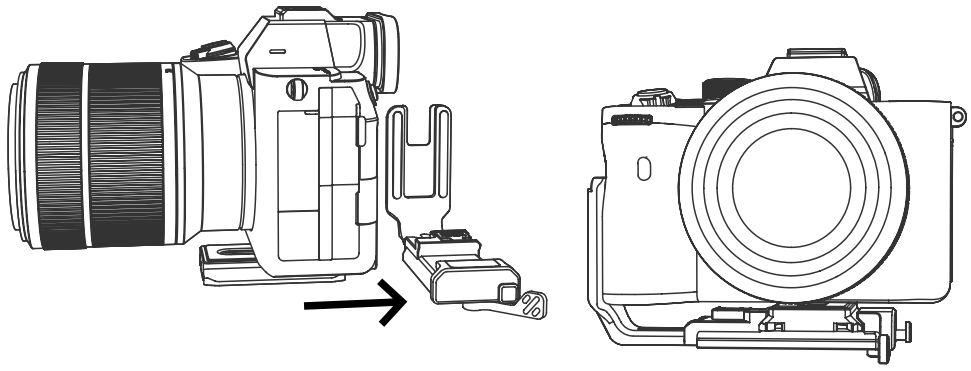




⚠ A. Dacă folosiţi un obiectiv cu distanţă focală mare şi camera este mai grea în faţă, puteţi fixa şurubul cu camera la capătul fantei (conform imaginii din dreapta). Astfel rămâne mai mult spaţiu pentru reglarea centrului de greutate la echilibrarea orizontală.
B. Şurubul trebuie strâns, altfel stabilizatorul poate vibra după pornire.

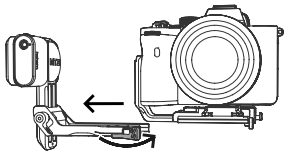


b. Slăbiţi suportul în L cu cheia pentru şurubul de strângere (ataşată magnetic pe suportul în L). Reglaţi suportul în L la lăţimea camerei şi strângeţi şurubul după ce se potriveşte corect.

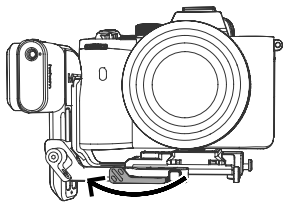


c. Ataşaţi camera cu placa cu prindere rapidă pe suportul în L.
d. Aliniaţi braţul scurt al suportului în L cu partea camerei pe care se află mânerul acesteia.

3. Montarea pe stabilizator

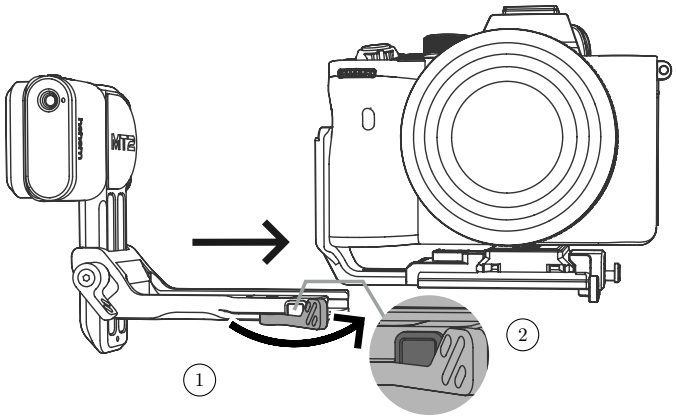


a. Deblocaţi zăvorul suportului şi montaţi camera cu suportul în L pe suport.



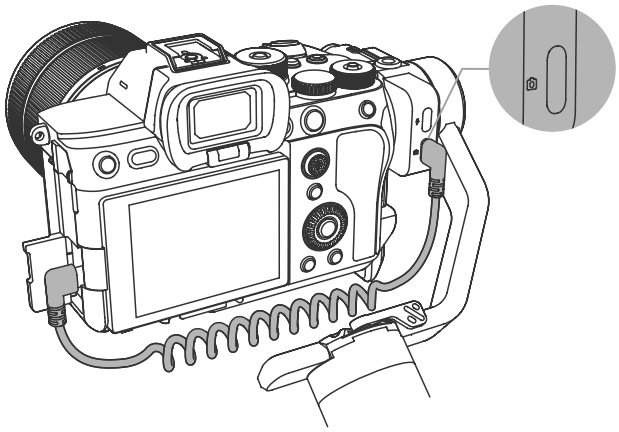
b. Blocaţi zăvorul suportului pentru ca camera să fie fixată ferm pe stabilizator.

***Cum se demontează rapid camera de pe stabilizator**



Deblocaţi zăvorul suportului (1) şi, ţinând apăsată siguranţa suportului (2), scoateţi camera împreună cu placa cu prindere rapidă.

4. Conectaţi stabilizatorul la cameră cu un cablu de control pentru a comanda declanşatorul şi alte funcţii de pe stabilizator.



Scanaţi codul QR pentru a consulta lista camerelor compatibile şi a funcţiilor de control.

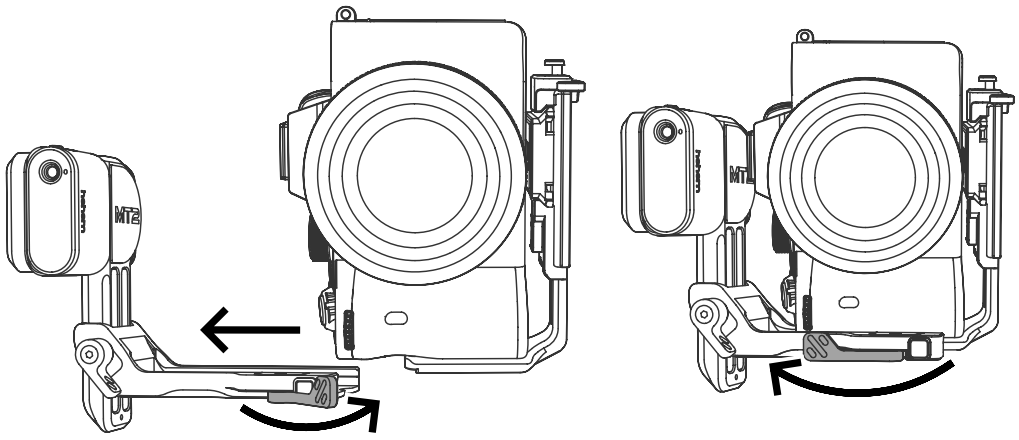
① Type-C – Type-C, Type-C – Micro USB şi Type-C – Mini USB sunt cabluri de încărcare pentru cameră. Aceste cabluri pot fi folosite şi pentru controlul camerei.

② Type-C – Multi este un cablu de control exclusiv pentru camerele Sony; permite pornirea/oprirea filmării la anumite camere Sony.

③ Type-C – TRRS (2,5 mm), Type-C – TRS (2,5 mm) şi Type-C – TRS (3,5 mm) sunt cabluri de control pentru camere.

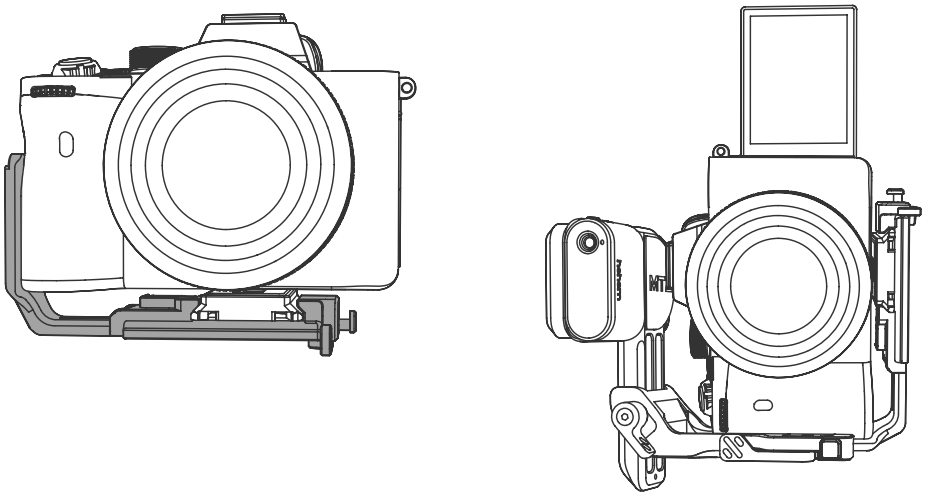
Pentru informaţii actualizate despre alte camere compatibile cu iSteady MT2 şi tutorialele aferente, scanaţi codul QR de mai sus.

5. Modul portret

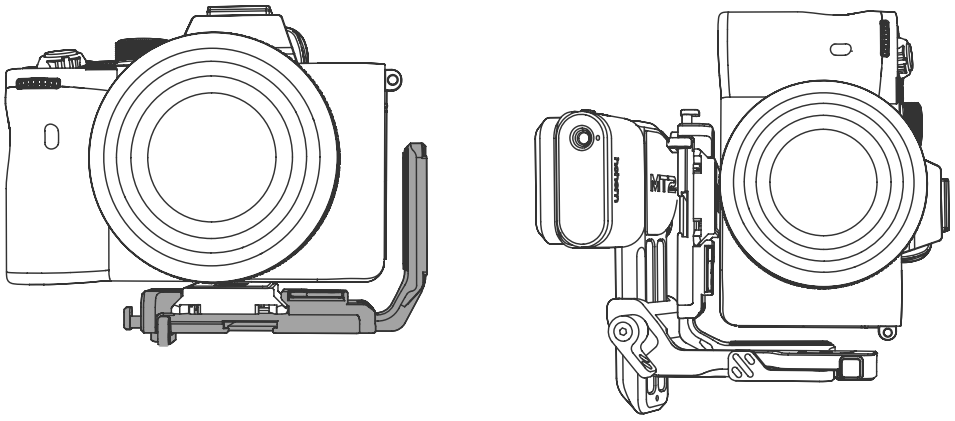


a. Rotiţi camera cu suportul în L cu 90° pentru a trece în modul de filmare verticală.
b. Introduceţi suportul în L în fanta suportului şi blocaţi zăvorul suportului.

iSteady MT2 permite montarea verticală cu suportul în L în două direcţii, astfel încât să puteţi monta camera în orientarea potrivită nevoilor dumneavoastră.



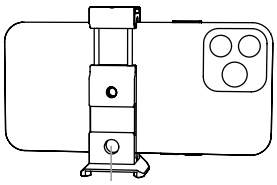
a. Montaţi suportul în L pe partea stângă. Puteţi folosi ecranul rabatabil pentru a verifica încadrarea.



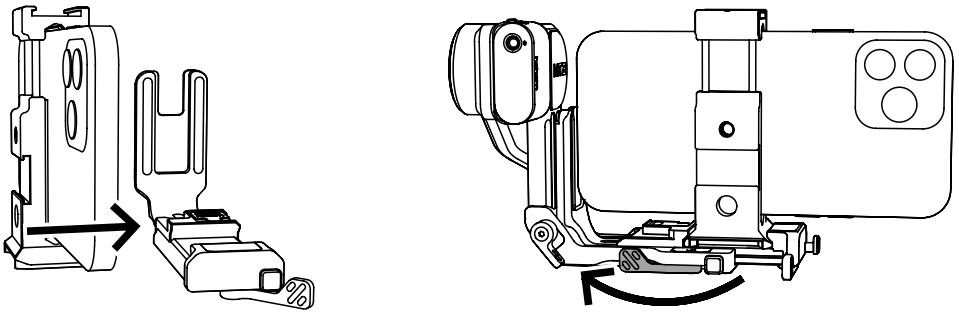
b. Montaţi suportul în L pe partea dreaptă. Puteţi ataşa accesorii la patina (hot shoe) orientată spre exterior.

5.3. Montarea unui telefon

1. Montarea telefonului în modul peisaj

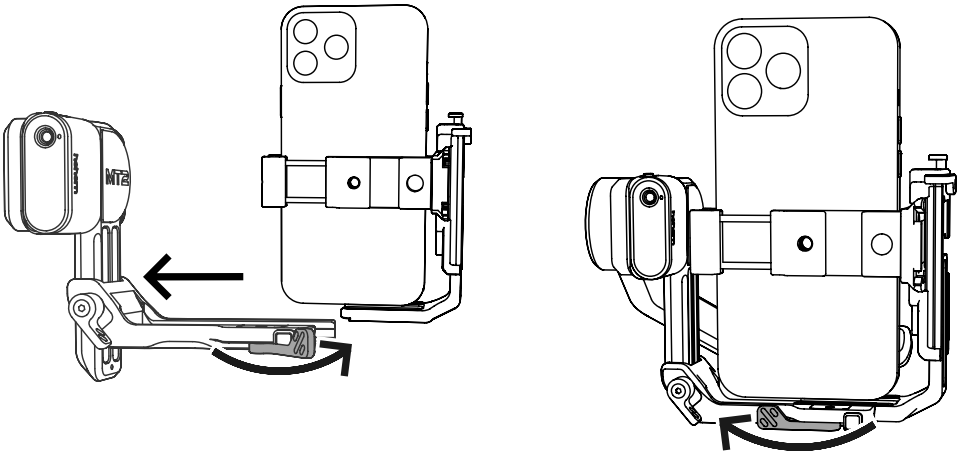


a. Montaţi telefonul în mijlocul plăcii cu prindere rapidă pentru telefon.
*Clema oferă mai multe opţiuni de montare pentru diverse accesorii.



b. Ataşaţi telefonul cu placa cu prindere rapidă pe suportul în L şi blocaţi zăvorul plăcii cu prindere rapidă.
c. Introduceţi suportul în L în fanta suportului şi blocaţi zăvorul suportului.

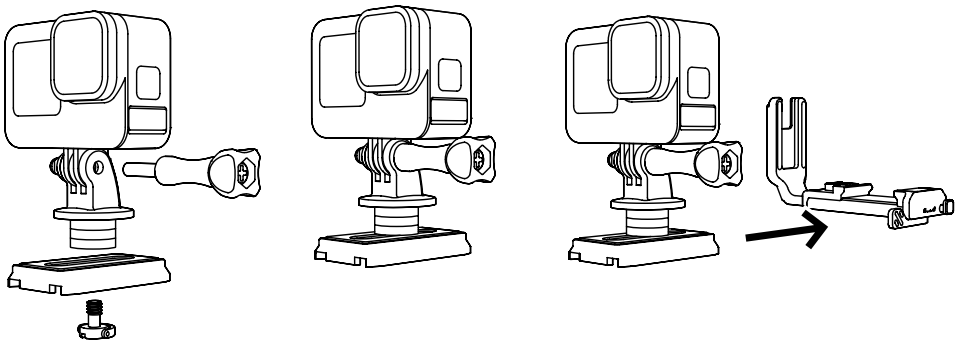
2. Montarea telefonului în modul portret



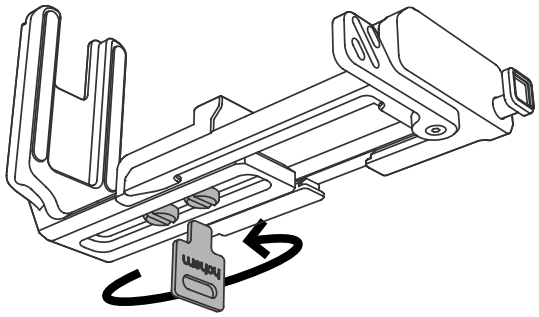
① Rotiţi telefonul cu suportul în L cu 90° pentru a trece în modul de filmare verticală.
② Introduceţi suportul în L în fanta suportului şi blocaţi zăvorul siguranţei.

5.4. Montarea unei camere de acţiune

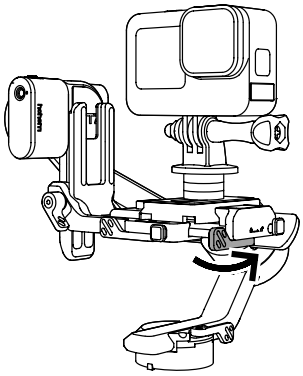
1. Montarea camerei de acţiune în modul peisaj



(1) Ataşaţi adaptorul de trepied la clemele pliabile, apoi montaţi-l pe placa cu prindere rapidă Arca-Swiss (pentru cameră) şi blocaţi-l.
(2) Ataşaţi camera de acţiune cu placa cu prindere rapidă pe suportul în L şi blocaţi zăvorul plăcii cu prindere rapidă.

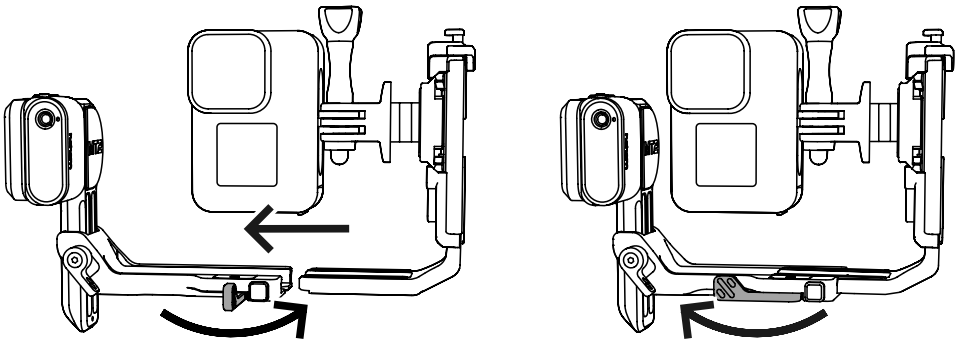


(3) Slăbiţi suportul în L cu cheia pentru şurubul de strângere (ataşată magnetic pe suportul în L). Reglaţi suportul în L la lăţimea camerei de acţiune şi strângeţi şurubul după ce se potriveşte corect.



(4) Introduceţi suportul în L în fanta suportului şi blocaţi zăvorul suportului.

2. Montarea camerei de acţiune în modul portret



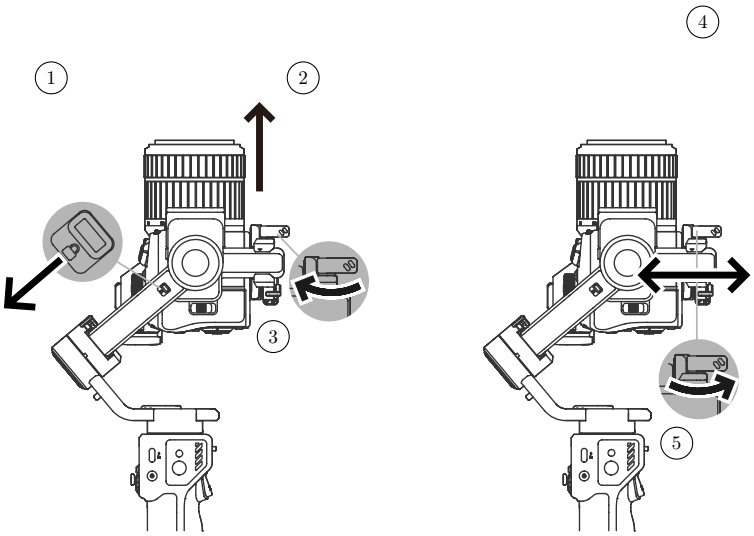
(1) Rotiţi camera de acţiune cu suportul în L cu 90° pentru a trece în modul de filmare verticală.
(2) Introduceţi suportul în L în fanta suportului şi blocaţi siguranţa.

5.5. Echilibrarea

Scanaţi codul QR pentru tutorialele video despre echilibrare.
*Ca exemplu este folosită aici o cameră mirrorless. Paşii pentru echilibrarea unui telefon sau a unei camere de acţiune sunt în esenţă aceiaşi.

1. Echilibrarea axei tilt

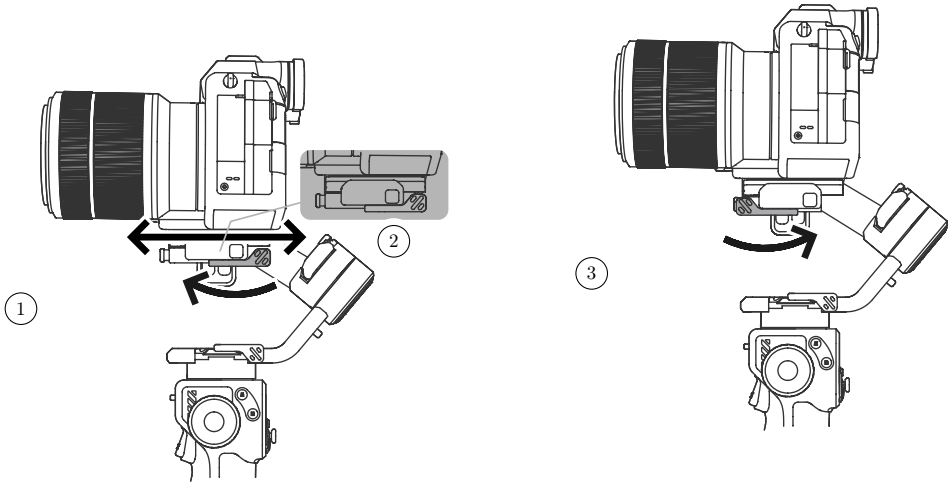
a. Echilibrarea verticală a axei tilt



1. Deblocaţi motorul axei tilt.
2. Rotiţi braţul axei tilt astfel încât obiectivul camerei să fie îndreptat în sus.
3. Slăbiţi blocajul pentru înclinarea verticală.
4. Deplasaţi camera înainte şi înapoi până când, după ce o eliberaţi, rămâne nemişcată în poziţie verticală faţă de sol.
5. Strângeţi blocajul pentru înclinarea verticală.

b. Echilibrarea orizontală a axei tilt

Îndreptaţi obiectivul camerei înainte şi verificaţi centrul de greutate.

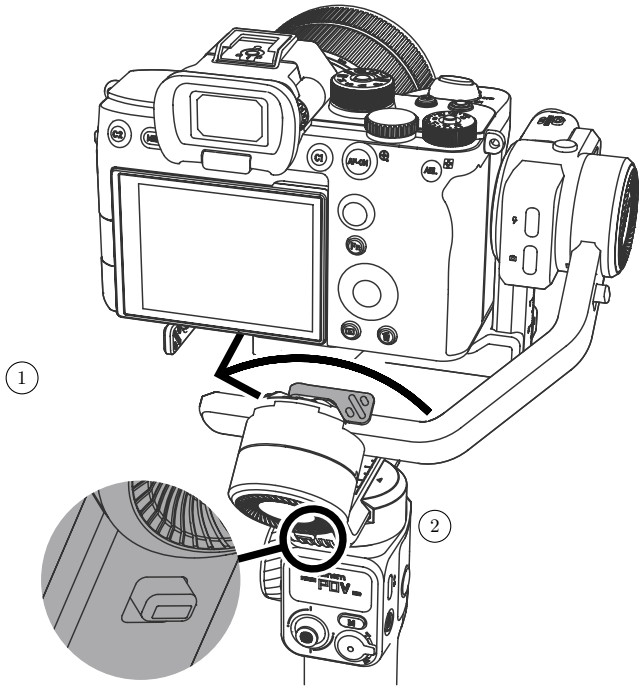


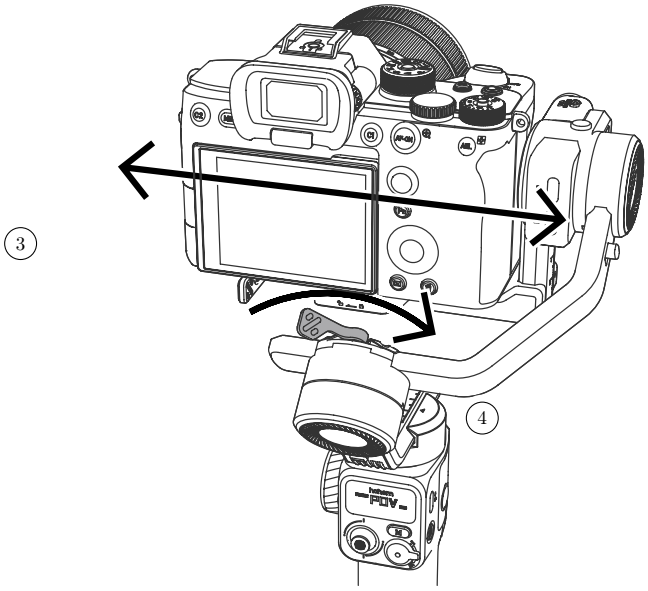
(1) Deblocaţi zăvorul plăcii cu prindere rapidă.

(2) Deplasaţi camera înainte şi înapoi până când este echilibrată.

(3) Blocaţi zăvorul plăcii cu prindere rapidă.

2. Echilibrarea axei roll





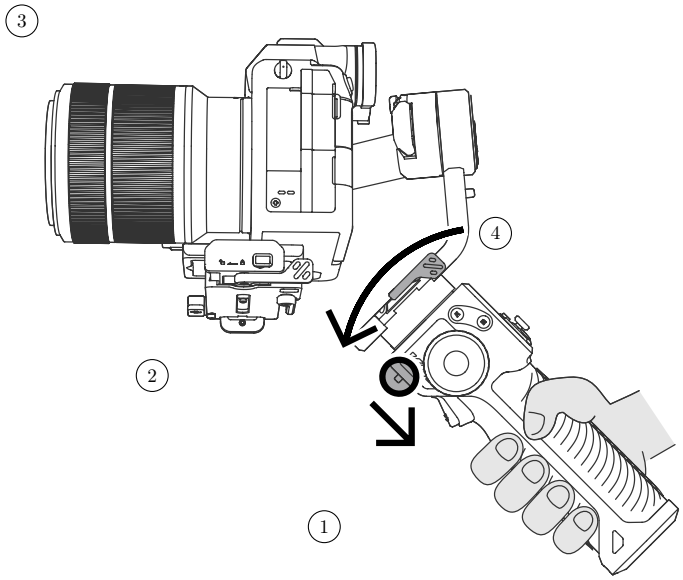
(1) Deblocaţi comutatorul de blocare a motorului axei roll.

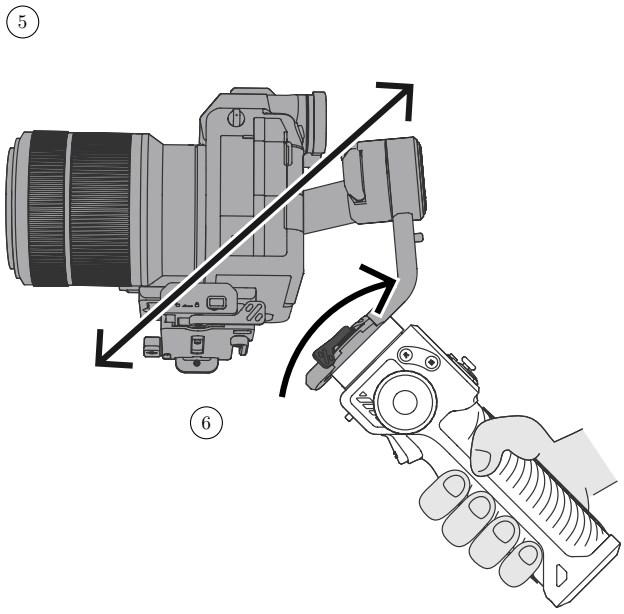
(2) Deblocaţi zăvorul braţului axei roll.

(3) Deplasaţi braţul axei roll spre stânga şi spre dreapta până când camera, după ce o eliberaţi, rămâne relativ nemişcată şi orizontală faţă de sol.

(4) Blocaţi motorul axei roll.

3. Echilibrarea axei pan



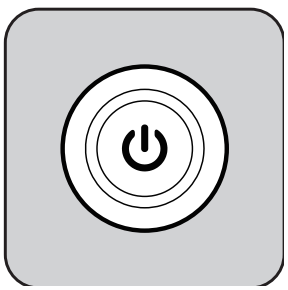


1. Ţineţi mânerul şi înclinaţi-l uşor.
2. Deblocaţi comutatorul de blocare a motorului axei pan.
3. Verificaţi centrul de greutate al camerei.
4. Deblocaţi zăvorul braţului axei pan.
5. Împingeţi axa pan spre stânga sau spre dreapta până când camera rămâne nemişcată în orice poziţie.
6. Blocaţi zăvorul braţului axei pan.

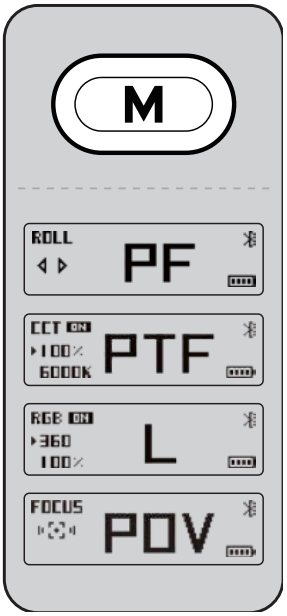
*Dacă trebuie să reglaţi cuplul motoarelor după echilibrarea iSteady MT2, consultaţi descrierea din capitolul 6 *Utilizarea stabilizatorului.*

6. Utilizarea stabilizatorului

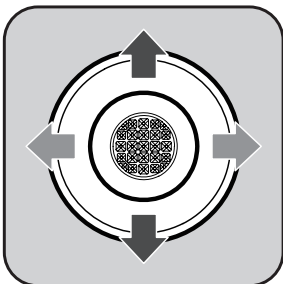
6.1. Elemente de control



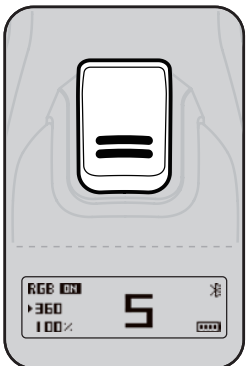
Buton de pornire
Apăsare lungă timp de 3 secunde: pornire/oprire
Când este pornit:
Apăsare dublă: intrare în modul standby
Apăsare simplă: reactivarea stabilizatorului



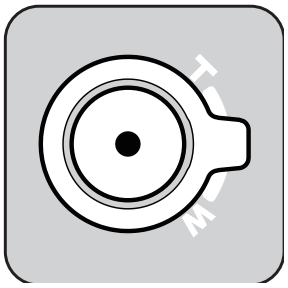
Butonul M (mod)
Apăsare simplă: comutarea între modurile stabilizatorului (PF – PTF – L – POV)
Apăsare de trei ori: modul Inception „ICP” / rotaţie infinită la 360° (apăsaţi o dată butonul M sau de două ori trăgaciul pentru a recentra stabilizatorul)
Apăsare de cinci ori: calibrare automată
Apăsare de şapte ori: asocierea telecomenzii (*telecomanda este disponibilă ca accesoriu opţional)
Apăsare de nouă ori: ştergerea telecomenzii asociate
Apăsare lungă: intrare în submeniul de pe afişajul OLED; cu butonul A/B comutaţi între submeniuri, iar cu joystickul şi o apăsare a butonului M setaţi cuplul motoarelor, reglaţi fin unghiul motoarelor şi asociaţi o cameră GoPro



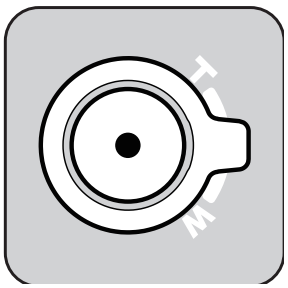
Joystick
Sus/jos: controlul înclinării (tilt)
Stânga/dreapta: controlul panoramării (pan)



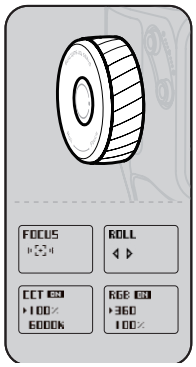
Trăgaci (trigger)
Apăsare şi menţinere: modul sport „S”
Apăsare dublă: recentrarea stabilizatorului
Apăsare de trei ori: rotire inversă cu 180° pe axa pan
Apăsare scurtă, apoi menţinere: comutare rapidă în modul All Lock (la eliberarea trăgaciului, stabilizatorul revine la modul anterior)



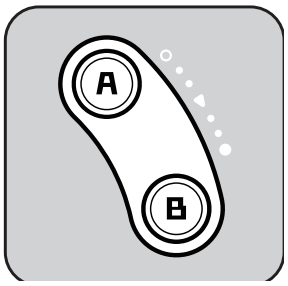
Manetă de zoom
Maneta sus/jos: apropiere/depărtare (T/W)
(Asiguraţi-vă că aveţi o cameră de pe lista dispozitivelor compatibile cu funcţia de control şi că este conectat cablul de control. Pentru smartphone-uri, funcţia este disponibilă doar în aplicaţia Hohem Joy sau în aplicaţia nativă de cameră a anumitor telefoane cu protocol standard şi Android 10.0 sau o versiune ulterioară. Asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat.)



Declanşator
Apăsare la jumătate: focalizare automată
(Asiguraţi-vă că aveţi o cameră de pe lista dispozitivelor compatibile cu funcţia de control şi că este conectat cablul de control.)
Apăsare simplă: pornirea/oprirea înregistrării
Apăsare lungă timp de 1 s: realizarea unei fotografii
(Asiguraţi-vă că aveţi o cameră de pe lista dispozitivelor compatibile cu funcţia de control şi că este conectat cablul de control. Pentru smartphone-uri, asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat.)
Apăsare dublă: comutare foto/video
(Pentru smartphone-uri, funcţia este disponibilă doar în aplicaţia Hohem Joy sau în aplicaţia nativă de cameră a anumitor telefoane cu protocol standard şi Android 10.0 sau o versiune ulterioară. Asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat.)
Apăsare de trei ori: comutare între camera frontală şi cea posterioară
(Disponibil doar în aplicaţia Hohem Joy sau în aplicaţia nativă de cameră a anumitor telefoane cu protocol standard şi Android 10.0 sau o versiune ulterioară. Asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat.)



Rotiţă de control multifuncţională
Apăsare dublă: comutare focalizare/roll
Rotire pe axa roll: ±45°
Focalizare: controlul focalizării
La camere, rotiţa de control permite doar reglarea rotirii pe axa roll. (Asiguraţi-vă că aveţi o cameră de pe lista dispozitivelor compatibile cu funcţia de control şi că este conectat cablul de control. Pentru smartphone-uri, funcţia este disponibilă doar în aplicaţia Hohem Joy sau în aplicaţia nativă de cameră a anumitor telefoane cu protocol standard şi Android 10.0 sau o versiune ulterioară. Asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat.)
Apăsare lungă: pornirea/oprirea luminii de umplere (CCT/RGB) (cu lumina de umplere opţională asociată)
Apăsare de trei ori: comutare CCT/RGB (cu lumina de umplere opţională cu senzor de urmărire AI asociată)
CCT: apăsaţi o dată rotiţa de control pentru a regla temperatura de culoare „K” şi luminozitatea „%”.
RGB: apăsaţi o dată rotiţa de control pentru a regla nuanţa „°” şi luminozitatea „%”.



Butoane pentru mişcarea A-B
Pentru filmări time-lapse, apăsaţi lung butonul A/B pentru a seta punctul de început/sfârşit şi a înregistra un time-lapse cu mişcare A-B. (Funcţia trebuie folosită separat de şablonul video time-lapse din aplicaţie.)
Apăsare lungă pe butonul A/B: setarea A/B ca punct de început/sfârşit (un bip scurt confirmă setarea)
Apăsare simplă pe butonul A/B: revenire rapidă în poziţia A/B
Apăsare dublă pe butonul A/B: deplasare din poziţia curentă în poziţia A/B cu viteză constantă. La începutul şi la sfârşitul mişcării veţi auzi un bip scurt.
(Durată implicită: 1 minut. Puteţi personaliza durata în aplicaţia Hohem Joy.)

6.2. Setarea cuplului motoarelor, a reglajului fin al unghiului motoarelor şi a vitezei de urmărire

1. Apăsaţi lung butonul M pentru a intra în submeniul OLED „Motor Parameter Settings” (setările parametrilor motoarelor).
2. Apăsaţi o dată butonul A/B pentru a selecta [Motor Torque] (cuplul motorului), [Motor Angle Fine-Tune] (reglajul fin al unghiului motorului), [Gimbal Follow Speed] (viteza de urmărire) sau [Camera Bluetooth Connection] (conexiunea Bluetooth cu camera).

***Cuplul motorului:** Selectaţi [Motor Torque], apoi cu joystickul selectaţi motorul al cărui cuplu doriţi să îl reglaţi. (Pentru adaptarea automată, selectaţi [AUTO] şi confirmaţi cu butonul M. Când pictograma nu mai clipeşte, adaptarea automată este finalizată.)

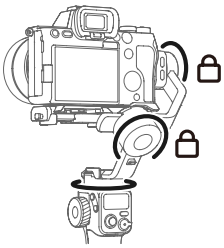
***Reglajul fin al unghiului motorului:** Selectaţi [Motor Angle Fine-Tune], apoi cu joystickul selectaţi motorul al cărui unghi doriţi să îl reglaţi.

***Viteza de urmărire:** Selectaţi [Gimbal Follow Speed], apoi cu joystickul selectaţi motorul a cărui viteză doriţi să o reglaţi.

6.3. Asocierea şi anularea asocierii camerei prin Bluetooth

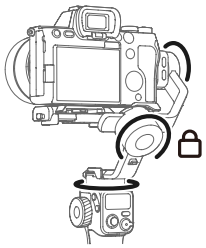
1. Activaţi Bluetooth pe cameră. (Opţiunile de meniu pot diferi de la un model de cameră la altul. Ca exemplu este folosită Sony α7R IV:
   a. (Reţea) → [Bluetooth] → [Funcţie Bluetooth] → [Activat]
   b. Asociere Bluetooth: (Reţea) → [Bluetooth] → [Asociere])
2. Apăsaţi lung butonul M de pe mânerul iSteady MT2 pentru a intra în submeniul OLED.
3. Apăsaţi butonul A/B pentru a accesa ecranul de asociere a dispozitivelor.
4. Cu joystickul selectaţi [PAIR] (asociere) sau [UNPAIR] (anularea asocierii) şi confirmaţi cu butonul M.

6.4. Descrierea modurilor



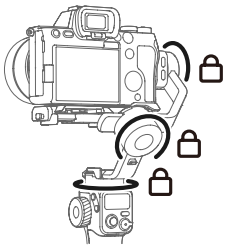
Pan Follow (PF)

Axele tilt şi roll sunt blocate; camera se poate deplasa lin spre stânga sau spre dreapta.



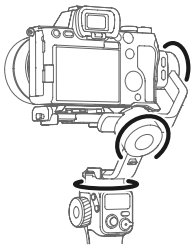
Pan & Tilt Follow (PTF)

Axa roll este blocată; camera se poate deplasa spre stânga/dreapta şi se poate înclina în sus/jos.



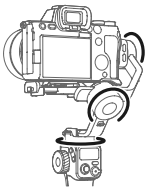
All Lock (L)

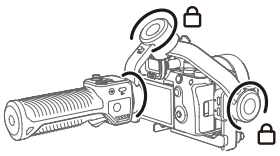
Camera îşi păstrează orientarea curentă.



All Follow (POV)

Cunoscut şi ca perspectivă la persoana întâi. Axele tilt, roll şi pan urmăresc mişcarea stabilizatorului.





Modul sport (S)
Viteza de urmărire a stabilizatorului creşte pentru a surprinde subiecte care se mişcă rapid şi acţiuni dinamice.
Inception (ICP)
Rotaţie infinită la 360° pe axa pan, cu stabilizatorul ţinut orizontal.

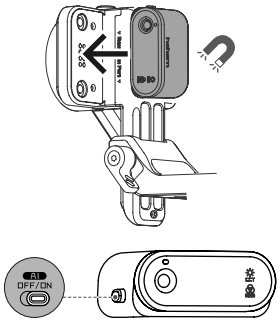
6.5. Reglarea manuală a înclinării



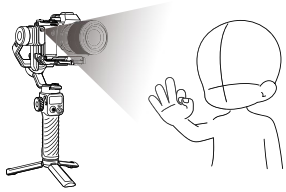
Motorul axei tilt poate fi rotit cu mâna până la un anumit unghi. Ţineţi-l în acea poziţie timp de 2 s, iar unghiul axei tilt a camerei va fi fixat la acel unghi.

7. Activarea urmăririi AI

(Senzorul de vizualizare AI este opţional.)



1. Montaţi lumina de umplere magnetică cu senzor de vizualizare AI (se vinde separat). Sigla „hohem” trebuie să fie orientată în sus, iar camera spre exterior; apoi aşezaţi lumina de umplere pe conectorul magnetic.
2. Activaţi senzorul de vizualizare AI: comutaţi pe „ON”. (Indicatorul luminos devine roşu, iar lumina de umplere clipeşte de două ori.)



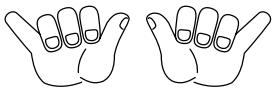
3. Controlul prin gesturi: arătaţi gesturile către senzorul de vizualizare AI de la o distanţă de 0,5–1,5 m.



4. Gestul „OK” porneşte urmărirea AI (indicatorul luminos devine verde).



5. Gestul „PALMĂ” opreşte urmărirea AI (indicatorul luminos devine roşu).



6. Gestul făcut cu ambele mâini activează temporizatorul foto (degetul mare şi degetul mic întinse, cele trei degete din mijloc îndoite).

După ce indicatorul clipeşte timp de 3 s şi rămâne aprins continuu, camera realizează automat o fotografie sau porneşte/opreşte înregistrarea fără să apăsaţi declanşatorul. (Când folosiţi această funcţie, asiguraţi-vă că gimbalul este asociat cu un telefon mobil sau cu o cameră.)

Puteţi folosi acest gest pentru a fotografia sau pentru a controla înregistrarea când utilizaţi un telefon mobil sau o cameră de acţiune. La o cameră mirrorless, controlul înregistrării nu este disponibil.

⚠ A. Este complet normal ca conectorul magnetic să se încălzească uşor atunci când lumina de umplere este folosită mult timp.
B. NU atingeţi direct conectorul fierbinte, mai ales partea sa metalică.

*Întrebări frecvente

Cum se reglează poziţia de urmărire AI? (Încadrare personalizată)

Dacă subiectul încadrat nu poate fi centrat pe ecranul telefonului/camerei sau doriţi să personalizaţi poziţia de urmărire AI:

1. Asiguraţi-vă că stabilizatorul şi senzorul de vizualizare AI sunt pornite.
2. Arătaţi gestul către senzorul de vizualizare AI; indicatorul clipeşte rapid în verde.
3. Deplasaţi-vă în faţa ecranului până găsiţi poziţia de urmărire preferată.
4. Arătaţi gestul pentru a bloca poziţia şi a crea încadrarea ideală (indicatorul nu mai clipeşte).

Cum se controlează urmărirea AI cu iSteady MT2

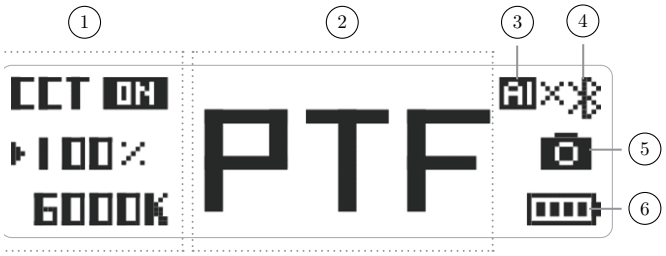
Când urmăriţi alte persoane, puteţi porni sau opri urmărirea AI cu ajutorul iSteady MT2.

Pasul 1 Porniţi gimbalul şi senzorul de urmărire AI.
Pasul 2 Persoana filmată face gestul „OK” către senzorul de urmărire AI pentru a se confirma ca subiect urmărit.
Pasul 3 Apăsaţi de două ori butonul M pentru a porni sau opri urmărirea AI.

*Subiectul urmărit trebuie mai întâi confirmat printr-un gest al mâinii persoanei filmate.

8. Afişajul OLED

8.1. Ecranul principal



1. **Funcţia rotiţei de control:** controlul axei roll; controlul focalizării; lumină de umplere: luminozitate / temperatură de culoare; lumină RGB: luminozitate / nuanţă.
2. **Mod de funcţionare:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); modul sport (S); Inception (ICP).
3. **Starea urmăririi AI:** aprins/clipeşte – senzorul de urmărire AI este activat.

④ **Conexiunea cu telefonul mobil:** Bluetooth conectat / Bluetooth deconectat.

⑤ **Conexiunea Bluetooth cu camera:** Bluetooth conectat / Bluetooth deconectat.

⑥ **Nivelul bateriei:** nivel curent / încărcare / baterie descărcată.

8.2. Alte indicaţii

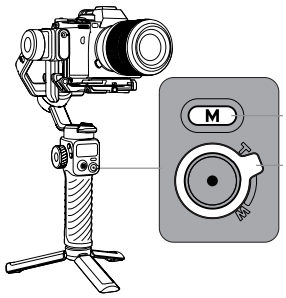
1. Standby	Stabilizatorul intră în modul standby.
2. Zăvorul axei pan	Axa pan este blocată; deblocaţi zăvorul.
3. Eroare	Eroare de firmware; eroare de giroscop; dezechilibru/motor deblocat/suprasarcină (poate fi cauzată de o perturbare externă). [-M1] Motorul axei tilt deblocat [-M2] Motorul axei roll deblocat [-M3] Motorul axei pan deblocat
4. Mişcare A-B	Deplasare din poziţia curentă în poziţia A (sau B) cu viteză constantă.
5. Calibrare automată	Calibrare în curs.
6. Actualizare firmware	Actualizare în curs.
7. Asocierea telecomenzii (se vinde separat)	Asociere în curs / asociere reuşită / asociere eşuată.
8. Reglarea cuplului motoarelor	Nivelul cuplului motorului pentru fiecare axă. AUTO reprezintă nivelul de adaptare automată a motorului (barele AUTO clipesc: adaptare automată în curs; barele AUTO nu mai clipesc: adaptare finalizată).
9. Reglajul fin al unghiului motorului	Valoarea curentă a reglajului fin al unghiului fiecărui motor.
10. Viteza de urmărire	Viteza de urmărire curentă a fiecărui motor.
11. Asociere şi ştergere (cameră şi cameră de acţiune)	O pictogramă de intensitate a semnalului care clipeşte înseamnă că stabilizatorul se asociază cu o cameră GoPro; când pictograma nu mai clipeşte şi apare o bifă, asocierea a reuşit. (Notă: dacă în 60 de secunde nu este asociată nicio cameră cu stabilizatorul, pictograma de intensitate a semnalului nu mai clipeşte şi apare o pictogramă de eşec – asocierea a eşuat.) Ştergerea camerei asociate: o bifă înseamnă că anularea asocierii a reuşit.

9. Utilizarea aplicaţiei Hohem Joy

9.1. Conexiunea Bluetooth

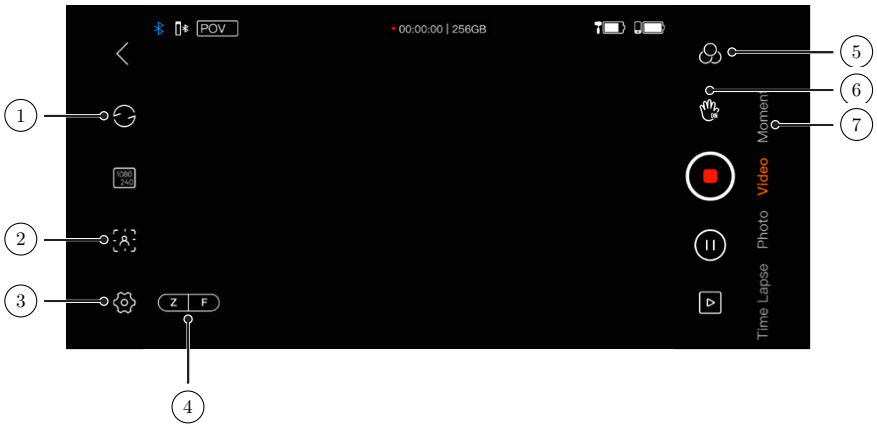
1. Porniţi iSteady MT2.
2. Activaţi Bluetooth pe telefonul mobil.
3. Lansaţi aplicaţia Hohem Joy şi urmaţi instrucţiunile pentru a conecta iSteady MT2.

***Dacă Bluetooth-ul stabilizatorului nu poate fi găsit sau este ocupat de alt telefon, puteţi şterge informaţiile Bluetooth ale stabilizatorului şi îl puteţi conecta din nou.**



(1) Apăsaţi lung butonul M timp de cinci secunde, împingând în acelaşi timp maneta de zoom în sus.
(2) Simbolul Bluetooth tăiat de pe afişaj indică faptul că dispozitivul asociat a fost şters.
*Ţineţi apăsate ambele butoane timp de 5 secunde.

9.2. Ghidul aplicaţiei



(1) Comutare între camera frontală şi cea posterioară.

(2) Urmărire inteligentă: urmărirea automată a feţei / a obiectului încadrat.

(3) Settings (setări): setarea parametrilor stabilizatorului şi ai camerei şi verificarea actualizărilor de firmware disponibile.

④ Focalizare / apropiere sau depărtare.

⑤ Înfrumuseţare şi filtre.

⑥ Controlul prin gesturi: un gest porneşte numărătoarea inversă PHOTO/VIDEO, un alt gest o opreşte.

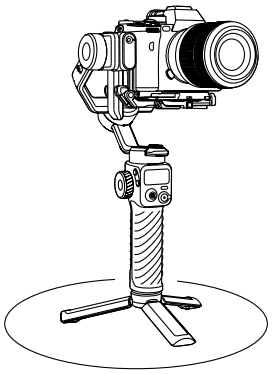
⑦ Modul Moment: videoclipuri spectaculoase cu o singură atingere, cu şabloane variate.

10. Calibrarea automată şi actualizarea firmware-ului

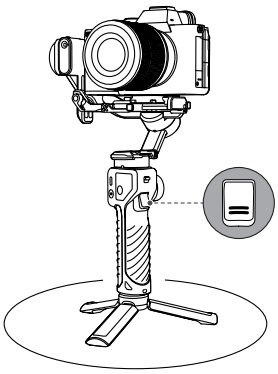
10.1. Calibrarea automată

Calibrarea automată poate reduce deriva sau abaterile uşoare cauzate de interferenţele magnetice din apropiere sau de erori umane.

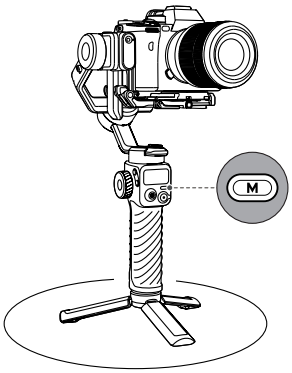
⚠ Calibrarea poate eşua dacă stabilizatorul nu este aşezat pe o suprafaţă plană (de exemplu, la calibrarea într-un vehicul în mişcare).



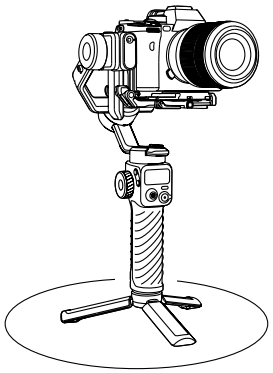
1. Aşezaţi stabilizatorul pe o suprafaţă plană folosind trepiedul.



2. Apăsaţi de două ori trăgaciul pentru a recentra stabilizatorul.



3. Apăsaţi de cinci ori butonul M pentru a porni calibrarea automată; veţi auzi un bip. Nu atingeţi stabilizatorul în timpul calibrării.



4. Un al doilea bip indică finalizarea calibrării, iar stabilizatorul se recentrează automat.

*Dacă calibrarea eşuează, stabilizatorul intră în modul standby după două bipuri. Apăsaţi orice buton (cu excepţia joystickului) pentru a reactiva stabilizatorul, apoi repetaţi calibrarea conform descrierii de mai sus.

10.2. Actualizarea firmware-ului

Aplicaţia Hohem Joy vă anunţă când este disponibilă o nouă actualizare de firmware. Urmaţi instrucţiunile de pe ecran din aplicaţie pentru a actualiza firmware-ul.

11. Specificaţii

Greutate (stabilizator)	653 g
Dimensiuni pliat	262 × 186 × 64 mm
Material principal	Aluminiu de calitate aeronautică şi compozite de înaltă performanţă
Sarcină utilă	1200 g
Lăţimea telefonului	58–98 mm
Capacitatea bateriei	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Autonomia bateriei	17 ore (în condiţii ideale, cu stabilizatorul complet echilibrat) 6–8 ore (cu urmărire AI şi lumina de umplere la luminozitate maximă) *Rezultatele testelor de laborator Hohem
Timp de încărcare	3 ore (5 V/2 A)
Amplitudine mecanică	Pan: rotaţie infinită la 360°; roll: 200°; tilt: 290°
Temperatura de funcţionare	Între −10 şi 45 °C
Protecţia motoarelor	Motoarele sunt protejate împotriva deteriorării cauzate de utilizarea necorespunzătoare prin oprirea automată a stabilizatorului.

12. Eliminarea ca deşeu

Simbolul pubelei cu roţi barate cu o cruce înseamnă că, la sfârşitul duratei de viaţă, acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deşeurile menajere (Directiva 2012/19/UE privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice, DEEE). Predaţi-l la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice. Produsul conţine o baterie reîncărcabilă cu litiu încorporată; bateriile trebuie eliminate separat, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542 privind bateriile şi deşeurile de baterii. Colectarea separată şi reciclarea contribuie la conservarea resurselor naturale şi la protejarea sănătăţii umane şi a mediului.

13. Avertisment şi declinarea responsabilităţii

Vă mulţumim că aţi achiziţionat acest produs Hohem. Prin utilizarea acestui produs, confirmaţi că aţi citit cu atenţie această declinare a responsabilităţii şi acest avertisment şi că înţelegeţi şi sunteţi de acord să respectaţi termenii şi condiţiile din prezentul document. Recunoaşteţi că sunteţi singurul responsabil pentru propriul comportament în timpul utilizării acestui produs şi pentru orice consecinţe ale acestuia. Sunteţi de acord să utilizaţi acest produs numai în scopuri adecvate şi în conformitate cu toate legile, normele şi reglementările aplicabile, precum şi cu toţi termenii, măsurile de precauţie, practicile, politicile şi instrucţiunile pe care Hohem le-a pus sau le poate pune la dispoziţie. Hohem nu îşi asumă nicio răspundere pentru daune, vătămări sau orice răspundere juridică rezultată direct sau indirect din utilizarea acestui produs. Utilizatorul trebuie să respecte practici sigure şi legale, inclusiv, dar fără a se limita la, cele prevăzute în acest document.

Acest document şi toate celelalte documente conexe pot fi modificate la discreţia exclusivă a Hohem. Pentru informaţii actualizate despre produs, vizitaţi www.hohem.com şi deschideţi pagina acestui produs.

14. Contactul producătorului

Centru de asistenţă telefonică (apel gratuit):

SUA	+1 (888) 965 8512	Lun.–Vin. 9:00–17:00 (EST)
Regatul Unit	+44 (0)808 273 7578	Lun.–Vin. 14:00–22:00 (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Lun.–Vin. 9:00–17:00 (EST)
Brazilia	+55 (0)800 591 1897	Lun.–Vin. 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Site web: www.hohem.com
Producător: Hohem Technology Co., Ltd.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

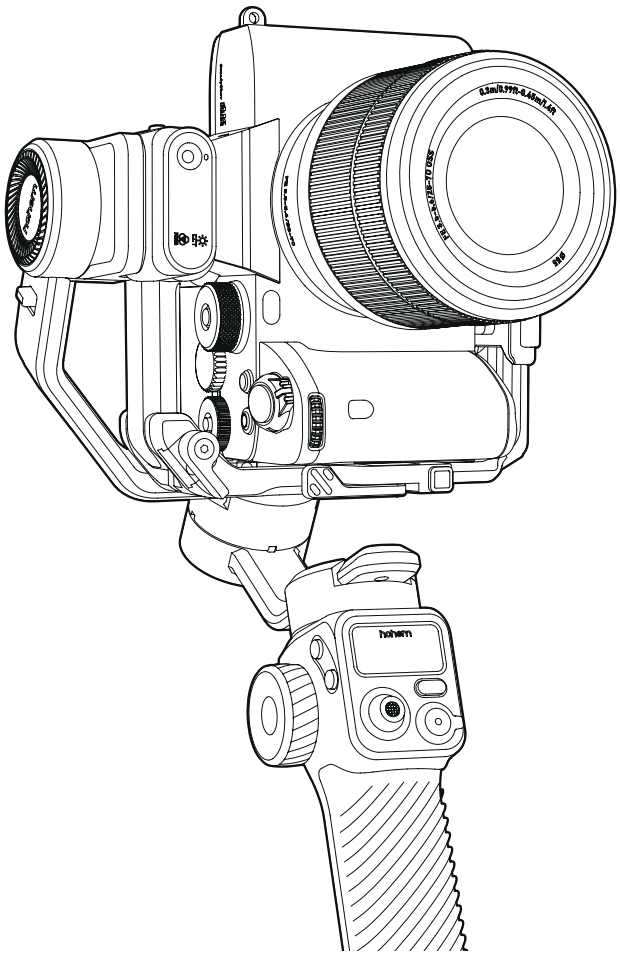
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

Stabilizator za fotoaparate 4 v 1 – navodila za uporabo

po uporabniškem priročniku proizvajalca V2.0



Optično preberite kodo QR in odprite video vodič.

Kazalo

1 Vsebina paketa **3**

2 Opis izdelka **4**

3 Baterija in polnjenje **5**

3.1 Povratno polnjenje (pametni telefon/fotoaparat/akcijska kamera) . . 5

4 Prenos aplikacije Hohem Joy **6**

5 Namestitev in uravnoteženje **6**

5.1 Pritrditev stativa 6

5.2 Namestitev fotoaparata 6

5.3 Namestitev telefona 10

5.4 Namestitev akcijske kamere 11

5.5 Uravnoteženje 12

6 Uporaba stabilizatorja **16**

6.1 Upravljalni elementi 16

6.2 Nastavitev navora motorjev, natančne prilagoditve kota motorjev in hitrosti sledenja 21

6.3 Seznanjanje fotoaparata prek Bluetootha in preklic seznanitve 21

6.4 Opis načinov 22

6.5 Ročna nastavitev nagiba 22

7 Vklop sledenja AI **23**

8 Zaslon OLED **24**

8.1 Začetni zaslon 24

8.2 Drugi prikazi 25

9 Uporaba aplikacije Hohem Joy **26**

9.1 Povezava Bluetooth 26

9.2 Vodnik po aplikaciji 26

10 Samodejna kalibracija in posodobitev vdelane programske opreme 27

10.1 Samodejna kalibracija 27
10.2 Posodobitev vdelane programske opreme 28

11 Tehnični podatki **28**

12 Odstranjevanje **28**

13 Opozorilo in izjava o omejitvi odgovornosti **29**

14 Stik s proizvajalcem **29**

1. Vsebina paketa

Pred uporabo izdelka natančno preverite, ali paket vsebuje vse spodaj navedene dele. Če kateri koli del manjka, se obrnite na službo za pomoč strankam Hohem ali na lokalnega distributerja.



iSteady MT2 ×1



Dodatna luč z vizualnim senzorjem AI ×1 (naprodaj posebej)



Stativ ×1



L-nosilec (Arca-Swiss) ×1



Plošča za hitro pritrditev fotoaparata (Arca-Swiss) ×1



Plošča za hitro pritrditev telefona (Arca-Swiss) ×1



Adapter za akcijsko kamero ×1



Ključ za ročni vijak ×1



Ročni vijak ×2



Polnilni kabel stabilizatorja Type-A – Type-C ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – Type-C ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – Micro USB ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – Mini USB ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – Multi ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – TRRS (2,5 mm) ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – TRS (2,5 mm) ×1



Kabel za upravljanje fotoaparata Type-C – TRS (3,5 mm) ×1

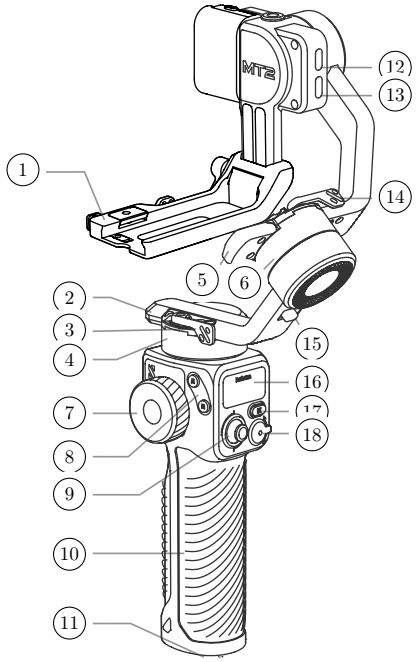


Torbica za shranjevanje ×1

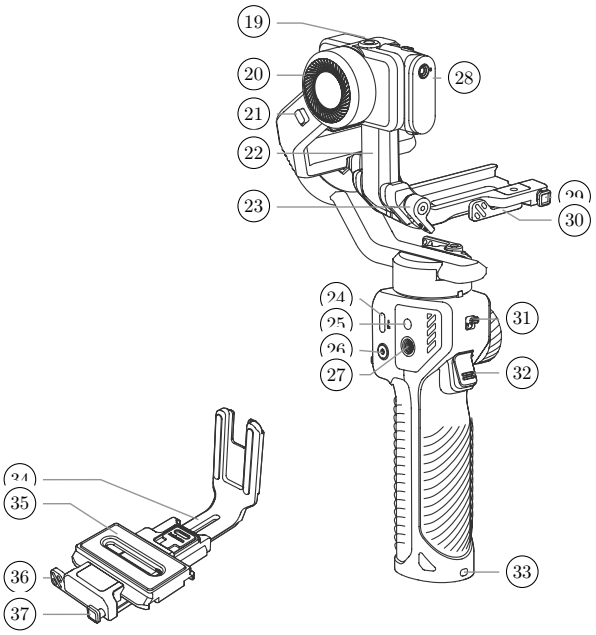


Navodila za uporabo ×1

2. Opis izdelka



1. Nosilec
2. Ročica panoramske osi (pan)
3. Zapah ročice osi pan
4. Motor osi pan
5. Ročica osi zasuka (roll)
6. Motor osi roll
7. Večnamensko upravljalno kolesce
8. Gumba za gibanje A-B
9. Igralna palica (joystick)
10. Ročaj
11. Navoj 1/4"-20 UNC
12. Vrata Type-C za povratno polnjenje
13. Vrata Type-C za upravljanje fotoaparata
14. Zapah ročice osi roll
15. Stikalo za zaklep motorja osi roll
16. Zaslon OLED
17. Gumb M (način)
18. Ročica za povečavo in gumb zaklopa

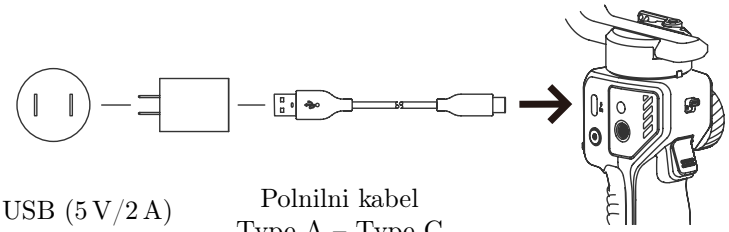


19. Navoj 1/4"-20 UNC
20. Motor osi nagiba (tilt)
21. Stikalo za zaklep motorja osi tilt
22. Ročica osi tilt
23. Zaklep navpičnega nagiba
24. Polnilna vrata USB-C
25. Pozicijska odprtina
26. Gumb za vklop
27. Navoj 1/4"-20 UNC
28. Magnetna dodatna luč z vizualnim senzorjem AI (*naprodaj posebej)
29. Varovalo nosilca
30. Zapah nosilca
31. Stikalo za zaklep motorja osi pan
32. Sprožilec (trigger)
33. Odprtina za pašček
34. L-nosilec
35. Plošča za hitro pritrditev fotoaparata
36. Zapah plošče za hitro pritrditev
37. Varovalo

3. Baterija in polnjenje

Pred prvo uporabo iSteady MT2 popolnoma napolnite.

Način polnjenja: Za polnjenje iSteady MT2 s priloženim polnilnim kablom Type-A – Type-C priključite napajalnik USB (ni priložen; priporočeno 5 V / 2 A) na polnilna vrata.



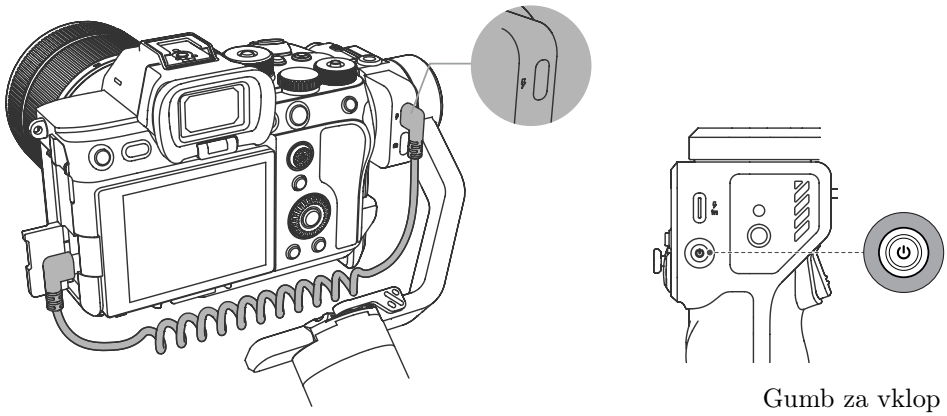
Polnilnik USB (5 V/2 A)
*ni priložen v paketu

Polnilni kabel
Type-A – Type-C

Prikaz polnjenja: Polnjenje je končano, ko lučka preneha utripati in zaslon OLED prikaže ikono polne baterije.

3.1. Povratno polnjenje (pametni telefon/fotoaparat/akcijska kamera)

Polnilni kabel priključite na vrata Type-C za povratno polnjenje na iSteady MT2.



Gumb za vklop

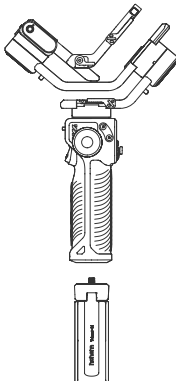
4. Prenos aplikacije Hohem Joy

Optično preberite kodo QR ali poiščite „Hohem Joy“ v trgovini App Store ali Google Play in prenesite aplikacijo.

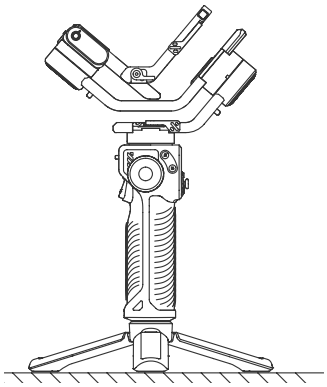
*Aplikacija Hohem Joy zahteva iOS 11.0 ali novejši oziroma Android 6.0 ali novejši.

5. Namestitev in uravnoteženje

5.1. Pritrditev stativa



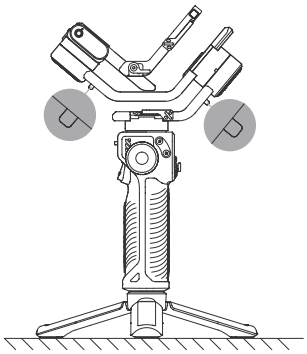
Stativ pritrdite na spodnji del ročaja iSteady MT2.

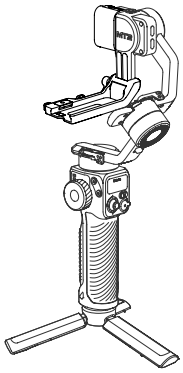


Razprite stativ in postavite iSteady MT2 na ravno podlago.

5.2. Namestitev fotoaparata

1. Razpiranje iSteady MT2



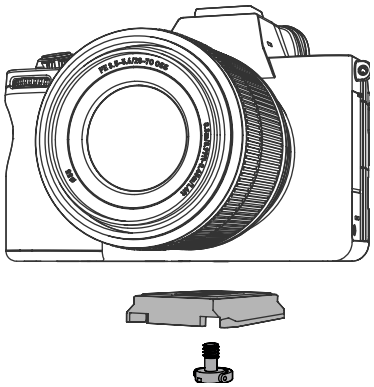


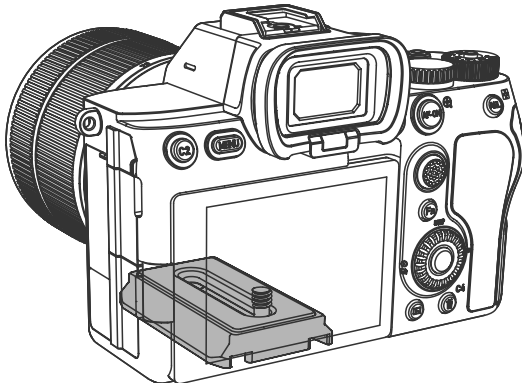
① **Zložen položaj**
Pred namestitvijo fotoaparata odklenite stikali za zaklep motorjev osi roll in tilt, da sprostite osi.

② **Razprt položaj**
Razprite podnožje nosilca in ročico osi roll. Nato za namestitev fotoaparata zaklenite motor osi roll in motor osi tilt.

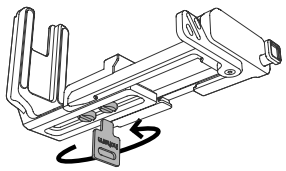
2. Namestitev plošče za hitro pritrditev

a. Fotoaparat namestite na ploščo za hitro pritrditev fotoaparata in privijte vijak.

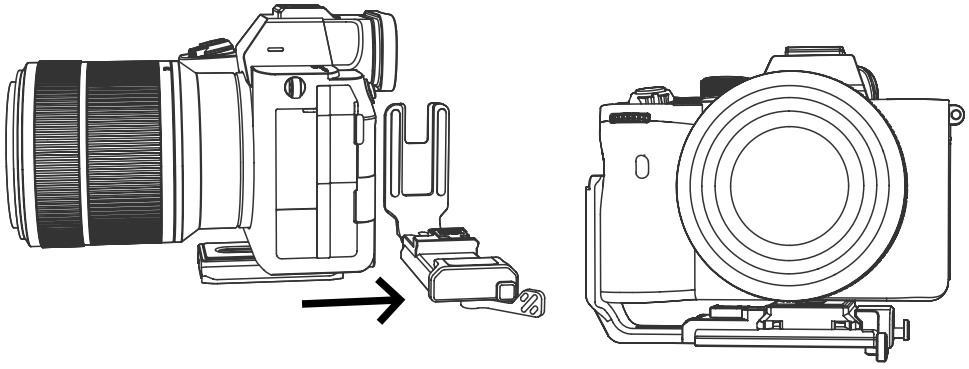




⚠ A. Če uporabljate teleobjektiv in je fotoaparat spredaj pretežak, lahko vijak pritrdite tako, da je fotoaparat na koncu reže (kot je prikazano na desni). Tako ostane več prostora za nastavitev težišča pri vodoravnem uravnoteženju.
B. Vijak mora biti privit, sicer se lahko stabilizator po vklopu trese.

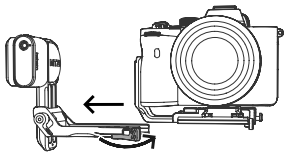


b. L-nosilec zrahljajte s ključem za ročni vijak (magnetno pritrjen na L-nosilec). L-nosilec prilagodite širini fotoaparata in privijte vijak, ko se pravilno prilega.

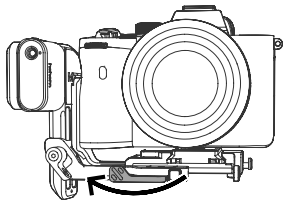


c. Fotoaparat s ploščo za hitro pritrditev namestite na L-nosilec.
d. Kratko ročico L-nosilca poravnajte ob stranico fotoaparata, na kateri je njegov ročaj.

3. Namestitev na stabilizator

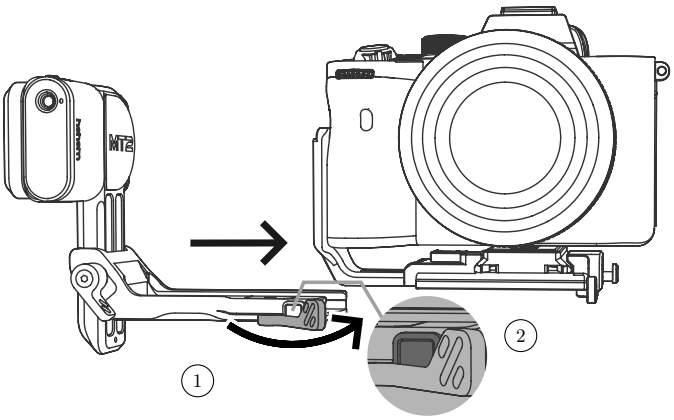


a. Odklenite zapah nosilca in fotoaparat z L-nosilcem namestite v nosilec.



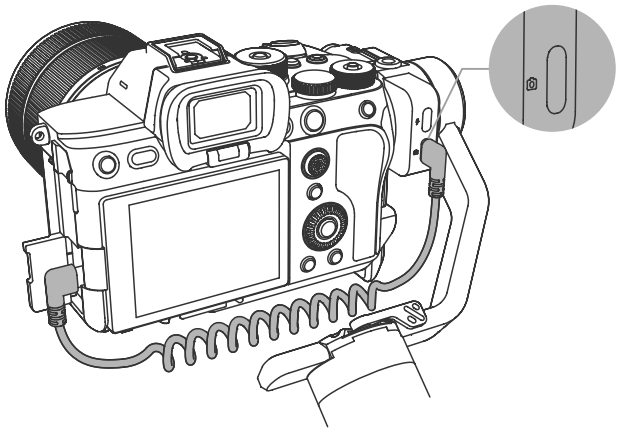
b. Zaklenite zapah nosilca, da bo fotoaparat trdno pritrjen na stabilizator.

***Kako hitro odstraniti fotoaparat s stabilizatorja**



Odklenite zapah nosilca (1) in, medtem ko držite pritisnjeno varovalo nosilca (2), odstranite fotoaparat skupaj s ploščo za hitro pritrditev.

4. Stabilizator s kablom za upravljanje povežite s fotoaparatom, da boste lahko s stabilizatorja upravljali zaklop in druge funkcije.



Optično preberite kodo QR za seznam združljivih fotoaparatov in funkcij upravljanja.

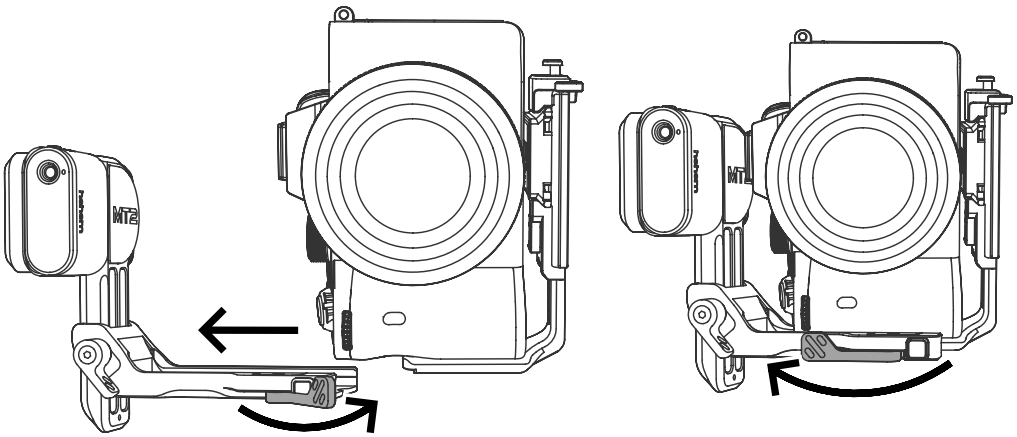
① Type-C – Type-C, Type-C – Micro USB in Type-C – Mini USB so polnilni kabli za fotoaparat. Te kable lahko uporabite tudi za upravljanje fotoaparata.

② Type-C – Multi je kabel za upravljanje izključno za fotoaparate Sony; pri nekaterih fotoaparatih Sony omogoča začetek in ustavitev snemanja.

③ Type-C – TRRS (2,5 mm), Type-C – TRS (2,5 mm) in Type-C – TRS (3,5 mm) so kabli za upravljanje fotoaparata.

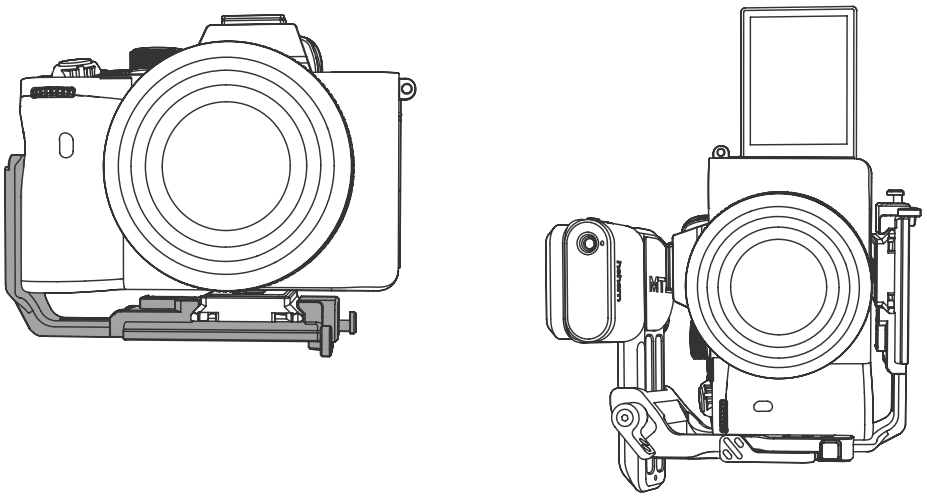
Za najnovejše informacije o drugih fotoaparatih, ki jih podpira iSteady MT2, in povezane vodiče optično preberite zgornjo kodo QR.

5. Pokončni način

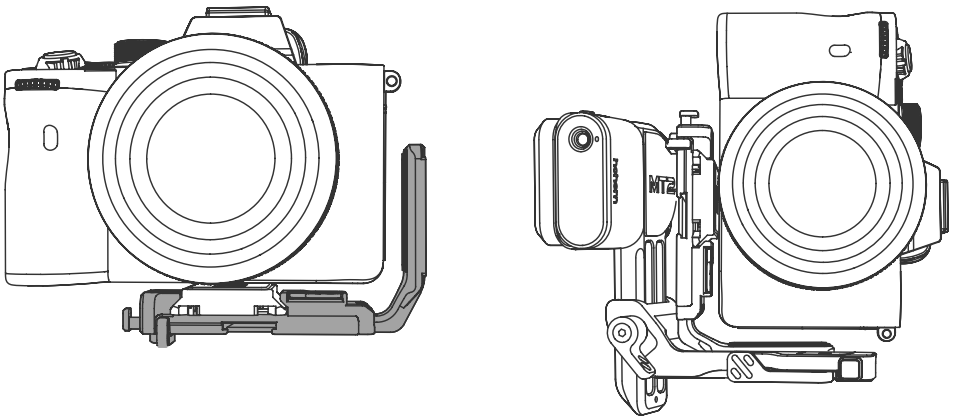


a. Fotoaparat z L-nosilcem zasukajte za 90° in preklopite v način navpičnega snemanja.
b. L-nosilec vstavite v režo nosilca in zaklenite zapah nosilca.

iSteady MT2 omogoča navpično namestitev z L-nosilcem v dveh smereh, tako da lahko fotoaparat namestite v usmeritvi, ki vam ustreza.



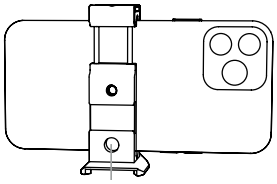
a. Namestitev L-nosilca na levi strani. Za pregled kompozicije lahko uporabite zložljivi zaslon.



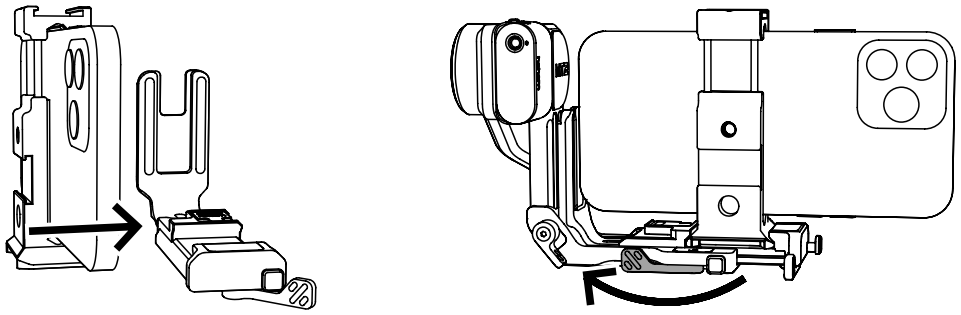
b. Namestitev L-nosilca na desni strani. Na navzven obrnjene sanke (hot shoe) lahko pritrdite dodatno opremo.

5.3. Namestitev telefona

1. Namestitev telefona v ležečem položaju

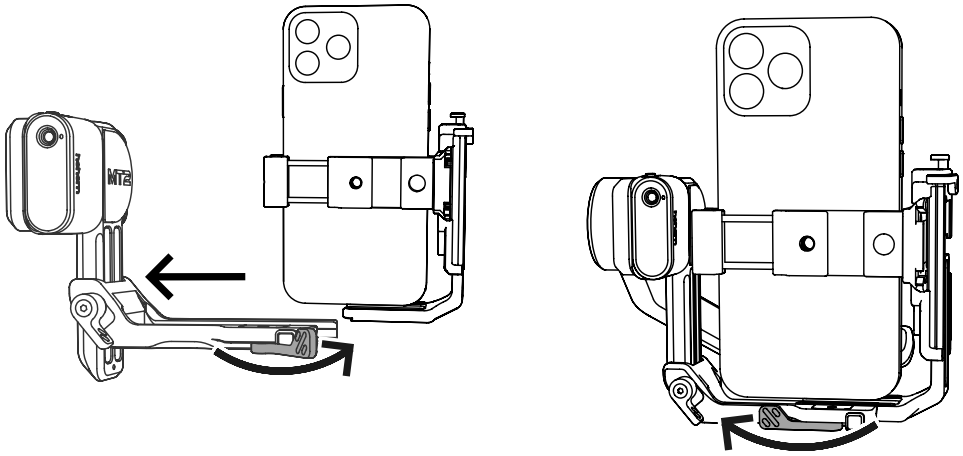


a. Telefon namestite na sredino plošče za hitro pritrditev telefona.
*Objemka ponuja več možnosti pritrditve različne dodatne opreme.



b. Telefon s ploščo za hitro pritrditev namestite na L-nosilec in zaklenite zapah plošče za hitro pritrditev.
c. L-nosilec vstavite v režo nosilca in zaklenite zapah nosilca.

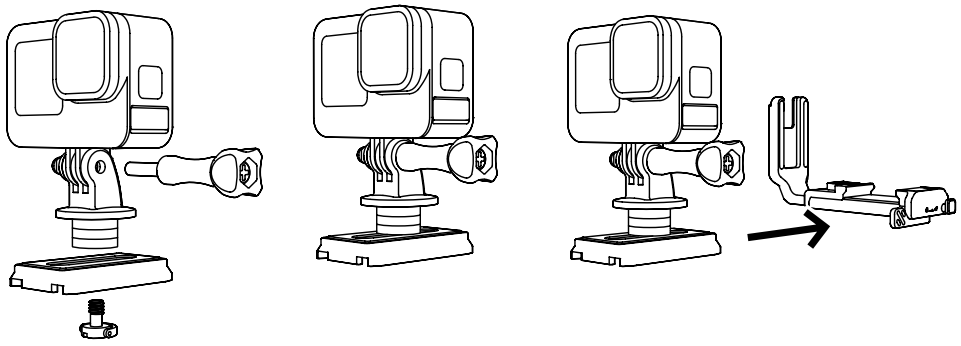
2. Namestitev telefona v pokončnem položaju



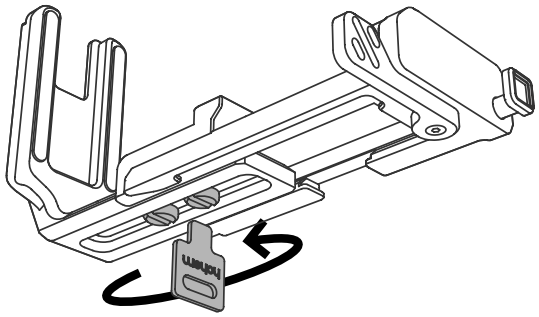
(1) Telefon z L-nosilcem zasukajte za 90° in preklopite v način navpičnega snemanja.
(2) L-nosilec vstavite v režo nosilca in zaklenite zapah varovala.

5.4. Namestitev akcijske kamere

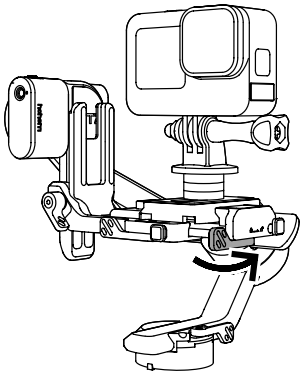
1. Namestitev akcijske kamere v ležečem položaju



(1) Adapter za stativ pritrdite na zložljive prste, nato ga namestite na ploščo za hitro pritrditev Arca-Swiss (za fotoaparat) in ga zaklenite.
(2) Akcijsko kamero s ploščo za hitro pritrditev namestite na L-nosilec in zaklenite zapah plošče za hitro pritrditev.

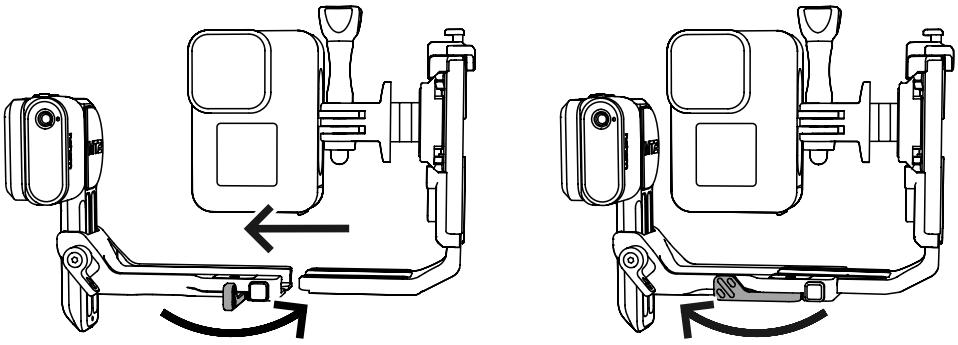


(3) L-nosilec zrahljajte s ključem za ročni vijak (magnetno pritrjen na L-nosilec). L-nosilec prilagodite širini akcijske kamere in privijte vijak, ko se pravilno prilega.



(4) L-nosilec vstavite v režo nosilca in zaklenite zapah nosilca.

2. Namestitev akcijske kamere v pokončnem položaju



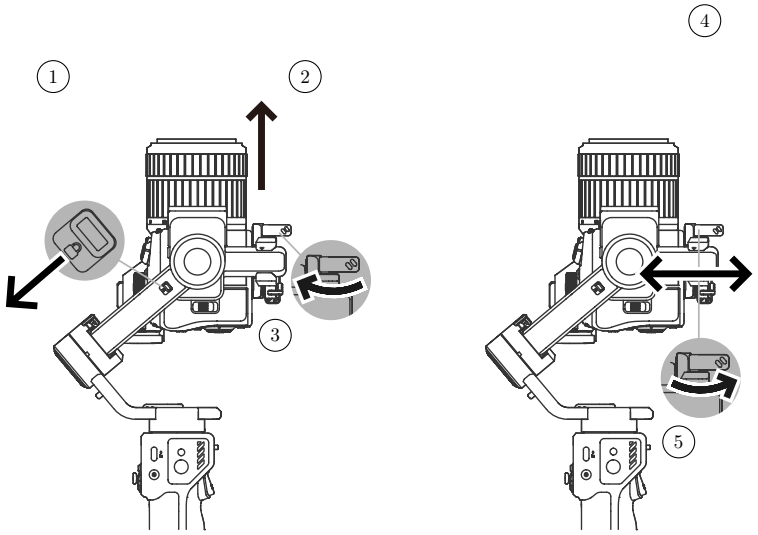
(1) Akcijsko kamero z L-nosilcem zasukajte za 90° in preklopite v način navpičnega snemanja.
(2) L-nosilec vstavite v režo nosilca in zaklenite varovalo.

5.5. Uravnoteženje

Za video vodiče o uravnoteženju optično preberite kodo QR.
*Kot primer je uporabljen brezzrcalni fotoaparat. Postopek uravnoteženja telefona ali akcijske kamere je v osnovi enak.

1. Uravnoteženje osi tilt

a. Navpično uravnoteženje osi tilt



(1) Odklenite motor osi tilt.

(2) Ročico osi tilt zasukajte tako, da je objektiv fotoaparata obrnjen navzgor.

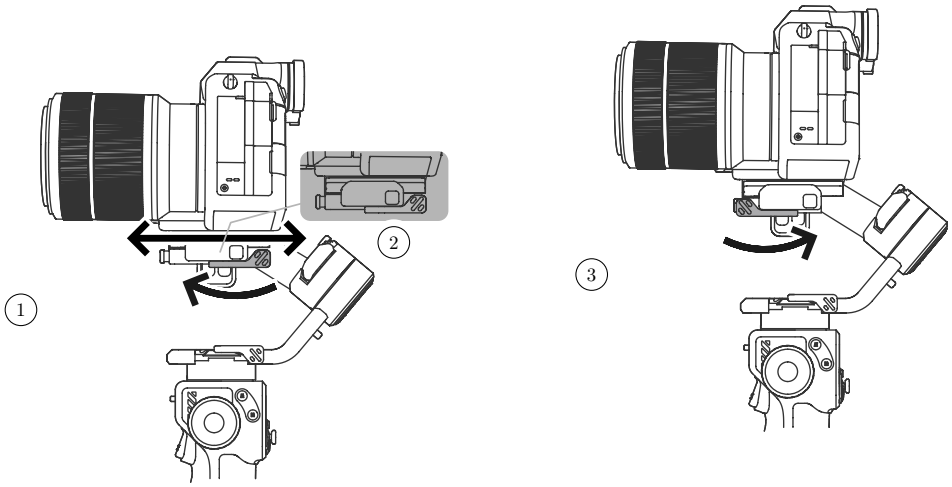
(3) Zrahljajte zaklep navpičnega nagiba.

(4) Fotoaparat premikajte naprej in nazaj, dokler po izpustitvi ne ostane pri miru v navpičnem položaju glede na tla.

(5) Privijte zaklep navpičnega nagiba.

b. Vodoravno uravnoteženje osi tilt

Objektiv fotoaparata usmerite naprej in preverite težišče.

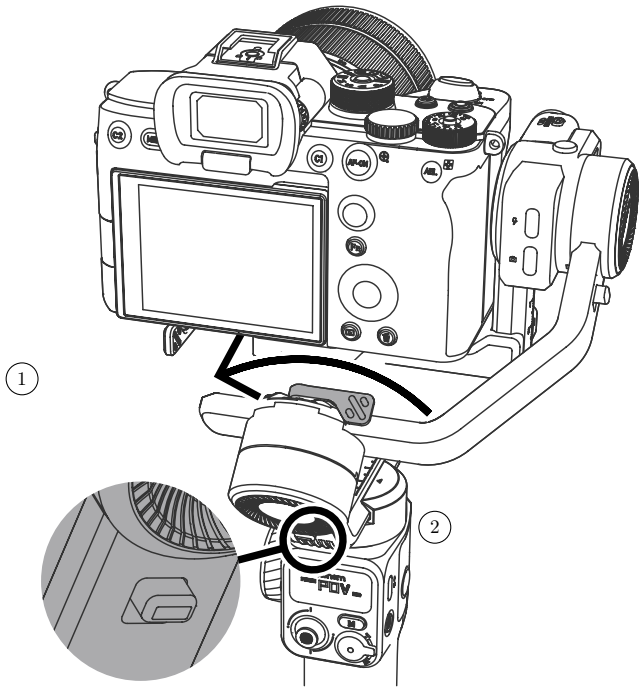


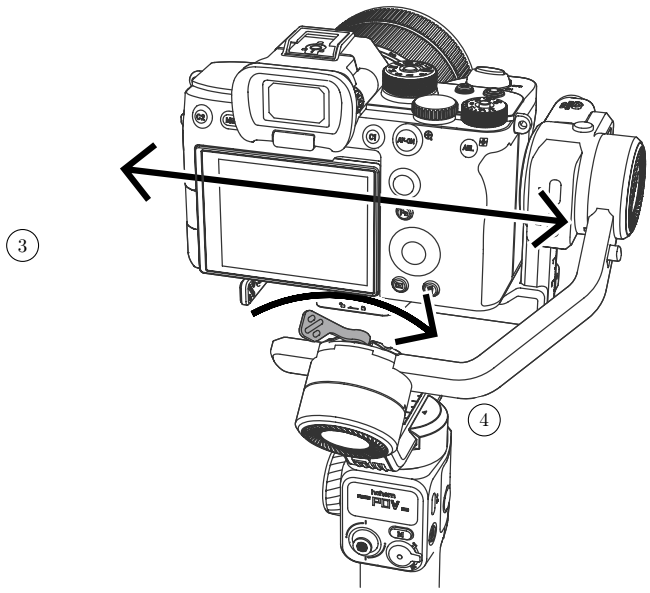
(1) Odklenite zapah plošče za hitro pritrditev.

(2) Fotoaparat premikajte naprej in nazaj, dokler ni uravnotežen.

(3) Zaklenite zapah plošče za hitro pritrditev.

2. Uravnoteženje osi roll





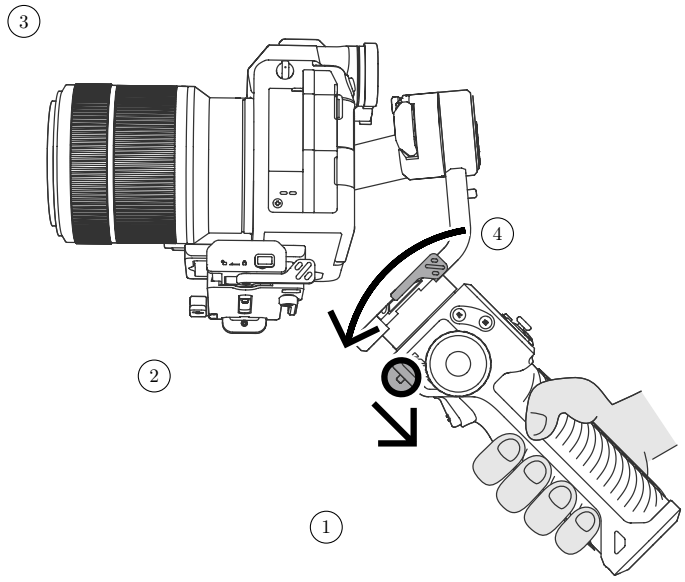
(1) Odklenite stikalo za zaklep motorja osi roll.

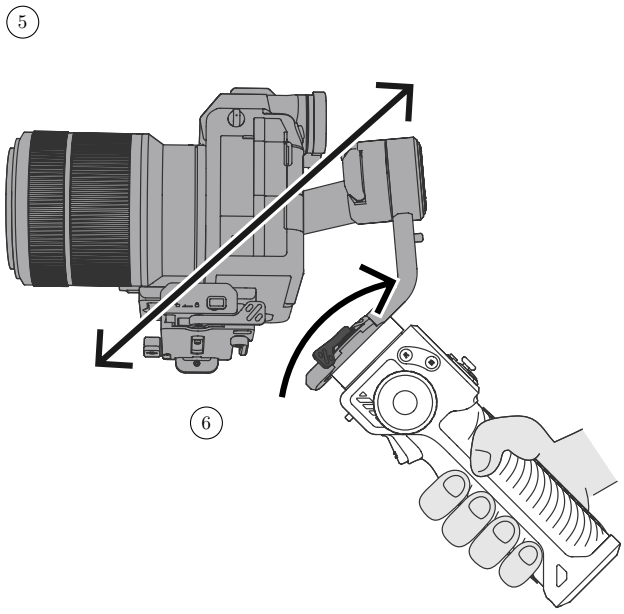
(2) Odklenite zapah ročice osi roll.

(3) Ročico osi roll premikajte levo in desno, dokler fotoaparat po izpustitvi ne ostane razmeroma pri miru in vodoravno s tlemi.

(4) Zaklenite motor osi roll.

3. Uravnoteženje osi pan





(1) Primite ročaj in ga rahlo nagnite.

(2) Odklenite stikalo za zaklep motorja osi pan.

(3) Preverite težišče fotoaparata.

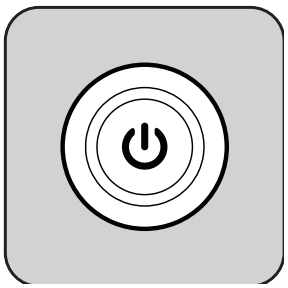
(4) Odklenite zapah ročice osi pan.

5. Os pan potiskajte levo ali desno, dokler fotoaparat ne ostane pri miru v katerem koli položaju.
6. Zaklenite zapah ročice osi pan.

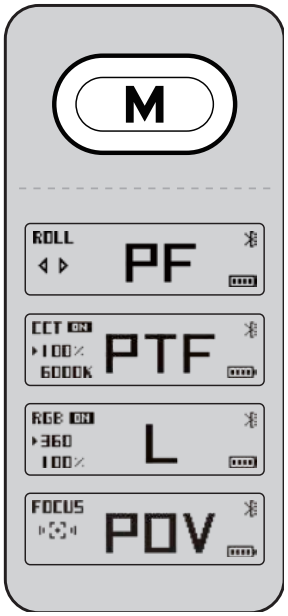
*Če morate po uravnoteženju iSteady MT2 prilagoditi navor motorjev, si oglejte opis v poglavju 6 *Uporaba stabilizatorja*.

6. Uporaba stabilizatorja

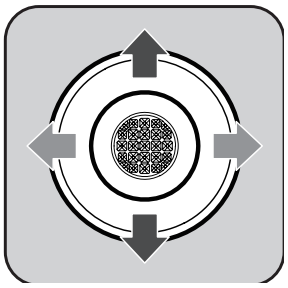
6.1. Upravljalni elementi



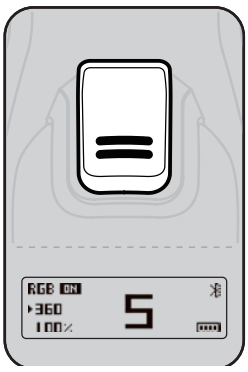
Gumb za vklop
Pritisk in zadržanje za 3 sekunde: vklop/izklop
Ko je naprava vklopljena:
Dvakratni pritisk: preklop v stanje pripravljenosti
Enkratni pritisk: prebujenje stabilizatorja



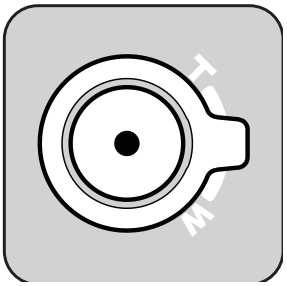
Gumb M (način)
Enkratni pritisk: preklapljanje med načini stabilizatorja (PF – PTF – L – POV)
Trikratni pritisk: način Inception „ICP“ / neskončno vrtenje za 360° (za ponovno centriranje stabilizatorja enkrat pritisnite gumb M ali dvakrat sprožilec)
Petkratni pritisk: samodejna kalibracija
Sedemkratni pritisk: seznanjanje daljinskega upravljalnika (*daljinski upravljalnik je na voljo kot dodatna oprema)
Devetkratni pritisk: izbris seznanjenega daljinskega upravljalnika
Dolgi pritisk: vstop v podmeni na zaslonu OLED; z gumbom A/B preklapljate med podmeniji, z igralno palico in enkratnim pritiskom gumba M pa nastavite navor motorjev, natančno prilagodite kot motorjev in seznanite kamero GoPro



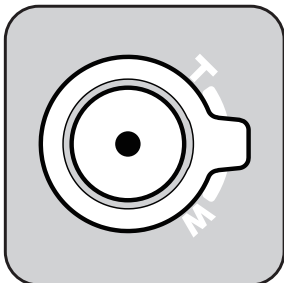
Igralna palica (joystick)
Gor/dol: upravljanje nagiba (tilt)
Levo/desno: upravljanje vrtenja (pan)



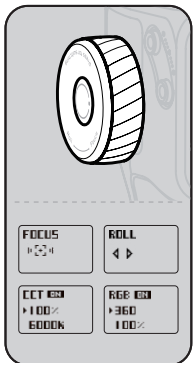
Sprožilec (trigger)
Pritisk in zadržanje: športni način „S“
Dvakratni pritisk: ponovno centriranje stabilizatorja
Trikratni pritisk: obrat za 180° v osi pan
Kratek pritisk in nato zadržanje: hiter preklop v način All Lock (ko sprožilec spustite, se stabilizator vrne v prejšnji način)



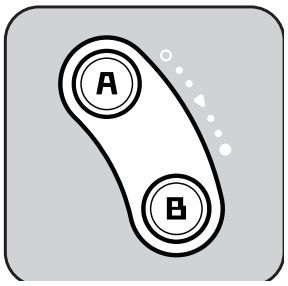
Ročica za povečavo
Ročica gor/dol: povečava/pomanjšava (T/W)
(Prepričajte se, da je vaš fotoaparat na seznamu naprav, podprtih za upravljanje, in da je kabel za upravljanje priključen. Pri pametnih telefonih je funkcija na voljo samo v aplikaciji Hohem Joy ali v izvorni aplikaciji za fotoaparat nekaterih telefonov s standardnim protokolom in sistemom Android 10.0 ali novejšim. Prepričajte se, da je Bluetooth povezan.)



Gumb zaklopa
Pritisk do polovice: samodejno ostrenje
(Prepričajte se, da je vaš fotoaparat na seznamu naprav, podprtih za upravljanje, in da je kabel za upravljanje priključen.)
Enkratni pritisk: začetek/ustavitev snemanja
Pritisk in zadržanje za 1 s: fotografiranje
(Prepričajte se, da je vaš fotoaparat na seznamu naprav, podprtih za upravljanje, in da je kabel za upravljanje priključen. Pri pametnih telefonih se prepričajte, da je Bluetooth povezan.)
Dvakratni pritisk: preklop fotografija/video
(Pri pametnih telefonih je funkcija na voljo samo v aplikaciji Hohem Joy ali v izvorni aplikaciji za fotoaparat nekaterih telefonov s standardnim protokolom in sistemom Android 10.0 ali novejšim. Prepričajte se, da je Bluetooth povezan.)
Trikratni pritisk: preklop med sprednjo in zadnjo kamero
(Na voljo samo v aplikaciji Hohem Joy ali v izvorni aplikaciji za fotoaparat nekaterih telefonov s standardnim protokolom in sistemom Android 10.0 ali novejšim. Prepričajte se, da je Bluetooth povezan.)



Večnamensko upravljalno kolesce
Dvakratni pritisk: preklop ostrenje/roll
Zasuk v osi roll: ±45°
Ostrenje: upravljanje ostrenja
Pri fotoaparatih upravljalno kolesce omogoča samo nastavitev zasuka v osi roll. (Prepričajte se, da je vaš fotoaparat na seznamu naprav, podprtih za upravljanje, in da je kabel za upravljanje priključen. Pri pametnih telefonih je funkcija na voljo samo v aplikaciji Hohem Joy ali v izvorni aplikaciji za fotoaparat nekaterih telefonov s standardnim protokolom in sistemom Android 10.0 ali novejšim. Prepričajte se, da je Bluetooth povezan.)
Dolgi pritisk: vklop/izklop dodatne luči (CCT/RGB) (s seznanjeno dodatno lučjo, ki je izbirna oprema)
Trikratni pritisk: preklop CCT/RGB (s seznanjeno izbirno dodatno lučjo s senzorjem za sledenje AI)
CCT: enkrat pritisnite upravljalno kolesce, da nastavite barvno temperaturo „K“ in svetlost „%“.
RGB: enkrat pritisnite upravljalno kolesce, da nastavite barvni odtenek „°“ in svetlost „%“.



Gumba za gibanje A-B
Pri časovnem zamiku (time-lapse) z dolgim pritiskom gumba A/B nastavite začetno/končno točko in posnamete časovni zamik z gibanjem A-B. (Funkcijo je treba uporabljati ločeno od predloge za časovni zamik v aplikaciji.)
Dolgi pritisk gumba A/B: nastavitev A/B kot začetne/končne točke (kratek pisk potrdi nastavitev)
Enkratni pritisk gumba A/B: hitra vrnitev v položaj A/B
Dvakratni pritisk gumba A/B: premik iz trenutnega položaja v položaj A/B s stalno hitrostjo. Na začetku in na koncu gibanja zaslišite kratek pisk.
(Privzeto trajanje: 1 minuta. Trajanje lahko prilagodite v aplikaciji Hohem Joy.)

6.2. Nastavitev navora motorjev, natančne prilagoditve kota motorjev in hitrosti sledenja

1. Z dolgim pritiskom gumba M odprite podmeni OLED „Motor Parameter Settings“ (nastavitve parametrov motorjev).
2. Enkrat pritisnite gumb A/B in izberite [Motor Torque] (navor motorja), [Motor Angle Fine-Tune] (natančna prilagoditev kota motorja), [Gimbal Follow Speed] (hitrost sledenja) ali [Camera Bluetooth Connection] (povezava Bluetooth s fotoaparatom).

***Navor motorja:** Izberite [Motor Torque], nato z igralno palico izberite motor, katerega navor želite prilagoditi. (Za samodejno prilagoditev izberite [AUTO] in potrdite z gumbom M. Ko ikona preneha utripati, je samodejna prilagoditev končana.)

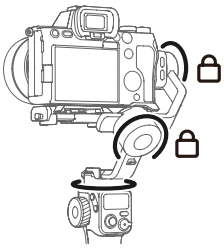
***Natančna prilagoditev kota motorja:** Izberite [Motor Angle Fine-Tune], nato z igralno palico izberite motor, katerega kot želite prilagoditi.

***Hitrost sledenja:** Izberite [Gimbal Follow Speed], nato z igralno palico izberite motor, katerega hitrost želite prilagoditi.

6.3. Seznanjanje fotoaparata prek Bluetootha in preklic seznanitve

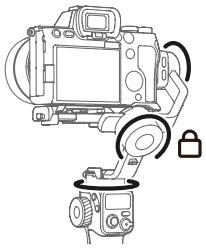
1. Vklopite Bluetooth na fotoaparatu. (Možnosti menija se lahko razlikujejo glede na model fotoaparata. Kot primer je uporabljen Sony α7R IV:
   a. (Omrežje) → [Bluetooth] → [Funkcija Bluetooth] → [Vklop]
   b. Seznanjanje Bluetooth: (Omrežje) → [Bluetooth] → [Seznanjanje])
2. Z dolgim pritiskom gumba M na ročaju iSteady MT2 odprite podmeni OLED.
3. Pritisnite gumb A/B in odprite zaslon za seznanjanje naprav.
4. Z igralno palico izberite [PAIR] (seznani) ali [UNPAIR] (prekliči seznanitev) in potrdite z gumbom M.

6.4. Opis načinov



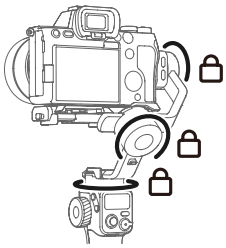
Pan Follow (PF)

Osi tilt in roll sta zaklenjeni; fotoaparat se lahko gladko premika levo ali desno.



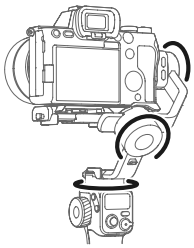
Pan & Tilt Follow (PTF)

Os roll je zaklenjena; fotoaparat se lahko premika levo/desno in nagiba gor/dol.



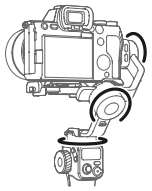
All Lock (L)

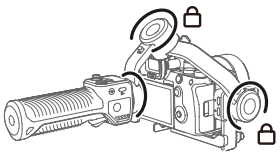
Fotoaparat ohrani trenutno usmeritev.



All Follow (POV)

Znan tudi kot pogled iz prve osebe. Osi tilt, roll in pan sledijo gibanju stabilizatorja.





Športni način (S)
Hitrost sledenja stabilizatorja se poveča za zajemanje hitro premikajočih se motivov in hitre akcije.
Inception (ICP)
Neskončno vrtenje za 360° v osi pan, ko stabilizator držite vodoravno.

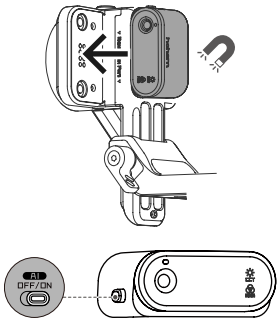
6.5. Ročna nastavitev nagiba



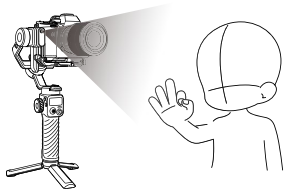
Motor osi tilt lahko z roko zasukate pod določen kot. Tam ga zadržite 2 s in kot osi tilt fotoaparata se bo fiksiral pri tem kotu.

7. Vklop sledenja AI

(Vizualni senzor AI je izbirna oprema.)



1. Namestite magnetno dodatno luč z vizualnim senzorjem AI (naprodaj posebej). Oznaka „hohem“ naj bo obrnjena navzgor, kamera pa navzven; nato luč položite na magnetni priključek.
2. Vklopite vizualni senzor AI: preklopite na „ON“. (Lučka zasveti rdeče in dodatna luč dvakrat utripne.)



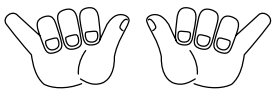
3. Upravljanje s kretnjami: kretnje kažite vizualnemu senzorju AI z razdalje 0,5–1,5 m.



4. S kretnjo „OK“ zaženete sledenje AI (lučka zasveti zeleno).



5. S kretnjo „DLAN“ ustavite sledenje AI (lučka zasveti rdeče).



6. S kretnjo z obema rokama vklopite samosprožilec (iztegnjen palec in mezinec, trije srednji prsti pokrčeni).

Ko lučka 3 s utripa in nato sveti neprekinjeno, fotoaparat samodejno posname fotografijo ali začne/ustavi snemanje, ne da bi pritisnili gumb zaklopa. (Pri uporabi te funkcije se prepričajte, da je gimbal seznanjen z mobilnim telefonom ali fotoaparatom.)

S to kretnjo lahko fotografirate ali upravljate snemanje, kadar uporabljate mobilni telefon ali akcijsko kamero. Pri brezzrcalnem fotoaparatu upravljanje snemanja ni na voljo.

⚠ A. Povsem normalno je, da se magnetni priključek pri dolgotrajni uporabi dodatne luči rahlo segreje.
B. Vročega priključka NE dotikajte neposredno, zlasti ne njegovega kovinskega dela.

*Pogosta vprašanja

Kako prilagodim položaj sledenja AI? (Kompozicija po meri)

Če zajetega motiva ni mogoče postaviti na sredino zaslona telefona/fotoaparata ali če želite sami določiti položaj sledenja AI:

1. Prepričajte se, da sta stabilizator in vizualni senzor AI vklopljena.
2. Pokažite kretnjo vizualnemu senzorju AI; lučka hitro utripa zeleno.
3. Premikajte se pred zaslonom, dokler ne najdete želenega položaja sledenja.
4. Pokažite kretnjo, da zaklenete položaj in ustvarite idealno kompozicijo (lučka preneha utripati).

Kako upravljati sledenje AI z iSteady MT2

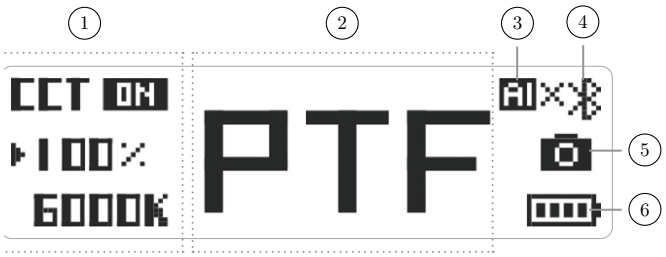
Kadar sledite drugim osebam, lahko sledenje AI zaženete ali ustavite z iSteady MT2.

1. korak Vklopite gimbal in senzor za sledenje AI.
2. korak Snemana oseba pokaže senzorju za sledenje AI kretnjo „OK“ in se s tem potrdi kot motiv sledenja.
3. korak Dvakrat pritisnite gumb M, da zaženete ali ustavite sledenje AI.

*Motiv sledenja mora najprej potrditi snemana oseba s kretnjo roke.

8. Zaslon OLED

8.1. Začetni zaslon



(1) **Funkcija upravljalnega kolesca:** upravljanje osi roll; upravljanje ostrenja; dodatna luč: svetlost / barvna temperatura; luč RGB: svetlost / odtenek.

(2) **Način delovanja:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); športni način (S); Inception (ICP).

(3) **Stanje sledenja AI:** sveti/utripa – senzor za sledenje AI je vklopljen.

(4) **Povezava z mobilnim telefonom:** Bluetooth povezan / Bluetooth ni povezan.

(5) **Povezava Bluetooth s fotoaparatom:** Bluetooth povezan / Bluetooth ni povezan.

(6) **Raven baterije:** trenutna raven / polnjenje / nizka raven baterije.

8.2. Drugi prikazi

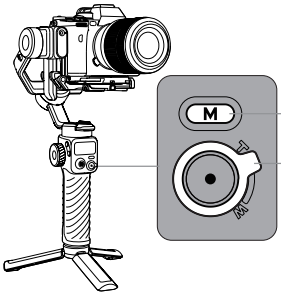
1. Stanje pripravljenosti	Stabilizator preide v stanje pripravljenosti.
2. Zapah osi pan	Os pan je zaklenjena; odklenite zapah.
3. Napaka	Napaka vdelane programske opreme; napaka žiroskopa; neuravnoteženost/odklenjen motor/preobremenitev (vzrok je lahko zunanja motnja). [-M1] Odklenjen motor osi tilt [-M2] Odklenjen motor osi roll [-M3] Odklenjen motor osi pan
4. Gibanje A-B	Premik iz trenutnega položaja v položaj A (ali B) s stalno hitrostjo.
5. Samodejna kalibracija	Kalibracija poteka.
6. Posodobitev vdelane programske opreme	Posodobitev poteka.
7. Seznanjanje daljinskega upravljalnika (naprodaj posebej)	Seznanjanje / uspešno seznanjeno / seznanjanje ni uspelo.
8. Nastavitev navora motorjev	Raven navora motorja vsake osi. AUTO pomeni raven samodejne prilagoditve motorja (utripajoči stolpci AUTO: samodejna prilagoditev poteka; stolpci AUTO prenehajo utripati: prilagoditev končana).
9. Natančna prilagoditev kota motorja	Trenutna vrednost natančne prilagoditve kota vsakega motorja.
10. Hitrost sledenja	Trenutna hitrost sledenja vsakega motorja.
11. Seznanjanje in izbris (fotoaparat in akcijska kamera)	Utripajoča ikona moči signala pomeni, da se stabilizator seznanja s kamero GoPro; ko ikona preneha utripati in se prikaže kljukica, je bilo seznanjanje uspešno. (Opomba: če se v 60 sekundah s stabilizatorjem ne seznani noben fotoaparat, ikona moči signala preneha utripati in prikaže se ikona neuspeha – seznanjanje ni uspelo.) Izbris seznanjenega fotoaparata: kljukica pomeni, da je bila seznanitev uspešno preklicana.

9. Uporaba aplikacije Hohem Joy

9.1. Povezava Bluetooth

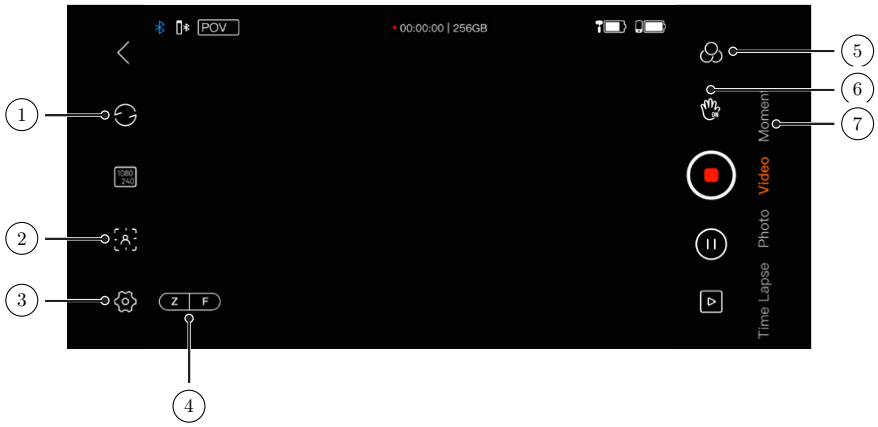
1. Vklopite iSteady MT2.
2. Vklopite Bluetooth na mobilnem telefonu.
3. Zaženite aplikacijo Hohem Joy in sledite navodilom za povezavo iSteady MT2.

***Če Bluetootha stabilizatorja ni mogoče najti ali ga uporablja drug telefon, lahko podatke Bluetooth stabilizatorja izbrišete in ga znova povežete.**



(1) Pet sekund držite gumb M in hkrati potisnite ročico za povečavo navzgor.
(2) Prečrtan simbol Bluetooth na zaslonu pomeni, da je bila seznanjena naprava izbrisana.
*Oba gumba pritisnite in zadržite 5 sekund.

9.2. Vodnik po aplikaciji



(1) Preklop med sprednjo in zadnjo kamero.

(2) Pametno sledenje: samodejno sledenje obrazu / označenemu predmetu.

(3) Settings (nastavitve): nastavitev parametrov stabilizatorja in fotoaparata ter preverjanje razpoložljivih posodobitev vdelane programske opreme.

(4) Ostrenje / povečava ali pomanjšava.

(5) Olepšava in filtri.

(6) Upravljanje s kretnjami: ena kretnja zažene odštevanje PHOTO/VIDEO, druga ga ustavi.

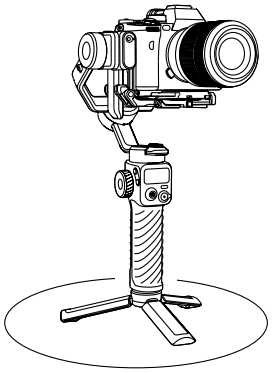
(7) Način Moment: učinkoviti videoposnetki z enim dotikom in raznolikimi predlogami.

10. Samodejna kalibracija in posodobitev vdelane programske opreme

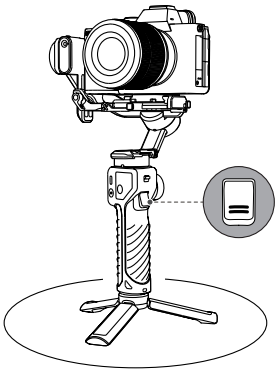
10.1. Samodejna kalibracija

Samodejna kalibracija lahko zmanjša lezenje ali rahla odstopanja, ki jih povzročijo bližnje magnetne motnje ali človeška napaka.

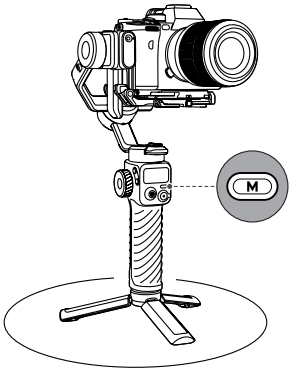
⚠ Kalibracija morda ne bo uspela, če stabilizator ni postavljen na ravno podlago (npr. pri kalibraciji v vozilu, ki se premika).



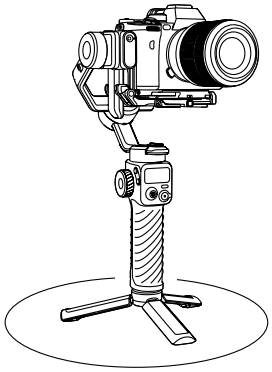
1. Stabilizator s stativom postavite na ravno podlago.



2. Dvakrat pritisnite sprožilec, da stabilizator ponovno centrirate.



3. Petkrat pritisnite gumb M, da zaženete samodejno kalibracijo; zaslišali boste pisk. Med kalibracijo se stabilizatorja ne dotikajte.



4. Drugi pisk pomeni, da je kalibracija končana; stabilizator se samodejno ponovno centrira.

*Če kalibracija ne uspe, stabilizator po dveh piskih preide v stanje pripravljenosti. Pritisnite kateri koli gumb (razen igralne palice), da ga prebudite, nato ponovite kalibracijo, kot je opisano zgoraj.

10.2. Posodobitev vdelane programske opreme

Aplikacija Hohem Joy vas obvesti, ko je na voljo nova posodobitev vdelane programske opreme. Za posodobitev sledite navodilom na zaslonu aplikacije.

11. Tehnični podatki

Teža (stabilizator)	653 g
Mere v zloženem stanju	262 × 186 × 64 mm
Glavni material	Letalski aluminij in visokozmogljivi kompoziti
Nosilnost	1200 g
Širina telefona	58–98 mm
Zmogljivost baterije	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Čas delovanja baterije	17 ur (v idealnih pogojih s popolnoma uravnoteženim stabilizatorjem) 6–8 ur (pri uporabi sledenja AI in dodatne luči z največjo svetlostjo) *Rezultati laboratorijskih testov Hohem
Čas polnjenja	3 ure (5 V/2 A)
Mehanski razpon	Pan: neskončno vrtenje za 360°; roll: 200°; tilt: 290°
Delovna temperatura	Od −10 do 45 °C
Zaščita motorjev	Motorji so zaščiteni pred poškodbami zaradi nepravilne uporabe s samodejnim izklopom stabilizatorja.

12. Odstranjevanje

Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da tega izdelka ob koncu življenjske dobe ne smete odvreči med gospodinjske odpadke (Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi, OEEO). Oddajte ga na določenem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Izdelek vsebuje vgrajeno polnilno litijevo baterijo; baterije je treba odstraniti ločeno v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542 o baterijah in odpadnih baterijah. Ločeno zbiranje in recikliranje pomagata ohranjati naravne vire ter varovati zdravje ljudi in okolje.

13. Opozorilo in izjava o omejitvi odgovornosti

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Hohem. Z uporabo tega izdelka potrjujete, da ste to izjavo o omejitvi odgovornosti in opozorilo natančno prebrali ter da razumete tukaj navedene pogoje in se strinjate, da jih boste upoštevali. Strinjate se, da ste izključno sami odgovorni za svoje ravnanje med uporabo tega izdelka in za vse posledice, ki iz njega izhajajo. Strinjate se, da boste izdelek uporabljali le za ustrezne namene ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni, pravili in predpisi ter z vsemi pogoji, previdnostnimi ukrepi, praksami, politikami in smernicami, ki jih je družba Hohem objavila ali jih bo morda objavila. Družba Hohem ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali kakršno koli pravno odgovornost, ki neposredno ali posredno izhaja iz uporabe tega izdelka. Uporabnik mora upoštevati varne in zakonite prakse, med drugim tudi tiste, ki so navedene v tem dokumentu.

Ta dokument in vsi drugi spremni dokumenti se lahko spremenijo po izključni presoji družbe Hohem. Za najnovejše informacije o izdelku obiščite www.hohem.com in odprite stran tega izdelka.

14. Stik s proizvajalcem

Klicni center (brezplačna številka):

ZDA	+1 (888) 965 8512	pon.–pet. 9:00–17:00 (EST)
Združeno kraljestvo	+44 (0)808 273 7578	pon.–pet. 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	pon.–pet. 9:00–17:00 (EST)
Brazilija	+55 (0)800 591 1897	pon.–pet. 10:00–18:00 (GMT−3)

E-pošta: service@hohem.com
Spletna stran: www.hohem.com
Proizvajalec: Hohem Technology Co., Ltd.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

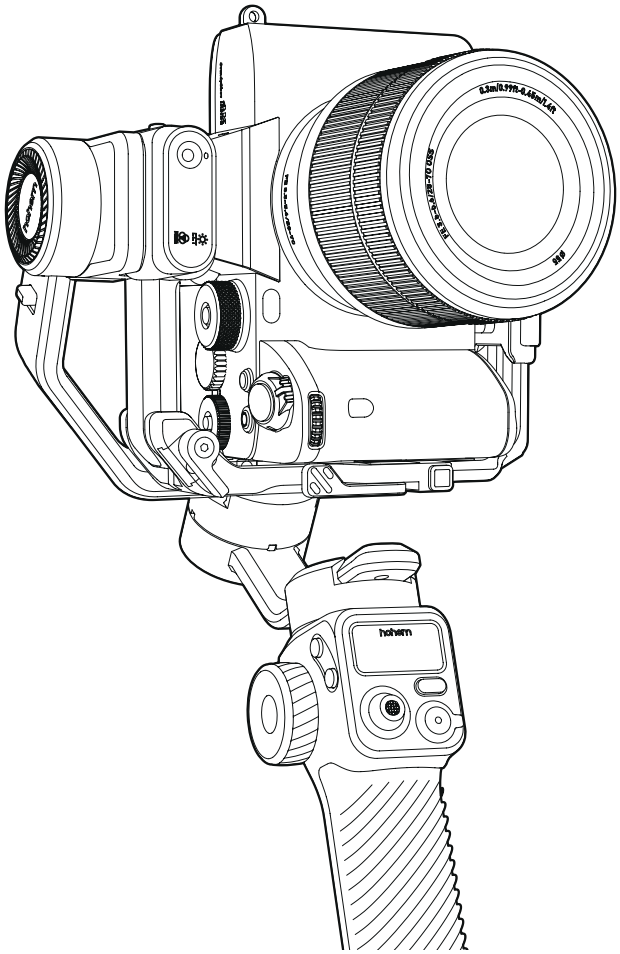
hohem

iSteady MT2

Hohem iSteady MT2

Стабилизатор за камери 4 в 1 – ръководство за потребителя

по ръководството на производителя V2.0



Сканирайте QR кода, за да отворите видеоурока.

Съдържание

1 Съдържание на опаковката **3**

2 Описание на продукта **4**

3 Батерия и зареждане **5**

3.1 Обратно зареждане (смартфон/камера/екшън камера) 6

4 Изтегляне на приложението Hohem Joy **6**

5 Монтаж и балансиране **6**

5.1 Поставяне на статива 7

5.2 Монтиране на камера 7

5.3 Монтиране на телефон 11

5.4 Монтиране на екшън камера 12

5.5 Балансиране 13

6 Използване на стабилизатора **17**

6.1 Органи за управление 17

6.2 Настройка на въртящия момент на моторите, прецизната настройка на ъгъла на моторите и скоростта на следване 21

6.3 Сдвояване и прекратяване на сдвояването на камерата чрез Bluetooth 21

6.4 Описание на режимите 22

6.5 Ръчна настройка на наклона 22

7 Включване на AI проследяването **23**

8 OLED дисплей **24**

8.1 Начален екран 24

8.2 Други индикации 25

9 Използване на приложението Hohem Joy **26**

9.1 Bluetooth връзка 26

9.2 Ръководство за приложението 26

10 Автоматично калибриране и актуализация на фърмуера **27**

10.1 Автоматично калибриране 27
10.2 Актуализация на фърмуера 28

11 Технически характеристики **29**

12 Изхвърляне **29**

13 Предупреждение и отказ от отговорност **30**

14 Връзка с производителя **30**

1. Съдържание на опаковката

Преди да използвате продукта, проверете внимателно дали в опаковката има всички изброени по-долу елементи. Ако някой елемент липсва, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Hohem или с местния дистрибутор.



iSteady MT2 ×1



Допълнителна светлина с AI визуален сензор ×1 (продава се отделно)



Статив ×1



L-скоба (Arca-Swiss) ×1



Плочка за бързо захващане за камера (Arca-Swiss) ×1



Плочка за бързо захващане за телефон (Arca-Swiss) ×1



Адаптер за екшън камера ×1



Ключ за ръчния винт ×1



Ръчен винт ×2



Кабел за зареждане на стабилизатора Type-A – Type-C ×1



Кабел за управление на камера Type-C – Type-C ×1



Кабел за управление на камера Type-C – Micro USB ×1



Кабел за управление на камера Type-C – Mini USB ×1



Кабел за управление на камера Type-C – Multi ×1



Кабел за управление на камера Type-C – TRRS (2,5 mm) ×1



Кабел за управление на камера Type-C – TRS (2,5 mm) ×1



Кабел за управление на камера Type-C – TRS (3,5 mm) ×1

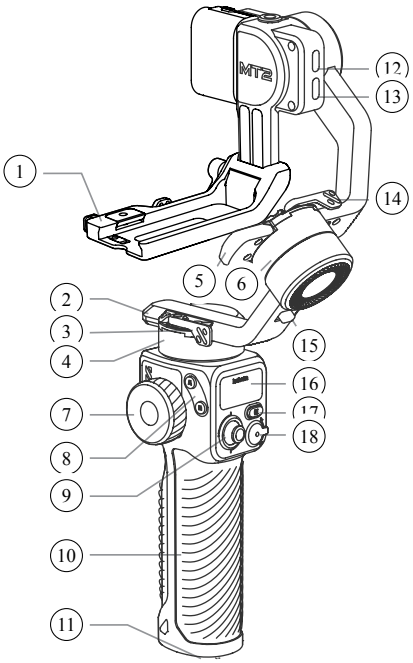


Чанта за съхранение ×1

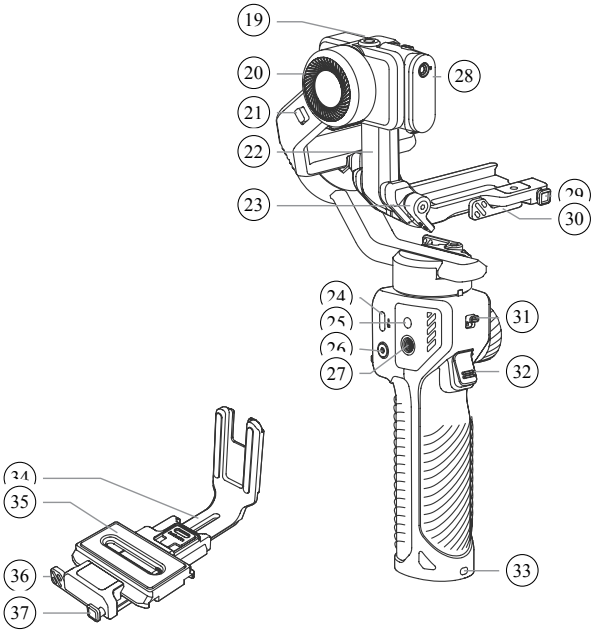


Ръководство за потребителя ×1

2. Описание на продукта



1 Държач
2 Рамо на оста на завъртане (pan)
3 Фиксатор на рамото на оста pan
4 Мотор на оста pan
5 Рамо на оста на странично накланяне (roll)
6 Мотор на оста roll
7 Многофункционално колело за управление
8 Бутони за движение A-B
9 Джойстик
10 Ръкохватка
11 Резба 1/4"-20 UNC
12 Порт Type-C за обратно зареждане
13 Порт Type-C за управление на камера
14 Фиксатор на рамото на оста roll
15 Превключвател за блокиране на мотора на оста roll
16 OLED дисплей
17 Бутон M (режим)
18 Лост за увеличение и бутон на затвора

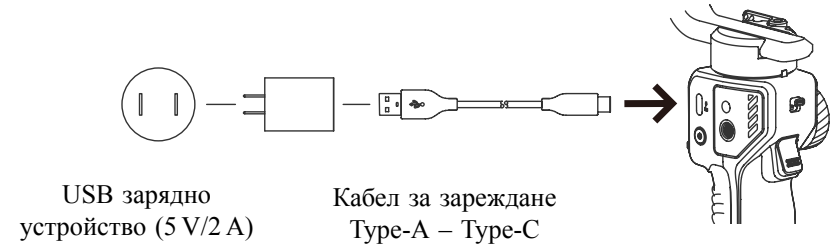


19 Резба 1/4"-20 UNC
20 Мотор на оста на накланяне (tilt)
21 Превключвател за блокиране на мотора на оста tilt
22 Рамо на оста tilt
23 Фиксатор за вертикален наклон
24 Порт за зареждане USB-C
25 Позициониращ отвор
26 Бутон за захранване
27 Резба 1/4"-20 UNC
28 Магнитна допълнителна светлина с AI визуален сензор (*продава се отделно)
29 Предпазител на държача
30 Фиксатор на държача
31 Превключвател за блокиране на мотора на оста pan
32 Спусък (trigger)
33 Отвор за каишка
34 L-скоба
35 Плочка за бързо захващане за камера
36 Фиксатор на плочката за бързо захващане
37 Предпазител

3. Батерия и зареждане

Преди първата употреба заредете напълно iSteady MT2.

Начин на зареждане: За да заредите iSteady MT2, свържете USB адаптер (не е включен; препоръчително 5 V / 2 A) към порта за зареждане с помощта на приложения кабел за зареждане Type-A – Type-C.



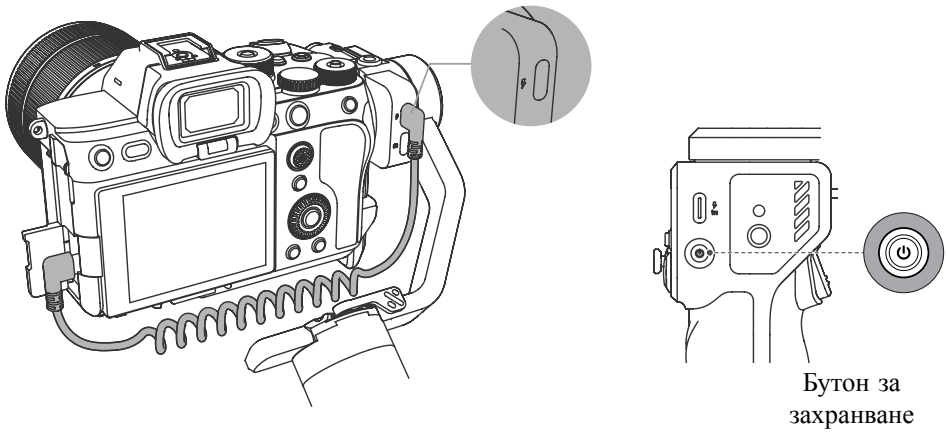
USB зарядно устройство (5 V/2 A)
*не е включено в комплекта

Кабел за зареждане Type-A – Type-C

Индикация за зареждане: Зареждането е завършено, когато индикаторът спре да мига и OLED дисплеят покаже пълна икона на батерията.

3.1. Обратно зареждане (смартфон/камера/екшън камера)

Свържете кабела за зареждане към порта Type-C за обратно зареждане на iSteady MT2.



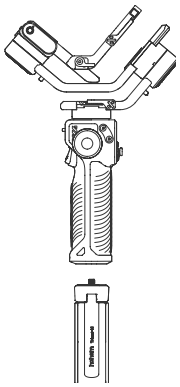
4. Изтегляне на приложението Hohem Joy

Сканирайте QR кода или потърсете „Hohem Joy“ в App Store или Google Play, за да изтеглите приложението.

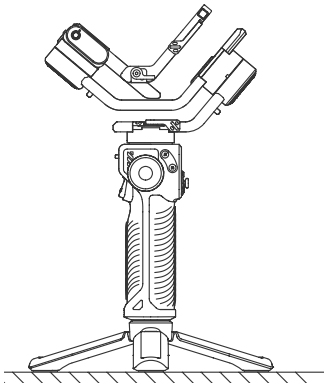
*Приложението Hohem Joy изисква iOS 11.0 или по-нова версия или Android 6.0 или по-нова версия.

5. Монтаж и балансиране

5.1. Поставяне на статива



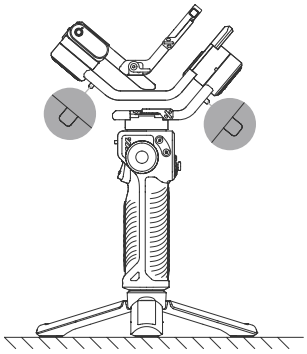
Прикрепете статива към долната част на ръкохватката на iSteady MT2.



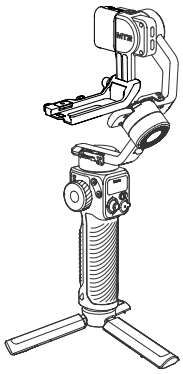
Разгънете статива и поставете iSteady MT2 върху равна повърхност.

5.2. Монтиране на камера

1. Разгъване на iSteady MT2



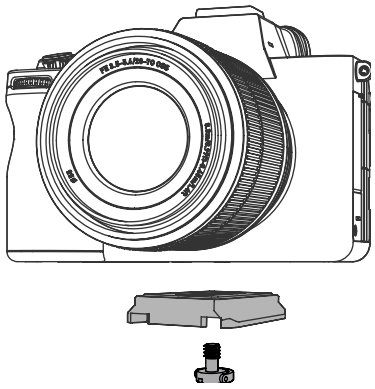
① **Сгънато положение**
Преди да монтирате камера, отключете превключвателите за блокиране на моторите на осите roll и tilt, за да освободите осите.

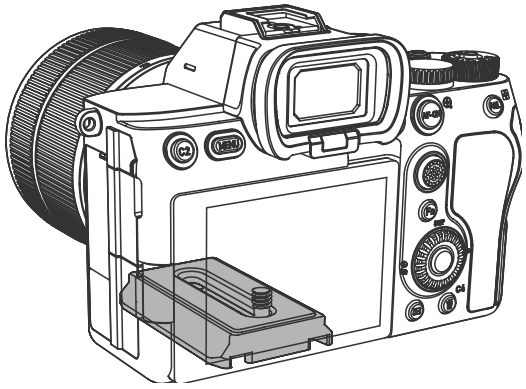


② **Разгънато положение**
Разгънете основата на държача и рамото на оста roll. След това заключете мотора на оста roll и мотора на оста tilt, за да монтирате камерата.

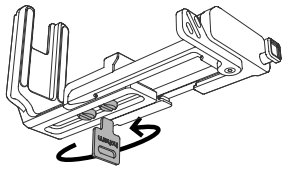
2. Монтиране на плочката за бързо захващане

а. Монтирайте камерата върху плочката за бързо захващане за камера и затегнете винта.

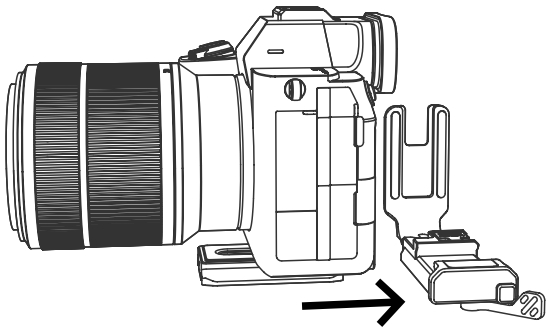


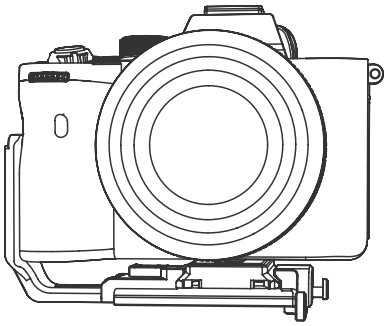


⚠ A. Ако използвате телеобектив и камерата е по-тежка отпред, можете да закрепите винта така, че камерата да е в края на прореза (както е показано вдясно). Така остава повече място за регулиране на центъра на тежестта при хоризонталното балансиране.
B. Винтът трябва да бъде затегнат, в противен случай стабилизаторът може да вибрира след включване.



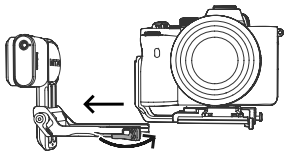
b. Разхлабете L-скобата с ключа за ръчния винт (прикрепен магнитно към L-скобата). Нагласете L-скобата според ширината на камерата и затегнете винта, когато пасне правилно.



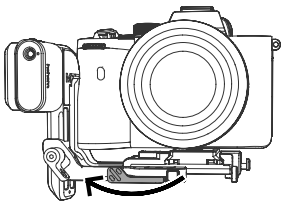


c. Поставете камерата с плочката за бързо захващане върху L-скобата.
d. Подравнете късото рамо на L-скобата спрямо страната на камерата, от която е нейният грип.

3. Монтиране върху стабилизатора

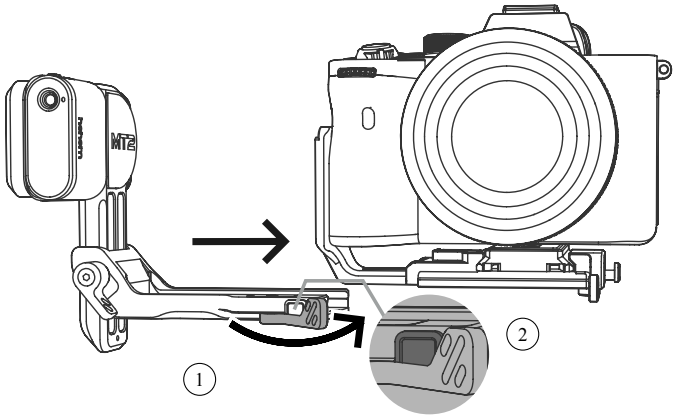


a. Отключете фиксатора на държача и поставете камерата с L-скобата в държача.



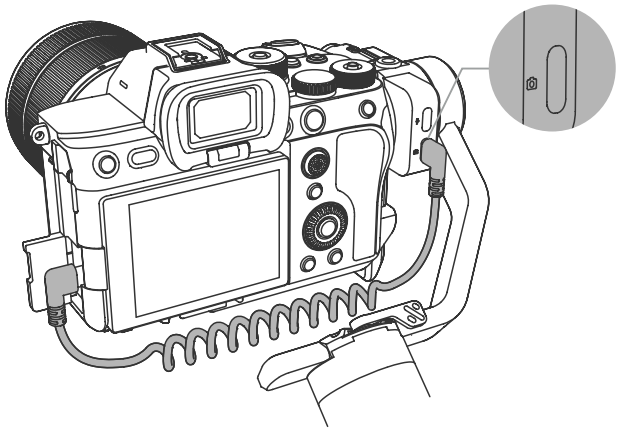
b. Заключете фиксатора на държача, за да е камерата здраво закрепена към стабилизатора.

***Как бързо да свалите камерата от стабилизатора**



Отключете фиксатора на държача (1) и като държите натиснат предпазителя на държача (2), свалете камерата заедно с плочката за бързо захващане.

4. Свържете стабилизатора с камерата чрез кабел за управление, за да управлявате затвора и други функции от стабилизатора.



Сканирайте QR кода, за да видите списъка със съвместими камери и функции за управление.

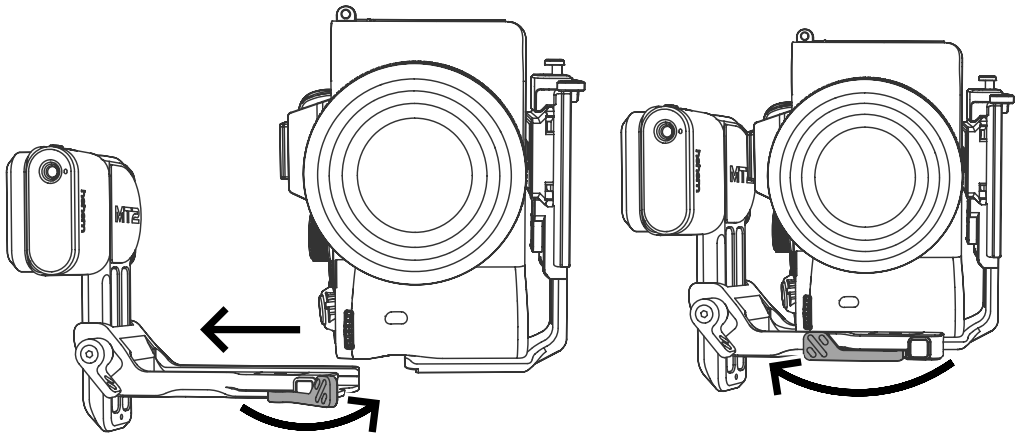
(1) Type-C – Type-C, Type-C – Micro USB и Type-C – Mini USB са кабели за зареждане на камера. Тези кабели могат да се използват и за управление на камерата.

(2) Type-C – Multi е кабел за управление само за камери Sony; той позволява стартиране и спиране на записа при някои камери Sony.

(3) Type-C – TRRS (2,5 mm), Type-C – TRS (2,5 mm) и Type-C – TRS (3,5 mm) са кабели за управление на камера.

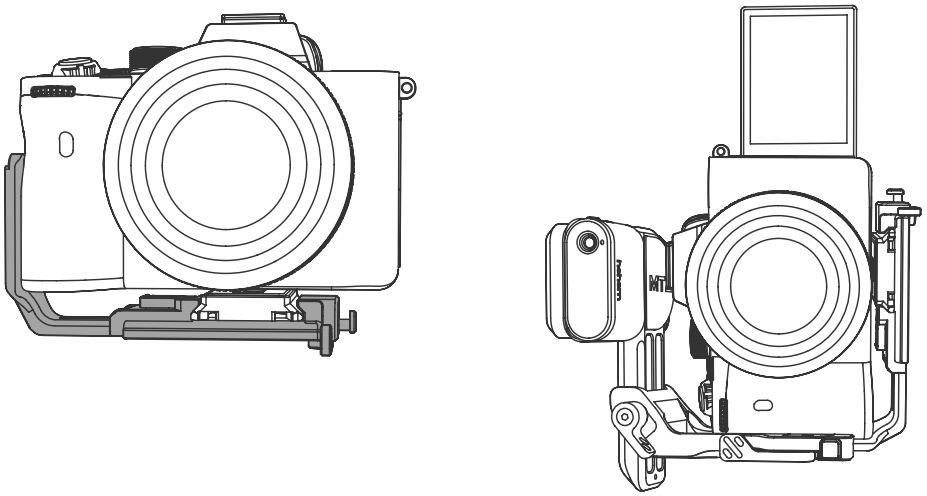
За актуална информация за други камери, поддържани от iSteady MT2, и съответните уроци сканирайте QR кода по-горе.

5. Вертикален режим

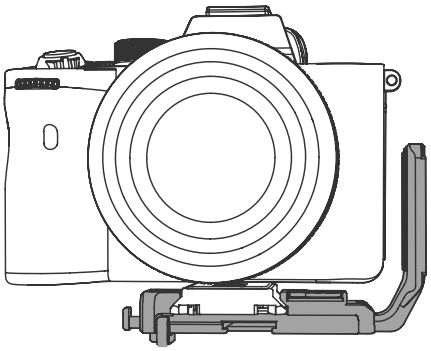


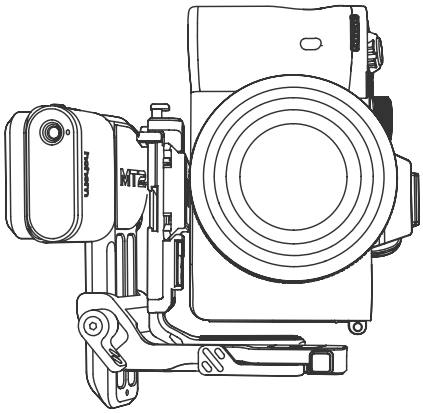
a. Завъртете камерата с L-скобата на 90°, за да преминете към вертикално снимане.
b. Поставете L-скобата в слота на държача и заключете фиксатора на държача.

iSteady MT2 позволява вертикален монтаж с L-скобата в две посоки, така че можете да поставите камерата в ориентацията, която ви е удобна.



a. Монтаж на L-скобата отляво. Можете да използвате отваряемия екран, за да следите композицията.

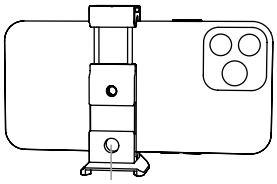




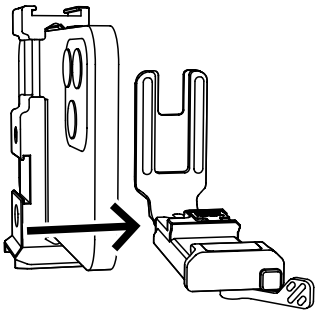
b. Монтаж на L-скобата отдясно. Можете да закрепите аксесоари към насочената навън шейна (hot shoe).

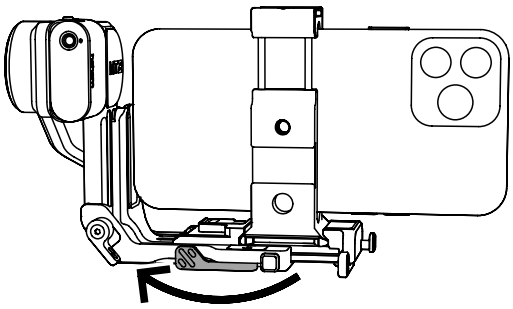
5.3. Монтиране на телефон

1. Монтиране на телефона в хоризонтално положение



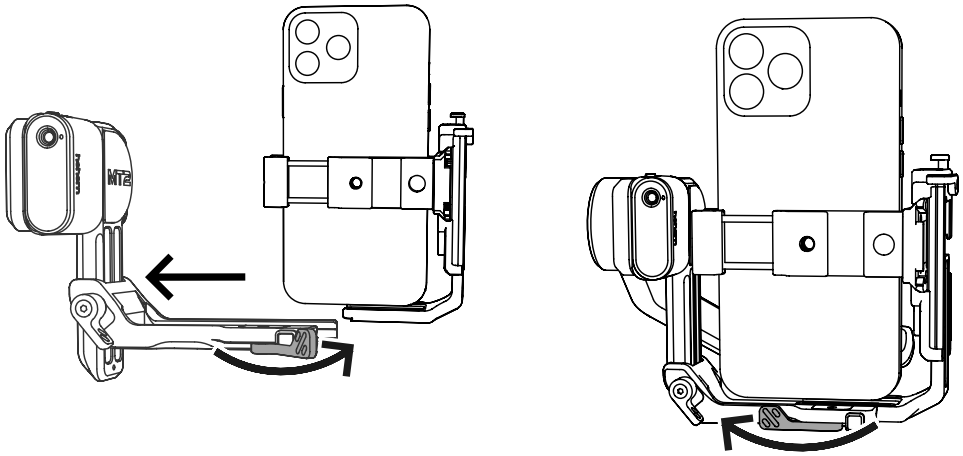
a. Поставете телефона в средата на плочката за бързо захващане за телефон.
*Скобата предлага няколко възможности за закрепване на различни аксесоари.





b. Поставете телефона с плочката за бързо захващане върху L-скобата и заключете фиксатора на плочката за бързо захващане.
c. Поставете L-скобата в слота на държача и заключете фиксатора на държача.

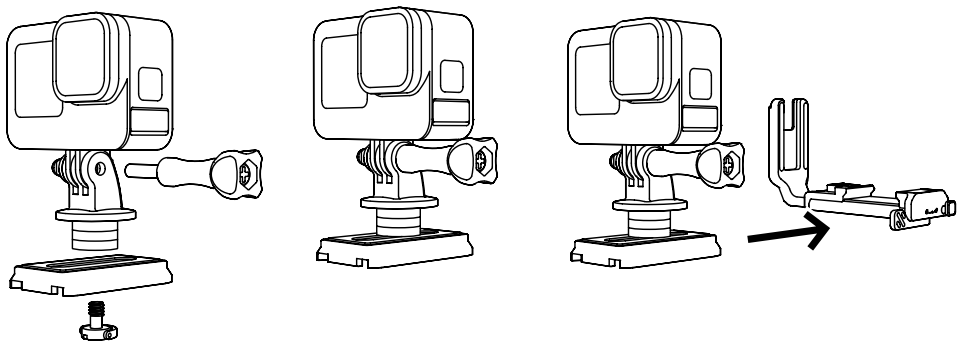
2. Монтиране на телефона във вертикално положение



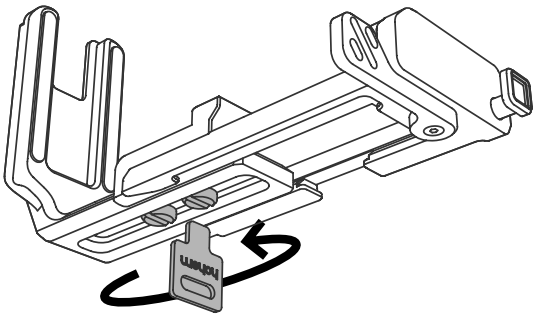
① Завъртете телефона с L-скобата на 90°, за да преминете към вертикално снимане.
② Поставете L-скобата в слота на държача и заключете фиксатора на предпазителя.

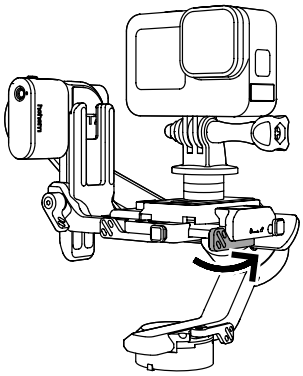
5.4. Монтиране на екшън камера

1. Монтиране на екшън камерата в хоризонтално положение



① Прикрепете адаптера за статив към сгъваемите накрайници, след това го монтирайте върху плочката за бързо захващане Arca-Swiss (за камера) и го заключете.
② Поставете екшън камерата с плочката за бързо захващане върху L-скобата и заключете фиксатора на плочката за бързо захващане.

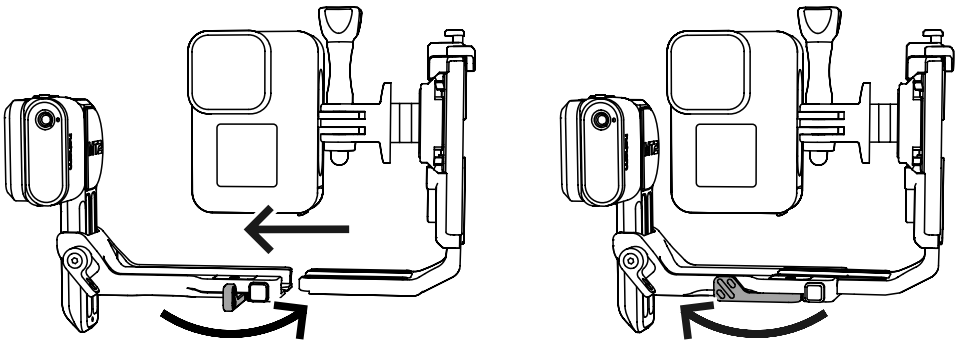




③ Разхлабете L-скобата с ключа за ръчния винт (прикрепен магнитно към L-скобата). Нагласете L-скобата според ширината на екшън камерата и затегнете винта, когато пасне правилно.

④ Поставете L-скобата в слота на държача и заключете фиксатора на държача.

2. Монтиране на екшън камерата във вертикално положение



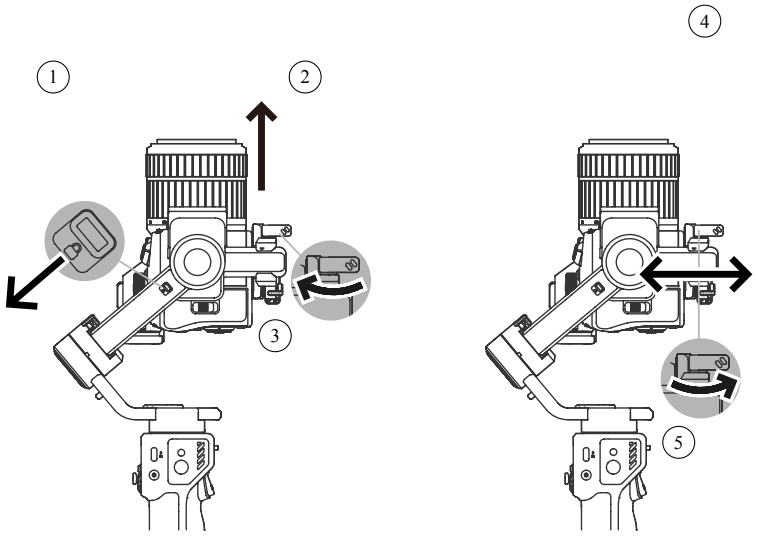
① Завъртете екшън камерата с L-скобата на 90°, за да преминете към вертикално снимане.
② Поставете L-скобата в слота на държача и заключете предпазителя.

5.5. Балансиране

Сканирайте QR кода за видеоуроци за балансиране.
*Като пример тук е използван безогледален фотоапарат. Стъпките за балансиране на телефон или екшън камера са по същество същите.

1. Балансиране на оста tilt

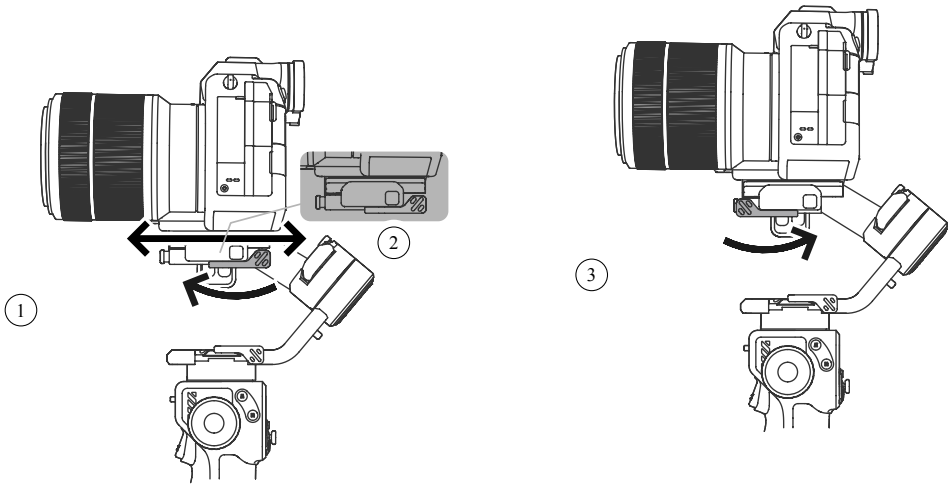
a. Вертикално балансиране на оста tilt



1. Отключете мотора на оста tilt.
2. Завъртете рамото на оста tilt така, че обективът на камерата да сочи нагоре.
3. Разхлабете фиксатора за вертикален наклон.
4. Преместваите камерата напред и назад, докато след отпускане тя остане неподвижна във вертикално положение спрямо земята.
5. Затегнете фиксатора за вертикален наклон.

b. Хоризонтално балансиране на оста tilt

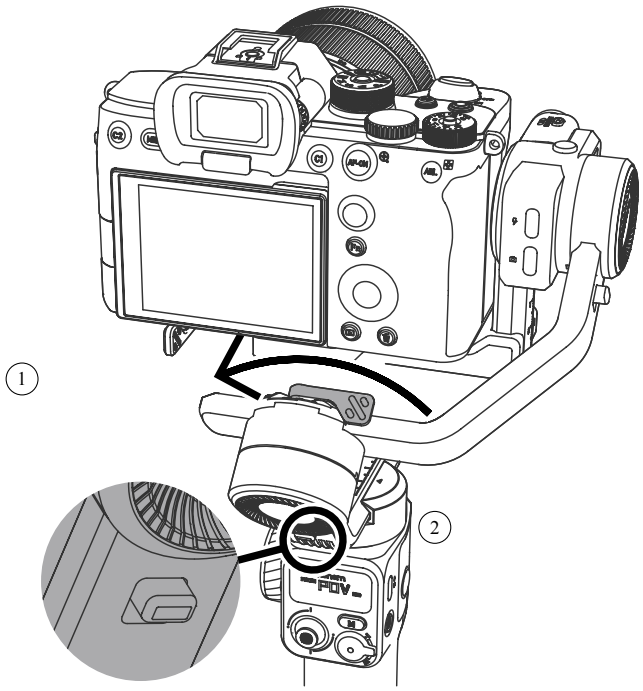
Насочете обектива на камерата напред и проверете центъра на тежестта.

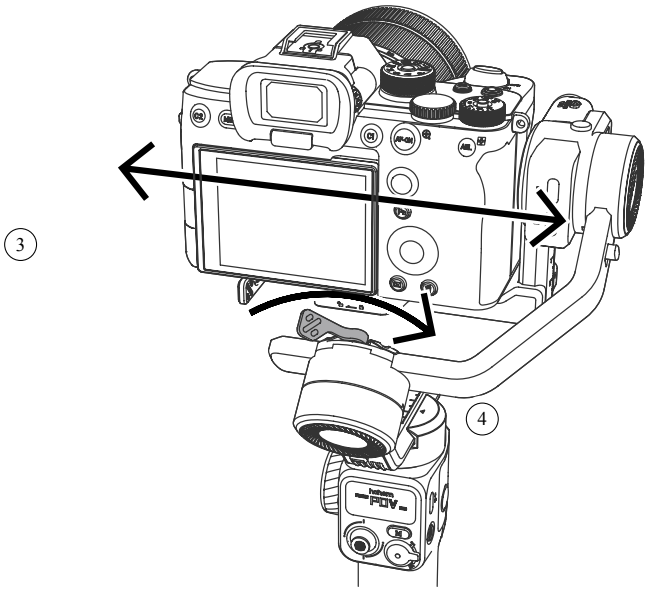


1. Отключете фиксатора на плочката за бързо захващане.
2. Преместваите камерата напред и назад, докато се балансира.

③ Заключете фиксатора на плочката за бързо захващане.

2. Балансиране на оста roll





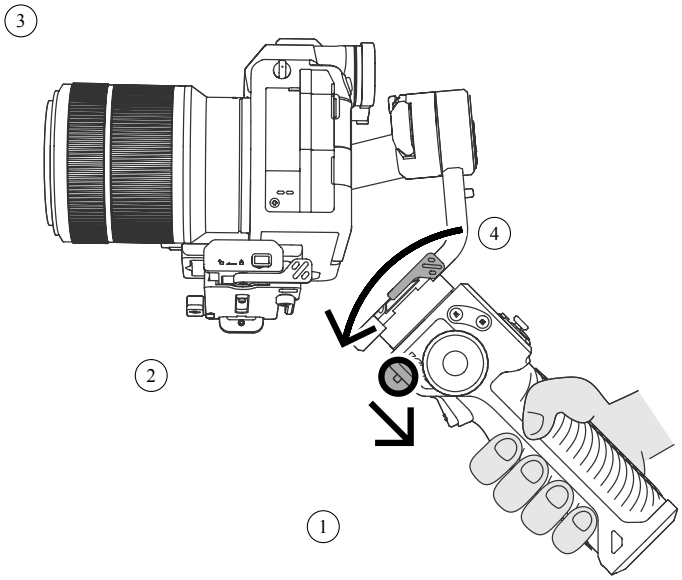
① Отключете превключвателя за блокиране на мотора на оста roll.

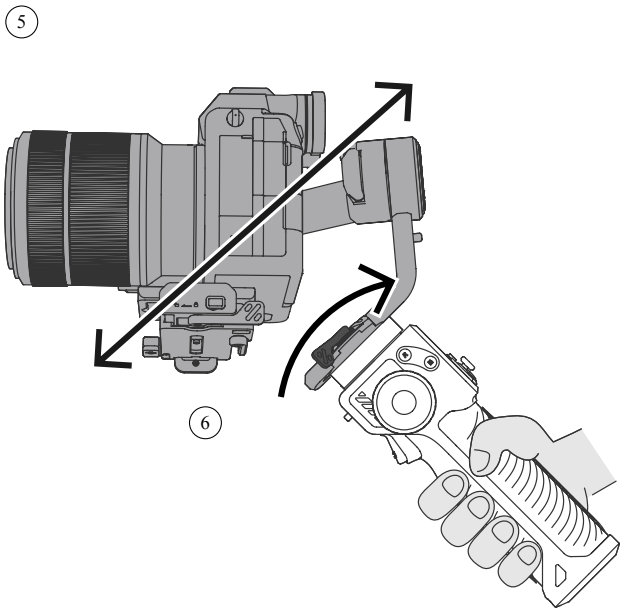
② Отключете фиксатора на рамото на оста roll.

③ Премествайте рамото на оста roll наляво и надясно, докато след отпускане камерата остане относително неподвижна и хоризонтална спрямо земята.

④ Заключете мотора на оста roll.

3. Балансиране на оста pan





① Хванете ръкохватката и я наклонете леко.

② Отключете превключвателя за блокиране на мотора на оста pan.

③ Проверете центъра на тежестта на камерата.

④ Отключете фиксатора на рамото на оста pan.

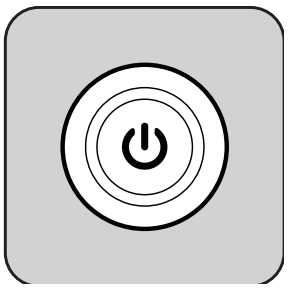
⑤ Бутайте оста pan наляво или надясно, докато камерата остава неподвижна във всяко положение.

⑥ Заключете фиксатора на рамото на оста pan.

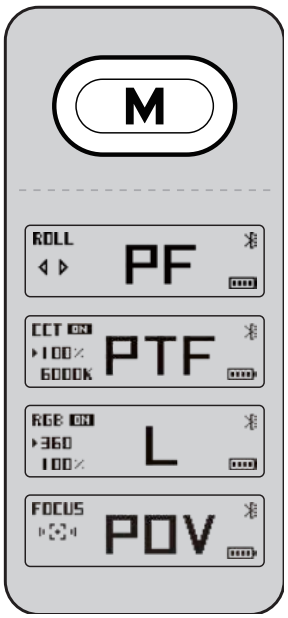
*Ако след балансирането на iSteady MT2 трябва да регулирате въртящия момент на моторите, вижте описанието в глава 6 *Използване на стабилизатора*.

6. Използване на стабилизатора

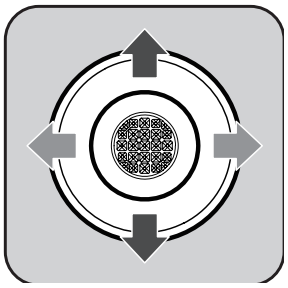
6.1. Органи за управление



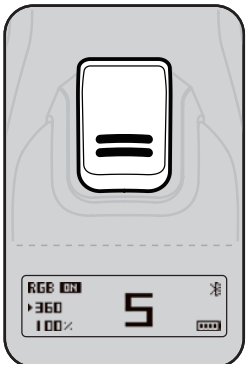
Бутон за захранване
Натиснете и задръжте 3 секунди: включване/изключване
При включено устройство:
Двукратно натискане: преминаване в режим на готовност
Еднократно натискане: събуждане на стабилизатора



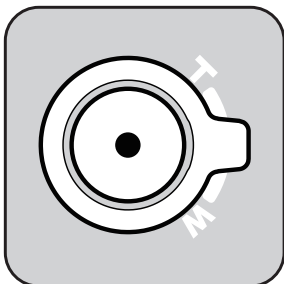
Бутон M (режим)
Еднократно натискане: превключване между режимите на стабилизатора (PF – PTF – L – POV)
Трикратно натискане: режим Inception „ICP“ / безкрайно въртене на 360° (натиснете веднъж бутона M или два пъти спусъка, за да центрирате отново стабилизатора)
Петкратно натискане: автоматично калибриране
Седемкратно натискане: сдвояване на дистанционното управление (*дистанционното управление се предлага като допълнителен аксесоар)
Деветкратно натискане: изтриване на сдвоеното дистанционно управление
Продължително натискане: влизане в подменюто на OLED дисплея; с бутона A/B превключвате подменютата, а с джойстика и еднократно натискане на бутона M задавате въртящия момент на моторите, прецизно настройвате ъгъла на моторите и сдвоявате камера GoPro



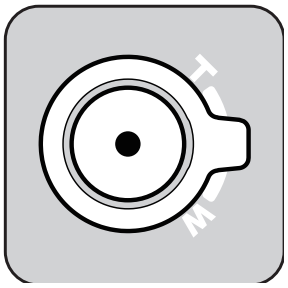
Джойстик
Нагоре/надолу: управление на накланянето (tilt)
Наляво/надясно: управление на завъртането (pan)



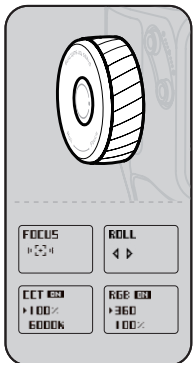
Спусък (trigger)
Натиснете и задръжте: спортен режим „S“
Двукратно натискане: повторно центриране на стабилизатора
Трикратно натискане: обратно завъртане на 180° по оста pan
Кратко натискане, след това задържане: бързо превключване в режим All Lock (при отпускане на спусъка стабилизаторът се връща в предишния режим)



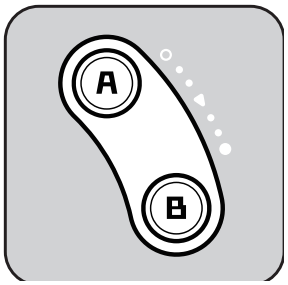
Лост за увеличение
Лост нагоре/надолу: приближаване/отдалечаване (T/W)
(Уверете се, че камерата ви е в списъка с устройства, поддържани за управление, и че кабелът за управление е свързан. При смартфоните функцията е налична само в приложението Hohem Joy или в стандартното приложение за камера на някои телефони със стандартен протокол и Android 10.0 или по-нова версия. Уверете се, че Bluetooth е свързан.)



Бутон на затвора
Натискане наполовина: автоматично фокусиране
(Уверете се, че камерата ви е в списъка с устройства, поддържани за управление, и че кабелът за управление е свързан.)
Еднократно натискане: стартиране/спиране на записа
Натиснете и задръжте 1 s: заснемане на снимка
(Уверете се, че камерата ви е в списъка с устройства, поддържани за управление, и че кабелът за управление е свързан. При смартфоните се уверете, че Bluetooth е свързан.)
Двукратно натискане: превключване снимка/видео
(При смартфоните функцията е налична само в приложението Hohem Joy или в стандартното приложение за камера на някои телефони със стандартен протокол и Android 10.0 или по-нова версия. Уверете се, че Bluetooth е свързан.)
Трикратно натискане: превключване между предна и задна камера
(Налично само в приложението Hohem Joy или в стандартното приложение за камера на някои телефони със стандартен протокол и Android 10.0 или по-нова версия. Уверете се, че Bluetooth е свързан.)



Многофункционално колело за управление
Двукратно натискане: превключване фокус/roll
Завъртане по оста roll: ±45°
Фокус: управление на фокуса
При камерите колелото за управление позволява само регулиране на завъртането по оста roll. (Уверете се, че камерата ви е в списъка с устройства, поддържани за управление, и че кабелът за управление е свързан. При смартфоните функцията е налична само в приложението Hohem Joy или в стандартното приложение за камера на някои телефони със стандартен протокол и Android 10.0 или по-нова версия. Уверете се, че Bluetooth е свързан.)
Продължително натискане: включване/изключване на допълнителната светлина (CCT/RGB) (при сдвоена допълнителна светлина, която се продава отделно)
Трикратно натискане: превключване CCT/RGB (при сдвоена допълнителна светлина с AI сензор за проследяване, която се продава отделно)
CCT: натиснете веднъж колелото за управление, за да регулирате цветната температура „K“ и яркостта „%“.
RGB: натиснете веднъж колелото за управление, за да регулирате цветовия тон „°“ и яркостта „%“.



Бутони за движение A-B
При снимане на таймлапс задръжте бутона A/B, за да зададете началната/крайната точка и да запишете таймлапс с движение A-B. (Функцията трябва да се използва отделно от шаблона за таймлапс видео в приложението.)
Продължително натискане на бутона A/B: задаване на A/B като начална/крайна точка (кратък звуков сигнал потвърждава настройката)
Еднократно натискане на бутона A/B: бързо връщане в позиция A/B
Двукратно натискане на бутона A/B: връщане от текущата позиция в позиция A/B с постоянна скорост. В началото и в края на движението ще чуете кратък звуков сигнал.
(Продължителност по подразбиране: 1 минута. Можете да промените продължителността в приложението Hohem Joy.)

6.2. Настройка на въртящия момент на моторите, прецизната настройка на ъгъла на моторите и скоростта на следване

1. Натиснете продължително бутона M, за да влезете в подменюто на OLED дисплея „Motor Parameter Settings“ (настройки на параметрите на моторите).
2. Натиснете веднъж бутона A/B, за да изберете [Motor Torque] (въртящ момент на мотора), [Motor Angle Fine-Tune] (прецизна настройка на ъгъла на мотора), [Gimbal Follow Speed] (скорост на следване) или [Camera Bluetooth Connection] (Bluetooth връзка с камерата).

***Въртящ момент на мотора:** Изберете [Motor Torque], след което с джойстика изберете мотора, чийто въртящ момент искате да регулирате. (За автоматично адаптиране изберете [AUTO] и потвърдете с бутона M. Когато иконата спре да мига, автоматичното адаптиране е завършено.)

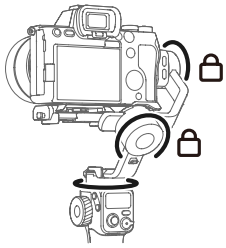
***Прецизна настройка на ъгъла на мотора:** Изберете [Motor Angle Fine-Tune], след което с джойстика изберете мотора, чийто ъгъл искате да регулирате.

***Скорост на следване:** Изберете [Gimbal Follow Speed], след което с джойстика изберете мотора, чиято скорост искате да регулирате.

6.3. Сдвояване и прекратяване на сдвояването на камерата чрез Bluetooth

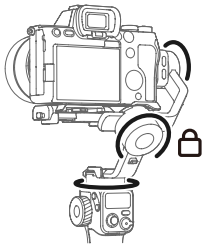
1. Включете Bluetooth на камерата. (Опциите в менюто може да се различават при различните модели камери. Като пример е използван Sony α7R IV:
   a. (Мрежа) → [Bluetooth] → [Bluetooth функция] → [Вкл.]
   b. Bluetooth сдвояване: (Мрежа) → [Bluetooth] → [Сдвояване])
2. Натиснете продължително бутона M на ръкохватката на iSteady MT2, за да влезете в подменюто на OLED дисплея.
3. Натиснете бутона A/B, за да отворите екрана за сдвояване на устройства.
4. С джойстика изберете [PAIR] (сдвояване) или [UNPAIR] (прекратяване на сдвояването) и потвърдете с бутона M.

6.4. Описание на режимите



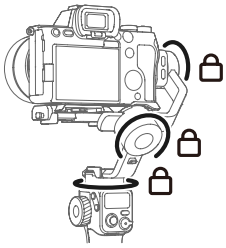
Pan Follow (PF)

Осите tilt и roll са заключени; камерата може плавно да се движи наляво или надясно.



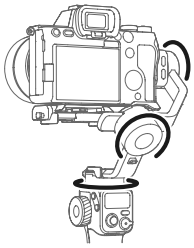
Pan & Tilt Follow (PTF)

Оста roll е заключена; камерата може да се движи наляво/надясно и да се накланя нагоре/надолу.



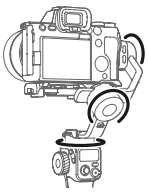
All Lock (L)

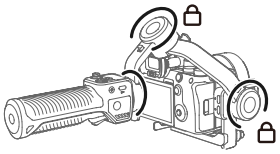
Камерата запазва текущата си ориентация.



All Follow (POV)

Известен също като изглед от първо лице. Осите tilt, roll и pan следват движението на стабилизатора.





Спортен режим (S)
Скоростта на следване на стабилизатора се увеличава, за да се заснемат бързо движещи се обекти и динамично действие.
Inception (ICP)
Безкрайно въртене на 360° по оста pan при хоризонтално държане на стабилизатора.

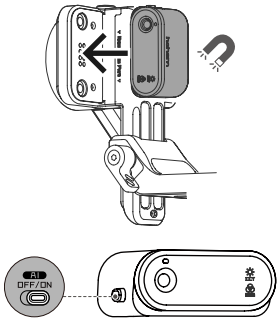
6.5. Ръчна настройка на наклона



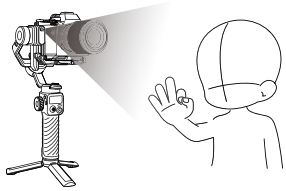
Моторът на оста tilt може да се завърти на ръка до определен ъгъл. Задръжте го в това положение 2 s и ъгълът на оста tilt на камерата ще се фиксира на този ъгъл.

7. Включване на AI проследяването

(AI визуалният сензор е допълнителна принадлежност.)



1. Поставете магнитната допълнителна светлина с AI визуален сензор (продава се отделно). Логото „hohem“ трябва да сочи нагоре, а камерата навън; след това поставете светлината върху магнитната връзка.
2. Включете AI визуалния сензор: превключете на „ON“. (Индикаторът светва в червено и допълнителната светлина мигва два пъти.)



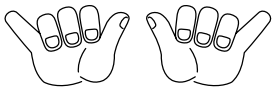
3. Управление с жестове: показвайте жестовете на AI визуалния сензор от разстояние 0,5–1,5 m.



4. С жеста „OK“ стартирате AI проследяването (индикаторът светва в зелено).



5. С жеста „ДЛАН“ спирате AI проследяването (индикаторът светва в червено).



6. Жестът с две ръце активира таймера за снимане (палецът и кутрето са изпънати, а трите средни пръста са свити).

След като индикаторът мига 3 s и започне да свети постоянно, камерата автоматично прави снимка или стартира/спира записа, без да натискате бутона на затвора. (Когато използвате тази функция, уверете се, че стабилизаторът е сдвоен с мобилен телефон или камера.)

Можете да използвате този жест, за да снимате или да управлявате записа, когато използвате мобилен телефон или екшън камера. При безогледален фотоапарат управлението на записа не е налично.

⚠ A. Напълно нормално е магнитната връзка леко да се нагрее, когато допълнителната светлина се използва продължително.
B. НЕ докосвайте директно горещата връзка, особено металната ѝ част.

*Често задавани въпроси

Как да регулирам позицията на AI проследяването? (Персонализирана композиция)

Ако заснеманият обект не може да бъде центриран на екрана на телефона/камерата или искате сами да зададете позицията на AI проследяването:

1. Уверете се, че стабилизаторът и AI визуалният сензор са включени.
2. Покажете жеста към AI визуалния сензор; индикаторът мига бързо в зелено.
3. Придвижете се пред екрана, докато намерите предпочитаната позиция за проследяване.
4. Покажете жеста, за да заключите позицията и да създадете идеалната композиция (индикаторът спира да мига).

Как да управлявате AI проследяването с iSteady MT2

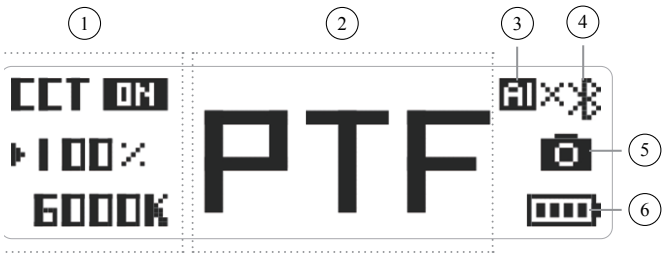
Когато проследявате други хора, можете да стартирате или спирате AI проследяването с iSteady MT2.

Стъпка 1 Включете стабилизатора и AI сензора за проследяване.
Стъпка 2 Заснеманият човек показва жеста „OK“ към AI сензора за проследяване, за да се потвърди като проследяван обект.
Стъпка 3 Натиснете два пъти бутона M, за да стартирате или спрете AI проследяването.

*Проследяваният обект трябва първо да бъде потвърден с жест на ръката от заснемания човек.

8. OLED дисплей

8.1. Начален екран



① **Функция на колелото за управление:** управление на оста roll; управление на фокуса; допълнителна светлина: яркост / цветна температура; RGB светлина: яркост / цветови тон.

② **Работен режим:** Pan Follow (PF); Pan & Tilt Follow (PTF); All Lock (L); All Follow (POV); спортен режим (S); Inception (ICP).

③ **Състояние на AI проследяването:** свети/мига – AI сензорът за проследяване е включен.

④ **Връзка с мобилен телефон:** Bluetooth е свързан / Bluetooth не е свързан.

⑤ **Bluetooth връзка с камерата:** Bluetooth е свързан / Bluetooth не е свързан.

⑥ **Ниво на батерията:** текущо ниво / зареждане / изтощена батерия.

8.2. Други индикации

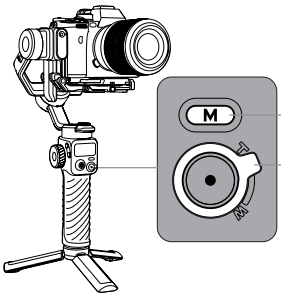
1. Режим на готовност	Стабилизаторът преминава в режим на готовност.
2. Фиксатор на оста pan	Оста pan е заключена; отключете фиксатора.
3. Грешка	Грешка във фърмуера; грешка на жироскопа; дисбаланс/отключен мотор/претоварване (може да е причинено от външно смущение). [-M1] Отключен мотор на оста tilt [-M2] Отключен мотор на оста roll [-M3] Отключен мотор на оста pan
4. Движение A-B	Движение от текущата позиция до позиция A (или B) с постоянна скорост.
5. Автоматично калибриране	Извършва се калибриране.
6. Актуализация на фърмуера	Извършва се актуализация.
7. Сдвояване на дистанционно управление (продава се отделно)	Сдвояване / успешно сдвояване / неуспешно сдвояване.
8. Настройка на въртящия момент на моторите	Ниво на въртящия момент на мотора на всяка ос. AUTO обозначава нивото на автоматично адаптиране на мотора (мигащи ленти AUTO: извършва се автоматично адаптиране; лентите AUTO спират да мигат: адаптирането е завършено).
9. Прецизна настройка на ъгъла на мотора	Текущата стойност на прецизната настройка на ъгъла на всеки мотор.
10. Скорост на следване	Текущата скорост на следване на всеки мотор.
11. Сдвояване и изтриване (камера и екшън камера)	Мигаща икона за сила на сигнала означава, че стабилизаторът се сдвоява с GoPro; когато иконата спре да мига и се появи отметка, сдвояването е успешно. (Забележка: ако в рамките на 60 секунди със стабилизатора не бъде сдвоена камера, иконата за сила на сигнала спира да мига и се появява икона за неуспех – сдвояването е неуспешно.) Изтриване на сдвоената камера: отметка означава, че сдвояването е прекратено успешно.

9. Използване на приложението Hohem Joy

9.1. Bluetooth връзка

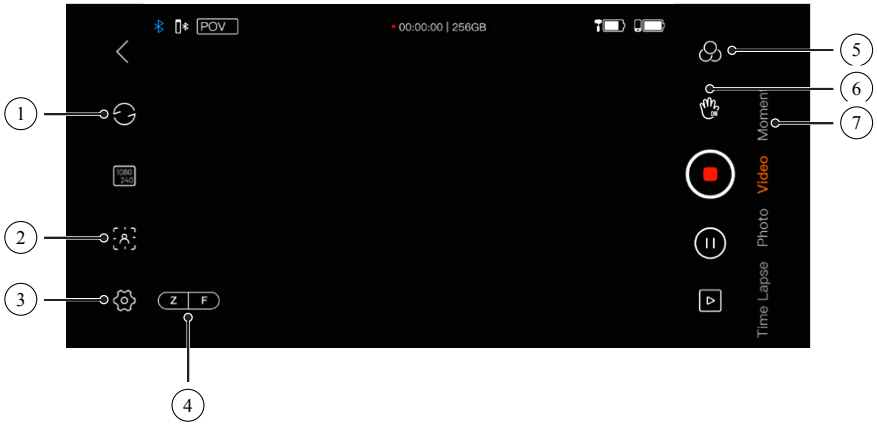
1. Включете iSteady MT2.
2. Включете Bluetooth на мобилния телефон.
3. Стартирайте приложението Hohem Joy и следвайте указанията, за да свържете iSteady MT2.

***Ако Bluetooth на стабилизатора не може да бъде открит или е зает от друг телефон, можете да изтриете Bluetooth данните на стабилизатора и да го свържете отново.**



① Натиснете продължително бутона M за пет секунди, като едновременно бутате лоста за увеличение нагоре.
② Зачеркнатият символ на Bluetooth на дисплея показва, че сдвоеното устройство е изтрито.
*Натиснете и задръжте двата бутона за 5 секунди.

9.2. Ръководство за приложението



① Превключване между предна и задна камера.

② Интелигентно проследяване: автоматично проследяване на лице / маркиран обект.

③ Settings (настройки): задаване на параметри на стабилизатора и камерата и проверка за налични актуализации на фърмуера.

④ Фокус / приближаване или отдалечаване.

⑤ Разкрасяване и филтри.

⑥ Управление с жестове: един жест стартира обратното броене PHOTO/VIDEO, друг жест го спира.

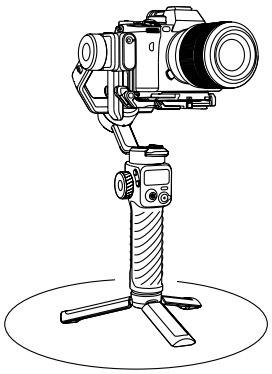
⑦ Режим Moment: впечатляващи видеоклипове с едно докосване и разнообразни шаблони.

10. Автоматично калибриране и актуализация на фърмуера

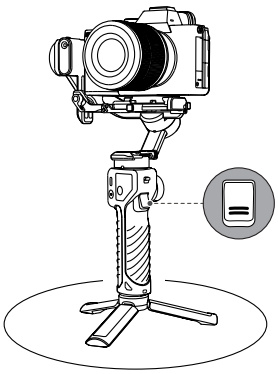
10.1. Автоматично калибриране

Автоматичното калибриране може да намали отклонението (дрейфа) или лекото изместване, причинени от магнитни смущения наблизо или от човешка грешка.

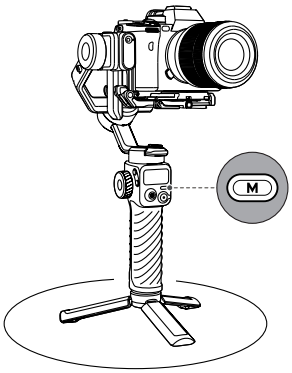
⚠ Калибрирането може да е неуспешно, ако стабилизаторът не е поставен върху равна повърхност (например при калибриране в движещо се превозно средство).



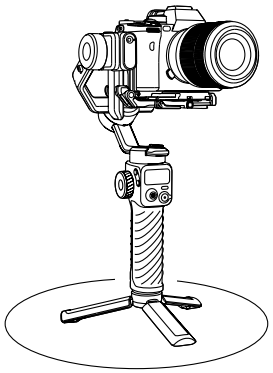
1. Поставете стабилизатора върху равна повърхност с помощта на статива.



2. Натиснете два пъти спусъка, за да центрирате отново стабилизатора.



3. Натиснете пет пъти бутона M, за да стартирате автоматичното калибриране; ще чуете звуков сигнал. Не докосвайте стабилизатора по време на калибрирането.



4. Втори звуков сигнал показва, че калибрирането е завършено, а стабилизаторът автоматично се центрира отново.

*Ако калибрирането е неуспешно, след два звукови сигнала стабилизаторът преминава в режим на готовност. Натиснете който и да е бутон (с изключение на джойстика), за да го събудите, след което повторете калибрирането, както е описано по-горе.

10.2. Актуализация на фърмуера

Приложението Hohem Joy ви уведомява, когато е налична нова актуализация на фърмуера. Следвайте инструкциите на екрана в приложението, за да актуализирате фърмуера.

11. Технически характеристики

Тегло (стабилизатор)	653 g
Размери в сгънато положение	262 × 186 × 64 mm
Основен материал	Авиационен алуминий и високоефективни композитни материали
Полезен товар	1200 g
Ширина на телефона	58–98 mm
Капацитет на батерията	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Живот на батерията	17 часа (при идеални условия с напълно балансиран стабилизатор) 6–8 часа (при използване на AI проследяване и допълнителната светлина на максимална яркост) *Резултати от лабораторни тестове на Hohem
Време за зареждане	3 часа (5 V/2 A)
Механичен обхват	Pan: безкрайно въртене на 360°; roll: 200°; tilt: 290°
Работна температура	От −10 до 45 °C
Защита на моторите	Моторите са защитени от повреда при неправилна работа чрез автоматично изключване на стабилизатора.

12. Изхвърляне

Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела означава, че в края на експлоатационния си живот този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци (Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване, ОЕЕО). Предайте го в определен пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Продуктът съдържа вградена акумулаторна литиева батерия; батериите трябва да се изхвърлят отделно в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542 относно батериите и отпадъците от батерии. Разделното събиране и рециклирането помагат за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда.

13. Предупреждение и отказ от отговорност

Благодарим ви, че закупихте този продукт на Hohem. С използването на този продукт потвърждавате, че сте прочели внимателно този отказ от отговорност и предупреждение и че разбирате и се съгласявате да спазвате посочените тук правила и условия. Признавате, че носите изключителна отговорност за собственото си поведение при използването на този продукт и за всички произтичащи от това последици. Съгласявате се да използвате този продукт само за подходящи цели и в съответствие с всички приложими закони, правила и разпоредби, както и с всички условия, предпазни мерки, практики, политики и насоки, които Hohem е предоставила или може да предостави. Hohem не носи отговорност за щети, наранявания или каквато и да е правна отговорност, възникнали пряко или косвено от използването на този продукт. Потребителят трябва да спазва безопасни и законосъобразни практики, включително, но не само, посочените в този документ.

Този документ и всички свързани с него документи подлежат на промяна по преценка единствено на Hohem. За актуална информация за продукта посетете www.hohem.com и отворете страницата на този продукт.

14. Връзка с производителя

Център за обаждания (безплатна линия):

САЩ	+1 (888) 965 8512	пон.–пет. 9:00–17:00 (EST)
Обединено кралство	+44 (0)808 273 7578	пон.–пет. 14:00–22:00 (GMT+0)
Канада	+1 (855) 758 8939	пон.–пет. 9:00–17:00 (EST)
Бразилия	+55 (0)800 591 1897	пон.–пет. 10:00–18:00 (GMT−3)

Имейл: service@hohem.com
Уебсайт: www.hohem.com
Производител: Hohem Technology Co., Ltd.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg